

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

**LE CHIFFRE: 63,6%**

**C'EST LA PROPORTION DE LA POPULATION SUISSE QUI PARLE L'ALLEMAND (LANGUE PRINCIPALE)**

Source: OFS 93

## Députés bientôt au vert

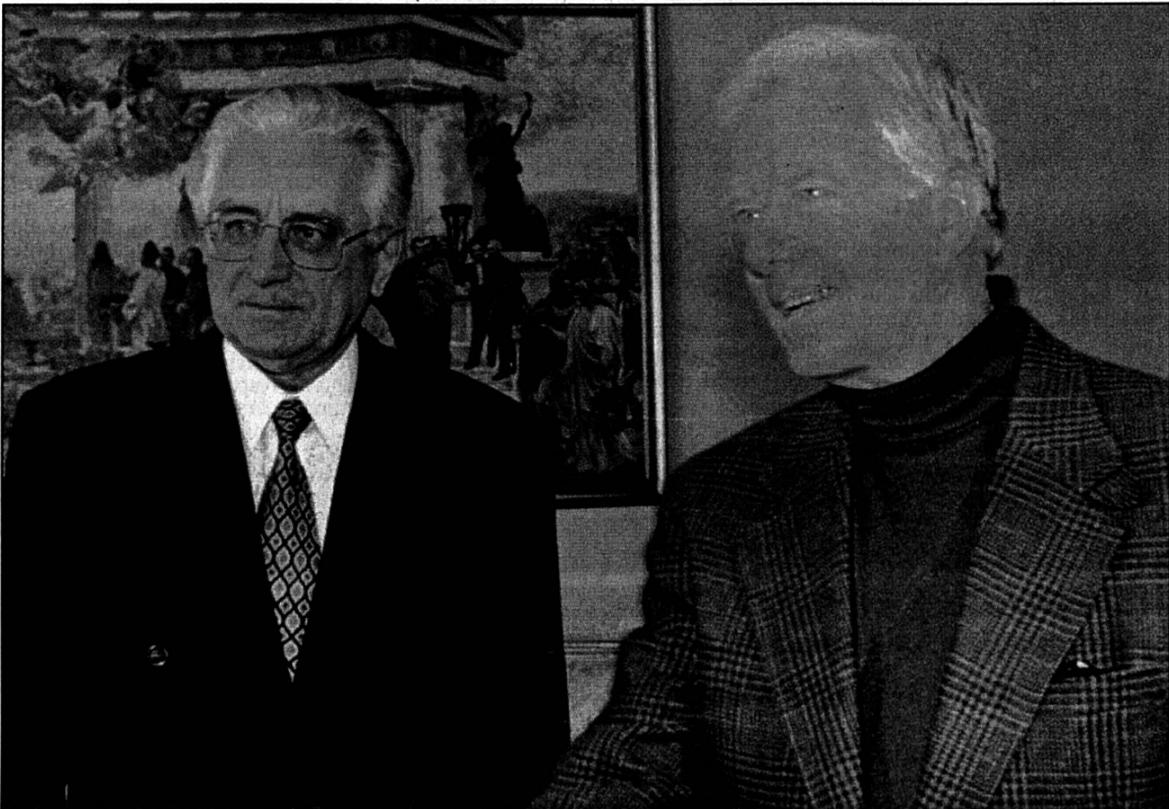
**HANS RUDOLF FRUEH** - Conseiller national radical d'Appenzell Rhodes-externes et vice-président de l'Union suisse des arts et métiers (Usam), Hans Rudolf Frueh siègeait à Berne depuis 1975. archives

Avec le départ annoncé hier du radical appenzellois Rhodes-externes Hans Rudolf Frueh, ce sont désormais 22 députés de dix cantons ou demi-cantons qui ont fait part de leur décision de ne pas se représenter lors des élections fédérales de 1995. Le Parti radical compte le plus grand nombre de futurs retraités des Chambres: sept de ses membres ne se représenteront plus. L'UDC et le PDC en comptent cinq, le PS quatre et l'Alliance des indépendants, un.

**Page 7**

## JIMMY CARTER/ L'ancien président est en ex-Yougoslavie

# Un essai de plus



**DIPLOMATIE** - Afin de faire accepter aux Serbes de Bosnie le plan de paix international qu'ils refusent depuis des mois, l'ancien président américain Jimmy Carter (à droite) a entrepris une tournée de médiation en ex-Yougoslavie. Après avoir rencontré à Zagreb le président croate Franjo Tudjman (à gauche) et le premier ministre bosniaque Haris Silajdzic, il s'est rendu à Sarajevo pour s'entretenir avec le président Alija Izetbegovic. Ce dernier avait estimé avant la rencontre que la visite de l'ancien président était «contre-productive». «Mon rôle est limité, je ne représente que la fondation Carter», a souligné Jimmy Carter. D'importantes mesures de sécurité avaient été prises à Sarajevo dans la perspective de sa visite. Jimmy Carter doit se rendre aujourd'hui à Pale, la «capitale» auto-proclamée des Serbes de Bosnie, au sud-est de Sarajevo.

**Page 3**

## CANTON DE NEUCHÂTEL

### La longue lutte contre le bruit

Protéger nos oreilles contre les agressions sonores, c'est bien. Mais sept ans après l'adoption d'une ordonnance fédérale sur la protection contre le bruit, tous les cantons accusent des retards par rapport aux objectifs fixés et les résultats concrets se font attendre. Le point dans le canton de Neuchâtel.

**Page 9**

### Mission spatiale

Dans le cadre d'une collaboration avec l'Agence spatiale européenne, le Centre suisse d'essais des composants électroniques, à Neuchâtel, soumet des diodes laser à une série de tests drastiques. L'enjeu n'est pas mince, puisque de la fiabilité de ce matériel dépend la communication entre satellites.

**Page 9**

## VILLE DE NEUCHÂTEL

### Le poids des destinées

Très dense, l'exposition du Musée d'art et d'histoire va au-delà de la simple présentation. Going West fait ressentir la détermination, les espoirs et les anxiétés des paysans suisses qui avaient choisi d'émigrer aux Etats-Unis aux XVIII et XIXe siècles.

**Page 11**

### VOTRE SOMMAIRE

- HORIZONS**
  - Le débat des idées..... 2
  - Monde..... 3,5
  - Suisse..... 7
- NEUCHÂTEL**
  - Canton..... 9-10
  - Ville..... 11
  - Région..... 12-14
- SPORTS**
  - Actualité sportive..... 17-23
- EN PLUS**
  - Lagaf..... 25
  - Billy Ze Kick..... 25
  - Courrier..... 27
  - Décès, naissances..... 28-29
  - Agenda..... 30
  - Programme TV..... 31
  - Météo..... 32
- À VOTRE SERVICE**
  - Mots croisés..... 10
  - Mot caché..... 16
  - Feuilleton..... 26
- L'EXPRESS-PUB'**
  - Marché de l'emploi..... 28
  - Annonces Express..... 26
  - Immobilier..... 15,23,26,28

## Union allie manière et résultat

Union Neuchâtel a préservé ses chances d'accéder au tour final du championnat de Suisse de basketball. Samedi, dans sa salle, l'équipe de l'entraîneur Mrkonjic a dominé Lugano de la tête et des épaules, s'imposant 94-70. Un comportement défensif irréprochable et un Brian Vaughns au sommet de sa forme (35 points) sont à l'origine de ce résultat remarquable, qui lui permettra d'aborder le mois de janvier, décisif, avec optimisme.

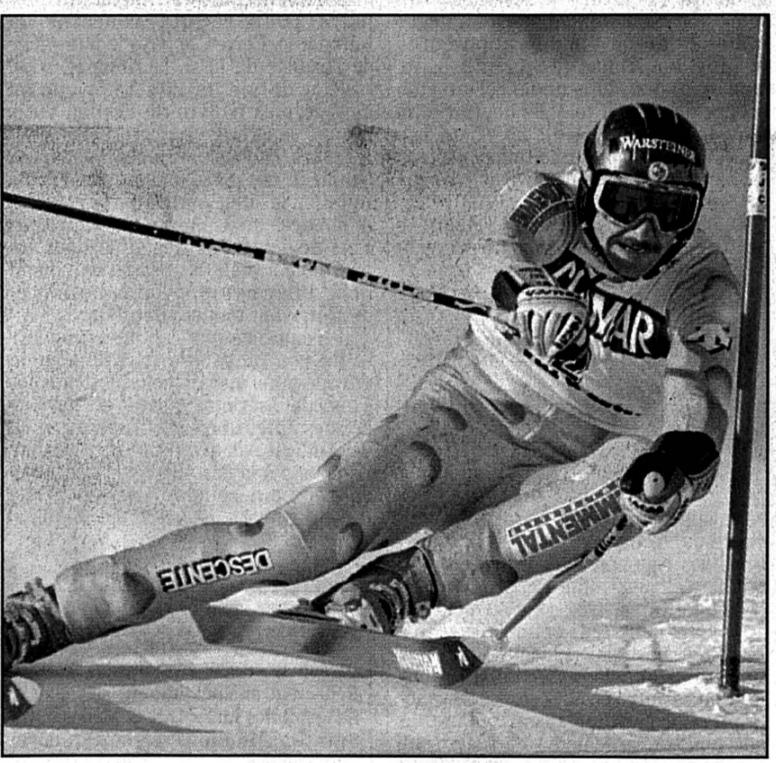
**Page 17**



**DIMITRI SOUKHAREV** - Lugano n'a pas eu droit au chapitre samedi.

## SKI ALPIN/ Coupe du monde

# Deux fois la Suisse



**MICHAEL VON GRÜNIGEN** - Battue à plate couture samedi dans la deuxième descente de Val d'Isère (Mahrer 20me!), l'équipe de Suisse de ski a réagi de manière cinglante hier. Elle a en effet remporté les deux épreuves du programme dominical. En début d'après-midi, le Bernois s'est imposé de manière magistrale dans le slalom géant de Val d'Isère. Un géant qui a aussi souri à Urs Kälin, 4me, et à Steve Locher, 6me. Dans la soirée, sous les projecteurs de Sestrières (It), c'est la «reine des piquets», Vreni Schneider, qui a fait main basse sur le slalom, signant par la même occasion son... 32me succès de sa carrière dans cette discipline.

**Page 21**

## Neuchâtel: les skis font un tabac

Événement inhabituel, samedi à Neuchâtel: les employés de l'usine Authier sont venus vendre eux-mêmes «leurs» skis dans la zone piétonne. L'opération avait notamment pour but d'assurer le versement de salaires aux ouvriers de la firme de Bière, mise en faillite vendredi dernier. Ainsi, en se ruant sur les lattes, les Neuchâtelois ont non seulement réalisé une bonne affaire - certaines paires de skis se sont écoulées à moins de moitié prix -, ils ont aussi fait preuve d'un bel élan de solidarité.

**Page 11**



**CENTRE-VILLE** - Les 200 paires de skis ont toutes été vendues avant midi.

**ALFA 145 inattendue... dès 21.450.-**

**GPS automobiles sa**  
Neuchâtel Tél. (038) 25 80 03

193616-301

Philippe Schweizer

## LE TEMPS DE LIRE

## Prix Médicis 94: délire édénique

Attribué à Yves Berger pour *Immobile dans le courant du fleuve\**, le prix Médicis 1994 couronne un roman fait de splendeur et d'essoufflement. On songe, mais dans un registre différent, à un certain Rabelais.

Par Jean-Claude Joye

Le héros de ce qui est davantage un long poème en prose qu'un véritable roman se nomme Oregon. Chevauchant une jument aux pouvoirs mythiques, il part à la découverte d'un pays de Nulle Part. Cela après avoir quitté une ville au nom freudienement translucide: Gésir...

L'Éden qu'explore le nouveau Perceval ressemble à l'idée que l'on se fait de l'Amérique d'avant les... Américains. L'évocation imaginaire emprunte bien des traits aux paysages immenses des westerns d'autrefois. Ce ne sont que montagnes et fleuves inconnus - auxquels le héros donne, très postbibliquement, un Nom à sa guise et à leur mesure.

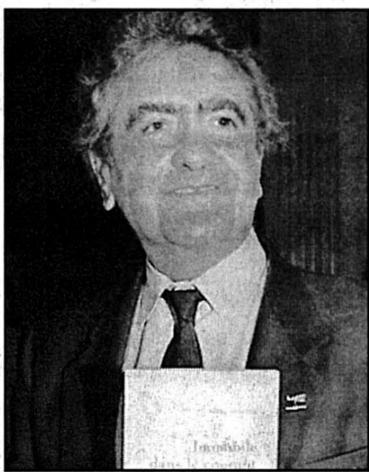
Mêlant savamment les plans chronologiques, Yves Berger éveille par moments la nostalgie de l'âge pré-néolithique, époque où nous n'étions peut-être que quelques centaines de milliers à la surface de la Terre. Mais il évoque aussi les spectres douloureux des Indiens massacrés, par exemple, à la fin du XIXe siècle.

Tout ce qui constitue le cadre de la vie actuelle de l'espèce humaine est

systématiquement subverti par les catégories poétiques de l'Anti-Histoire. Le pays qu'a trouvé Oregon n'existe évidemment sur aucune carte. Aucun cadastre n'enregistre le Domaine enchanté - celui où le temps s'écoule plus lentement qu'ailleurs, celui qui n'a pas encore d'Annales. L'anhistoricité est probablement la pierre angulaire de toute la fable. Elle soutient le thème antique de l'Innocence originelle. Bonjour Monsieur Rousseau!

## Les mots pour le dire

Les quelque soixante premières pages ressortissent à un lyrisme puissant et qui fait songer aux plus belles cosmogonies de l'écriture universelle. Les défauts lassants qui génèrent ultérieurement ne sont encore qu'en germe, et comme emportés par le souffle d'un syncrétisme habilement poétisé. Par la suite, Yves Berger va user et abuser du procédé de l'accumulation terminologique. Qu'il s'agisse des vêtements destinés à Faustine (l'Eve de notre Oregon), des constituants rocheux de telle montagne, de la flore, de la faune ou de l'astrophysique, l'écrivain plonge son lecteur dans de véritables catalogues.



YVES BERGER - Une poésie qui tourne à l'encyclopédie. ap

On quitte la poésie pour l'encyclopédie. Bref, le pays de nulle part croule sous la glose. Il en devient hyper-répertoire. Dommage!

J.-C. J.

\*Yves Berger: «Immobile dans le courant du fleuve». Grasset, 1994.

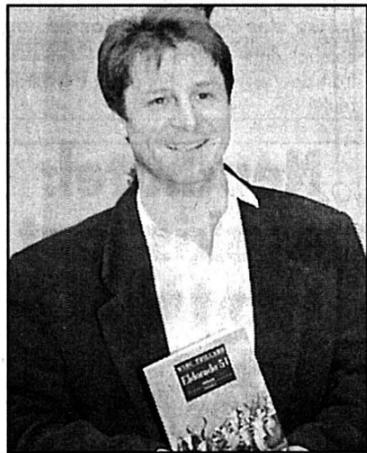
## PRIX INTERALLIÉ

## Exotisme et tragique

Décidément, les livres primés cette année par les jurys français se déroulent de préférence hors de l'Hexagone. Ainsi en va-t-il d'*Eldorado 51\**, le roman qui a valu l'Interallié à Marc Trillard, journaliste indépendant, né en 1955 et établi à Toulouse.

La narratrice cingle vers la soixantaine. Elle s'appelle Ida Etchegarray. Son mari Joseph ne lui parle plus depuis des mois. Son fils Jean-Baptiste est une brute épaisse et débauchée. Tous trois se sont établis au Paraguay vers la fin des années 70. Avec l'espoir de faire fortune dans l'élevage des bovins. C'était onze ans avant qu'Ida ne se mette à raconter. Une histoire dont l'horreur n'a rien à envier, ou presque, aux Atrides de sinistre et hellénique mémoire.

*Eldorado 51*, c'est d'abord un long cri d'amour-haine. Ida n'en peut plus d'avoir été rejetée par son époux et trahie, pense-t-elle, par son fils. La solitude des immenses espaces du Chaco agit sur elle comme un catalyseur et comme un révélateur. Le roman se présente dès lors comme une dérive de plus en plus rapide de sa narratrice vers la folie et la violence. Personne ne répond plus aux appels radio qu'elle lance à travers la steppe australe. Elle macère dans ses rancœurs. Et même Carl-Heinz, le gentil planteur de coton venu d'Allemagne, ne la sortira pas de son



MARC TRILLARD - Un auteur capable de dire le vertige. ap

insondable drame intérieur. C'est dire que le titre du roman doit s'entendre par antiphrase. Au Paraguay, les Etchegarray ont trouvé moins l'*Eldorado* dont ils rêvaient qu'un Enfer bien pire que les ennuis européens auxquels ils avaient voulu

échapper. Exotisme certes, mais à rebours, mais mortel.

## Trouver le ton

C'est dans les 30 dernières pages, lorsque la narratrice bascule de l'autre côté du crime et de la raison, que Marc Trillard atteint le palier onirique et délirant sans lequel son récit fut demeuré trop linéaire et trop proche d'un documentaire sur le Paraguay contemporain. A ce moment, l'écriture cesse d'être la représentation immédiate d'une certaine réalité de l'immigration européenne en Amérique latine. Elle devient ce que, dans un tel roman et à propos d'un sujet tel, elle devrait être d'un bout à l'autre du texte: un cri surgi des profondeurs d'une conscience blessée, à la fois aiguë et irrémédiablement altérée.

Quoi qu'il en soit, Marc Trillard a prouvé qu'il est capable de dire le vertige.

J.-C. J.

\* Marc Trillard: «Eldorado 51». Ed. Phébus, Paris, 1994.

## MÉDIASCOPE

## Complaisance

C'est sans tambour, ni trop de trompettes que Mme Taslima Nasreen vient de faire un séjour en Suisse, au cours duquel elle a été reçue par le Conseil fédéral.

Nos autorités ont su faire preuve, cette fois, d'un flair de meilleur aloi que dans le cas de Salman Rushdie, autre célèbre persécuté.

Dans un article paru en page rédactionnelle du «Monde», le professeur Alexandre Minkowsky a fait sensation en écrivant qu'on avait gravement caricaturé la situation du Bangladesh dans l'affaire Nasreen.

Il est vrai qu'on ne saurait comparer en tout point l'affaire Nasreen et celle de Salman Rushdie. D'abord parce que le Bangladesh n'est pas l'Iran. Dans le second cas, la fatwa est le fait

de l'Etat, dans le premier d'un groupelement minoritaire. La vie de Rushdie est donc mise en danger par un organisme étatique (et l'on sait qu'il peut être efficace), alors que Taslima Nasreen a bénéficié, paraît-il, de la protection de son pays jusqu'à son départ pour son exil suédois.

Cela dit, ce qui frappe, dans des affaires de ce genre, c'est le fossé qu'il y a entre les discours politiques de nos gouvernements et la réalité. On prétend faire de la défense des droits de l'homme un cheval de bataille, mais l'analyse montre que la crédibilité des actions menées est sujette à caution, tant il est vrai que leur neutralité reste à démontrer. Ainsi, la classe politique dénonce l'acte inqualifiable que représente la fatwa iranienne à l'endroit de Rushdie, mais certains gouvernements prétextent le manque de crédits nécessaires pour assurer la supériorité de

l'écrivain pour ne pas le laisser venir chez eux. Tout cela pour ne pas trop gêner les Iraniens, avec lesquels ils ont fait d'excellentes affaires. [...]

Une fatwa est très concrètement un appel au meurtre, crime grave au regard de nos lois occidentales. S'il est intolérable que des représentants d'un Etat puissent y recourir sans être sanctionnés, il est tout aussi intolérable que nos gouvernements ne réagissent pas de la manière qui convient. Dans un cas comme celui de l'Iran, leur silence les expose au risque d'être accusés de complaisance, voire de complicité. Beaucoup de choses changeraient si l'on déclarait systématiquement persona non grata les représentants d'Etat qui «justifient» des actes tels qu'une fatwa.

Jean-Pierre Métral

«Ptt + d»

## LES MOTS POUR LE DIRE

## Au delà des discours

Sans pour autant accepter l'adhésion des pays de l'est européen, l'Union européenne pourrait agir autrement qu'à coups de discours et de belles paroles. La Suisse ne fait guère mieux: les autorités ne vont-elles accepter sur le sol helvétique que les «artistes» que font travailler maquereaux et autres trafiquants de l'ex-URSS? Réflexions autour de l'étrange logique de l'aide au développement.

Par Jean-Marie Reber

Ma dernière chronique a essayé de montrer que le désarroi dans lequel se trouvaient les pays de l'ex-bloc communiste, leurs difficultés économiques, la crise morale et sociale qu'ils connaissent, pour beaucoup d'entre eux, n'étaient nullement le signe d'une quelconque supériorité du régime marxiste. Comme l'a si bien dit Vaclav Havel à plusieurs reprises - encore tout récemment à «Bouillon de culture» - il est normal qu'à sa libération un prisonnier soit désorienté, surtout si sa peine a été longue et qu'il regrette parfois le temps où tous ses actes étaient programmés et régents. Il n'empêche que ce n'est pas pour autant la liberté qui doit être mise en cause. Non la liberté doit se mériter, elle qui, avant tout, rime avec responsabilité.

Après quarante ans ou plus de prison communiste, le désarroi des pays de l'Est est pour le moins compréhensible comme l'est leur ardent souhait de s'accrocher au wagon européen pour rejoindre les terres promises de la prospérité qui, il est vrai ne rime pas si mal que cela non plus avec liberté...

Le sujet était à l'ordre du jour du sommet d'Essen qui s'est terminé, comme de bien entendu, par une aimable déclaration d'intentions que l'on pourrait résumer ainsi: «Bien sûr nous souhaitons la participation à l'Union européenne de pays tels que la Pologne, la République tchèque, la Hongrie, la Slovaquie, etc; mais la question est prématurée. Il faudra la reprendre dès que possible au tournant du siècle. En attendant, nous devons déjà digérer les nouveaux membres que sont la Suède, la Finlande ou l'Autriche. Rien ne presse, chaque chose en son temps.»

## Démocraties encore fragiles

Certes, les démocraties d'Europe centrale sont encore fragiles et certaines d'entre elles - je pense particulièrement à la Roumanie - n'ont pas encore achevé leur mue, n'ont pas totalement tourné le dos à de curieuses pratiques et méthodes héritées de la dictature communiste.

Certes, les salaires de ces pays ne sont pas comparables aux nôtres - jusqu'à trente-cinq fois inférieurs toujours pour ce qui concerne la Roumanie. Certes, le pays le plus riche de l'ex-bloc de l'Est, la Hongrie, a un niveau de vie de 15% inférieur au pays le plus pauvre de l'Union européenne, la Grèce.

Certes, l'adhésion immédiate pure et simple de ces postulants est sans doute impossible tant sont importantes ces différences qu'il importe de combler si l'on ne veut pas déséquilibrer un ensemble à bien des égards manquant déjà d'harmonie et de cohésion et devant avant tout se consolider.

Il n'empêche que l'on aurait souhaité un peu plus de la part de l'Union européenne que de louables paroles sans effets sérieux. L'enfer est pavé de bonnes intentions, l'Europe aussi. Il ne faudrait pas que l'égoïsme des nantis pousse à la désespérance, à la noyade, ceux qui peinent à rester la tête hors de l'eau, ne réclament qu'un

canot de survie et un mode d'emploi pour se tirer d'affaire dans ces flots agités par la concurrence économique internationale.

## Beaux discours

La Suisse tout naturellement, de par sa volonté, reste en dehors du train européen qu'elle tente cependant de ne pas tout à fait perdre de vue par le biais des traités bilatéraux qui ne seront pas de tout repos à négocier. Parce qu'il fait cavalier seul, notre pays est-il pour autant dispensé de tendre une main secourable à l'Europe centrale? On me dira que nos gouvernants ne se privent, eux non plus, de belles paroles et que les pieux discours sont légion sur le sujet et très appréciés. Sont-ils vraiment suivis d'effets? Certes, quelques crédits sont parcimonieusement dispensés, dont les montants ont été récemment - austérité oblige - encore rognés par un Conseil des Etats qu'on a connu mieux inspi-

ré. Mais pour le reste, au-delà de l'aumône et du verbe généreux, comme sœur Anne, on ne voit rien venir. Ce que l'on peut constater en revanche, derrière les beaux discours de cantine, c'est que les travailleurs des pays de l'Europe centrale sont quasiment interdits de séjour sur le sol de la Confédération. Même à supposer qu'une industrie ait besoin de telles compétences, un hôpital de telles forces de travail, inutile de songer à de la main-d'œuvre tchèque ou polonaise, même si la place n'intéresse ni Suisse, ni ressortissant de l'Union européenne. Les citoyens d'Europe centrale ne provenant pas, aux yeux de l'OFIAMI, d'un «pays traditionnel de recrutement», la porte de la Suisse leur est fermée.

## En toute humanité

Bien sûr, pour quiconque a les pieds sur terre, il n'est pas question de donner à ces derniers la liberté d'établissement dans notre pays ou même de leur donner la préférence par rapport à nos voisins de l'Union européenne. Mais simplement, en toute humanité, ne pourrait-on pas faire preuve d'un peu de souplesse, de compréhension dans l'octroi de permis de séjour ou de travail, plutôt que de se complaire, comme c'est le cas actuellement, dans une intransigeance dont on a de la peine à comprendre la justification économique ou morale?

Est-il vraiment satisfaisant que les seuls «travailleurs» de l'Europe de l'Est que notre pays accueille sur son sol très généreusement soient les «artistes» de cabaret envoyés et contrôlés par une mafia russe qui sévit en toute impunité sur notre sol, notamment dans le trafic de la drogue?

Les prostituées, parce que ce sont paraît-il des «artistes», leurs maquereaux et trafiquants, parce que la police est impuissante à endiguer leurs activités, doivent-ils être les seuls représentants de ces pays acceptés ou tolérés sur notre sol et les autres travailleurs considérés comme pestiférés? Pour ma part, c'est une logique en matière d'aide au développement qui me semble difficile à comprendre et à admettre.

J.-M. R.

E

Le plus ancien journal de langue française

Directeur - rédacteur en chef: Jean-Luc Vautravers.

Rédacteur en chef adjoint: Stéphane Sieber.

Le débat des idées: Guy C. Menuisier (éditorialiste).

Suisse / Monde: Pierre-Alexandre Joye, Françoise Kuenzi, Pascal Tissier (infographiste).

Région: Alexandre Bardet, Laurence Carducci, Claude-Pierre Chambet, Christian Georges, Jacques Girard, Jean-Michel Pauchard, Isabelle Kottelat, Philippe Chopard, Thierry Clémence, Cendrène Jéquier, Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Sandra Spagnol, Henri Vivarelli, Sylvie Jeanbourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (chef de rubrique), Dominique Bosshard, Léo Bysaeth, Michel Merz, Pierre Miranda.

Sports: François Pahud (chef de rubrique), Stéphane Devaux, Alexandre Lachat, Luc Schindelholtz.

Magazine: Pascal Hofer (chef de rubrique), Corinne Tschanz.

Photographes: Pierre Treuthardt, Olivier Gresset.

Editeur: Fabien Wolfrath.

● **Un pilote américain meurt en Corée du Nord** Page 5

● **Le nouveau pdg d'Ascom s'appelle Schroeder** Page 7



**Affluence record**

TSR - Les journées portes ouvertes de la Télévision suisse romande ont attiré plus de 27.000 visiteurs ce week-end.

Page 7

BOSNIE / Velika Kladusa est tombée aux mains des forces dissidentes de Fikret Abdic

## Médiateur nommé Carter

Jimmy Carter est arrivé hier à Sarajevo. L'ancien président américain entreprend une tentative de médiation à la demande du chef des Serbes de Bosnie Radovan Karadzic. Avant la rencontre, le président bosniaque Alija Izetbegovic a vu jugé cette initiative inopportune. Sur le terrain, l'armée bosniaque a admis hier s'être retirée de la ville de Velika Kladusa, dans l'enclave musulmane de Bihac. Elle ont cédé le pas face à l'offensive de plus d'un mois des forces du leader musulman sécessionniste Fikret Abdic soutenues par les Serbes de Krajina (Croatie).

Le plan de paix du groupe de contact a effectivement été au centre de l'entretien de l'ancien président américain Jimmy Carter avec le président bosniaque Alija Izetbegovic. Les deux hommes se sont rencontrés hier soir à Sarajevo. «Je suis venu pour être constructif. Je pense que le plan de paix du groupe de contact est la base pour de futurs progrès», a dit hier soir Jimmy Carter. Selon lui, ce qui est fait dans le cadre de ce plan doit être décidé conjointement par le gouvernement bosniaque et les Serbes de Bosnie.

Alija Izetbegovic a indiqué pour sa part que Jimmy Carter l'avait informé de la décision du leader serbe bosniaque Radovan Karadzic d'accepter une médiation qui pourrait le conduire à accepter le plan de paix. «Jimmy Carter a dit qu'il n'était pas venu pour modifier le plan», a déclaré Alija Izetbegovic. «Je le souligne car je sais qu'il y a eu des spéculations à ce sujet», a-t-il ajouté. Le président bosniaque avait affirmé vendredi que la mission Carter serait une perte de temps, si l'ancien président américain tentait de modifier le plan de paix.

«Mon rôle est limité, je ne représente que la fondation Carter. J'espère poursuivre mes consultations. Ce à quoi je souhaite parvenir, c'est notamment que l'aéroport reste ouvert, que les convois humanitaires soient relevés ainsi que le personnel de l'ONU, a déclaré l'ancien président américain à son arrivée à Sarajevo. Je porterai une attention particulière à la question

des droits de l'homme, la libération des jeunes prisonniers de guerre, et j'espère sentir une avancée vers un cessez-le-feu et l'ouverture de négociations sur la base de propositions du Groupe de contact, a ajouté Jimmy Carter.

D'importantes mesures de sécurité ont été prises à Sarajevo dans la perspective de sa visite. Hier après-midi, des policiers étaient postés tous les 100 mètres le long de la route allant de l'aéroport à la capitale.

Jimmy Carter devrait rencontrer aujourd'hui Radovan Karadzic, chef de file des Serbes de Bosnie. Il espère aussi s'entretenir avec le président de Serbie Slobodan Milosevic. Avant son départ, la Maison-Blanche lui a recommandé d'éviter toute nouvelle initiative et de se contenter de faire accepter par les Serbes de Bosnie le plan de paix du Groupe de contact russo-occidental.

### Scepticisme

Le président bosniaque Alija Izetbegovic, qui doit recevoir également Jimmy Carter, a estimé que cette visite était «contre-productive». Il a exclu toute concession aux Serbes de Bosnie aussi longtemps que ces derniers n'auront pas accepté en l'état le plan de paix du Groupe de contact.

Certains diplomates ne cachent pas non plus leur scepticisme devant la mission de l'homme d'Etat américain. «Jimmy Carter est intelligent mais le danger existe qu'il se retrouve entraîné dans quelque chose qu'il ne maîtrise pas parfaitement», estime un diplomate occidental de haut rang en poste à Belgrade.

Un porte-parole de l'armée bosniaque a reconnu que le 5me corps d'armée avait établi de nouvelles lignes de défense dans la région de Velika Kladusa, dans le nord-ouest de la poche de Bihac. Une source de l'ONU avait indiqué samedi que la ville était tombée aux mains des forces de Fikret Abdic.

Fikret Abdic s'était replié dans les régions croates sous contrôle serbe en août dernier après avoir été chassé par



ROTATION DE TROUPES - L'aéroport de Sarajevo est à nouveau ouvert aux vols militaires, mais pas encore à l'aide humanitaire.

le 5me corps de l'armée bosniaque fidèle à Sarajevo. Soutenu par les forces serbes de Bosnie et de Krajina (territoire croate sous contrôle serbe limitrophe de l'enclave de Bihac), il mène depuis la mi-novembre une offensive pour reprendre Velika Kladusa. Les nouvelles lignes de défenses de l'armée bosniaque sont désormais situées sur un périmètre de 5 km à l'est et au sud de la ville.

Hier soir, la télévision des Serbes de Bosnie a diffusé des images montrant des milices d'Abdic patrouillant dans les rues de Velika Kladusa.

Pour sa part, Médecins sans frontières (MSF) a dénoncé une nouvelle vague de

nettoyage ethnique dans le nord-ouest de la Bosnie. Plus de 100 Bosniaques musulmans ont été contraints vendredi de quitter leurs foyers dans cette région par les Serbes bosniaques.

Enfin, les chefs d'état-major des pays membres de l'OTAN doivent se réunir aujourd'hui à La Haye pour élaborer des plans visant à renforcer la mission de l'ONU en Bosnie et éviter un retrait des 23.000 casques bleus. A Bonn, le chancelier Helmut Kohl a confirmé que l'Allemagne était prête à fournir des avions de combat dans le cadre d'un éventuel retrait des casques bleus de Bosnie. /afp-reuter-ap

TCHÉTCHÉNIE / Des milliers de civils fuient la capitale Grozny

## Les Russes passent à l'attaque

Les troupes russes en Tchétchénie ont lancé hier soir une offensive vers la capitale Grozny. Auparavant, la direction russe avait rejeté la dernière proposition de négociation du président Doudaïev. Celui-ci se disait prêt à rencontrer un émissaire du président Boris Eltsine.

La nouvelle de l'offensive russe sur Grozny a été annoncée par l'agence Itar-Tass. Selon elle, les troupes russes menaient hier soir des combats contre les forces loyales au président tchétchène Djokhar Doudaïev aux abords de Grozny. Malgré la résistance, elles s'approchaient de la capitale tchétchène.

Des avions russes ont par ailleurs bombardé la tour de télévision et la station de distribution d'électricité de Grozny, dans la proche banlieue de la ville. Le bombardement a été confirmé par les autorités tchétchènes.

Auparavant, la direction russe a rejeté la dernière proposition de négociation du président tchétchène, qui se disait prêt à rencontrer un émissaire du président Boris Eltsine. Le télégramme du président Doudaïev «ne présente aucun intérêt politique parce qu'il ne contient rien de nouveau», a précisé un porte-parole de la présidence russe.

«En réalité, Doudaïev ne répond pas à la proposition du président russe d'entamer immédiatement des négociations à Mozdok (Ossétie du Nord), a précisé le porte-parole. Il a ajouté qu'il n'y aurait



VOLONTAIRES TCHÉTCHÈNES - L'artillerie résonnait autour de Grozny et l'aviation russe a bombardé la tour de la télévision et la station de distribution d'électricité.

désormais de la part de la présidence russe «plus de réponse aux télégrammes» du président tchétchène. Il a toutefois indiqué que ceci ne signifiait pas forcément que Moscou ne voulait plus tenter de négocier.

Le porte-parole a également rappelé que les décisions du président russe et du Conseil de sécurité de mettre au pas par la force la petite république caucasienne rebelle seraient «appliquées pleinement».

Dans son télégramme, le président tchétchène se disait «prêt à recevoir» le représentant du président Boris Eltsine, «muni des pleins pouvoirs». Il refusait cependant de se rendre à Mozdok comme l'exigeait Boris Eltsine. Mais pour la première fois, il acceptait, avant de revenir sur ses positions lors d'une conférence de presse hier soir, de rencontrer personnellement un représentant choisi par le président russe, et non plus de négocier uni-

quement avec son homologue ou le premier ministre Viktor Tchernomyrdine.

Les abords de Grozny avaient déjà été bombardés dans la nuit de samedi à hier. Selon des sources russes, d'autres attaques ont eu lieu hier matin. Des milliers de Tchétchènes ont fui la ville depuis l'entrée des troupes russes dans leur république, le 11 décembre.

Un grand nombre d'entre eux se sont rendus au Daghestan et en Ingouchie, deux régions autonomes voisines. Des soldats russes ont même tué samedi soir neuf réfugiés à la frontière entre la Tchétchénie et l'Ingouchie. La Russie a admis l'incident.

Un convoi du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), arrivé samedi dans la capitale, est reparti le jour même, a par ailleurs indiqué à l'ATS Tony Burgener, porte-parole du CICR. Le convoi transportait des médicaments et du matériel chirurgical à destination des hôpitaux de la ville. «Ce matériel permettra de faire face à un afflux de 700 blessés» a-t-il précisé.

Une dizaine de délégués de l'organisation sont présents dans le Nord-Caucase. Ils apportent une assistance aux blessés et suivent la situation des personnes déplacées. Des évaluations ont été menées dans les régions voisines de la Tchétchénie, en particulier en Ingouchie et au Daghestan. Une assistance est prévue pour les personnes qui s'y sont réfugiées, a ajouté le porte-parole. /reuter-afp

## Les Roumains déçus par les réformes

Il y a cinq ans, les Roumains accomplissaient l'impensable: chasser le régime tyrannique de Nicolae Ceausescu à l'occasion du 25me anniversaire de son «règne».

Vendredi, quelque 5.000 personnes ont manifesté à Timisoara, dans l'ouest du pays, là où la révolte contre le régime communiste avait vu le jour le 16 décembre 1989. La foule protestait à nouveau contre le gouvernement, lui reprochant cette fois de ne pas avoir suffisamment contribué à changer les choses depuis que la population est parvenue à briser les chaînes de la répression il y a cinq ans. «Où sont les terroristes? Ils sont ministres, aujourd'hui», scandaient les manifestants.

Aujourd'hui, les espoirs prometteurs de cette semaine tumultueuse ont presque été effacés par les efforts déployés pour mettre un terme à cette confusion persistante issue de ce que dans le pays on appelle «les événements de 1989».

Alors que la liberté d'expression, la liberté de mouvement et d'autres libertés ont été acquises, l'économie roumaine, elle, s'est détériorée. Près de la moitié des 23 millions d'habitants vivent à la limite du seuil de pauvreté, selon les statistiques.

Une poignée d'anciens communistes ont retrouvé le pouvoir, et militent désormais pour la démocratie. Les Roumains considèrent que leur société est partagée désormais entre ceux qui possèdent et ceux qui n'ont rien. Certains vont même jusqu'à regretter la main de fer de Ceausescu, au temps duquel la corruption et les trafics d'influence n'avaient pas atteint une telle ampleur, et le taux de criminalité était moins élevé. /ap

Jusqu'au 24 décembre  
EXPOSITION  
de



Venez découvrir divers artisans, dans un décor d'ateliers. Vous aurez l'occasion de les observer, durant leur travail et d'acheter leurs créations.



à noter...

Vendredi 23  
décembre

**NOCTURNE**  
jusqu'à

**21h.30**



**marin**  
c e n t r e

1700 places de parc gratuites dont 750 couvertes

Horaire: lundi 13.00-18.30 mardi/vendredi 9.00-18.30 samedi 8.00-17.00

28 Commerces - 2 Restaurants - Garderie d'enfants - Postomat - Bancomat

ITALIE/ La Ligue du Nord s'associe aux centristes pour déposer une motion de censure

## Semaine décisive pour Berlusconi

L'avenir du gouvernement Berlusconi devrait se jouer cette semaine. Trois motions de censure sont déposées par l'opposition et la Ligue du Nord. Cette dernière fait pourtant partie de la coalition au pouvoir.

La Ligue du Nord s'est jointe samedi au Parti populaire, centriste, pour déposer une motion de censure contre Silvio Berlusconi. A la Chambre des députés, qui compte 630 parlementaires, elle dispose de 105 des 366 sièges aux mains de la coalition gouvernementale.

Les fédéralistes peuvent aussi compter sur la plupart des députés de l'opposition, notamment les ex-communistes du Parti démocratique de la gauche (PDS), qui, en coordination avec la Ligue, présentera sa propre motion.

« Nous l'avons fait. Le petit dictateur tombera jeudi », écrit « La Repubblica », qui cite Umberto Bossi, le président de la Ligue. « Un homme sans confiance », titre

« La Voce » en publiant une photo de Silvio Berlusconi, la tête dans les mains.

Le vote des motions de censure devrait avoir lieu jeudi, après l'adoption du budget 1995 et un débat sur la coalition Berlusconi. Pour faire bonne mesure, le Parti de la refondation communiste a annoncé qu'il déposerait une motion de censure au Sénat.

Ces motions couronnent des mois de querelles incessantes. Celles-ci ont opposé la Ligue du Nord et les deux autres principaux partenaires de la coalition au pouvoir, Forza Italia de Silvio Berlusconi et l'Alliance nationale d'extrême droite.

Silvio Berlusconi se dit victime d'une campagne de persécution. « C'est une vaste escroquerie. Une escroquerie aux dépens des électeurs et sur le dos du pays », a-t-il dit à l'hebdomadaire « Panorama ».

Son allié le plus loyal, le président de l'Alliance nationale Gianfranco Fini est loin d'être optimiste sur l'issue du vote à la

Chambre. « Il sera difficile de surmonter ces défis », a-t-il dit au « Corriere della Sera ». « Mais il sera tout aussi difficile de mettre en place une nouvelle majorité parlementaire et ceux qui préparent ces motions sont en train de tourner la manivelle de nouvelles élections ».

Sur le papier, la Ligue et ses alliés du moment sont en nombre suffisant pour renverser Silvio Berlusconi. Mais les fédéralistes sont divisés sur l'opportunité de faire tomber « Il Cavaliere » pour former un gouvernement soutenu par la gauche et le centre. Une cinquantaine de parlementaires de la Ligue ont ainsi écrit à Umberto Bossi pour exprimer leur perplexité face à sa volonté de basculer dans l'opposition. /reuter-afp

Le juge Antonio Di Pietro, magistrat vedette de l'opération Mains propres, a épousé celle qui est sa compagne depuis dix ans l'avocate Susanna Mazzoleni, mère de deux de ses enfants, a annoncé samedi la presse italienne. /ap



LÂCHÉ - Le chef du gouvernement n'a pas encore dit son dernier mot. archives

## Afrique du Sud: l'ANC fait son autocritique

Le Congrès National Africain (ANC) a entamé ce week-end un examen sans complaisance de ses sept premiers mois à la tête du gouvernement sud-africain. Il a notamment reconnu sa difficulté à répondre rapidement aux attentes de la population noire.

A l'occasion de sa 49<sup>me</sup> conférence nationale, qui se tient jusqu'à mercredi à Bloemfontein, l'ANC s'est cependant montré décidé à poursuivre les deux principes de sa politique: réconciliation à l'égard de la minorité blanche et transformation économique et sociale du pays au bénéfice de la majorité noire. Celle-ci l'a porté au pouvoir aux élections d'avril, avec plus de 62% des voix.

Le secrétaire général de l'ANC Cyril Ramaphosa a dressé hier un tableau très critique de l'état du mouvement, à moins d'un an des premières élections municipales multiraciales, en octobre 1995. Sans citer de chiffres, il a évoqué ses « dettes massives » et le problème de son financement. Ce dernier était autrefois assuré par la communauté internationale, les pays scandinaves en particulier.

Comme le président Nelson Mandela qui, samedi, avait parlé de « dislocation » post-électorale, Cyril Ramaphosa a évoqué l'état moribond de certaines fédérations, qu'il faut « ressusciter ». Il a affirmé que chez certains militants, le moral était à « zéro ». Quant à la direction du mouvement, a-t-il dit, elle ne s'est pas toujours montrée à la hauteur, renonçant notamment à sanctionner les manquements à la discipline du mouvement.

La plupart des cadres de l'ANC sont désormais dans des postes de responsabilité, gouvernement, parlement ou provinces. Le mouvement n'a pas su préparer une deuxième génération de responsables, a estimé Cyril Ramaphosa.

MM. Ramaphosa et Mandela ont rejeté les reproches selon lesquels le gouvernement a trop cherché à se concilier les bonnes grâces des Blancs, aux dépens des Noirs. Ils ont tous deux affirmé qu'il n'y avait pas de contradiction entre réconciliation et changement social. « La reconstruction et le développement ne peuvent pas être mis en œuvre de manière significative sans paix et stabilité », a dit Nelson Mandela. /afp



■ AMÉRIQUE LATINE - Les chefs d'Etat d'Argentine, du Brésil, du Paraguay et d'Uruguay, ont signé samedi à Ouro Preto (Brésil) un protocole qui fera du Marché commun du Sud (Mercosur) la première zone de libre-échange d'Amérique latine. Le Mercosur sera également le 4<sup>me</sup> espace commercial au monde après l'Europe, l'Amérique du Nord et le Sud-Est asiatique (SEA). /afp

■ MAISON-BLANCHE - Pour la deuxième fois en trois mois, des coups de feu ont été tirés contre la Maison-Blanche. Le portique sud du bâtiment a été touché samedi matin. Personne n'a été blessé. Des policiers ont bouclé le secteur mais n'ont procédé à aucune arrestation. /reuter

■ DANEMARK - Un engin artisanal a explosé samedi soir près d'une annexe du parlement danois, faisant de légers dégâts matériels, a annoncé hier la police. Il s'agit de la deuxième explosion en deux jours dans la capitale danoise. /ap

■ NÉONAZIS - Le Parti républicain allemand, le plus important parti d'extrême droite du pays, s'est réuni ce week-end pour choisir son nouveau président. Devant 600 délégués à Sindelfingen dans le Bade-Wurtemberg, Franz Schoenhuber, 71 ans, ancien sergent SS, a annoncé qu'il ne briguerait pas le renouvellement de son mandat. Rolf Schlierer, dirigeant du parti au Bade-Wurtemberg, devrait lui succéder. /ap

■ ASSASSINAT - Un ancien maire d'Erevan, membre actif de l'opposition au président arménien Levon Ter-Petrossian, a été assassiné samedi soir dans la capitale Erevan, ont annoncé hier les autorités arméniennes. La victime était un membre actif du mouvement indépendantiste de l'enclave du Nagorny-Karabakh, située en Azerbaïdjan. /ap

■ ENLÈVEMENT - Un Français membre d'une organisation humanitaire a été enlevé samedi en Somalie par des hommes armés, qui ont tiré sur ses deux gardes du corps et les ont blessés, a annoncé une source de l'ONU qui a requis l'anonymat. /ap

PRÉSIDENTIELLES FRANÇAISES/ Balladur et Chirac cristallisent la droite en deux camps

## Les rivaux affûtent leurs sabres

Une semaine après le renoncement de Jacques Delors, qui laisse la gauche désemparée, l'affrontement a repris de plus belle entre Jacques Chirac et Edouard Balladur: le maire de Paris a donné le véritable coup d'envoi de sa campagne, réservant exclusivement ses critiques au premier ministre, qui entend quelques semaines encore garder le silence sur ses ambitions présidentielles.

Le maire de Paris et ses partisans se sont engouffrés dans l'espace laissé libre par le retrait du président de la Commission de Bruxelles. Jacques Chirac, accusé il y a peu par les Balladuriens d'avoir mis en mouvement « la machine à perdre », a profité de la

semaine qui vient de s'écouler pour « relâcher » sa candidature.

« La non-candidature Delors renverse complètement les rôles, assure un proche du maire de Paris. Maintenant, c'est Balladur qui revêtira les habits du grand diviseur, s'il entre dans la course ».

Sans contester la légitimité d'une candidature Balladur, Philippe Séguin estime que le premier ministre aura le devoir « d'expliquer le pourquoi » de son engagement dans la mesure où Jacques Chirac fait figure de vainqueur certain s'il est le seul candidat RPR.

Persuadé depuis longtemps du renoncement de Jacques Delors, le maire de Paris

affirme qu'Edouard Balladur n'osera pas lui non plus franchir le pas et se présenter contre lui. Le pronostic fait sourire les proches du premier ministre.

Mais sentant venir le danger, les Balladuriens ont vite fait d'adapter leur discours à la nouvelle situation. Puisqu'il est désormais entendu que la droite gagnera la présidentielle, disent-ils, mieux vaut un homme qui, une fois élu, pourra compter sur le soutien du plus grand nombre pour agir.

Si l'on en croit certains de ses proches, Edouard Balladur pourrait officiellement entrer dans la course à la mi-janvier.

Jacques Chirac, qui s'est affiché vendre-

di à Lyon avec Alain Juppé et Philippe Séguin, a d'ores et déjà défini la trame du débat fratricide qui l'opposera au premier ministre. Le maire de Paris s'est proclamé « candidat du changement » et il invite l'opinion à comparer ses idées et sa volonté à l'« immobilisme », au « conservatisme » et au « réformisme frileux » de l'ère Balladur. Le chef du gouvernement devrait répliquer en défendant inlassablement son bilan et ses mesures approuvées par l'ensemble de la majorité depuis 21 mois.

Entre les deux hommes, le combat se situera sur le terrain social, arpenté à grands pas ces derniers jours par le maire de Paris. /ap

## L'abbé Pierre au front

L'abbé Pierre a lancé hier son offensive d'hiver en pleine pré-campagne présidentielle. Il a installé des sans-abri dans un immeuble du Ve arrondissement de Paris.

Environ 300 militants de l'association Droit au logement, soutenus par l'abbé Pierre, ont investi en milieu de journée un immeuble de la rue du Dragon pour y installer une vingtaine de familles. Plusieurs personnalités étaient présentes, parmi lesquelles le chanteur

Jacques Higelin et Harlem Désir, ancien président de SOS-Racisme.

L'immeuble occupé appartient à la Cogedim, « symbole de la spéculation immobilière » selon Droit au logement.

En relation avec cette opération à haute charge symbolique, le premier ministre Edouard Balladur a reçu l'abbé Pierre hier peu après 17 h 30 à l'hôtel Matignon, a-t-on appris hier soir auprès du service de presse de Matignon. /ap

## Les 50 ans du Monde

Pour son cinquantième anniversaire, « Le Monde » a publié ce week-end un numéro spécial. Celui-ci contient les 50 « unes » les plus marquantes du quotidien. Aujourd'hui, une augmentation de capital et une refonte des statuts devraient être décidées pour ce joyau en crise de la presse française.

Le numéro exceptionnel daté du 18-19 décembre compte 90 pages. Il sera vendu jusqu'au 22 décembre au prix de 3,30 francs suisses. Il présente la

maquette de la « une » pour la nouvelle formule qui doit paraître le 9 janvier prochain. Le lecteur fidèle ne devrait pas être trop désorienté. La page se distinguera surtout par sa typographie plus que la présentation restée fort classique.

Réputé pour son sérieux, « Le Monde » fête ses 50 ans dans une ambiance de crise. Les recettes publicitaires ont chuté de 50% en trois ans, alors que les coûts augmentaient de 30%. /ats-afp

AUSTRALIE/ Déjà la fièvre des JO de l'an 2000.

## De l'or tombé du ciel

Lorsque, le 23 septembre 1993, le Comité international olympique arrêta son choix sur Sydney pour l'organisation des premiers Jeux olympiques du troisième millénaire, ce fut comme si une pluie d'or s'était abattue sur l'Australie tout entière. Ce pays qui avait accueilli 170.000 visiteurs il y a trente ans écarquillait les yeux devant l'énormité des chiffres: recevoir... quatre mille fois plus de touristes étrangers en l'an 2000 ! Et ce n'est pas tout: on prévoit qu'en 2004, ces 6,8 millions d'hôtes deviendront 8,5 millions, soit la moitié de la population du continent. Pays sûr, stable politiquement, au climat estival, doté de 37.000 kilomètres de côtes, d'interminables plages de sable fin, d'une mer non polluée, d'une faune et d'une flore hors du commun, l'Australie possède « un potentiel touristique extraordinaire, c'est un véritable temple de la nature », prédit le directeur d'Accor Pacific, la plus grande chaîne d'hôtels d'Asie.

■ 14<sup>ME RANG MONDIAL</sup> - Il y a vingt ans, un demi-million de « téméraires » se risquèrent à aller voir sur place de quoi l'Australie était faite. L'année dernière, du côté de Canberra et d'Adelaïde, le nombre de touristes étrangers avait sextuplé.

Mais trois millions de touristes par an pour un pays dont la superficie représente quatorze fois celle de la France, c'est encore bien peu et ne permet pas de faire son entrée dans le « top-ten » des pays tirant le plus de bénéfices du tourisme international. Dure réalité: avec ses 17

millions d'habitants, l'Australie reçoit près de vingt fois moins d'hôtes étrangers que la France et ne pointe qu'au quatorzième rang mondial pour les recettes tirées du tourisme (0.5% du gâteau planétaire).

Et pourtant: l'America Cup en 1987 à Perth, les célébrations du bicentenaire et l'exposition universelle de Brisbane une année plus tard, avaient provoqué une hausse des visiteurs étrangers de plus de 20%, contre 6% en moyenne pour les pays de l'OCDE.

■ LONGS SÉJOURS - Avec plus de deux millions de touristes ces années-là, il semblait que le souffle avait pris. S'il n'est pas entièrement retombé aujourd'hui, il n'a pas gonflé non plus au point de venir heurter les parois du four.

Cela va changer: avec les Jeux olympiques attribués à Sydney, on prévoit déjà 6,8 millions de touristes pour l'an 2000. Quatre ans plus tard ? 8,5 millions, soit la moitié de la population résidente.

Alors qu'en Suisse, par exemple, la durée moyenne du séjour n'excède pas dix jours, en Australie, le visiteur séjourne en moyenne 28 jours et l'Européen 41 jours. Cela s'explique par l'étendue et la diversité du pays, par le fait qu'on puisse indifféremment aller faire du ski en juillet-août dans les montagnes de l'hémisphère nord, ou nager à la Grande barrière de corail.

Si, depuis cinq ans, ce sont les Japonais (70.000 arrivées l'an dernier) qui occupent la tête des statistiques de fréquentation devant les Néo-Zélandais, les Britanniques et les Américains, la tendance pourrait bien s'inverser d'ici aux

premiers Jeux olympiques du troisième millénaire.

■ EMPLOYÉS MÉRITANTS - Du fait de la fulgurante croissance économique des pays asiatiques voisins, Singapour, Taiwan, Hongkong, la Malaisie, l'Indonésie et la Corée du Sud talonnent maintenant les fils de l'Empire du Soleil Levant.

Les Européens (actuellement moins de 3% des visiteurs) pourraient à leur tour, Jeux olympiques aidant, profiter de la baisse des tarifs aériens pour se décider à surmonter ce double obstacle de la distance et des longues heures de vol, et choisir le pays des kangourous et des koalas comme lieu de villégiature.

Outre Jura, l'Australie n'est-elle pas déjà devenue la destination préférée des entreprises qui souhaitent récompenser leurs employés méritants par un voyage à l'étranger ?

■ DE L'OR - Selon une récente étude d'un cabinet spécialisé, l'effet JO va accroître le Produit intérieur brut (PIB) de 7,3 milliards de dollars et créer 150.000 emplois au cours de la prochaine décennie.

Comme, au cours des dix ans qui ont précédé, le tourisme est déjà devenu un des secteurs clés de l'économie australienne (représentant 6% du PIB et occupant près de 10% de la main-d'œuvre), il n'y a pas besoin d'être grand clerc pour prévoir que les six mille chambres d'hôtel qu'on s'active à construire présentement à Sydney ne resteront pas longtemps inoccupées après les Jeux olympiques.

Les JO ? De l'or tombé du ciel !  
♦ Jacky Nussbaum

## Corée du Nord: incident frontalier

Un hélicoptère américain disparaît

L'un des deux pilotes de l'hélicoptère américain qui s'est posé hier en Corée du Nord a été tué lorsque l'appareil a touché le sol. L'autre est indemne. L'incertitude planait toujours hier sur les raisons qui ont obligé l'appareil à pénétrer en Corée du Nord. La nouvelle du décès de l'un des pilotes a été annoncée hier par le président Bill Clinton.

L'hélicoptère d'observation de l'armée de terre américaine, dans lequel se trouvaient les deux hommes d'équipage, avait pénétré samedi matin dans l'espace aérien nord-coréen. Le président américain n'a pas indiqué si l'appareil avait été abattu ou s'il était tombé accidentellement.

La Corée du Nord avait auparavant affirmé avoir abattu l'hélicoptère américain, accusé d'avoir pénétré illégalement « en profondeur » sur son territoire après avoir franchi la zone démilitarisée. Contredisant cette version, le Pentagone avait assuré que l'appareil effectuait un vol de routine lorsqu'il s'est égaré dans l'espace aérien du Nord communiste. C'est la première fois depuis la guerre de Corée (1950-53) qu'un appareil militaire américain doit « se poser » en Corée du Nord.

Par ailleurs, le dirigeant nord-coréen Kim Jong Il souffre d'une maladie rénale chronique qui l'empêche d'accéder officiellement au pouvoir, a rapporté hier le principal quotidien de Corée du Sud, Chosun Olbo. /ap-reuter-afp

# Mesurez-vous à Vreni Schneider et Paul Accola!



**Oh les filles!  
Oh les dames!**

Bonjour et bienvenue au SKI OPEN-SBS! Moi, Vreni Schneider, je lance un défi à toutes les sportives. Ski ou planche, l'important c'est de participer.

Le principe de cette compétition? Essayer de battre mon temps de référence réalisé cet automne.

Vingt-quatre stations suisses mettent leurs portillons de départ et leurs pistes à disposition. Pour la modique somme de 5 francs par tentative. Vous trouverez des informations complètes dans les succursales SBS. Une chose encore: les plus rapides se retrouveront au début de l'année à Loèche-les-Bains pour se départager. De magnifiques prix les attendent. A vos marques et que les meilleures gagnent!

**Oh les garçons!  
Oh les messieurs!**

Bonjour et bienvenue au SKI OPEN-SBS! Moi, Paul Accola, je lance un défi à tous les sportifs. Ski ou planche, l'important c'est de participer.

Le principe de cette compétition? Essayer de battre mon temps de référence réalisé cet automne. Vingt-quatre stations suisses mettent

leurs portillons de départ et leurs pistes à disposition. Pour la modique somme de 5 francs par tentative. Vous trouverez des informations complètes dans les succursales SBS. Une chose encore: les plus rapides se retrouveront au début de l'année à Loèche-les-Bains pour se départager. De magnifiques prix les attendent. A vos marques et que les meilleurs gagnent!



## Ascom: nouveau président

Un manager du groupe Alcatel aux commandes

Hans Ulrich Schroeder, 51 ans et manager au groupe français Alcatel à Paris, a été nommé président du comité de direction du groupe de télécommunications Ascom. Il entrera en fonction le 1er juillet 1995, a indiqué le conseil d'administration d'Ascom dans un communiqué daté d'hier. La recherche d'un nouveau patron pour Ascom a pris plus d'un an.

H. U. Schroeder, citoyen de St-Gall, a exercé une grande partie de sa carrière à l'étranger. Depuis plus de 20 ans, il travaille pour le groupe Alcatel. Il est actuellement membre du comité exécutif d'Alcatel à Paris et vice-président du comité de direction d'Alcatel SEL AG à Stuttgart.

Le groupe Alcatel occupe quelque 108.000 collaborateurs et collaboratrices, et réalise un chiffre d'affaires de l'ordre de 27 milliards de francs. A ce titre, il est l'un des plus grands groupes mondiaux dans le secteur des télécommunications. Pour comparaison, Ascom occupe 15.000 personnes et atteint un chiffre d'affaires de 3,16 milliards.

Le nouveau chef d'Ascom poursuivra la concentration du groupe sur ses trois activités-clés, les télécommunications, les réseaux d'entreprises et l'automatisation des services. Cette stratégie vise en premier chef une croissance qualitative. En se fondant sur le chiffre d'affaires réalisé jusqu'à la fin du mois de novembre, le résultat d'exploitation et le bénéfice avant impôts du groupe seront à nouveau positifs pour 1994. Durant l'exercice 1993, Ascom avait réalisé un déficit record de 336 millions de francs. L'endettement net a pu être réduit de plus de 300 millions entre la fin 1993 et la fin novembre 1994, où il se situait à 600 millions de francs. La vente d'autres secteurs d'entreprise, notamment dans le domaine des systèmes d'énergie, sont sur le point d'être réalisés, a déclaré le porte-parole du groupe. /ats

## Construction: convention sur pied

Le second œuvre laissé pour compte

L'Union suisse des syndicats autonomes a signé la nouvelle convention collective (CCT) de la construction. Les délégués syndicaux ont approuvé samedi cet accord. Il apporte des améliorations matérielles substantielles, ont-ils relevé.

Le Syndicat industrie et bâtiment (SIB) et la Société suisse des entrepreneurs ont déjà fait savoir qu'ils acceptaient le résultat des négociations contractuelles. La nouvelle CCT sera ratifiée demain.

Patrons et syndicats se sont accordés sur le texte d'une nouvelle convention collective à fin novembre. L'accord aura une durée de trois ans et prévoit notamment une hausse des salaires de 2,3% l'an prochain et la paix absolue du travail. Les partenaires sociaux l'ont qualifié de base solide pour l'industrie de la construction.

En Suisse romande, si les pourparlers du gros œuvre (maçonnerie) sont pratiquement terminés, ceux du second œuvre (peinture, menuiserie, carrelage, etc.) sont loin d'avoir abouti, a relevé samedi le SIB, au terme de la réunion de son comité romand à Yverdon. Les augmentations de salaires, la durée du travail, la protection contre les licenciements et la durée de validité des conventions - le SIB demande trois ans - constituent les principales pierres d'achoppement.

La majorité des conventions du second œuvre, qui touchent 12.500 travailleurs, n'ont pas encore pu être reconduites. A Genève, seules sept conventions arrivées à échéance à la fin 1994 ont pu être prolongées d'une année, avec une augmentation générale de 50 centimes l'heure. Dans le canton de Vaud, les pourparlers pour six conventions ont récemment échoué.

Dans les cantons du Valais, de Fribourg, de Neuchâtel, du Jura ainsi que dans le Jura bernois, les négociations se prolongent. Le SIB accuse les employeurs de se réfugier «derrière des positions dépassées, lorsqu'ils ne tentent pas tout simplement d'éviter le dialogue ou de le repousser le plus loin possible». /ats

GENÈVE/ Le public de la télévision a répondu présent

## La TSR à bras ouverts

Plus de 27.000 visiteurs ont visité ce week-end les locaux de la Télévision suisse romande (TSR) à Genève, durant les deux journées portes ouvertes organisées à l'occasion des 40 ans de la Télévision suisse romande (TSR). Une journée similaire avait attiré 12.000 personnes en mai 1993.

Plus de 8000 personnes ont visité samedi la tour du quai Ernest-Ansermet. Hier, la 10.000<sup>ème</sup> visiteuse franchissait le seuil à 15 heures, alors que la queue des candidats à la visite s'étendait jusqu'au bord de l'Arve et à la rue des Bains, à l'angle du bâtiment de la TSR, a indiqué hier un communiqué de la TSR.

Le public est venu de toute la Suisse romande. Il a particulièrement apprécié de pouvoir assister aux émissions en direct, «TV à la carte», «Table Ouverte», «TJ-Midi» ou «La TV que j'aime».

Les rencontres avec des «gens d'antenne» ont également attiré foule. Les journalistes Catherine Wahli, Hubert Gay-Couttet, Massimo Lorenzi et Thierry Masselot, les présentateurs de la météo,

ainsi que les speakerines, ont été particulièrement demandés. Pierre-Pascal Rossi, Benoît Aymon, Claude Smadja, Maitena Biraben, Martina Chyba ou la rédaction sportive ont également drainé foule.

Les visites guidées des studios du Téléjournal et du «Monde des speakerines» étaient pré-réservées plusieurs heures à l'avance. Le public a encore pu s'initier au maniement de la caméra, aux trucages, au montage, au maquillage ou à la construction de décors. /ats



TOUR TV - La tour de la TV à Genève, habillée de la fresque de Poussin, a accueilli deux fois plus de curieux que l'an dernier. /ats

CONSEIL NATIONAL/ Plus de vingt élus ont annoncé leur retrait pour 1995

## Des anciens cèdent la place

Dernier en date des retraits annoncés, le conseiller national radical d'Appenzell Rhodes-externes Hans Rudolf Frueh (58 ans) ne se présentera pas à une nouvelle élection en automne 1995, a-t-il annoncé hier. Il siège à la chambre du peuple depuis dix-neuf ans.

Président de l'Union suisse des arts et métiers (Usam), il a déclaré qu'il voulait se consacrer davantage à son entreprise familiale. Issu des milieux de l'industrie textile, Hans Rudolf Frueh a suivi une formation de droguiste et commencé sa carrière politique comme président de la commune appenzelloise de Bühler. Il siège au Conseil national depuis 1975, où il a été élu scrutateur en 1989.

Il s'est beaucoup engagé contre la disparition des petits magasins et préside l'Usam depuis 1991. En septembre dernier, il a été élu pour un nouveau mandat de trois ans à la tête de cette organisation.

A dix mois des élections fédérales de 1995, 22 conseillers nationaux ont annoncé leur retrait à la fin de cette légis-

lature. Il s'agit de sept PRD, de cinq UDC et PDC, ainsi que de quatre PS et d'un membre de l'Alliance des indépendants (AdI). Cinq des démissionnaires sont saint-gallois, quatre sont vaudois.

Le groupe radical est le plus touché par les départs: sept parlementaires ont annoncé leur retrait. Outre Hans Rudolf Frueh (AR, depuis 1975 au Conseil national), il s'agit de Christian Wanner (SO, depuis 1983 au Conseil national), Geneviève Aubry (BE, 1979), Titus Giger (SG, 1983) et des Vaudois André Pery (1983), Pierre Savary (1984) et Philippe Mamie (1991).

Cinq membres de l'Union démocratique du centre (UDC) ne se représentent pas: Jean-Pierre Berger (VD, 1983), Fritz Hari (BE, 1979), Reinhard Müller (AG, 1983), Willi Neuwenschwander (ZH, 1983) et Paul Rutishauser (TG, 1979).

Quatre socialistes font de même: Martin Bundi (GR, 1975), Elisabeth Caspar-Hutter (SG, 1991), Georges Eggenberger (BE, 1990) et Hans Steiger (ZH, 1991).

Cinq élus démocrates-chrétiens décrochent: il s'agit de Theo Fischer (LU, 1983), Anton Keller (AG, 1979), Theodor Schneider (LU, 1979), Edgar Oehler (SG, 1971) et Eva Segmüller (SG, 1979). Josef Kühne (SG) n'a pas obtenu la majorité des deux-tiers de la commission de nomination de son parti, dont il avait besoin en vertu du règlement interne du PDC. Il a en effet passé seize ans au Conseil national. Il lui reste cependant la possibilité de présenter en candidat «sauvage».

Franz Jaeger (AdI/SG) a annoncé son retrait après sa non-élection à la vice-présidence de la chambre du peuple. Il y siégeait depuis 1971.

Sur le plan géographique, le canton de Saint-Gall enregistre le nombre de retraits le plus important, cinq. Il est suivi par Vaud avec quatre sièges libérés. Berne en recense trois alors qu'Argovie, Zurich et Lucerne en ont deux chacun. Les cantons de Soleure, Appenzell Rhodes-Externes, Grisons et Thurgovie en comptent qu'un chacun. /ats

EKC/ Des documents ont bel et bien été volés

## Le club croit en sa survie

Des documents du cercle d'investisseurs European Kings Club (EKC) ont été volés il y a trois semaines dans l'office d'un juge instructeur cantonal. Paul Herger, président du parti EKC croit à la survie du club. Il estime que l'on essaye de prêter des comportements criminels au club, à tort.

Le juge d'instruction de Schwytz, Josef Dettling, a confirmé samedi le vol de documents de l'EKC, mais n'a pas voulu préciser chez quel juge le vol avait eu lieu. Un juge instructeur extraordinaire a été mandaté dans le canton où le vol a été commis pour examiner le cas, a dit Josef Dettling.

Une enquête pour vol et soutien à une organisation criminelle a été ouverte contre un détective privé autrichien, Dietmar K. Guggenbichler. Il semble être

en possession des documents disparus. Il a déposé au nom de l'EKC des plaintes contre les juges instructeurs de treize cantons, en s'appuyant sur des citations tirées des documents volés.

L'enquête contre l'EKC se poursuit en Suisse alémanique. A Schwytz en particulier, des locaux occupés par l'organisation ont été mis sous scellés. Les mesures judiciaires se sont durcies ces derniers jours en Suisse centrale. Dans plusieurs cantons, la justice a interdit aux membres du club de se réunir dans des lieux publics ou des restaurants. Dans le canton d'Uri, ses bureaux ont été fermés.

Paul Herger, ancien responsable de l'EKC à Uri et actuel président du parti politique European Kings Club, ignore la provenance des documents cités dans les plaintes de Dietmar K. Guggenbichler. «Il

est possible que l'un des juges d'instruction nous les ait fait parvenir, car ils commencent eux aussi à en avoir assez de cette histoire». C'est «juste une hypothèse», a-t-il précisé.

Parlant de l'interdiction faite aux membres du club de se réunir, Paul Herger a affirmé: «Nous continuerons à nous rencontrer, où nous voulons». Il en appelle à la liberté d'association. A ce jour, aucun tribunal n'a jugé que l'EKC était illégal.

Paul Herger ne croit pas à l'effondrement de l'EKC dans les prochaines semaines. Parler de la fin du club ne vise qu'à «créer la panique». Les sommes confisquées sont les intérêts des membres du club. «Nous reprendrons le paiement des intérêts dès que l'Etat ne nous en empêchera plus». Au total, l'EKC a été «détroussé» de 50 millions de francs. /ats

AFFAIRE CARLOS/ Un «préssumé complice» s'estime victime d'un abus

## Un militant antinucléaire s'exprime

Le quotidien genevois «Le Courrier» publie aujourd'hui un entretien avec le militant d'origine américaine, domicilié à Genève et accusé par le Ministère public de la Confédération de complicité avec Carlos. Ce militant revendique ses engagements, mais nie avoir collaboré à la préparation d'attentats.

Le journal désigne le militant antinucléaire par son prénom, «Olivier». Il n'a pas souhaité voir son nom de famille publié. Arrêté à la mi-septembre, il a été

remis en liberté le 7 décembre. Il explique qu'il a été accusé de complicité dans la préparation de l'attentat commis en 1983 à Athènes contre des membres du personnel de l'ambassade d'Arabie Saoudite. Il n'a découvert l'existence de cet acte que le jour de son arrestation.

Il confirme que l'accusation repose sur des fiches de la Stasi qui font référence aux contacts qu'il aurait eu avec des membres du groupe Carlos. - La police pensait que j'étais impliqué

ou que je connaissais les responsables du tir d'une roquette contre le chantier du sur-générateur de Creys-Malville (France) en 1983, pour lequel il y a prescription, indique encore Olivier. «Cette situation est à l'origine de la prolongation de ma détention (environ un mois). J'ai refusé de donner des renseignements sur le mouvement».

Pour son avocat, les fiches de la Stasi pouvaient tout au plus justifier son interrogatoire en tant que témoin, affirme-t-il. /ats

## L'agriculture a besoin d'une vraie réforme

Triple rejet du Parti socialiste

Le Parti socialiste (PS) suisse recommande de voter trois fois non aux objets agricoles soumis au peuple le 12 mars. Le Comité central a adopté ces mots d'ordre à l'unanimité samedi à Berne. Il a par ailleurs décidé à l'unanimité moins trois voix de laisser la liberté de vote sur le frein aux dépenses.

Pour le Comité central du PS, les trois objets agricoles empêcheraient une vraie réforme vers une agriculture plus écologique et proche du marché. Il s'est ainsi prononcé contre le nouvel article constitutionnel sur l'agriculture (contre-projet à l'initiative de l'Union suisse des paysans), contre le nouvel arrêté sur l'économie laitière et contre la généralisation des contributions de solidarité dans l'agriculture.

Le triple non «n'est pas dirigé contre les paysans», a souligné le conseiller national Rudolf Strahm (PS/BE). Il s'agit de refuser la poursuite d'une politique agricole issue de l'esprit de réduit national. /ats

## RHÔNE-RHIN

■ SAINT-IMIER - Le socialiste Jacques Zumstein, 51 ans, sera le nouveau maire de Saint-Imier (BE). Il est sorti vainqueur hier du ballottage qui l'opposait à Francis Béguelin, hors-parti soutenu par l'UDC et le PRD, par 972 voix contre 789. La participation s'est élevée à 55,4 pour cent. /ats

■ ZOUG - Les Zougois ont choisi dimanche Andreas Iten (PRD, sortant) et Peter Bieri (PDC, nouveau) pour les représenter au Conseil des Etats. L'élection complémentaire au Grand Conseil n'a permis de repourvoir que l'un des deux sièges vacants. Le parlement cantonal reste incomplet. La participation a atteint 39,5 pour cent. /ats



ANDREAS ITEN - Au premier tour, le sénateur radical n'avait manqué la majorité absolue que de 94 voix. archives

■ NATURALISATION - Cinq cantons romands et le canton de Berne ont décidé de faciliter la naturalisation des jeunes étrangers, en dépit du vote populaire négatif du 12 juin dernier. Selon un communiqué de l'Office vaudois de l'information, ces cantons ont adopté une convention les engageant à modifier dans ce sens leur législation sur la naturalisation. Tous les cantons romands ont signé, sauf le Valais. /ap

■ AGITATION - Les villes de Buelach et Winterthur ont été le théâtre d'une manifestation antiraciste qui a dégénéré. Une douzaine de personnes ont été interpellées, selon la police et les autorités municipales. Il n'y pas eu de blessés. Les manifestants ont arrêté le S-Bahn près de Nefenbach (ZH) et ont lancé des cailloux contre les wagons. /ap

■ PARENTS DANS LA RUE - Environ 200 personnes ont manifesté samedi à Zurich pour demander plus de solidarité envers les toxicomanes. La manifestation a été organisée par l'Association des parents de jeunes toxicomanes. Elle s'est formée dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement, où se trouve la scène ouverte de la drogue, et a parcouru le centre ville. /ats

## TRÈFLE À QUATRE

Sport-Toto

21X-2X1-X12-XX2-2

Toto-X

5-18-24-26-28-36  
Numéro complémentaire: 3

Loterie à numéros

2-11-18-32-34-45  
Numéro complémentaire: 39

Joker

084 797



JURA

JURA IMPRESSA 500 Automate à café programmation intégrale pour petites et grandes tasses moulin broyeur intégré de 280 g capacité réservoir 2,7 litres H 39 x L 34,5 x P 35 cm garantie 1 an - EAN 624805

1550.-



PHILIPS

PHILIPS HS 890 Rasoir électrique modèle 3 têtes double action à accumulation avec coffret de voyage garantie 1 an - EAN 62083

seulement 210.-



TEXAS

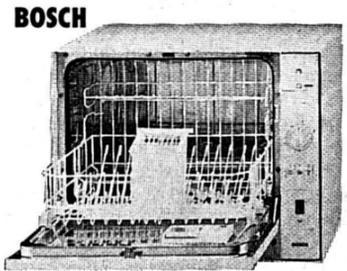
TEXAS TI-5035 II Calculatrice de table avec imprimante affichage 12 chiffres impression bicolore alimentation piles et secteur - EAN 53298

seulement 69.-

YASHICA

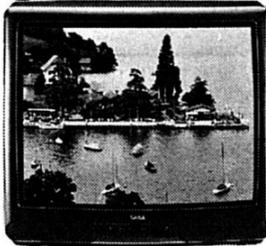
seulement 198.-

YASHICA ZOOMTEC 70 Appareil compact autofocus zoom 35-70 mm flash automatique • multifonctions • transport et rembobinage automatique du film - EAN 55056



BOSCH SKT 2022 Lave-vaisselle 4 couverts standard 3 programmes de lavage • adoucisseur d'eau • H 45 x L 55,5 x P 46 cm garantie 1 an EAN 55246

seulement 599.-



SABA

SABA M 5531 Téléviseur couleur Pal/Secam L • NTSC vidéo tube image 55 cm • Planar black matrix • stéréo 2 x 20W • télétexte • télécommande • télé-réseau, hyperbandes • 24 mois de garantie - EAN 62148

698.- au lieu de 898.-



JVC

890.-

JVC UX-C 7 Micro chaîne Hi-Fi ampli 2 x 15W hyper bass télécommande horloge FM, PO, GO • 30 mémoires • chargeur 6 CD et 1 dolby B recherche musicale • couleurs noir ou blanc CADEAU TORRE : 1 casque sans fil Sony - EAN 62900-62899



TECHNICS

seulement 225.-

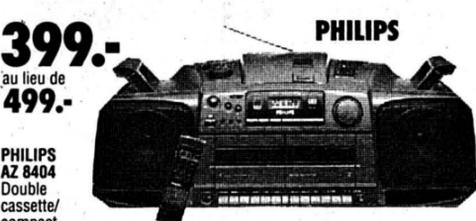
TECHNICS SL-X P 170 Lecteur CD portable environ 8 heures de lecture continue mince et élégant convertisseur N/A 1 Bit • programme 24 titres • 4 alimentations possibles EAN 63970



KENWOOD

KENWOOD PROFIVAP PLUS Automate à vapeur avec table fer professionnel • microcircuit pour vapeur • double chambre d'évaporation • 2 cadeaux KENWOOD! 1 table Concorde + rabais de 80.- EAN 65089

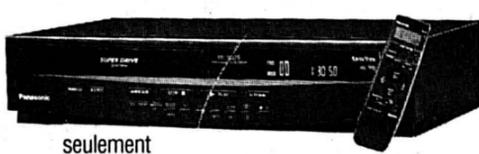
475.- au lieu de 560.-



PHILIPS

PHILIPS AZ 8404 Double cassette/compact disc/radio avec télécommande • 80W puissance de pointe • radio OUC, OM, OL, OC • copie haute vitesse • mémoire 20 titres de CD générateur turbo de graves - EAN 51184

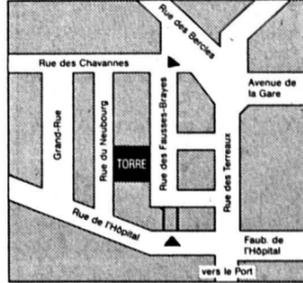
399.- au lieu de 499.-



seulement 695.-

PANASONIC

PANASONIC NV-SD 25 Pal/Secam BG Magnétoscope VHS • télécommande show view compatible avec 5 marques de TVC les plus répandues • télé-réseau, hyperbandes VPS • 8 enregistrements sur 31 jours • index VISS - EAN 63926



...et encore des centaines d'idées cadeaux à découvrir!

NOCTURNES Lausanne: 16-22 décembre Genève • Neuchâtel: 15-22 décembre OUVERT LE 31 DECEMBRE

Torre

194381-110

11 GENEVE • Torre-Rive • Torre-Rousseau • Torre-Balexert • Torre-Carouge LAUSANNE • Torre-Haldimand • Torre-Petit-Chêne NEUCHÂTEL • Torre-Fausses-Brayes

Nous demandons à acheter

### horlogerie ancienne

- montres,
- pendules,
- régulateurs,
- outillage et machines,
- fournitures et layettes,
- établis,
- livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie

Christophe Grimm Rue du Weissenstein 5 2502 Bienne Tél. 032 41 19 30

28-6076/4x4

191821-110



### Jacques Piras

NETTOYAGE & ENTRETIEN

- de tapis, moquettes, appartements, villas, bureaux, etc.
- de jardins d'agrément, tonte de gazon, tours de maisons, etc.

CORNAUX

Tél. 47 15 60 - Natel 077 37 78 70



### STORES ET VOLETS

PORTES DE GARAGES CHRISTOPHE HORGER 2208 LES HAUTS-GENEVEYS 038 53 42 57 - 077 37 15 76

188413-110

LA TVA N'EST PLUS VOTRE PROBLÈME

Offre N° 1 Fr. 4500.-

Comptabilité windows.

Offre N° 2 Fr. 5400.-

Gestion commerciale windows documents, mise à jour stock multi devises.

Offre N° 3 Fr. 5900.-

Gestion intégrée windows. Comptabilité, facturation transferts automatiques.

SUR SYSTÈME: 486DX66Mhz 8RAM 540 DD écran couleur SVGA souris clavier 102 touches, local BUS Dos 6.2 Windows 3.1.

58998-110

### Informatique & Bureautique Conseils

Ariane Perny - Maryse Baumann Marnière 61 CH- 2068 Hauterive 038/33 22 15 037/77 33 56

Comptabilité

Facturation

Gestion commerciale

Formation, paramétrisation

Offre n° 1  Offre n° 2  Offre n° 3

Comptabilité  Gestion commerciale  Intégrée

Société: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

Pour vos repas de fêtes... d'une qualité inégalable

### Nos dindes extra-fraîches et tendres

de notre abattage quotidien à Marin, satisferont les plus fins gourmets

choisissez votre volaille chez le SPÉCIALISTE

Demandez notre excellente farce maison avec de la viande de veau, foie de volailles, champignons, herbes fraîches, épices fines, arrosée d'un excellent cognac.

Veillez s.v.p., nous passer vos commandes de fêtes assez tôt. Gros et détail

Pour les livraisons à domicile, veuillez s.v.p., passez vos commandes la veille. Expédition au-dehors.

175360-110

### Lehnherr-SA

VOLAILLES - GIBIER - POISSONS - CRUSTACÉS RUE FLEURY 7 NEUCHÂTEL (038) 25 30 92

### Génial!

Un lave-linge automatique pour 5 kg et un tumbler pour 2,5 kg dans la même machine

Novomatic WT 1000 S Laver automatiquement et sécher "prêt-à-ranger" dans un petit espace (H 85, L 59,5, P 52 cm). Tous les programmes, peut être raccordé partout. Livraison/raccordement/montage effectués par les professionnels de chez Fust. Un prix sensationnel de Fr. Loc./m.\* 76.- AS inclus 1390.-

Et d'autres lave-linge et sècheurs automatiques d'Electrolux, Miele, Bosch, Kenwood, Novomatic

AS = abonnement service • Durée minima de location 3 mois

Dans votre succursale la plus proche

Nouveau! Succursale Fust à l'Innovation Neuchâtel, Innovation, 2ième étage, Aux Armourins, R. d. Temple-Neuf 14

Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 51

Nouveau: Neuchâtel, Innovation 038 24 16 00

Aux Armourins, rue du Temple-Neuf 14 038 33 48 48

Nouveau: La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 039 26 11 50

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65

Nouveau: Bienne, Hyper-Fust, route de Soleure 122 032 52 16 00

Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25

Réparation rapide toutes marques 021 311 13 01

Service de commande par téléphone 021 312 33 37 05-170147/4x4

PUBLICITÉ 038/25 65 01

191739-110

7/7 9h-2h

ASTRO TEL 2F.-/Min.

VOYANCE

Directe par Téléphone

156 73 19

ENSEIGNEMENT

192964-111

1995

L'ANGLAIS S'APPREND CHEZ WALL STREET A NEUCHÂTEL

25 16 64

1 MOIS GRATUIT

pour pré-inscriptions 95 au cours standard avant le 22. 12. 94

Démonstration et évaluation gratuites

Horaires libres Résultats garantis

Rythme d'étude personnalisé

WALL STREET INSTITUTE SCHOOL OF ENGLISH

### UN CRÉDIT - UNE ADRESSE

Service gratuit 24 heures sur 24

155 90 60

Votre CS-Crédit privé.

Comparez, vous avez tout à y gagner!

Appelez ou envoyez le coupon au: Crédit Suisse, Place Pury, 2001 Neuchâtel

Exemple de tarif:

montant net: Fr. 5000.-

Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40

Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

Crédit désiré Fr. \_\_\_\_\_

Mensualités env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Rue no: \_\_\_\_\_

NPA/localité: \_\_\_\_\_

Tél. privé: \_\_\_\_\_

Tél. prof.: \_\_\_\_\_

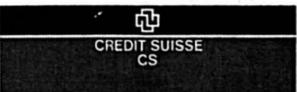
Nationalité: \_\_\_\_\_

Domicilié ici depuis: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

00/25L



INSTITUT DE HAUTES ÉTUDES EN ADMINISTRATION PUBLIQUE

### Cours de gestion communale LES COMMUNES EN ACTION

Quinze jeudis du 2 mars au 29 juin 1995

Programme

Sous la direction de Katia Horber-Papazian, professeur suppléante.

- Les compétences communales
- La gestion des ressources communales
- Les stratégies de l'action communale
- Les nouveaux défis communaux

Ce cours est ouvert aux élus (es) et fonctionnaires communaux et à toute personne désirant acquérir une formation dans les domaines traités et au bénéfice d'un diplôme universitaire ou d'une expérience jugée équivalente. La finance d'inscription s'élève à Fr. 2000.- (documentation comprise).

Délai d'inscription: 27 janvier 1995.

Pour de plus amples renseignements, prière de retourner cette annonce à l'adresse suivante: IDEHAP, route de la Maladière 21, 1022 Chavannes-près-Renens, ou d'appeler au 021 691 06 56.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

022-265523/RCC

● Dans ce cahier, toute l'actualité du canton, de la ville et des six districts neuchâtelois, ainsi que des régions voisines



Barbu et ruisselant

NEUCHÂTEL - Logique: le Père Noël du centre de plongée ne descend pas du ciel, il surgit des flots...

alg. E

Page 11

PROTECTION CONTRE LE BRUIT / Que fait Neuchâtel des obligations qu'impose une ordonnance fédérale?

# Lutter contre la pollution sonore

Lutter contre la pollution sonore, c'est bien. Mais sept ans après l'adoption d'une ordonnance fédérale sur la protection contre le bruit (OPB), tous les cantons accusent des retards par rapport aux objectifs fixés et les résultats concrets se font attendre. Où en est Neuchâtel?

L'OPB préconise une stratégie passant d'abord par l'établissement de cadastres de bruit et par la fixation de degrés de sensibilité différenciés en fonction de l'emplacement exposé aux nuisances (zone de détente, d'habitation, mixte ou industrielle). Dans un deuxième temps, les cantons sont incités à échafauder des plans d'assainissement. Le délai pour établir les cadastres de bruit est échu depuis avril 1992. Les assainissements devraient être réalisés avant l'an 2002. Pauvre de nos oreilles: on sera loin du compte.

- Au vu de l'ampleur de la tâche, le législateur s'est montré trop optimiste, reconnaît Jean-Michel Liechti, chef du Service cantonal de la protection de l'environnement.

Les mesures effectuées tant à Colombier qu'à Môtiers et aux Éplatures montrent que les trois places d'aviation du canton répondent aux exigences de l'ordonnance. S'agissant des voies de chemins de fer, l'établissement des cadastres de bruit ressort de la Confédération. Elle est en cours (lire encadré).

Gros morceau, le cadastre neuchâtelois du bruit routier dépend du Service cantonal des ponts et chaussées, qui travaille avec des bureaux privés. Il se base sur des comptages généralisés effectués en 1991 et 1992. Chaque route empruntée par plus de mille véhicules par jour fait l'objet d'une évaluation. Pour autant que

des riverains soient incommodés, on procède à environ trois à cinq mesures de bruit par kilomètre!

- Nous travaillons surtout avec des modèles mathématiques qui nous permettent de déterminer le bruit sur des points d'évaluation, comme des fenêtres ou des façades, explique l'ingénieur François Droux.

A terme, le cadastre permettra de mettre en exergue tous les bâtiments où les valeurs limites sont dépassées. Le document est prêt pour une commune du canton. Celui des trois villes sera achevé au premier trimestre de l'année prochaine, suivi des cadastres de la majeure partie des communes du Littoral. L'ensemble du cadastre du bruit routier devrait être disponible en 1996.

- Il aura valeur de constat au moment donné des comptages, soit 1991, précise

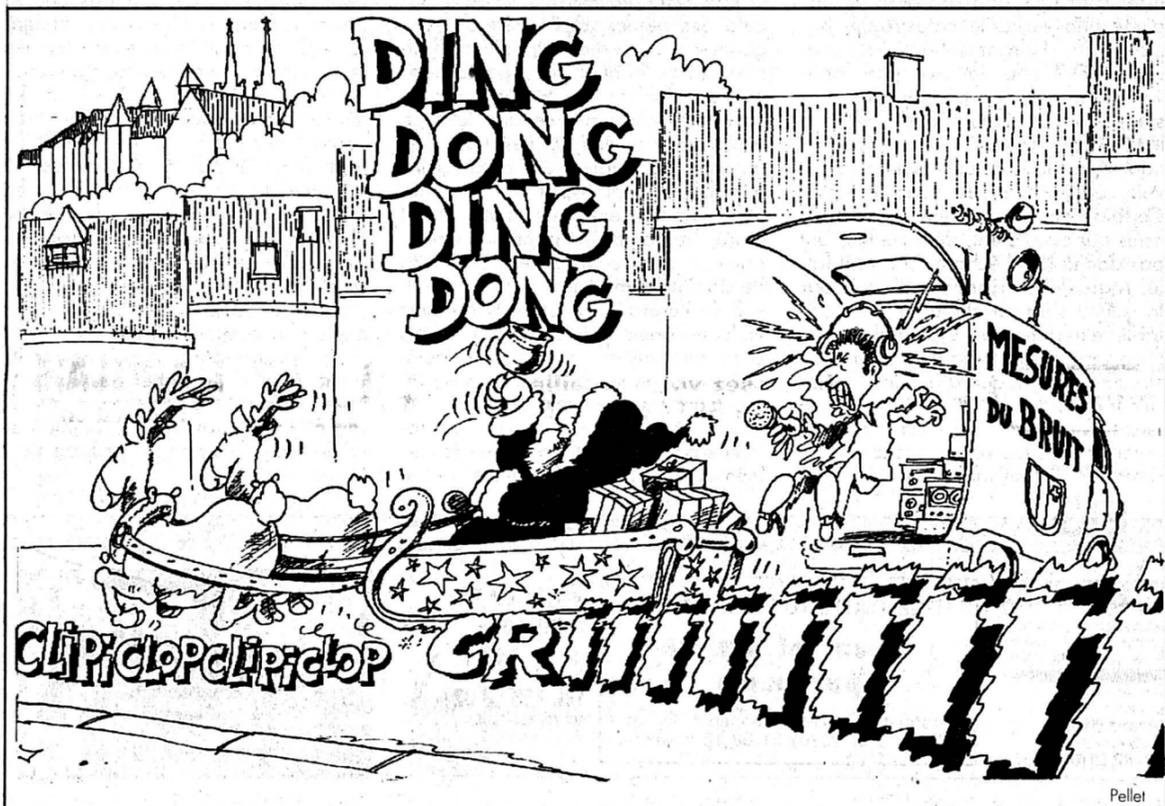
François Droux. Soumis pour approbation au Service de la protection de l'environnement, un calendrier des assainissements prioritaires sera ensuite établi. Les priorités dépendront des dépassements en décibels observés, du nombre de riverains touchés, du rapport entre le coût des mesures et leur utilité.

Dans les cas les plus intolérables, les propriétaires des routes seront appelés à prendre des mesures, au besoin en assurant une meilleure isolation acoustique des bâtiments où les valeurs d'alarme sont dépassées. Sachant que l'aide des pouvoirs publics sera sollicitée, le rythme

d'exécution va grandement dépendre de l'état de leurs finances...

Jean-Michel Liechti souligne que le canton n'a pas attendu 1996 pour feuturer le bruit du grand trafic: des parois antibruit ont été posées à Thielle, au Landen. Elles sont en cours d'installation à Auvernier. Dans ce secteur, des revêtements absorbants revêtiront l'an prochain les murs de la Trémille et il sera érigé un écran antibruit. Des travaux similaires auront lieu sur le viaduc de Boudry et aux alentours.

◇ Christian Georges



## Des trains aux stands de tir

Les trains qui chuintent le long de la ligne du Pied du Jura apportent leur content de décibels. Il en passe 101 par jour entre Vaumarcus et Gorgier, 201 entre Vauseyon et Neuchâtel, 139 entre Cormaux et Bière. «Nos convois circulent depuis 1859. Quelle idée ont eu certains de construire à proximité?», ironise le porte-parole des CFF Sébastien Jacobi en confirmant qu'un cadastre du bruit devrait être établi pour fin 1995. «Les assainissements globaux vont coûter plusieurs milliards de francs, mais nous n'avons encore aucun budget pour ça... La Suisse a parfois de la peine à se donner les moyens de sa politique».

Pour l'heure, les CFF s'efforcent de rendre moins bruyant leur matériel roulant d'avant 1980, date de l'introduction des freins à disques sur les nouveaux véhicules. Coûteux, les efforts ne sont pas toujours couronnés de succès. D'abord prometteurs, les substituts aux vieux sabots de frein en fonte n'ont pas donné satisfaction. Poser des panneaux le long des voies? Uri le préconise en bois pour stimuler l'économie locale; les passagers préféreraient ne pas se priver du paysage; enfin ceux des employés qui travaillent le long du ballast ne tiennent pas à être «barricadés» ou empêchés de manoeuvrer. Pas simple...

Pour revenir au canton de Neuchâtel, le Service de la protection de l'environnement est bien entendu sensibilisé au bruit

industriel. Une dizaine de plaintes lui sont soumises chaque année et il procède à des contrôles de sa propre initiative. Est considéré le bruit à la réception et non à l'émission. Les dépassements observés par rapport aux normes de l'OPB doivent être corrigés en recourant aux techniques existantes.

- Parce qu'ils s'y habituent, les gens semblent moins dérangés par les trains que par le bruit industriel, note l'ingénieur Jean-Claude Vuilleumier, chargé de l'application de l'ordonnance dans le canton.

Font souvent problème les ventilations et machines qui fonctionnent en continu. Davantage encore les sonorités discontinues, comme celles émanant d'une carrosserie. Bien que l'OPB ne lui en fasse pas l'obligation, Neuchâtel a profité d'examiner les nuisances occasionnées par les stands de tir. Des quelque quarante en service dans le canton, dix occasionnent des problèmes qualifiés de «moyens à importants». Aussi les responsables du service espèrent que par régionalisation et regroupement, les plus bruyants pourront être fermés à terme.

D'une manière générale, l'ordonnance n'a pas d'exigences excessives, estime Jean-Michel Liechti. Cependant ses effets les plus spectaculaires resteront vraisemblablement limités aux autoroutes.

◇ C. G.

ESPACE / Une mission originale pour le Centre d'essais des composants électroniques

# Conversations entre satellites

Par nombre de ses entreprises ou centres de recherche, le canton de Neuchâtel est étroitement associé aux techniques spatiales, un domaine par excellence gourmand en technologies avancées. Ainsi en est-il, dans un domaine très particulier, du Centre suisse d'essais des composants électroniques (CSEE), à Neuchâtel, dirigé par Peter Annaheim.

Dans le cadre d'une collaboration avec l'Agence spatiale européenne, le CSEE vient mener une procédure de qualification de diodes laser permettant à deux satellites de communiquer entre eux. L'agence a mis en place, à l'aide de plusieurs satellites, un programme d'observation de la terre - prises de vues, surveillance des zones naturelles et missions météorologiques notamment. L'un de ces satellites, situé en orbite basse, gravite autour de la terre en émettant continuellement les informations captées. Mais ce satellite très bavard manque d'oreilles compatissantes pour l'écouter: entendez par là que le réseau des stations d'écoute au sol n'est pas assez dense pour recevoir en permanence ses émissions.

L'idée des concepteurs du projet fut dès lors d'utiliser d'autres satellites, géostationnaires ceux-ci, comme relais. Placés sur des orbites plus hautes, ces satellites sont en relation constante avec des stations réceptrices au sol: ils peuvent donc retransmettre sans difficulté les messages reçus du satellite mobile. Les voies hert-

ziennes étant encombrées, la transmission se fait par voie optique, sous forme de faisceaux lumineux modulés en amplitude. A l'arrivée, un photodétecteur retransforme la lumière en signaux électriques conventionnels. La diode laser constitue la source de ces signaux lumineux.

C'est une entreprise allemande spécialisée, ANT, qui s'est chargée de choisir un fournisseur de diodes. Un tel choix n'est pas une mince affaire, il faut en effet trouver sur le marché du matériel d'une fiabilité maximale, capable de répondre aux normes de qualité en usage dans le domaine spatial, les plus sévères qui soient. Une panne de diode rendrait en effet le

satellite muet, réduisant à néant une mission dans laquelle d'énormes moyens financiers ont été engagés. Une fois ce matériel trouvé, il faut encore le soumettre à des tests extrêmement poussés.

Là commence le rôle du CSEE, expliquent Peter Annaheim et Jean-Pierre Frauche, conseiller scientifique et responsable de l'opération. Le centre, dont c'est l'une des spécialités, reconnue dans l'Europe entière, a été chargé d'élaborer un programme d'évaluation complet de ce matériel, et particulièrement de sa durée de vie.

Mais comment faire vieillir une diode? L'opération tient un peu de la recette de

cuisine: vous mettez au four, en choisissant soigneusement vos températures, et vous observez le comportement de la diode. Plus sérieusement, les diodes, durant des périodes allant de 3500 à 8000 heures pour chacune des trois températures choisies - 30, 50 et 70 degrés - sont mises dans des fours spéciaux.

Durant toute la durée du test, le signal électrique émis par les diodes est analysé en permanence. Dans l'espace, un satellite est soumis à des températures allant de 150 degrés à -100 degrés. Mais des systèmes d'isolation très perfectionnés limitent bien évidemment ces variations thermiques susceptibles de perturber les instal-

lations. C'est pourquoi ces tests peuvent être limités à ces trois températures. Ces diodes sont en outre soumises à toute une série d'autres tests: sensibilité aux radiations ou résistance aux infiltrations notamment.

Les composants électroniques ne correspondent donc pas toujours aux impitoyables normes spatiales. Les procédures de sélection, dites «upscreening» dans le langage des initiés, dont le CSEE s'est fait une spécialité, permettent ainsi de garantir un degré de qualité extrêmement élevé à partir de composants d'un niveau inférieur.

◇ Jacques Girard

## Des missions multiples

Créé en 1979 dans le cadre d'un programme fédéral d'impulsion, le CSEE compte actuellement 11 collaborateurs dans ses locaux de la ruelle Vaucher. Le domaine spatial représente - la proportion peut varier considérablement - entre 5 et 10 % de son activité.

Mais le CSEE offre aussi de nombreux autres services liés à la microélectronique. Tests électriques, analyse de défaillance des composants, calculs

de fiabilité à l'aide de logiciels spécialement développés, contrôle et déverminage de circuits intégrés, tests de production. En fait, toutes les entreprises qui travaillent dans le domaine de la microélectronique sont des clients potentiels pour le centre. Neuchâtel étant l'un des principaux pôles dans ce domaine en Suisse, autant dire, affirme en souriant Peter Annaheim, que le CSEE se plaît particulièrement en ces lieux... /lg

PUB

**HALLO Coiffure**  
Ecluses 12 2000 Neuchâtel Téléphone 038253033

\*\*\*\*\*  
\* PROMOTION HIVERNALE \*  
\*\*\*\*\*

**20%** pour tous services de coiffure

...sur présentation de cette annonce jusqu'au 31 décembre

Tél. 25.30.33

58054-328



## Hotte surgie des flots



**TOUT RUISSELANT** - Eh bien non, le Père Noël ne descend pas du ciel avec son traîneau et ses rennes, mais il sort tout droit du fond de l'eau. C'est en tout cas ce qui s'est passé samedi, en fin d'après-midi. Il est apparu, en tenue de plongée rouge, avec une barbe blanche et une immense hotte illuminée, surgissant du lac, près de la Maison du plongeur. Le Centre international de plongée de Neuchâtel avait organisé cette manifestation avec soin: un sapin tout décoré et des chansons de Noël distillaient une ambiance magique et bon enfant. Une foule très nombreuse, amassée derrière le bâtiment où juché sur les cailloux de la berge, attendait avec impatience cet événement traditionnel mais toujours aussi impressionnant, pour la plus grande joie des petits comme des grands. Une fois sur terre, le Père Noël disparut pour se changer. Très vite, il revint de l'autre côté de la maison, en tenue plus réglementaire, pour écouter avec attention les poésies des enfants et distribuer à chacun un petit cornet de friandises. /ik -olg-E

AUTHIER/ Vente de skis par les ouvriers au centre-ville

## Ruée sur les lattes

Une semaine avant Noël, on voit dans les rues de Neuchâtel des ventes de sapins. Normal. Mais plus loin, événement rare et incroyable: on peut acheter des skis, en pleine zone piétonne, et pas des moindres puisqu'il s'agit de la marque Authier! Après la faillite déclarée vendredi de la Nouvelle Authier SA, les ouvriers, qui n'ont plus touché de salaire depuis novembre, écoulaient ce week-end un stock de skis, au prix de fabrication. L'opération a fait un tabac!

Samedi matin à 8h, à la Croix-du-Marché, des dizaines de personnes attendaient déjà. Par une «fricasse» digne des grandes pistes enneigées, les acheteurs commençaient à s'impatienter, quand arriva enfin un camionnette du Syndicat de l'industrie et bâtiment (SIB) avec la marchandise tant convoitée. Ce fut la ruée sur les 200 paires de skis, qui sont toutes parties avant midi.

Le premier novembre, Franz Kneissel reprenait l'entreprise Authier SA, qui compte environ cent employés. Il aurait dû faire redémarrer l'usine, mais il n'a pas tenu ses promesses. Les travailleurs, impayés depuis novembre, ont alors demandé, avec l'aide du SIB, la mise en faillite de la Nouvelle Authier. Après avoir fait des offres à des grossistes de Suisse romande pour écouler leur stock, ils ont eu l'autorisation officielle de vendre les skis carrément dans les rues, pour pouvoir couvrir les salaires des ouvriers et avoir un fonds pour reprendre les opérations. L'action a été menée simultanément dans six villes de Suisse romande: Neuchâtel, Lausanne, Vevey, Montey, Martigny samedi et Genève hier.

L'opération a remporté un véritable

succès. Les travailleurs d'Authier ont été agréablement surpris de l'accueil des Neuchâtelois.

- A l'entrée de Neuchâtel déjà, un représentant du SIB nous attendait, raconte Germain Stücker, mécanicien d'entretien chez Authier, depuis 12 ans. Puis un gendarme nous a escortés jusqu'à notre place et c'est dans une cohue assez extraordinaire que nous nous sommes dépêchés de déballer les skis.

La foule était en effet très nombreuse à se bousculer pour profiter de cette occasion unique. S'ils disaient faire une bonne affaire, les acheteurs, souvent des spécialistes en matière de ski, se sont déclarés très heureux de pouvoir rendre service aux ouvriers en leur permettant d'avoir un salaire. Des affaires, ils en ont fait. Les paires de skis se vendaient jusqu'à moins de la moitié du prix normal! Les clients semblaient par ailleurs très au fait de la situation délicate d'Authier et manifestaient leur sympathie et leur solidarité aux

ouvriers, en leur souhaitant courage et persévérance.

Bien que la vente leur fasse concurrence, les responsables de magasins de sport de la place se montraient pourtant très compréhensifs à l'égard de l'opération Authier. A leur place, ils «auraient fait la même chose». Tout en faisant remarquer, avec regret, que pour eux «ce n'était pas du tout une affaire»!

Et l'avenir d'Authier?

- Nous sommes dans le brouillard, répond Germain Stücker, il est de saison. Nous avons été tenus à l'écart de toute l'opération depuis le début des bouleversements.

Il y aurait cependant un repreneur pour l'entreprise Authier, une société zurichoise de snowboard, DNZ, qui constituait d'ailleurs un des gros clients d'Authier. Mais rien n'est sûr. En attendant, les quelque cent employés d'Authier se retrouvent au chômage.

◇ I.K.

GOING WEST/ La vie au-delà des objets

## Larmes et sueur des émigrés

D'une manière saisissante, en n'hésitant pas à mettre le visiteur dans la condition de l'émigré, l'exposition Going West, à voir jusqu'au 19 février au Musée d'art et d'histoire, donne un poids particulier aux objets, souvent très humbles, qui témoignent de la vie des paysans suisses émigrant aux Etats Unis aux XVIII et XIXe siècles. Elle dépasse la simple présentation et laisse pressentir la détermination, les espoirs et les inquiétudes des hommes et des femmes qui avaient pris l'ultime décision du départ. Très nuancée et dense, elle évoque les différentes destinées et motivations des protagonistes.

La muséographie contemporaine s'autorise quelques artifices touchant à la mise en scène, pour mieux faire comprendre le contexte historique. Going West s'articule sur un «événement» central qui donne toute sa coloration à l'ensemble. Comme les émigrés, il faut

passer dans la pénombre grinçante de l'entrepôt du steamer, ressentir le roulis, considérer les étagères de bois qui servaient de couchettes, découvrir la furtive silhouette des rats. Il reste à imaginer les odeurs et les dérangements dus aux diverses vermines. La reconstitution est basée sur des gravures et des lettres de l'époque. Habités à des conditions de vie difficiles, les émigrés n'étaient pourtant pas des voyageurs exigeants. Cet entrepôt reconstitué, malgré son côté musée Tussaut, fonctionne comme un sas. A la sortie, le point de vue sur le reste de l'exposition a changé.

Pour affronter l'inconnu, les familles n'emportaient parfois avec elles qu'une Bible et un moulin à café, deux objets indispensables pour le réconfort spirituel et matériel. Les témoignages les plus persistants de l'émigration suisse sont généralement d'ordre religieux. Ce sont ces traditions là qui ont le mieux

résisté au passage du temps. L'exemple extrême demeure celui des Amishs qui conservent intacts leur mode de vie et leur langue, même si l'inspiration de leur artisanat s'est aujourd'hui épuisée. L'exposition présente également une très attachante collection d'actes de baptêmes, offerts par les parrains à la famille du nouveau-né. Ces papiers très ornements, aux calligraphies soignées, témoignent d'un usage persistant dans les colonies suisses des Etats-Unis.

Les filières multiples de cette exposition, notamment les vidéos, permettent d'aborder au Nouveau Monde à travers des documents personnels. Dans des extraits de correspondance, on découvre des Indiens, bons sauvages à la Rousseau, qui effectivement portent secours aux colons les plus démunis. Les Peaux Rouges sont présentés ailleurs comme des démons inquiétants. En Suisse même, les autorités manifestaient des attitudes différenciées. D'un côté, elles paraissaient ravies de voir partir les miséreux et d'être dispensée de construire de nouvelles écoles, mais parfois aussi, elles montraient une certaine réserve en constatant que villes et villages se vidaient de leurs forces vives. Les agents recruteurs eux faisaient commerce de l'émigration qui prenait souvent des allures de traite des esclaves, ou d'escroquerie.

◇ Laurence Carducci

● Tous les jeudis à midi, une visite guidée de l'exposition Going West est proposée par Caroline Junier Clerc, conservatrice du Département des arts appliqués. Entrée libre.



PRÉCAIRE - Jouer sa vie et ses biens pour un avenir meilleur.

olg-E

## Fête des vendanges: nouveautés annoncées

Comme il se l'était promis, le candidat officiel à la présidence de la Fête des vendanges Remo Siliprandi a rencontré dernièrement à Marin les membres de toutes les commissions de la fête. Sur 150 commissaires, près d'une centaine se sont déplacés au bout du lac pour une soirée non seulement conviviale, mais aussi consacrée - déjà - à la préparation de la Fête des vendanges 1995, annonce un communiqué des organisateurs.

Parmi les changements envisagés, on verra la parade des fanfares revenir, pour ses 25 ans, sur la pelouse de ses débuts: celle du stade de la Maladière. Quant au cortège des enfants, il devrait trouver un tracé plus approprié à son succès chaque année grandissant. Du côté des animations enfin, «des réflexions sont engagées afin de rendre la fête encore plus vivante. La participation du «Kiosque à musique» de la Radio suisse romande est ainsi déjà obtenue», annonce le communiqué.

Enfin, on reconnaîtra dorénavant les commissaires non plus à leur médaille, mais à un badge d'identification. /jmp

LEXPRESS - Ville de Neuchâtel

Case postale 561  
2001 Neuchâtel

Jean-Michel Pauchard  
Laurence Carducci Isabelle Kottelat  
038/25 65 01 Fax 038/25 00 39

AVIS TARDIFS

HÔTEL DU MARCHÉ  
Place des Halles 4



AUJOURD'HUI

et spécialement à l'occasion de l'ouverture des magasins ce lundi matin,

dès 8 h 00

ouverture du café du Marché

Et pour le repas de midi, nous proposons à notre fidèle clientèle, le traditionnel

MENU DE NOËL à Fr. 15.-

Dinde farcie aux marrons

Choux rouges, pommes croquette

x x x

Bûche glacée

Réservations: tél. 24 58 00

200893-376

## Fêtes de fin d'année

«L'Express» ne paraîtra pas le lundi 26 décembre 1994.

Décal pour la réception des annonces:

Editions:

Mardi 27 décembre  
jeudi 22 décembre, 12 h.

Mercredi 28 décembre  
vendredi 23 décembre, 12 h.

Les avis mortuaires, avis de naissances et les avis tardifs sont acceptés la veille des parutions jusqu'à 21 heures.

LEXPRESS

200892-376

Arts graphiques

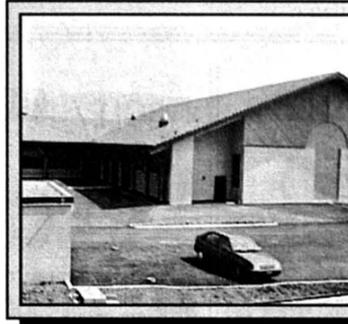
Vivre comme tout le monde  
PRO INFIRMIS  
au service des personnes handicapées

● Gerolfingen: une femme de 51 ans mystérieusement agressée

Page 14

● Bienne: drame dans un salon de massage

Page 14



**La Rebatte sollicitée**

CHÉZARD - La fréquentation du centre communal justifierait l'engagement d'un second concierge.

archives

Page 14

FLEURIER/ Entre autres hôtes, la SPA accueille une centaine de chats

# Une vraie vie de pacha

Ils sont un peu plus d'une centaine à gambader dans le vaste espace mis à leur disposition. En réalité, il serait plus honnête de dire qu'ils sont un peu plus de cent à roupiller, serrés les uns contre les autres, dans les nombreux paniers mis à leur disposition. Autrement dit, à l'instar de tous les autres chats, ceux du refuge SPA du Val-de-Travers, à Fleurier, s'adonnent à leur sport favori, le roupillon.

Les chats en question, il convient de le dire, sont quelque peu aidés dans leur tâche quotidienne par les autres animaux qui ont atterri audit refuge, installé depuis 1989 au numéro 35 de la rue de l'Hôpital. A savoir, quelques chiens, la majeure partie étant bien évidemment placée dans différents chenils, des lapins, des cochons d'Inde, et des oiseaux. Le paradis?

C'est un peu vite oublier que les pensionnaires fleurisans, à l'instar de ceux des autres refuges SPA, ont atterri là, pour les 99% des cas, à la suite d'abandons. Et quand on dit «abandons», on veut invariablement parler d'animaux trouvés quelque part et jamais réclamés, voire placés après le décès, le placement dans une institution ou la maladie du propriétaire... Bref, des circonstances toujours pénibles qui font que les bénévoles (à une exception près) du refuge fleurisain y réfléchissent à dix fois avant de confier l'animal à un nouveau propriétaire. Jacqueline Jeannin le confirme: «On veut éviter, dans la mesure du possible, le retour de l'animal. C'est pourquoi, nous demandons aux intéressés de prendre leur temps avant de se décider. Cela pour voir aussi si «le coup de foudre» est réciproque.» Cela dit, ce sont en moyenne entre 120 et 130 minous qui retrouvent annuellement un nouveau foyer.

Cette prise de température, si elle peut paraître logique, l'est d'autant plus dans une SPA que les abandons d'animaux sont en constante augmentation. A titre d'exemple, on en a recensé une quarantaine de plus cette année en regard à 1993. On s'en doute, la courbe connaît son apogée à la veille des vacances d'été, quand les propriétaires d'animaux désertent leur lieu d'habitation pour plusieurs semaines.

Certes, le refuge fleurisain - qui fait par ailleurs office de pension pour chats, qu'on se le dise... recueille aussi les «cas» implaçables. Tels les animaux âgés, qui finiront invariablement leurs jours dans cet endroit, ou ceux malades. Mais attention, chat malade ne veut pas dire chat porteur d'une grave maladie. «Tous les animaux sont examinés par un vétérinaire avant d'être acceptés.»

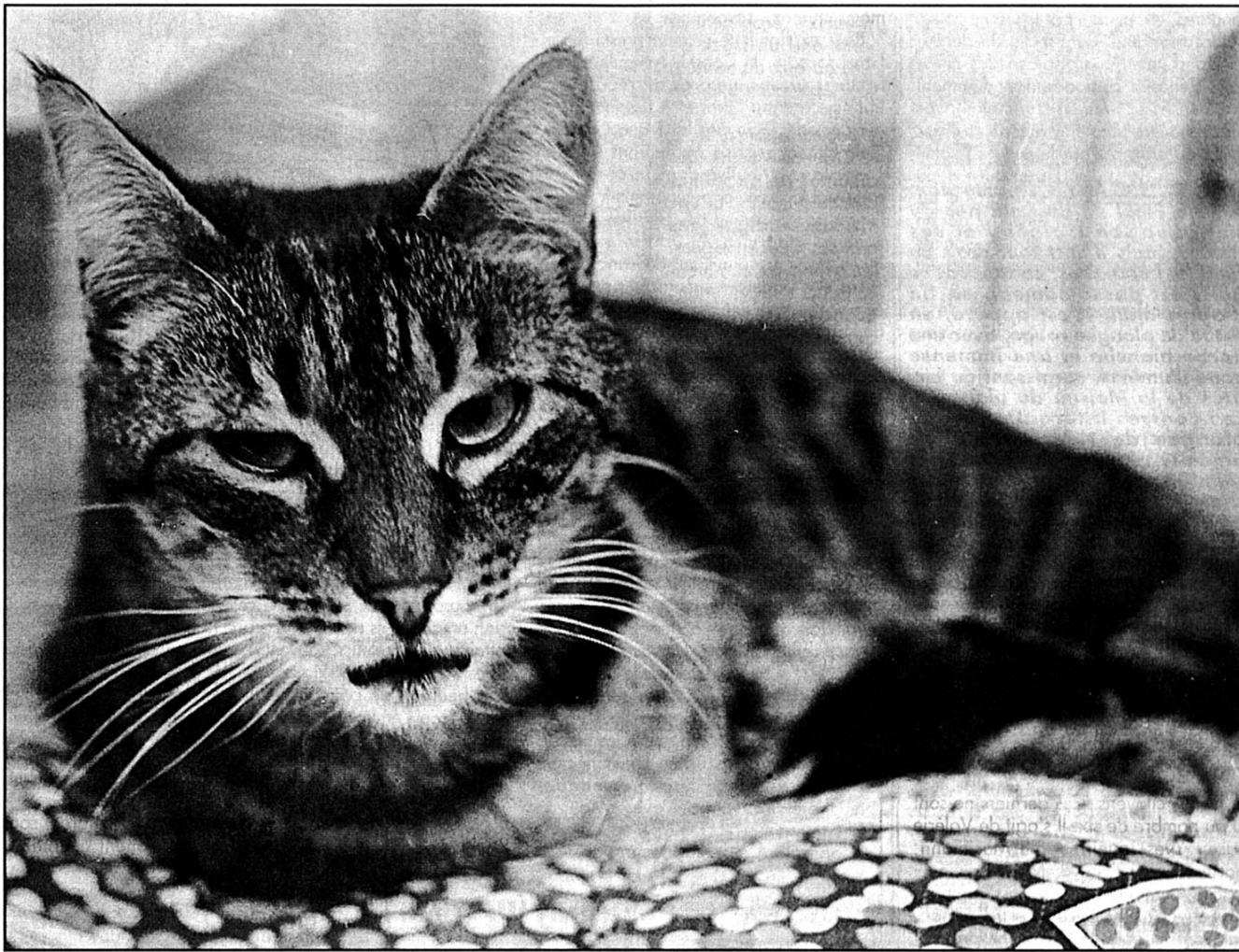
On a parfois un peu tendance à voir un refuge SPA comme l'ultime voie de secours, pour ne pas dire la voie de non-retour, pour un animal. C'est oublier que les pensionnaires y sont correctement nourris et qu'ils y sont heureux. «Les chats aiment vivre en groupe.» De plus, à Fleurier, les hôtes disposent d'une vaste pla-

ce, qui leur permet en outre de se tenir invariablement à l'intérieur ou à l'extérieur des murs. Enfin, et surtout, «l'amour et le temps que nous leur consacrons restent les

critères prépondérants à leur bien-être.» Entre, notamment, la responsable Françoise Dubois, l'apprentie Myriam Schwaach et Jacqueline Jeannin, les mi-

nous voient leur moindre desiderata être satisfait dans les secondes qui suivent. La vie de chat? La vie de pacha. Parfois.

◇ S. Sp.



MINOU - Entre deux roupillons, le flash du photographe. Mais puisque c'est pour la postérité...

François Charrière



Le billet de Valtrio

Un jour dans l'autobus S, sur la plate-forme arrière, je me trouvais en partance pour Neuchâtel depuis mon bon village de Savagnier. Il était tôt le matin, et les élèves du village ont rempli le véhicule pour se rendre à l'école secondaire. Dans les trois hameaux de La Côte, d'autres enfants montent et retrouvent leurs camarades du Val-de-Ruz. Nous sommes encore à l'aise jusqu'à l'arrêt des Acacias. Là, tout se gâte...

Un jour, dans l'autobus S...

Sur le trottoir à proximité de la grande muraille de Denis-de-Rougemont, attendent de nombreux enfants qui s'approprient aussi à vivre un matin studieux. Mais l'embarquement se passe selon un schéma bien établi, dans lequel la loi du plus fort prévaut. Bousculades, turbulences, et nette surcharge vont présider à la suite du trajet. Un enfer que bon nombre de citoyens du Val-de-Ruz ont dénoncé en l'ayant appris de leur progéniture. Quant à moi, j'ai revu les fier-à-bras du bus S devant le collège du Mail, se rendant sagement à leurs cours.

◇ V.

Post-scriptum: cette histoire peut se raconter dans différents styles: à vous de jouer et, à l'instar de Raymond Queneau à qui l'idée de ce billet a été empruntée, d'en faire un livre...

SAINT-BLAISE/ Première édition du marché à l'ancienne

# Sous un beau soleil d'hiver

Fêter l'hiver sous un soleil radieux, voilà qui n'a pas dérangé l'Association des commerçants de Saint-Blaise à l'occasion, samedi, de son premier marché à l'ancienne sur le parvis du Temple.

Cela n'a pas dérangé les visiteurs non plus, au contraire, puisqu'ils étaient particulièrement nombreux à venir dès le matin fouiner dans les stands. Cette fête de l'hiver était la première édition d'une sé-

rie de manifestations qui ponctueront à chaque fois la nouvelle saison. La fête printanière est d'ailleurs d'ores et déjà agendée en avril. Le marché à l'ancienne de samedi a débuté avec le concert du

chœur d'hommes l'Aurore et une aubade de la fanfare l'Helvetia. L'arrivée de la vedette du jour, à savoir le Père Noël, a réjoui les enfants qui ont ainsi reçu un cornet contre la promesse d'avoir été sages.

Les plus grands se sont retrouvés autour d'une antique cantine militaire sur roues pour siroter un vin chaud bienvenu.

Parmi les stands, le groupe de jeunes de la paroisse vendait des gaufres pour financer leur camp de ski annuel. Les Cartons du cœur de Neuchâtel ont bénéficié de la générosité des Saint-blaisois. Ces derniers ont versé des dons en argent ou en nature et une dizaine de cartons remplis de produits de première nécessité iront offrir aux défavorisés une fin d'année sereine. Comme l'ont souligné les deux dames qui animaient le stand: «Ça valait la peine d'avoir froid aux pieds!»

Car malgré le soleil, il faisait froid. Mais peut-être pas assez... En effet, les organisateurs avaient prévu, en cas d'une température inférieure à moins 8°, de faire tomber de la neige artificielle sur le parvis du Temple, histoire d'avoir enfin un vrai hiver. Il n'y a plus de saisons...

◇ P. D. L.



CANTINE MILITAIRE - Autour de cette relique, les visiteurs pouvaient siroter un vin chaud bienvenu.

alg. E

● D'autres nouvelles de l'Entre-deux-Lacs en page 13

**PESEUX**

**Formidables Mayas**

Heureux qui comme Ulysse a fait un beau voyage... Il y a peu, Ulysse, c'était Jean Walther, enfant de Peseux et grand baroudeur à ses heures. Il est donc récemment venu parler de la civilisation Maya, qui le passionne, lors d'une soirée organisée par l'Amicale des arts, à Peseux.

Devant un auditoire attentif, J. Walther a présenté les Mayas à l'aide d'un montage audio-visuel très bien ficelé, plein de poésie et de lumière. De très belles photographies ont permis au public de découvrir les sites mayas et le territoire qui était celui de cette brillante civilisation. Un territoire qui, à l'apogée des Mayas, s'étendait du Mexique méridional au Honduras, en passant par le Guatemala.

L'occasion était donc belle de découvrir l'architecture grandiose des cités-états. Celles-ci comportent évidemment les célèbres et immenses temples avec leurs escaliers sans fin, autant de lieux sacrés où était célébré le culte du soleil ou celui de la pluie. L'auditoire a pu également apprécier les sculptures et les hiéroglyphes qui ornent les sites, tout en prenant conscience des connaissances mathématiques et cosmiques qu'avaient les Mayas.

Cette passionnante conférence de J. Walther avait été précédée de l'assemblée générale de l'Amicale des arts. De ces assises, une chose est à retenir: tout va bien au royaume de cette société culturelle, dont l'audience ne cesse de grandir. /wsi

**SUD DU LAC**

**CUDREFIN**

**Nouveaux citoyens**

La municipalité de Cudrefin a reçu officiellement à la halle polyvalente les nouveaux habitants du village et les jeunes citoyens. Ces derniers ne sont qu'au nombre de six. Il s'agit de Valérie Blaser, Yves Jaunin, Alain Mosimann, Marie-France Richard, Marc Roulin et Prisca Vuichoud. Sur une quarantaine de nouveaux habitants cette année, vingt ont répondu à l'invitation qui leur a été adressée.

Le syndic, Claude Roulin, a présenté la commune de Cudrefin et ses alentours. Il a précisé que les autorités vouent une attention toute particulière au développement harmonieux de la commune qui compte actuellement 830 habitants. Le président du conseil général, Serge Puthod, a ensuite pris la parole pour indiquer comment fonctionne la vie politique du village. Les membres de l'exécutif se sont tour à tour présentés, tout comme les personnes responsables de l'administration communale.

Après l'excellent repas, le président de l'Association des sociétés locales, Edmond Mosimann, a présenté les nombreuses sociétés cudrefinoises et il a invité les nouveaux habitants à adhérer à l'une ou l'autre. La municipale Claudine Fiechter, déléguée à la jeunesse, s'est adressé particulièrement aux trois jeunes filles et aux trois jeunes hommes atteignant leur majorité civique en 1994, leur remettant en cadeau le livre Chronique et Images de leur année de naissance. /em

**LA NEUEVILLE**

**PRÊLES**

LES ÉLÈVES CHANTENT NOËL - Noël approche. Les écoliers et les enseignants du Plateau de Diesse ont eu envie de marquer l'heureux événement. Ils vont chanter la joie, l'espoir et l'amour que suscite cette fête à la halle polyvalente de Prêles demain à 20h. Pour la Communauté scolaire du Plateau de Diesse, c'est une première. Des poésies récitées par quelques élèves courageux ainsi que des morceaux joués à la flûte et au cornet agrémenteront la soirée. De nombreux parents seront à l'écoute de leurs enfants, c'est certain. Les enfants chanteront pour leur familles, certes, mais aussi pour d'autres gosses moins chanceux qu'eux. En effet, la soirée sera placée sous le signe de l'entraide en faveur de l'enfance défavorisée. /yg

● Noël des enfants, demain à 20 h à la halle polyvalente de Prêles.

**BÔLE/ Le Conseil général entre dans la danse des budgets 1995**

**La situation s'améliore**

La valse en deux temps des budgets communaux continue son bonhomme de chemin dans tout le canton. Ce soir, ce sont les conseillers généraux bôlois qui entreront dans la danse. Au programme de la soirée donc: présentation du budget 1995, puis vote de l'assemblée. La projection des comptes pour l'année à venir prévoit toutefois un résultat qui rendra la valse boiteuse: un déficit présumé de 394.000 francs. Si ce chiffre paraît «énorme», il est en fait bien inférieur à celui que présentait le budget 1994 (498.000 fr.). La piste de danse bôloise semble donc devenir de moins en moins savonneuse.

Pour expliquer le résultat présumé de l'an prochain, le Conseil communal met le doigt sur les mesures de répartition financière entre l'Etat et les communes, décidées en 1993 par le Grand Conseil. Cela dit, il précise également que la capacité contributive dans la commune reste stable. Celle-ci prévoit toutefois que l'impôt sur le revenu des personnes physiques rapportera 70.000 fr. de plus qu'en 1994 (3,43 millions de francs).

Les élus parleront encore de gros sous ce soir, puisque le Conseil communal leur demandera l'autorisation de contracter un emprunt de 870.000 francs. Celui-ci est destiné à assurer plusieurs crédits votés par le législatif pour différents travaux (maison de commune, égouts, réfection de la rue Sous-le-Pré, etc). Enfin, l'exécutif sollicitera encore un crédit de 22.000 fr. pour divers travaux à entreprendre au cimetière.



**TOUTOUS - Si les élus l'acceptent, la taxe des chiens sera de 50 fr. pour les «autochtones» et de 30 fr. pour ceux résidant en dehors du périmètre de construction de la commune.**

Le Conseil général sera également appelé à adopter un nouveau règlement de police, l'ancien datant de 1970. Puis il se prononcera sur un arrêté relatif à la taxe des chiens. Si les élus l'acceptent, la taxe communale sera alors de 50 fr. pour les toutous habitant le village et de 30 fr. pour ceux qui résident dans des habitations isolées et érigées en dehors du périmètre de construction de la commune.

Enfin, avant de se souhaiter les vœux d'usage en cette fin d'année, les conseillers généraux procéderont à deux nominations. Un siège est effectivement vacant au sein de la commission des Services industriels depuis que Cornelius Felgenhauer est membre du Conseil communal, alors que Monique Binggely a quitté la commission scolaire.

◇ Ph. R.

**ROCHEFORT/ Atmosphère tamisée pour la séance du Conseil général**

**Pas de lumière dans la salle**



**SAPIN DE POLITICIEN - Une coupure d'électricité a contraint les élus à allumer le sapin avant de discuter gros sous.**

- Ceux qui acceptent ou qui refusent cette demande d'emprunt sont priés de le faire par un lever de main. Euh, pardon, que ceux qui l'acceptent lèvent la main.

Le président du Conseil général de Rochefort a quelque peu dérapé vendredi soir. Mais, Pierre Jeannet, comme tous les membres des autorités d'ailleurs, avait quelque excuse. En effet, la séance du législatif a bien failli tourner en une soirée aux chandelles digne des meilleurs romans à l'eau de rose.

Alors que l'assemblée avait débuté depuis une toute petite heure, ceci en présence des nouveaux citoyens de la commune, une coupure d'électricité est venue subitement mettre un terme à la lecture d'un rapport. Du coup, certains élus sont allés chercher des bougies, alors qu'un autre branchait l'éclairage du petit sapin de Noël.

Tout est finalement rentré dans l'ordre après une dizaine de minutes, le temps qu'il a fallu aux cigarettes pour être grillées.

Vendredi soir donc, on n'a pas seulement cherché la lumière à Rochefort. Non, les conseillers généraux étaient réunis principalement pour se pencher sur le budget 1995 de la commune. Pour s'être penchés, ils se sont penchés, mais aucun d'eux n'a eu le temps de piquer une somme, le budget ayant été accepté en deux temps trois mouvements. Il est vrai que la projection des comptes pour l'année à venir présente un résultat positif, soit un excédent de revenus de 12.000 francs.

Dans la foulée, les élus ont encore accepté à l'unanimité le nouveau règlement concernant le statut du personnel communal. Quant à la demande de renouvellement d'un emprunt de un million de francs, elle a sans autre reçu l'aval du Conseil général, mais après, bien évidemment, que son président eut corrigé son lapsus.

La séance a vu ensuite les nouveaux citoyens de la commune être accueillis officiellement. Des mains du président de l'exécutif, chacun d'eux a reçu un livre retraçant partiellement l'histoire du canton.

Enfin, tous se sont retrouvés autour de la table pour partager le repas de fin d'année. Quant à savoir s'ils ont, pour l'occasion, ressorti les chandelles, cela restera un mystère. Les Inconnus vous le diraient, cela ne nous regarde pas...

◇ Ph. R.

**ENTRE-DEUX-LACS**

**LE LANDERON/ Il y en avait pour tous les goûts**

**Père Noël débordé**

Le Père Noël était bien sollicité, samedi matin, à l'occasion du traditionnel marché de Noël du Landeron. Arrivé sous un soleil magnifique, et accompagné par la Bandelle, le Père Noël s'est installé dans la vieille ville, sous le grand sapin près de la fontaine, pour distribuer ses paquets à une marée d'enfants sages venus l'accueillir.

Il aurait dû être accompagné de son âne, mais c'est avec deux poneys que l'homme en rouge est venu. Ces deux poneys ont fait la joie des gosses en les emmenant en promenade dans le vieux bourg. Dans la cour du château, noire de

monde, des sociétés locales avaient dressé leurs stands et vendaient des produits de leurs fabrications, pour financer leurs activités ou tout simplement pour remercier leur public de son soutien. Des élèves des classes landeronnaises ainsi qu'un groupe de jeunes tenaient un stand pour soutenir des oeuvres caritatives. Le Landeron-Basket, lui, avait dressé dans le bourg un panier de «Street-Ball».

A chacun son camp; certains se pressaient pour déguster la soupe aux pois offerte par la chanson landeronnaise et la Cécilienne, d'autres préféraient siroter le vin chaud qu'offrait l'Association

de la vieille ville (AVVL). L'association des parents du Landeron (APL) a organisé comme à l'accoutumée un troc de jouets dans la salle du Château. Symbole incontesté de Noël, le roi des forêts a eu du succès et de nombreux résidents ont pris le chemin des foyers landeronnais.

Ambiance bon enfant, temps magnifique, visiteurs nombreux, le marché de Noël a été une véritable réussite. Les organisateurs, l'ensemble des sociétés présentes appuyées par l'AVVL, étaient ravis de constater ce succès sans précédent. /pdl

**FRANCE**

NOËL - Le traditionnel marché de Noël s'est ouvert à Pontarlier vendredi et durera jusqu'à samedi, tous les jours, de 13 à 19 h 30. Organisé par les commerçants de la ville, il s'étale sur une trentaine de chalets en bois, spécialement conçus pour la circonstance. Outre les spécialités régionales bien connues, le marché propose une série de cadeaux et de gadgets; en outre, on peut déguster sur place aussi bien des huîtres que des marrons ou de la confiserie de saison: à déguster ou à emporter. L'inauguration du marché de Noël sera précédée de celle de la nouvelle rue de Vannolles, devenue semi-piétonne. Un programme d'animations avec promenades en calèche est prévu. /db

CHÂTEAU - Le château néo-gothique de Villersexel en Haute-Saône avec son imposante façade en briques rouges et ses 360 fenêtres accueille régulièrement des stages internationaux de haut niveau ainsi que des séminaires de musique de yoga et de danse notamment. Ces stages réservés surtout à une clientèle allemande et suisse, sont organisés par une société suisse, «Le Cercle» dirigée par Beat Dulli. Cependant, le régisseur du château vient de rompre le contrat de location en interdisant l'accès du monument à Beat Dulli par lettre recommandée. Le Suisse a répondu en engageant une procédure d'appel devant le tribunal de Lure. Il demande à la justice de confirmer ses droits de locataire. L'an dernier, les stages, qui ont fait l'objet d'une vaste campagne de publicité en Suisse et en Allemagne (15.000 dépliant) ont amené plus de 500 personnes à Villersexel. Le régisseur met en avant «le caractère particulier» de certains stages, qui relèveraient d'une secte. De part et d'autre, les thèses opposées sont défendues par des avocats et même des huissiers... Le jugement sera rendu le 23 janvier prochain. /db

TIMEX - L'américain Timex lance actuellement sur le marché français, à grand renfort de publicité, sa nouvelle montre «Indiglo» dont tous les composants sont fabriqués par l'usine Fralens de Besançon. Annoncée comme «la seule lampe qui donne l'heure», l'Indiglo est dotée d'un système électro-luminescent, qui permet de la consulter dans l'obscurité la plus totale, sur une simple pression; le brevet mondial a du reste été déposé par Timex. Avec quelque 80 modèles disponibles, Timex espère multiplier par deux ses ventes en France. Le modèle a déjà été vendu à plus de 4 millions d'exemplaires aux Etats-Unis. /db

RENNES - Créée en 1972 à Prémaman dans le Jura français, non loin des Rousses, la vallée des rennes était devenue une sorte de parc animalier insolite made in Laponie; il attirait chaque année près de 40.000 visiteurs. Mais aujourd'hui, le promoteur et gérant de la vallée des rennes, est contraint de vendre ses animaux et de mettre fin à une expérience touristique originale certes, mais contestée. Il fut tout d'abord victime d'un interdit préfectoral frappant le scooter des neiges, qui véhiculait les touristes. Il se heurta en plus à des riverains chatoilleux, qui lui intentèrent des procès à répétition. Pour la vallée des rennes, et une société au bord du dépôt de bilan, c'est l'hallali. /db

COMPOSITEUR - Premier prix du conservatoire de Paris, compositeur de renommée internationale, Dominique Troncin vient de mourir à Besançon à l'âge de 33 ans. Le public du festival de musique de Besançon avait découvert avec enthousiasme l'an dernier une création du jeune compositeur: «Le cantique d'Ezechias», sous la direction de Manuel Rosenthal. En quelques années, Dominique Troncin s'était fait connaître comme un compositeur inspiré et original. L'intégrale de ses oeuvres (une douzaine) était programmée à Washington et on le réclamait aussi souvent à Berlin qu'à Stockholm. Le jour de sa mort, France-Musique avait à son programme la retransmission d'un concert de musique contemporaine qui se terminait par «L'oiseau cruel» de Dominique Troncin. /db

AUTOMATES - Une exposition originale d'automates et de maquettes en bois, évoquant la vie rurale en Franche-Comté au début du siècle, est présentée à l'intérieur de l'église Notre-Dame à Besançon (rue Mégevand, jusqu'au 31 janvier). Oeuvre de «Fabuly» le château des automates du Deschaux (Jura), l'exposition montre les divers types d'habitats comtois, animés par des automates, représentant les différents corps de métier. L'exposition présente en outre la jolie place de Mouthier-le-Vieillard à Poligny avec son église romane ainsi qu'une crèche également animée. /db

**LE PAQUIER**

**Equilibre budgétaire au menu**

*Sylviculture déficitaire*

Dans sa dernière séance de l'année, le Conseil général du Pâquier délibérera ce soir sur le budget, comme il sied en cette saison. Alors que l'heure est aux déficits relativement importants, les autorités communales peuvent se féliciter de présumer un manque de quelques centaines de francs seulement sur l'année qui vient, pour un budget de 1.265.000 francs. Les principales dépenses se situent, bien entendu, au niveau des postes de l'enseignement et de la formation (171.600 francs), de l'administration (80.000 francs), de la prévoyance sociale (89.150 francs), et du trafic (84.900 francs).

Il convient de signaler, et ceci tend à devenir une habitude, que les charges de la sylviculture sont supérieures aux revenus de ce poste (respectivement 300.600 fr. contre 291.500 francs). On se console en remarquant que la forêt coûte plus qu'elle ne rapporte dans tout le canton, mais on reste perplexe quand on sait qu'elle pourrait être la principale source de revenus pour la commune, avec les impôts qui s'élèvent à 655.820 francs.

Rendez-vous est donc pris avec les conseillers généraux, mais aussi avec tous ceux qui s'intéressent à la vie économique du village, ce soir dès 20h15 au collège. /fp

**CHÉZARD-SAINT-MARTIN / Accueil des nouveaux citoyens**

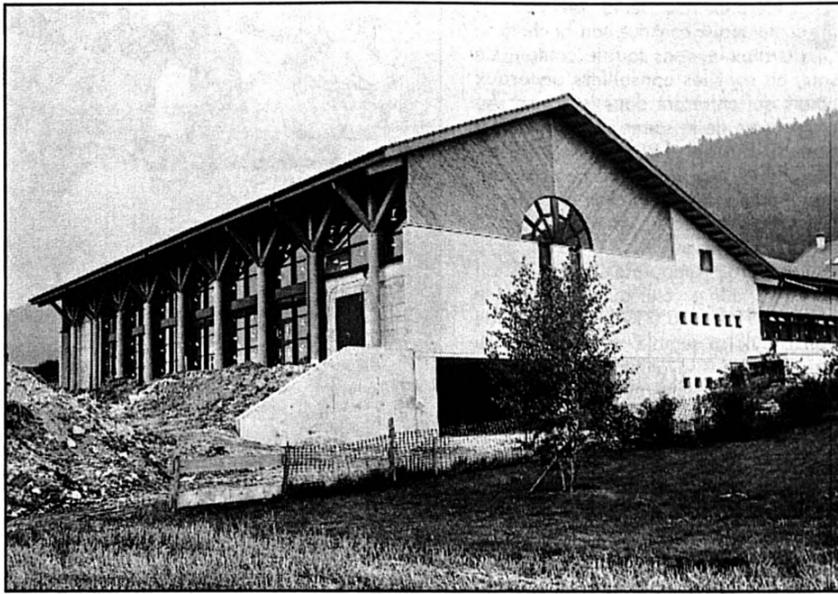
**Timide reprise au budget**

La commune de Chézard-Saint-Martin, qui a beaucoup investi ces dernières années, voit poindre une timide reprise qui se répercute quelque peu sur sa situation financière. Pour s'en convaincre, le Conseil général épluchera ce soir le budget pour 1995, qui révèle un déficit de 154.753 fr. 15 pour un total de charges de près de six millions de francs. Par rapport aux prévisions établies il y a douze mois pour cette année, l'amélioration est de l'ordre de 40.000 francs, ce qui amène le Conseil communal à faire preuve d'un optimisme mesuré.

— Nous avons continué à être vigilants dans nos dépenses et nous avons enregistré une stabilisation des prix, a expliqué le président de commune et grand argentier Jean-Claude Barbezat. Il sera même possible, avec ces prévisions, de prévoir un deuxième poste de concierge pour le centre communal de La Rebatte.

Ces installations sont à l'heure actuelle très demandées, et pas seulement par des sociétés ou groupements du village.

L'exécutif a également joint à son rapport à l'appui du budget un document explicatif concernant la prochaine introduction de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et ses conséquences sur la gestion des collectivités publiques. La fin de ce texte est suffisamment éloquent pour conclure que les communes devront attendre un an pour être véritablement fixées sur l'influence de la TVA sur leur gestion! Toutefois, il est déjà possible de dire que les secteurs de la



**CENTRE COMMUNAL - La Rebatte pourrait avoir besoin d'un second concierge.**

facturation de l'eau et du chauffage, ainsi que la location d'installations sportives seront entre autres concernés.

La séance de lundi permettra aux élus de se pencher sur une demande de crédit de 320.000 fr. pour l'élaboration du Plan général d'évacuation des eaux (PGEE) et du cadastre des eaux. Ce montant, s'il est accordé, a reçu une promesse de subventions cantonales et fédérales de 117.000 francs. Une grosse somme que ce crédit, mais que Jean-Claude Barbezat tempère en disant qu'elle permettra de créer une base de gestion d'un réseau d'une valeur de

près de dix millions! Ce PGEE, rappelons-le, est un document qui ne permet pas (encore) le changement de conduites. Tout cela devrait venir ultérieurement, d'autant plus que le réseau d'égoûts de la commune est en fort mauvais état.

Les conseillers généraux termineront leur dernier rendez-vous de l'année par l'examen du plan d'alignement du quartier de Champs-Rinier, une nomination et la traditionnelle réception des nouveaux citoyens.

◇ Ph. C.

**ENGOLLON**

**Budget bénéficiaire**

Le Conseil général d'Engollon a tenu séance vendredi. Présidée par Edouard Reichen, elle s'est déroulée en présence de six membres. Micheline Haussener, administratrice a présenté le budget qui, avec 284.005 fr., de revenus, laisse apparaître un bénéfice de 27.945 fr., une somme qui sera probablement utilisée pour des amortissements supplémentaires. L'étude du budget n'a pas appelé beaucoup de remarques sinon qu'il a été demandé que l'on répare le pont de la forêt de La Bonneville qui est en très mauvais état. C'est à l'unanimité que ce budget a été accepté. La plus petite commune de notre canton, avec ses 68 habitants, se porte bien, même avec une imposition fiscale de 72% du barème de l'Etat. Autre point de l'ordre du jour, qui a également été accepté, c'est l'indexation à l'indice suisse des prix à la consommation des honoraires et jetons de présence. Le rapport de la commission scolaire et celui de l'école enfantine n'ont donné lieu à aucune remarque. Deux membres ont été nommés à la commission des comptes Liliane Troillet et Patricia Besson Wuithier. Enfin dans les divers, il a été demandé à ce que désormais la séance de fin d'année ait lieu avant le 10 décembre. /mh

**BERNE  
GEROLFINGEN**

**Agression mystérieuse**

Un délit mystérieux a été commis dans la nuit de vendredi à samedi, à Gerolfingen. Une femme de 51 ans a été grièvement blessée au visage et à la tête par une ou plusieurs personnes, ont indiqué samedi la police cantonale bernoise et le juge d'instruction de Nidau.

La victime a dû être hospitalisée. Elle a été agressée à son domicile. Malgré ses blessures, elle a pu avertir vers 2h30 son fils, qui habite dans le même immeuble. Les enquêteurs ignorent encore comment les agresseurs ont pu pénétrer dans l'immeuble et pourquoi ils se sont livrés à des actes de violence. A l'exception d'un trousseau de clés, rien n'a été volé.

Les autorités d'enquête prient les éventuelles personnes qui auraient fait des constatations suspectes dans la nuit de vendredi à samedi 16/17 décembre, avant ou après minuit, dans la maison familiale sise à la rue principale 36 ou à proximité de celles-ci, à Gerolfingen, de prendre contact avec la police cantonale à Bienne, tél. 032/27 17 17.

En outre, la police cantonale pose les questions suivantes:

— Est-ce que des personnes ont trouvé dans la journée de samedi, des habits tachés de sang, à proximité de la maison ou dans les environs de Gerolfingen?

— Est-ce que des personnes portant des habits souillés de sang ont été vues samedi? /comm-ats

**BIENNE**

**Contrôles dans des salons de massage**

*Une femme blessée*

Une femme noire a tenté, en sautant par la fenêtre du deuxième étage, d'échapper à un contrôle de police dans un salon de massage biennois. Selon le communiqué de la police cantonale bernoise publié samedi, elle a été conduite à l'hôpital, grièvement blessée. La police cantonale bernoise est intervenue dans la nuit de vendredi à samedi dans deux salons de massage biennois. Vers 1h30, une femme a voulu échapper au contrôle d'identité. Elle a sauté par la fenêtre du deuxième étage et est tombée sur une voiture en stationnement, indique le communiqué. Elle a été immédiatement secourue et conduite à l'hôpital grièvement blessée.

Huit autres femmes noires, la plupart sans papiers d'identité ni autorisation de travail, ont été mises à disposition du juge d'instruction. Selon l'enquête de la police, les deux salons de massage servaient également de débits de boissons clandestins. L'enquête se poursuit, conclut la police. /afp

**COFFRANE / Des sous pour l'autoroute des eaux**

**Débats aquatiques**



**COFFRANE - Une étude hydrogéologique devra être conduite pour déterminer les zones de protection des points d'eau.**

Le Conseil général de Coffrane, appelé à se réunir ce soir à 20 heures, aura, tout comme la commune voisine des Geneveys-sur-Coffrane, des objets aquatiques à traiter. C'est en effet le bon moment pour la partie ouest du district de se pencher sur les zones de protection des sources, d'une part, et sur le raccordement des conduites aux installations du Syndicat d'alimentation en eau du Val-de-Ruz et des Montagnes neuchâteloises (SIVAMO), d'autre part. L'exécutif vient donc devant les élus avec deux demandes des crédits à cet effet.

L'alimentation en eau de Coffrane est largement tributaire des sources des Geneveys-sur-Coffrane. C'est dans le cadre de la délimitation des zones de protection des points d'eau de la «paroisse civile», qui englobe ces deux communes plus Montmolin, que Coffrane a décidé d'entreprendre ces travaux de détermination pour ses propres captages. Il s'agit de faire une étude hydrogéologique propre à déter-

miner les principales zones de protection, dans lesquelles beaucoup d'activités sont soumises à restriction. A cet égard, signalons par exemple la fumure...Le Conseil communal soumet au Conseil général un crédit de 35.000 fr. pour cette étude.

Tout comme les Geneveys-sur-Coffrane jeudi dernier, Coffrane devra examiner le montant de sa contribution financière au raccordement aux installations de SIVAMO, cette véritable autoroute des eaux qui unit bas et haut du canton. L'exécutif demande de débiter 14.000 francs pour cela. Les élus examineront aussi le budget pour 1995 de la commune, qui laisse apparaître un déficit important de 320.000 fr. pour un total de dépenses de 2,7 millions. C'est toujours abyssal, mais c'est nettement meilleur que le résultat des prévisions financières de cette année! Enfin, le Conseil général se prononcera sur la vente d'une parcelle de terrain à Claude-Alain Rudolf.

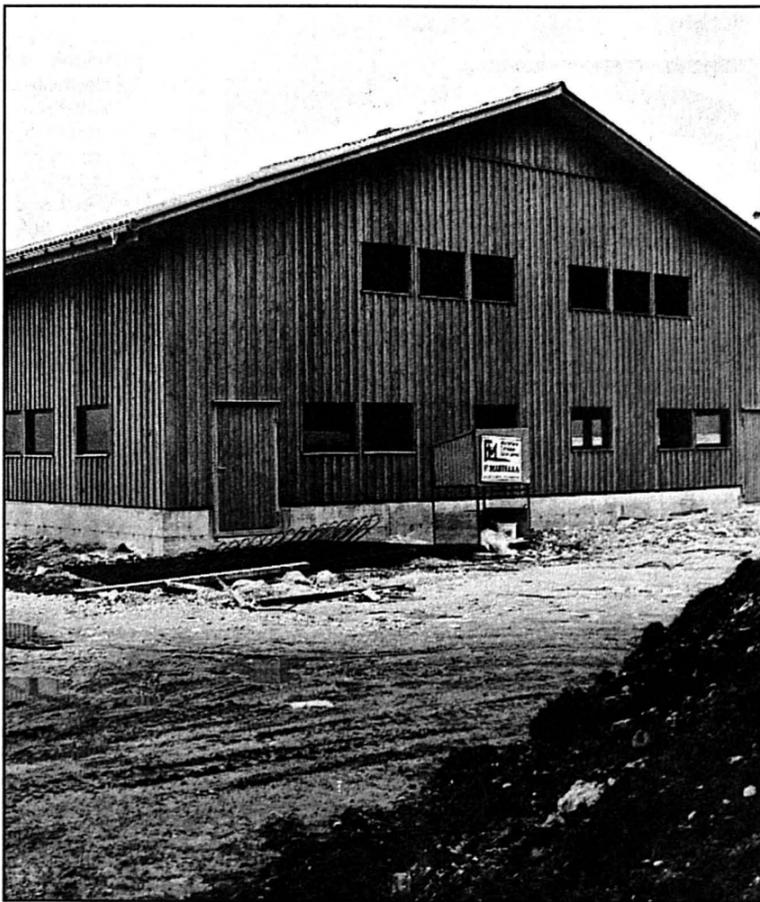
◇ Ph. C.

**DOMBRESSON / Le trafic à l'examen**

**Des routes plus sûres**

Le Conseil général de Dombresson, réuni jeudi soir, a accepté le rapport final de la commission de sécurité routière qui s'est abondamment dépensée pour trouver les meilleures solutions réglementant le trafic dans la localité. Il ressort de ce rapport que le chemin du Ruz Chasseran est l'un des endroits «chauds» du village, avec la rue des Crêts. Oeuvrant avec le Service cantonal des ponts et chaussées, ce groupe de réflexion a fait toute une série de propositions que le Conseil communal est maintenant invité à reprendre. La discussion a permis à certains élus de s'inquiéter de la coordination avec l'Etat en ce qui concerne d'éventuels et futurs travaux de modération de trafic. Il est notamment fait mention du bas des Crêts...

La séance a permis aux conseillers généraux d'accepter sans problème le budget pour 1995, qui prévoit un déficit de 26.000 fr. pour un total de charges de 4,3 millions. Le conseiller communal Jean-Claude Diacon a ensuite donné une longue information relative à l'avancement du projet de nouvelle station d'épuration à La Rincieure, établi sur mandat de l'Association pour l'épuration des eaux usées du Haut Val-de-Ruz. Le problème du boulodrome non payé de Sous-le-Mont a refait surface également, certains élus voulant savoir où en était le dossier. Rappelons que le Conseil général avait accepté le principe de vendre le terrain aux entreprises qui avaient construit le bâtiment. Jusqu'à maintenant, la transaction n'a toujours pas eu lieu.../phc



**BOULODROME - La vente du terrain, qui se fait attendre, a fait l'objet de plusieurs interventions.**

archives

**Château de Môtiers**  
 Mme et M. Alain Vivet  
 Restaurateurs  
 2112 MOTIERS Tél. 038 / 61 17 54

**MENU DE LA SAINT-SYLVESTRE**

Apéritif au Mauler  
 Buffet d'amuse-bouches riches  
 Salade gourmande  
 Terrine de foie gras de canard  
 Mousseline de Saint-Jacques  
 Feuilleté de langoustines  
 Granite mandarine  
 Cœur de filet de bœuf à l'échalote  
 Pommes duchesse  
 Bouquetière de légumes  
 Roses de tête de moine  
 Dessert surprise  
 Café

**ANIMATION ET COTILLONS AVEC L'ORCHESTRE « DUO BIMBO »**

**UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION**  
 PRIX : Fr. 68.- 175780-113

**Communauté Emmaüs**  
 Les compagnons de l'abbé Pierre

**EN PASSANT LE TUNNEL, VENEZ DÉCOUVRIR LA BROCANTE D'EMMAÛS**

Lundi à vendredi de 14 à 18 heures.  
 Samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 16 heures.

La Chaux-de-Fonds, Joux-Perret 8  
 ☎ 039/28 42 02 19322-110

**À VENDRE**

**URGENT!**  
**30 chèvres et boucs angora**  
 Au plus offrant.  
 Tél. 021 781 16 07 (le soir).  
 22-266058/4x4

**PC 486/66 NEUF**  
 avec garantie. Fr. 1390.-, gamme complète sur demande.  
 Tél. 038/46 32 80.  
 194230-145

**Immobilier**

Parait chaque jour du lundi au samedi. Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h.

**À VENDRE** 175793-122  
**AU LANDERON**  
 dans un petit immeuble résidentiel proche du centre du village, écoles, centres d'achats

**3 ET 4 PIÈCES**  
 construction très soignée.

y compris garage, place de parc, local de bricolage individuel.

Fonds propres nécessaires: Fr. 35.000.-  
 Coût mensuel: 3 pièces Fr. 897.-  
 4 pièces Fr. 1044.-

**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

A vendre aux Hauts-Geneveys

**APPARTEMENT de 4½ pièces**

2 salles d'eau, cave, galetas, 1 place de parc, 1 place dans garage collectif.  
 Tél. (038) 53 28 18. 175761-122

**À LOUER** 175807-122  
**À AUVERNIER**

**1½ PIÈCE**

environ 40 m², cuisine agencée habitable, 1 chambre, salle de bains, terrasse, accès au jardin. Situation calme. Fr. 750.- + charges.

**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

**À VENDRE** **À**  
**Chez-le-Bart**

**SPLENDIDE APPARTEMENT DE 4½ PIÈCES**

d'une surface habitable de 130 m²

- hall d'entrée avec armoires,
- splendide cuisine complètement agencée,
- grand living avec cheminée,
- trois chambres à coucher,
- deux salles d'eau,
- un garage individuel + place de parc,
- grand balcon, vue imprenable.

Devenez propriétaire avec seulement Fr. 37.000.- de fonds propres, charges financières Fr. 1085.- par mois avec système aide fédérale.

Renseignements et notice à disposition, visite sur rendez-vous. 193990-122

**RÉGICO NEUCHÂTEL SA**  
 (MEMBRE DU GROUPE GECO)  
 3, RUE SAINT-HONORE - 2001 NEUCHÂTEL  
 Tél. 038/24 34 88

**Immobilier**

Suite page 23

**AUTOS - 2 ROUES**

Achète au plus haut prix  
**VOITURES**  
 bus, camionnettes, kilométrage, état sans importance.  
 Paiement comptant.  
 Tél. 077/47 61 89.  
 192179-142

**AVIS DIVERS**

**Lara, larols par téléphone**  
 20 ans d'expérience.  
 ☎ 156 71 91  
 Fr. 2.-/la minute. 193818-110

**SOS DETTES**  
 aide efficace  
 GESTIFIN sa MEZIERES  
 021 903 24 45

**156 85062**  
 Tania LIVE - Natacha LIVE  
 2.-/min.  
**156 70922**

193974-119

**Flirts ou... Aventures**  
 Fr. 2.13 la minute.  
**156.82.32**

Flirts ou Aventures

Veillez me verser Fr. ....  
 Je rembourserai par mois env. Fr. ....

Nom .....  
 Prénom ..... Date de naissance .....  
 Rue ..... No .....  
 NP/Domicile .....  
 Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 1, Fbg de l'Hôpital, 2001 Neuchâtel (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

**038 - 24 63 63**  
**Xprocrédit**

C/Exp/51/Mo

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.9% total des frais de fr. 413.20 pour une année (indicateurs légaux selon l'art. 3 lettre i de la LCD).  
 « Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur ». (selon la loi sur la police du commerce de Neuchâtel)

**ARIEL futur**  
 la propreté pure!

**différences!**

**ARIEL FUTUR Ecobox 2,2 kg** **12.90**

**ARIEL FUTUR COLOR, Ecobox 2,2 kg** **12.90**

**FAIRY ULTRA 1 kg** **7.90**

**CRÈME DE JOUR "Oil of Olaz" 50 ml** **7.50**

**CRÈME SENSITIVE "Oil of Olaz" 50 ml** **7.50**

**Jempe** **PAPIER DE MÉNAGE "Tempo" Le rouleau** **1.90**

**20 SACS POUPELLIS DE TYPE 35 L** **SAC À ORDURES "Quick Bag" Le paquet** **1.50**

**WEICHES RECYCLING-TISSUE 16 ROLLEN VORRATSPACKUNG JANKE 3-LAGIG** **PAPIER DE TOILETTE "Danke" 3 couches 16 rlx** **7.90**

**MAGRO**  
 Garderie d'enfants de 3 à 7 ans gratuite **P GRATUIT**  
 CENTRE COMMERCIAL MAGRO MARIN  
 Horaire d'ouverture:  
 lundi: 13h00 - 18h30  
 mardi - vendredi: 8h30 - 18h30 NON STOP  
 samedi: 8h00 - 17h00 NON STOP

Digital **FUST** TV • HI-FI • VIDEO

**SUPER-OFFRE**

**NATEL • PHOTO • FILM**

**NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU**  
La Chaux-de-Fonds, HYPER-FUST, Bvd des Eplatures 44,  
téléphone 039/26 12 22



**Sony KV-C 2981 D**  
Tube écran Hi-Black Trinitron de 72 cm. Tuner hyperbande avec 90 présélections. TOP-télétext/2 x 35 Watt son HiFi stéréo. Commande par menu polyglotte. Télé-commande réversible.

**Novatronic CTV-2894 TX**  
Ecran plat 70 cm avec verre filtrant spécial contrastes. 60 programmes/Hyperbandes. Télétexte, son HiFi stéréo. Télécommande. Pal-/Secam.

Magnétoscope HQ-VHS. Tuner hyperbande avec 40 présélections. Timer pour 6 programmes en 1 an. Programmation à l'avance ultrasimple avec Show-View.



**Pioneer Midi J-200 CD/PL**  
Amplificateur avec 2 x 50 W. Egaliseur à 5 bandes/ Spectrum Analyser. Amplificateur de basses. Double lecteur cassettes/ tourne-disques. Lecteur CD programmable.



**Fust Garantie 5 étoiles \*\*\*\*\***  
\* Prix minimal garanti (remboursement si le produit est offert ailleurs officiellement moins cher dans les 5 jours)  
\* Service garanti (livraison et raccordement)  
\* Service de réparation garanti  
\* Conseils professionnels garantis  
\* Vaste choix garanti comprenant toutes les bonnes marques

Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 52  
La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 94 44  
Bienna, Hyper-Fust 032 52 16 02  
route de Soleure 122 05 17015444

Location/m.\* 72.- 1688.- AS incl.

Location/m.\* 57.- 990.- AS incl.

Location/m.\* 32.- 498.- AS incl.

Location/m.\* 39.- 990.- AS incl.

● **BLAUPUNKT DENON GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SANYO SONY Technics BOSE TOSHIBA NOVATRONIC**

# Le Pack PME/PMI!



## PowerMacintosh 6100 8/250

8MB RAM, 250MB disque dur, lecteur de disquettes 1.44MB, Ethernet

Clavier AppleDesign CHF, Ecran 14" couleur RGB Trinitron, Imprimante Apple jet d'encre StyleWriter II  
**Fr. 4'990.-**

**POM-EN-STOCK**

Genève 34, Av. de Frontenex 022/700.00.75  
Neuchâtel 25, Rue du Seyon 038/25.99.02  
Fribourg 1, Rue du Simplon 037/22.01.22

241-52508/ROC

## Cherchez le mot caché!

Boucher, barrer, un mot de 8 lettres

La solution de la grille paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

R	S	R	E	N	O	M	I	S	E	R	T	U	O	L
E	E	O	E	L	E	M	N	N	C	E	N	O	S	C
R	G	A	M	L	A	V	T	O	T	A	A	A	O	N
I	N	A	O	S	E	M	E	E	I	A	L	R	I	R
T	A	D	S	I	O	N	R	U	O	T	C	P	E	P
E	I	E	A	S	C	C	N	O	A	O	U	T	E	A
E	R	R	E	M	E	H	T	A	N	A	O	L	E	R
B	D	T	E	R	B	M	O	S	T	P	B	E	O	E
S	A	R	S	R	S	A	I	S	I	R	L	R	E	S
L	T	N	A	I	R	G	S	R	E	B	E	T	I	S
T	E	S	M	T	N	N	T	S	A	L	I	V	X	E
A	S	A	I	E	E	I	I	T	A	C	E	D	U	R
E	G	C	D	L	F	F	M	E	E	D	L	U	E	E
E	L	I	E	E	O	I	D	R	R	R	E	E	D	M
E	V	I	R	G	R	E	E	E	U	L	I	O	P	

**A** Agir  
Ambassade  
Anathème  
Ange  
Anneler  
Article  
Atlas  
**B** Bouclant  
Brassé  
**C** Chose  
Cosigne  
Cosmos  
Croc  
**D** Dates

**E** Ecrété  
Etirer  
**F** Fêtarde  
**G** Grive  
**I** Ibidem  
Image  
Intacte  
Inter  
**L** Leader  
Loutre  
**M** Magnifié

Dealer  
Deux  
Devis  
Ecrété  
Etirer  
Fêtarde  
Grive  
Ibidem  
Image  
Intacte  
Inter  
Leader  
Loutre  
Magnifié

Masser  
Mélié  
Mélodie  
Message  
Ministre  
Miracle  
Néant  
Neveu  
Nier  
Normale  
Paresse  
Poilue  
Prao  
Récité

Revue  
Riant  
Saisir  
Scalper  
Silo  
Solution  
Sombre  
Stère  
Table  
Taupin  
Tirer  
Tournois  
Tripoter

### GG NETTOYAGES

Cuisines, salles de bains, appartements, fenêtres, débarras, caves, galetas. 161761-110  
Gérard Gislér  
2015 Areuse  
Tél. 42 51 04.

## meublorama

Bôle/NE C'est moins cher!  
(près Gare CFF Boudry)

Le grand discount du meuble...



## LIT PLIABLE

avec sommier à lattes et matelas  
La solution pratique...

Prix super-discount Meublorama

**95.-**

Vente directe du dépôt (8500 m<sup>2</sup>)  
Sur désir, livraison à domicile  
Venez comparer... un choix gigantesque... des prix révolutionnaires  
Heures d'ouverture: de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 45 à 18 h. 30  
Samedi de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. Lundi matin fermé.

Automobilistes: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «Meublorama» **P** Grand parking

**meublorama**  
Meubles-discount Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)

**PHOTO VISION**  
2300 La Chaux-de-Fonds  
av. Léopold-Robert 27, 039-23 07 70  
1003 Lausanne  
4, place St-François, 021-320 59 71  
2000 Neuchâtel  
rue des Moulins 45, 038-21 26 60

### Minolta RIVA Zoom 135EX

Le RIVA Zoom 135EX utilise le meilleur de la technologie optique et électronique pour assurer des résultats de haute qualité. Les lentilles asphériques qui équipent l'objectif permettent d'atteindre une résolution maximale. Le système AF passif directement issu des reflex assure une mise au point précise même à grande distance. Un zoom 38-135 mm et 5 modes programmes caractérisent ce super compact.  
Fr. 678.-



Durant le mois décembre, à l'achat d'un reflex, nous vous offrons un bon de Fr. 80.- à valoir pour un cours de photographie pour débutant.

**Minolta Dynax 500si-Set**  
avec AF 35-70 mm  
et AF 70-210 mm  
seul. Fr. 998.-



### Minolta Dynax 500si

La gamme Dynax s'étoffe! Le dernier-né se nomme Dynax 500si et c'est une Porsche qui offrirait le confort d'une berline! Par simple commutatin manuelle, pas moins de cinq situations de motifs sont disponibles, le mode automatique permettant évidemment à l'appareil de choisir lui-même la fonction appropriée. Sélection manuelle du motif-paysage, portrait, sport, macro, prises de vues nocturnes au flash/fonctions cartes à puce intégrées. Commande aisée grâce à l'aménagement parfaitement ordonné de tous les éléments.  
Programme, automatismes vitesse ou diaphragme et mode manuel.  
Avec AF 3,5/35-70 mm Fr. 698.-

### Minolta RIVA Zoom 90EX

Avec cet appareil photo, vous maîtrisez toutes les situations. L'objectif zoom 38-90 mm de haute qualité Minolta et flash incorporé garantissent des photos d'une extrême netteté. Maniement des plus aisés. Préflash contre les yeux rouges. Programme paysages. Programme portraits de nuit. Photos en rafale. Double déclenchement automatique.  
Fr. 298.-



**L'EXPRESS**

PUBLICITÉ 038/25 65 01

VOYAGES - EXCURSIONS  
**WITTWER**  
Pour Noël, une idée de cadeau originale...  
**MERCREDI 1<sup>er</sup> MARS**  
**R.E.M.**  
Lausanne, Patinoire de Malley  
Fr. 80.- (car + billet)  
(TVA 6,5% incluse)  
Renseignements et inscriptions:  
Neuchâtel, rue Saint-Honoré 2  
(038) 25 82 82

### Grosse Silvester-Ballnacht mit Überraschungen:

**KONZERTHALLE:** Silvester-Show und Bühnenprogramm mit artistischen Höhepunkten:

- Helno Orblni** alias "Guschi Brösmeli"
- Erino - der Zauberer**
- Yves und seine Partnerin** Jonglage
- Helena Wyder** Vertikal-Seil-Nummer
- Quang Minh Nguyen** eine Spitzenattraktion am Trapez
- "Konterschwingung"** Barren-Akrobatik-Truppe
- Nicols Family** Ikarier-Nummer
- Die 2 Trux** Partner-Akrobatik
- Vladimir & Roboman** Pantomimen-Duo

Silvester-Musik für jeden Gusto auf drei Tanzflächen mit internationalen Tanz- und Unterhaltungssolisten:

- "Die Münchener"** Star-Show-Orchester
- "Eddy-Hammer-Band"** beliebt und bekannt
- Dancing Band **"Festival"**
- Dancing **ROULETTE:** Silvesterparty mit Radio extraBern.
- In den Restaurants **BISTRO** und **BELLA VISTA** das Silvestermenü in gediegener Atmosphäre.
- Individuelle Verpflegungsmöglichkeiten bis in die frühen Morgenstunden in den **FOYERS.**
- PIANO-BAR** mit Barpianist.
- Exklusiv für alle Silvestergäste: das Spielautomaten-Casino **JACKPOT.**

1. Januar 1995

Wiederholung des grossen Bühnen-Programms um 15.00 & 20.00 Uhr in der **KONZERTHALLE.**

- Festtagsmenüs in den **RESTAURANTS**
- Dancing **ROULETTE** mit Live-Band.
- SPIELCASINO/JACKPOT** und **PIANO-BAR**

**Vorverkauf**  
täglich von 18.00 - 21.00 Uhr an der Kursaal-Rezeption oder telefonisch über 031/333 00 50

**KURSAAL BERN**

58997-156

● Hockey sur glace: heurs et malheurs suisses

Page 19

● Football: Diables rouges en déroute

Page 22



**Glacial**  
JANINE BUR - La patineuse soleuroise a conquis samedi son premier titre national à Davos. Au terme d'une compétition décevante.

keystone-balzarini

Page 21

OLYMPISME

L'âge d'or du sport

Le gigantisme des Jeux olympiques n'est plus un problème insoluble. La victoire contre le dopage est en bonne voie. Les Jeux d'Atlanta sont promis à un grand succès sportif et financier. Le mouvement olympique resserre son unité. «Le sport vit son âge d'or», selon M. Juan Antonio Samaranch.

Le président du Comité international olympique a résumé ainsi tous les sujets de satisfaction qui ont renforcé son optimisme à Atlanta, à l'issue des quatre journées de travaux de l'Assemblée générale des comités nationaux olympiques et de la commission exécutive du CIO. Un optimisme pourtant habituellement très prudent.

Une situation que lui a enviée Al Gore, le vice-président américain qui, se référant à l'intitulé du récent Congrès olympique de Paris, Congrès de l'Unité, a estimé que les Américains «auraient bien besoin d'en avoir un comme ça en ce moment à Washington».

L'intervention de M. Gore lors de l'ultime journée des réunions d'Atlanta a conforté le Mouvement olympique en rendant hommage au CIO dans la lutte contre le dopage, pour la préservation de l'environnement et pour ses actions humanitaires.

«Le Mouvement olympique, a-t-il dit, doit continuer à être l'une des forces les plus puissantes du bien. Une reconnaissance de la part du pouvoir politique à laquelle le président Samaranch ne s'attendait pas avant sa participation l'an prochain à l'assemblée générale célébrant le 50ème anniversaire de l'ONU.

Responsables coupables

La Chine, par la voix d'un des membres de son gouvernement, Zhenliang He, ministre de la Culture, a voulu lever la suspicion d'un dopage d'Etat dans son pays, à la manière est-allemande, à la suite des onze cas des Jeux asiatiques. Il a bénéficié du soutien du prince Alexandre de Mérode, président de la commission médicale, qui a témoigné des efforts de la Chine dans sa détermination pour l'éradication du fléau.

L'athlète n'est plus présenté comme le seul coupable. L'entourage ne doit pas être épargné. Le prince de Mérode l'a vivement recommandé à Atlanta, relayé par le vice-président Gore.

«Il est temps, a dit Al Gore, d'appliquer la même sanction - et même plus - aux entraîneurs et dirigeants. On ne peut avoir de compétition honnête si nous ne punissons pas les conspirateurs de la tricherie.

M. He avait d'ailleurs pris les devants en annonçant une enquête dans le sport chinois pour débusquer tous les coupables après la série de cas positifs d'Hiroshima.

Selon le prince de Mérode, le dopage est en diminution grâce à l'harmonisation progressive des méthodes et des moyens de détection. «La clé du succès, a-t-il dit, c'est la généralisation des contrôles inopinés.» Il s'est réjoui de l'adhésion à cette pratique de la Fédération internationale de football (FIFA), jusqu'à la plus récalcitrante.

Les comités olympiques nationaux ont obtenu ce qu'ils voulaient à Atlanta. L'aide aux plus défavorisés est passée de 20.000 à 40.000 dollars par olympiade (quatre ans) et ils ont préservé leur droit d'engager chacun au moins six athlètes si aucun de leurs sportifs n'entre dans les quotas de performances.

«Nous sauvegardons ainsi l'universalité des Jeux sans sombrer dans le gigantisme, a indiqué M. Samaranch. /si

BASKETBALL/ Ligue A: Lugano vole en éclats devant la parfaite organisation neuchâteloise

Union, c'est la force

Union Neuchâtel - Lugano 94-70 (55-29)

Halle omnisports. - 1300 spectateurs. - Arbitres: MM. Galley et Salicio.

Union Neuchâtel: Bertoncini (8), Soukharev (13), Huber (6), Vaughns (35), Perlotto (14), Cramer (6), Lopez (7), Lobato (5). Entraîneur: Milan Mrkonjic.

Lugano: De Hart (21), Mazzi (2), Novelli, Negrinotti (3), McCord (20), Censi (3), Siviero (7), Hoges (14). Entraîneur: Vjceslav Toli.

Notes: Faute technique à Siviero (14me). Sorti pour cinq fautes: Soukharev (29me).

En chiffres. - Union: 19/28 (68%) aux lancers francs, 21/40 (53%) à deux points, 11/19 (59%) à trois points. Lugano: 11/16 (69%) aux lancers francs, 22/48 (46%) à deux points, 5/11 (45%) à trois points.

Au tableau: 5me: 11-11; 10me: 23-13; 15me: 37-25; 25me: 68-37; 30me: 77-48; 35me: 81-57.

On n'est jamais mieux servi que par soi-même. Forts de cet adage, les joueurs d'Union Neuchâtel se sont offert samedi un très joli cadeau de Noël sous la forme d'un succès aussi propre qu'indiscutable sur Lugano. Un succès qui leur permet d'aborder le début de l'année prochaine avec confiance. Et avec la ferme certitude que personne ne doit leur faire peur.

Ce ne sont pas les Lukanais qui prétendront le contraire, eux qui ont ramassé une véritable râclée samedi à la Halle omnisports. Sans doute encore fatigués par leur match du jeudi précédent, qui les avait vu battre Bellinzzone au prix d'une énorme débâche d'énergie, Siviero et ses coéquipiers n'ont eu droit au chapitre que durant cinq petites minutes. Union a ensuite pris les choses en main. Avec détermination et un talent certain.

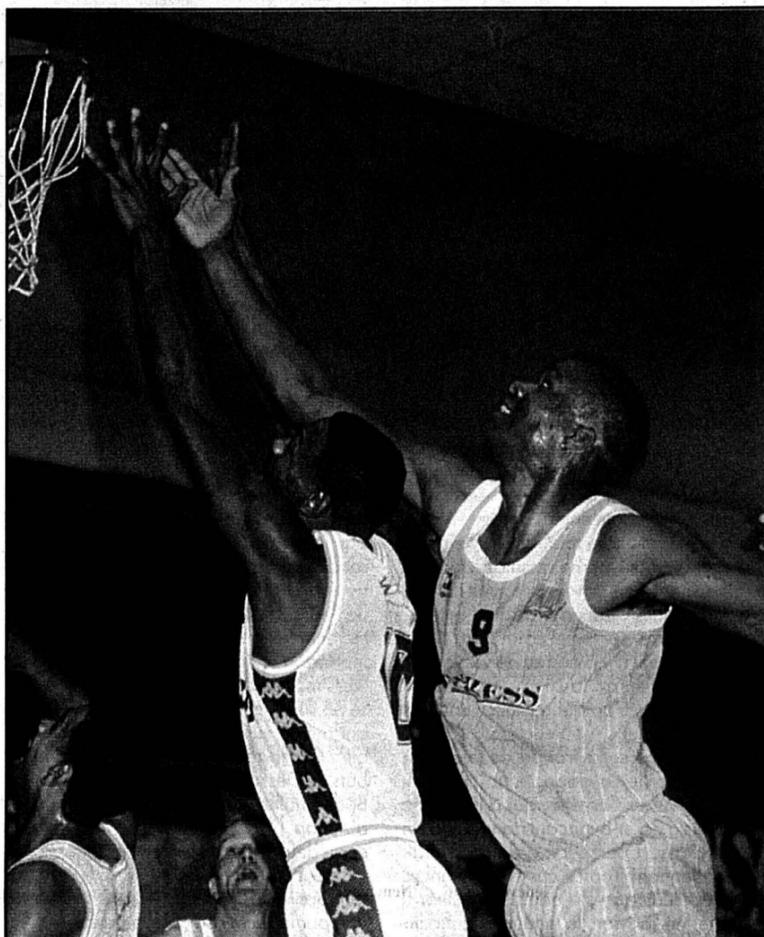
En clair, cela signifie que les hommes de Mrkonjic se sont mis à exercer une très forte pression sur le distributeur adverse (Negrinotti), l'empêchant ainsi d'orienter convenablement le jeu côté tessinois. Par ailleurs, les trois Américains, De Hart,

Hoges et McCord (considéré comme joueur suisse, on le rappelle), ont été proprement muselés sous le panier neuchâtelois, si bien qu'ils ont rarement été en position favorable. Ce dispositif, très bien appliqué par le cinq unioniste, a évidemment eu des répercussions sur le tableau de marque. De 11-11 à la 5me, le score a passé à 25-13 juste après la 10me minute. Puis une seconde vague dans le dernier quart de la première période l'a fait évoluer de 36-25 à ... 50-25! Excellents - une fois de plus - en défense, les gars d'Union ont donc aussi fait des ravages sous le panneau adverse. Que voulez-vous, quand on peut compter sur un Brian Vaughns aussi en verve qu'il ne l'a été samedi, on aurait tort de s'en priver. Auteur de 25 points avant la pause - dont cinq paniers à trois points - l'ancien joueur des Antipodes a assommé Lugano à lui tout seul. Samedi, Brian était ... brillant, tout simplement!

Scénario inchangé après la pause. Malgré la sortie prématurée de Soukharev, sanctionné de cinq fautes (29me) et la menace planant au-dessus de la tête de Vaughns, qui en comptait quatre depuis la 25me, Union n'a jamais été mis en danger. C'est dire si tous les joueurs engagés ont été à la hauteur de leur tâche. Sans jamais s'afoler ou précipiter leurs mouvements, ils ont géré leur viatique avec une maîtrise de vieux roublards. Récompense directe: ils ont effacé à la fois leur défaite du match aller à la Gerra et l'écart de 16 points qui avait sanctionné cette partie. Autrement dit, en cas d'égalité au 6me rang entre les deux formations, l'avantage ira à la neuchâteloise.

Après cette sortie en beauté, Union aura droit à une courte pause pendant les Fêtes. Les choses sérieuses reprendront toutefois le 7 janvier déjà, à Cossonay. Le 11, place à un derby cantonal inédit à La Chaux-de-Fonds, dans le cadre de la Coupe de Suisse. Enfin, le 14, c'est Pully qui inaugurera 1995 à la Halle omnisports. Joyeux Noël...

◇ Stéphane Devaux



BRIAN VAUGHNS - L'Américain d'Union, ici à la lutte avec Keith McCord, a été absolument remarquable samedi.

Olivier Gresset

Vite dit...

■ ANCIENS - Une fois n'est pas coutume, le public de la Halle omnisports a eu droit à une match d'ouverture. Lequel a permis à certains anciens de prouver qu'ils n'avaient pas perdu la main. C'est en effet la formation des «vieilles gloires» d'Union et de Neuchâtel-Sports, dirigée par ... le conseiller aux Etats Jean Cavadini, qui l'a emporté 48-36 (30-11) sur celle des «Amis d'Union», coachée par Michel Polten.

■ ORTAUGRAPHE - Les noms des joueurs d'Union sont-ils si difficiles à écrire? Toujours est-il que nos confrères de l'agence Sportinformation accumulent systématiquement les mêmes erreurs. Hubert et Lobatto y gagnent chacun un t, alors que Soukharev perd son h et Vaughn son s. Quatre fautes en huit noms, ça méritait bien un petit coup de g..., non? /sdx



DUEL - Entre Perlotto et De Hart.

alg-E

Sous d'autres paniers

Messieurs. LNB, 14me journée: Marly - Blonay 88-91 (33-46); Versoix - Vacallo 104-96 (56-47); Epalinges - Saint-Prex 97-90 (38-46, 86-86) a.p.; La Chaux-de-Fonds - Villars 84-78 (43-32); Bernex - Pâquis-Suejiet 80-70 (45-26). - Classement: 1. Vacallo 26; 2. Versoix 26; 3. Epalinges 16; 4. Blonay 14; 5. Bernex 14; 6. Pâquis-Suejiet 12; 7. Villars 10; 8. Saint-Prex 10; 9. Marly 8; 10. La Chaux-de-Fonds 4.

Ire ligue. Promotion: Wetzikon - Grand Saconnex 95-66; Echallens - Morges 77-73; Carouge - Birsfelden 62-63. - Classement: 1. Birsfelden 12/18; 2. Wetzikon 12/16; 3. Grand Saconnex 12/14; 4. Echallens 12/14; 5. Carouge 12/12; 6. Viganello 11/10; 7. Morges 12/10; 8. Reussbühl 11/0.

Groupe ouest: Lausanne Ville - Renens 70-96; Yverdon - Vernier 92-86; La Tour - Bulle renvoyé; Martigny - Collombey-Muraz 74-79; Brigve - Uni Neuchâtel 93-60. - Classement: 1. Renens 15/24; 2. Collombey-Muraz

15/20; 3. Brigue 15/20; 4. Martigny 15/18; 5. Yverdon 15/18; 6. Uni Neuchâtel 15/16; 7. Bulle 14/12; 8. La Tour 14/10; 9. Vernier 15/8; 10. Lausanne Ville 15/2.

Groupe est: Rapid Bienne - Arbedo 92-70; Saint-Olmar - ABB Baden 90-88; Arlesheim - Zoug 73-60; Uni Berne - Lucerne 90-73. - Classement: 1. Uni Berne 13/24; 2. Rapid Bienne 14/20; 3. Arlesheim 13/18; 4. Zoug 13/16; 5. Lucerne 14/16; 6. ABB Baden 13/8; 7. Saint-Olmar 14/8; 8. Bancourt 13/6; 9. Arbedo 13/4.

Coupe de Suisse. Dames. Huitièmes de finale: Sion Vissigen (LNB) - City Fribourg (LNA) 59-68 a.p (35-24, 56-56); Regensdorf (Ire) - Bellinzzone (LNA) 39-100 (18-60); Troistorrens (LNA) - Femina Berne (LNB) 81-66 (37-39); Sarine Basket (Ire) Wetzikon (LNA) 52-47 (22-25); Star Gordola (LNB) - ABC Zurich (LNB) 70-48 (35-17); Arlesheim (LNA) - Femina Lausanne (LNA) 67-77 (31-41). /si

Ils ont dit

David Perlotto, joueur d'Union:

«Nous avons super-bien joué en défense, en particulier ceux qui devaient marquer les trois Américains de Lugano, Soukharev, Bertoncini et Vaughns. Nous avons aussi connu une réussite exceptionnelle en attaque. Nous voulions davantage gagner que Lugano en première mi-temps, c'est sûr. Après la pause, il nous fallait conserver l'acquis, malgré la sortie de Soukharev. Lugano a passé en défense de zone, ce qui a ralenti le jeu, mais nous avons bien maîtrisé tous les rythmes, menant des attaques de 25 secondes. Quand nous jouons à Neuchâtel, il y a toujours une telle ambiance que nous sommes transcendés. Nous pouvons y battre n'importe qui.

Andrea Siviero, joueur de Lugano et ancien joueur d'Union:

«Vous avez vu un mauvais Lugano, sans aucun doute. Il est certain que nous étions encore fatigués de notre match de jeudi. Neuchâtel avait eu 48 heures de plus que nous pour récupérer. Mais cela n'explique pas tout: nous n'avons pas eu de rebonds, pas de bons tirs non plus. Nous avons très mal entamé le match, ce qui a permis à Neuchâtel de jouer pratiquement tout le temps sur du velours. Je trouve aussi que les arbitres ne nous ont pas été très favorables. Cela étant, ce ne sont pas eux qui nous ont fait perdre le match. /sdx

Monthey a aussi gagné

Regensdorf - Pully 94-114 (43-54)

Wisacher. - 500 spectateurs. - Arbitres: Markesh-Sala.

Regensdorf: Morris (27), Fabris (12), Cao-la (2), Tarnutzer (11), Basemore (19), Maggi (23).

Pully: Deforel (24), Gojanovic (2), Margot (23), Collins (20), Fossetti (2), Luginbühl (2), Henchoz (6), Brown (35).

Genève - Fribourg 81-89 (41-43)

Champel, Pavillon des Sports. - 400 spectateurs. - Arbitres: Bendayan/Mosena.

Genève-Basket: Gatewood (18), Romero (9), Extermann (7), Laurent (5), Zeno (30), Alberi (7), Ceesay (5).

Fribourg Olympic: Polite (30), Alt (6), Winters (12), Putzi (21), Morard (14), Gaillard (6).

Monthey - Vevey 104-88 (53-38)

Reposieux. - 800 spectateurs. - Arbitres: Leemann/Carlini.

Monthey: Modoux (2), Amman (5), Doche (11), Bullock (28), Salamin (9), Baresic (12), Berry (37).

Vevey: Colon (14), Lapov (16), Matthews (28), Beda (2), Felli (10), Fragnière (18).

Bellinzzone - Cossonay 105-84 (55-38)

Arti et Mestieri. - 300 spectateurs. - Arbitres: Mammone/Lebegue.

Bellinzzone: Gojanovic (11), Facchinetti (3), Filmore (18), Grimes (10), Mrazek (23), Fields (22), Woodberry (18).

Cossonay: Wicht (2), Laffitte (23), Lanfranconi (5), Gay (5), Sergi (2), Groppi (4), Fernandez (7), Petter (8) Amos (28).

Classement

1. Bellinzzone	14	12	2	1168-969	24
2. Pully	14	11	3	1380-1236	22
3. Fr. Olympic	14	10	4	1314-1220	20
4. Vevey	14	8	6	1263-1202	16
5. Lugano	14	8	6	1186-1189	16
6. Monthey	14	7	7	1210-1203	14
7. Union NE	14	7	7	1158-1175	14
8. Regensdorf	14	6	8	1280-1329	12
9. Cossonay	14	1	13	1161-1397	2
10. GE-Basket	14	0	14	1012-1212	-2

HOCKEY SUR GLACE/ Ire ligue: bonne soirée pour les Neuchâtelois

# YS: un point qui... en vaut un!

Viège - Neuchâtel Young Sprinters  
2-2 (1-1 0-0 1-1)

Litternahalle.- 600 spectateurs.- Arbitres: Peter Landry/Bastaroli (bons).

Buts: 8me Dessarzin (Stehlin) 0-1; 20me Truffer 1-1; 43me Gsponer (Maeusli) 2-1; 52me Monard (Rohrbach-Lapointe) 2-2.- Pénalités: 4 x 2' contre chaque équipe.

Viège: Bodenmüller; Volken, Gsponer; Manz, Heldner, Horvath; Escher, Roten; Krattiger, Kuonen, Zimmermann; Frey, Kolb; Ogier, Truffer, Anthamatten; Wyssen, Luggen; Maeusli, Braide, Vogel. Entraîneur: B. Zenhausern.

Neuchâtel Young Sprinters: Neuhaus; Moser L., Zigerli; Bartoli, Dessarzin, Stehlin; Vuillemin, Lapointe; Caporosso, Pahud, Vuille; Liechti, Moser D.; Leuenberger, Monard, Rohrbach; Positano; Schneider. Entraîneur: Courvoisier.

Notes: Viège sans Julien (blessé). YS sans Gilomen (blessé) et Favre. Tir de Lapointe contre un poteau à la 51me minute.

## De Viège: François Pahud

Voilà, pour Young Sprinters, un point qui en vaut deux parce qu'il permet d'en comptabiliser un de plus dans l'optique du tour final. Tout de suite, l'explication de ce charabia. On sait qu'au terme du tour qualificatif, les points acquis seront divisés par 2. Les demi-points seront alors arrondis au point supérieur. Or, en partageant l'enjeu à Viège, Young Sprinters a atteint le total de 23 points. Il a ainsi obtenu le même avantage que s'il avait gagné! Son adversaire, par contre, n'a pas avancé d'un pas puisqu'il se trouve désormais sur une cote pair (24). Conclusion: s'il n'y a pas eu de vainqueur dans la bataille de la Litternahalle, il en est tout de même un qui a réalisé une très bonne affaire et c'est Neuchâtel.

Mieux encore: la troupe de Jean-Michel Courvoisier a grignoté un point au leader, Genève Servette, qui a passé de 35 points à 36, n'avançant donc pas d'un pouce dans la perspective du tour final. Mais attention! Toutes ces réjouissances n'ont de sens que si l'équipe du Littoral termine, en janvier, la phase qualificative sur sa lancée de décembre, c'est-à-dire

re qu'elle remporte les deux matches restant au programme (contre Octodure et à Moutier), ce qui n'ira pas de soi.

A ce titre, la prestation fournie samedi par l'excellent Laurent Neuhaus et ses coéquipiers a été exemplaire. Par leur adhésion à un système qui nécessite d'eux beaucoup d'abnégation, par un engagement physique de tous les instants et par leur promptitude à saisir chaque

occasion d'aller menacer Bodenmüller, les Neuchâtelois ont obtenu un juste partage de l'enjeu. Leur fore-checking ou leurs contres au gré des circonstances ont, effet, constamment tenu en haleine des défenseurs surpris par tant d'agressivité.

Durant les deux premiers tiers-temps - surtout le deuxième -, le jeu a été marqué par la domination des Valaisans. Mais, rendus nerveux par la parfaite organisation et la hargne (dans le bon sens du mot) de leurs vis-à-vis, les Manz, Krattiger, Heldner, Maeusli, Roten et autres Zimmermann ont perdu une grande partie de leurs moyens. Particulièrement mal à l'aise en supériorité numérique, les Viégeois ont même suscité des sifflets dans le public. Sur la marque de 1-1 à la suite de buts de Dessarzin (il a contourné le but de Bodenmüller/8me) et de Kilian Truffer, fils d'Anton (il a profité d'une mésentente entre deux Neuchâtelois dans leur propre camp/20me), la 3me période a valu autant par la résurgence des Neuchâtelois que par la suspension qu'elle a générée. Victimes d'un but bête (palet qui saute entre les jambières de Neuhaus «masqué»), les orange et noir, loin de céder à la panique ou au découragement, ont pris les affaires en mains, faisant trembler les Valaisans bien plus souvent qu'à leur tour. Sous leurs assauts, les Viégeois ont fini par capituler. Un seul but (Monard à la 50me) a concrétisé les efforts des Monard, Rohrbach, Pahud, Vuille, Lapointe et autres Moser mais d'autres auraient pu être ins-



HUBERT LIECHTI - Young Sprinters a fait preuve de discipline.

crits dans les ultimes minutes, tant les Neuchâtelois ont alors ferrailé. Au bout du compte, cependant, le partage récompense équitablement chacun.

◇ F. P.

## Ils ont dit

Jean-Michel Courvoisier, entraîneur d'YS:

- Félicitations à toute l'équipe, qui a livré un excellent match. Les joueurs ont montré qu'ils savent maintenant gérer des situations délicates. Après le 2me but de Viège, un peu bête, ils ont serré les coudes pour le compenser. Il n'y a eu aucun affolement dans notre camp, alors que l'adversaire forçait pour faire le trou. On est ressorti et l'on peut dire qu'on a dominé le 3me tiers-temps. Mes gars vont passer un bon Noël. Je le leur souhaite, après de dures semaines où ils ont montré une grande solidarité qui n'est pas étrangère à la nette amélioration du jeu. Début janvier, il faudra repartir dans des dispositions identiques. On espère tous que le jeu sera de même facture!

Bruno Zenhausern, entraîneur de Viège:

- Le résultat est juste. On a fait le jeu plus souvent que Neuchâtel mais il a eu plus d'occasions que nous d'être vraiment dangereux. J'ai été surpris par l'engagement ainsi que par la rapidité et l'efficacité des contres de l'adversaire. /fp

## Erreurs sans conséquence

Fleurier - Unterstadt 7-4 (3-1 1-2 3-1)

Belle-Roche.- 250 spectateurs.- Arbitres: Tschöppätt; Constantin, Es-Borrot.

Buts: 6me Bobillier (Rota) 1-0; 8me Dousse (Mora) 1-1; 10me Marquis 2-1; 18me Sauser (Neininger, Perrin) 3-1; 21me Hummel (Jeannin) 4-1; 29me Müller (Lüdi) 4-2; 39me Privet (Bucher) 4-3; 46me Pochon (Neininger) 5-3; 53me Lüdi (Mosimann) 5-4; 54me Hummel (Marquis) 6-4; 58me Dubois (Chappuis) 7-4. Pénalités: 5x2' contre Fleurier; 7x2' contre Unterstadt plus 10' à Mettraux.

Fleurier: S. Aebly; Marquis, P. Aebly; Bobillier, Bättscher; Biscan; Jeannin, Rota, Hummel; Chappuis, Dubois, Tissot; Bargo, Neininger, Pochon; Sauser; Perrin. Coach: Michel Lussier.

Unterstadt: Riedo; Thévoz, Privet; Genoud, Lüdi; Jeanbourquin, Laureza; Jaquier, Mosimann, Bucher; Mettraux, Morel, Müller; Dousse, Ph. Egger, Mora; Roulin; Brülhart. Coach: Gary Sheehan.

Notes: A Fleurier manquent Colo et Braillard, blessés. A Unterstadt manquent Betschart, A. Egger et Boirin, blessés et Hofstetter, malade. Pour cette dernière rencontre de l'année, les Vallonniers se devaient de l'emporter, afin d'entamer le tour final dans les meilleures conditions possible.

Profitant de la première expulsion fribourgeoise, Fleurier ouvrait la marque. Cependant la réaction des visiteurs n'allait pas se faire attendre, les Fleurisans oubliant leurs tâches défensives.

La défense des pensionnaires de Saint-Léonard n'allait pas être mieux inspirée et, tour à tour, Marquis et Neininger s'infligèrent avec une aisance déconcertante, offrant deux longueurs d'avance à leur équipe. Tissot puis Sauser ne ratant pas la cible. Prenant une troisième longueur d'avance alors que l'on ne jouait que depuis

vingt-quatre secondes dans la période centrale, Fleurier semblait devoir passer une fin de soirée tranquille. Les Fleurisans allaient cependant commettre de très grosses erreurs.

Ce furent tout d'abord deux pénalités écopées à 16 secondes d'intervalle qui permettraient aux visiteurs d'évoluer durant 1'44 à cinq contre trois. Une supériorité dont ils ne surent pas tirer profit. Mais les gars de la Sarine inscriront malgré tout un but à l'issue de cette double punition, sur un mauvais changement volant des Vallonniers.

Très mal inspiré malgré de superbes arrêts, le portier fleurisain écopait d'une pénalité sur un geste d'humeur et permettait aux Fribourgeois de revenir au score. Sans atteindre des sommets, l'ultime tiers fut toutefois d'une grande intensité, chacun pouvant à tout moment faire basculer le match à son avantage. C'est ainsi que lors de l'expulsion de Mettraux, Rota et Jeannin manquaient la cage pourtant grande ouverte. Puis, alors que l'ex-Fleurisain Morel se trouvait à son tour sur le banc d'infamie, c'est Hummel qui ajustait l'équerre gauche des buts de Riedo.

Tout allait être remis en question une fois de plus lorsque le portier fleurisain se loupait complètement dans une sortie et redonnait l'espoir aux visiteurs. Espoir toutefois de courte durée, car les gars de Michel Lussier allaient tout donner ce qu'ils avaient dans le ventre.

Coup de collier payant, puisqu'il leur permettait de l'emporter en redonnant au score un plus juste reflet de la rencontre. La sortie de Riedo pour un joueur de champ supplémentaire durant les deux dernières minutes n'allait plus rien changer.

◇ J.-Y. P.

## Ile ligue

# Le Locle: rien ne va plus

Le Locle - Star La Chaux-de-Fonds 6-7 (0-3 3-0 3-4)

Patinoire du Communal.- 80 spectateurs.- Arbitres: MM. Dominé et Vuilleumier.

Buts: 7me Botter 0-1; 10me Tavernier 0-2; 19me Huguenin 0-4; 33me Dumas (Bacerra) 1-3; 35me Y. Bergamo (Vuillemez) 2-3; 35me Vuillemez 3-3; 44me Ferrari (Huguenin) 4-6; 55me Gremaud 5-6; 60me Vuillemez (Tschanz) 6-6; 60me Ferrari (Tavernier) 6-7. Pénalités: 3x2' contre chaque équipe.

Le Locle: Schindelholz; Hadorn, Kolly; Gremaud, Dumas; Becerra; Vuillemez, D. Bergamo, Y. Bergamo; Mayor, Tschanz, Anderegg; Dubois, Brusa, Aubert.

Star La Chaux-de-Fonds: Carcache; Ganguillet, Ipek; Oppliger, Girardi; Huguenin, Ferrari, Tavernier; Frigeri, Botter, Bourquin; Bianchi.

(encore lui!) a scellé le résultat final... seize secondes du gong. Un score nul aurait certainement été plus logique. Cependant, le sort en a décidé autrement. E

## Ile ligue, groupe 5

Franches-Montagnes - Université NE 3-5; Prilly - verdon 3-4; Les Ponts-de-Martel - Saint-Imier 4-9; Le Locle - Star Chaux-de-Fonds 6-7; Court - Ajoie II renvoyé.

1. Université NE	10	7	1	2	60-46	15
2. Court	9	6	1	2	53-28	13
3. Yverdon	10	6	1	3	68-42	13
4. Le Locle	10	6	1	3	54-45	13
5. Saint-Imier	10	5	2	3	60-34	12
6. Fr.-Montagnes	10	5	1	4	41-40	11
7. Prilly	10	4	0	6	39-72	8
8. Pts-de-Martel	10	2	1	7	32-47	5
9. Ajoie II	9	2	0	7	33-49	4
10. Star Chx-Fds	10	2	0	8	34-71	4

## Ile ligue, groupe 10

Le Locle-V. II - Sarine-Fr. 4-11; Couvet - Serrières-Peseux 10-4; La Brévine - Star Chaux-de-Fonds II 9-3; Sarine-Fr. - Les Brenets 15-2; Serrières-Peseux - Le Locle-V. II 4-3; Le Landeron - Université Neuchâtel II 4-3; Couvet - Les Ponts-de-Martel II ce soir.

1. La Brévine	10	9	1	0	96-34	19
2. Sarine-Fr.	10	9	1	0	74-20	19
3. Couvet	9	6	1	2	62-33	13
4. Le Locle-V. II	11	5	1	5	60-63	11
5. Uni.-NE II	10	5	0	5	63-45	10
6. Le Landeron	10	4	1	5	41-76	9
7. Serrières-Pes.	10	4	0	6	44-63	8
8. Star Chx-Fds	10	3	0	7	41-65	6
9. Pts-de-Martel II	10	1	1	8	38-61	3
10. Les Brenets	10	1	0	9	35-94	2

## Ive ligue, groupe 10a

Marin - Plateau de Diesse 8-3; Savagner - Les Breuleux II 10-1; Dombresson - Couvet II 13-2.

1. Fr. Montagnes II	6	6	0	0	59-12	12
2. Dombresson	6	5	0	1	39-25	10
3. Marin	6	3	0	3	31-27	6
4. Savagner II	7	3	0	4	31-32	6
5. Les Breuleux II	6	2	0	4	28-36	4
6. Couvet II	6	2	0	4	17-56	4
7. Pl. de Diesse	5	0	0	5	16-33	0

## Ire ligue: pauses actives

Le championnat de Ire ligue observe une pause jusqu'au samedi 7 janvier. Comment les deux clubs neuchâtelois vont-ils occuper leur temps durant ces trois petites semaines?

■ YOUNG SPRINTERS - Ne jouera pas de matches amicaux mais continuera de s'entraîner intensément. Une interrup-

tion de quatre jours (du 29 décembre au 1er janvier) est toutefois prévue.

■ FLEURIER - Trois matches amicaux sont programmés: le jeudi 22 décembre: à Lausanne contre les juniors élite; le vendredi 30: à Fleurier contre le HCC sans ses étrangers; le mardi 3 janvier: à Fleurier contre Lausanne juniors élite. /fp

BOB À QUATRE/ Hoppe champion d'Europe

## Götschi au pied du podium

A Altenberg, Wolfgang Hoppe a remporté de manière souveraine les championnats d'Europe de bob à quatre, épreuve comptant également pour la Coupe du monde de la spécialité. Pour conquérir sa quatrième couronne continentale, l'Allemand a devancé le Britannique Mark Tout, déjà médaillé d'argent l'hiver dernier, et son compatriote Harald Czudaj, le champion olympique en titre. Meilleur Suisse, Reto Götschi a dû se contenter de la quatrième place, à 31 centièmes de seconde du bronze.

Wolfgang Hoppe, qui avoue désormais 37 ans, avait affiché ses ambitions dès les entraînements. Dans la première manche, le double champion olympique de 1984 établissait un nouveau record de la piste, jetant ainsi les bases de son succès. Le plus titré des ex-bobbeurs de la RDA encore en activité entend poursuivre sa carrière jusqu'aux Jeux de Nagano en 1998. Cette victoire devrait d'ailleurs le conforter dans ce choix.

Troisième en bob à deux en début de semaine, Götschi a laissé passer sa chance lors de la première manche. En manquant son départ, il ne profitait pas de son excellent numéro de dossard (1). Il signait certes le troisième temps, mais derrière lui Czudaj ainsi que les deux Autrichiens Hubert Schösser et Kurt Einberger le suivaient groupés en sept centièmes de seconde. Dans la deuxième descente, Götschi parvenait à repousser les assauts des Autrichiens, mais pas celui de Czudaj. Dominik Scherrer, pour sa part, a pris



GÖTSCHI ET SON ÉQUIPE - Les Suisses ont mal exploité une situation pourtant favorable. epa

la huitième place du classement final, confirmant ainsi le septième rang obtenu en bob à deux. Pour ses premiers championnats d'Europe, c'est là un résultat tout à fait honorable.

Altenberg (All). Championnats d'Europe/Coupe du Monde de bob à quatre (2 manches): 1. Hoppe/Hielscher/Hannemann/Embach (All 1) 1'11''26; 2. Tout/Ward/Rumbolt/Paul (GB 1) à 0''38; 3. Shimer / Jones / Woodard / Hines (EU 1) à 0''42; 4. Czudaj / Brannasch / Szelig / Lehmann (All 2) à 0''63 (3mes des championnats d'Europe); 5. Lueders / Hindle / Pyc / Crawford (Can 2) à 0''64; 6. Götschi/Acklin/Reich/Seitz (S 1) à 0''94 (4mes). /si

### Groupe 3

Tramelan - Sierre 1-5; Star Lausanne - Villars 3-4; Viège - Neuchâtel YS 2-2; Fleurier - Unterstadt-Etat 7-4; Octodure - Moutier 2-5; Saas-Grund - Genève/Servette 1-1.

1. GE/Servette	20	17	2	1	109-33	36
2. Sierre	20	16	2	2	106-39	34
3. Saas-Grund	20	12	2	6	106-74	26
4. Viège	19	11	3	5	91-44	25
5. Neuchâtel YS	20	8	7	5	88-77	23
6. Moutier	19	9	2	8	76-82	20

7. St. Lausanne	19	7	4	8	70-68	18
8. Fleurier	20	7	2	11	75-91	16
9. Unterstadt-Etat	20	6	1	13	76-96	13
10. Villars	19	5	1	13	52-95	11
11. Octodure	20	3	2	15	40-94	8
12. Tramelan	20	2	2	16	42-138	6

### Groupe 2

Unterseen-Interlaken - Berthoud 3-5; Bâle/Petit-Huningue - Lyss 1-1; Soleure-Zuchwil - Münchenbuchsee 6-5; Rot-Blau Berne - Thoune 1-3; Langenthal - Wiki-Münsingen 13-3; Worb - Lucerne 4-8.

1. Lucerne	20	16	1	3	101-45	33
2. Unter-Interlaken	20	13	3	4	112-63	29
3. Langenthal	20	12	3	5	124-73	27
4. Lyss	20	12	2	6	107-52	26
5. Bâle/Petit-H.	20	11	2	7	86-62	24
6. Thoune	20	11	2	7	92-74	24

7. Berthoud	20	10	4	6	97-83	24
8. SO-Zuchwil	20	9	4	7	95-82	22
9. Wiki-Münsingen	20	8	3	9	103-92	19
10. Worb	20	4	2	14	84-126	10
11. Rot-Blau Berne	20	1	0	19	36-120	2
12. Münchenbuchs.	20	0	0	20	37-202	0

### Groupe 1

Wetzikon - Wil 1-4; Bülach - Winterthur 2-0; Küsnacht - Illnau-Effretikon 3-1; Arosa - Dübendorf 2-2; Uzwil - Bellinzzone 4-0; Rheintal - Saint-Moritz demain.

1. Bülach	20	14	3	3	70-38	31
2. Dübendorf	20	14	1	5	110-50	29
3. Küsnacht	20	12	2	6	76-63	26
4. Winterthur	20	11	3	6	72-52	25
5. Wil	20	11	1	8	83-63	23
6. St-Moritz	19	9	3	7	74-71	21

7. Uzwil	20	9	3	8	62-59	21
8. Arosa	20	9	3	8	74-72	21
9. Rheintal	19	6	2	11	50-81	14
10. Wetzikon	20	6	2	12	64-75	14
11. Bellinzzone	20	4	0	16	57-91	8

## Tournoi minis: Neuchâtelois maîtres chez eux

La sélection réunissant les meilleurs minis (12-13 ans) neuchâtelois, fribourgeois et jurassiens a vécu un excellent week-end samedi et hier aux Ponts-de-Martel. Elle a en effet remporté les quatre rencontres qu'elle a livrées. Samedi, elle a commencé de prendre le meilleur sur Thurgovie/Schaffhouse 3-2 (buts de Faivet, Kilchoer et Jobin), avant de remettre ça face à la sélection de Suisse centrale 6-1 (réussites de Faivet deux fois, Gerber, Wirz, maillat et Kilchoer). Hier, ce sont deux formations considérées comme redoutables qui ont subi sa loi. Soit les Grisons et Vaud, battus tous deux 2-1 (buts de Jobin et Wirz, puis de Faivet et Thalmann).

La sélection de Marc Droël marque ainsi 8 points, faisant passer son total saisonnier à 12. Elle peut donc toujours rêver d'une finale nationale à la fin de la saison à Davos.

### Tous les résultats

NE/FR/JU - Thurgovie/Schaffhouse 3-2, Suisse centrale - Grisons 0-11, Zurich - Vaud 3-2, NE/FR/JU - Suisse centrale 6-1, TG/SH - Grisons 0-3, Suisse centrale - TG/SH 3-5, NE/FR/JU - Grisons 2-1, Zurich - TG/SH 7-1, Grisons - Vaud 5-6, Zurich - Suisse centrale 3-0, NE/FR/JU - Vaud. E

### CYCLISME

## Trois grands tours pour Dufaux

L'équipe Festina Lotus participera en 1995 aux Tours d'Italie, de France et d'Espagne ainsi qu'aux grandes classiques cyclistes, a indiqué le directeur sportif Bruno Roussel, à l'occasion de la présentation de l'effectif, à Lyon.

Le déplacement de la Vuelta en septembre nous permettra de disputer les trois grands tours, alors que nous prendrons le départ de courses comptant pour la Coupe du monde, telles que Milan-San Remo, Paris-Roubaix, Paris-Tours, l'Amstel Gold Race, les Tours des Flandres et de Lombardie notamment, a indiqué Bruno Roussel.

Festina, qui a perdu à l'intersaison le champion du monde français Luc Leblanc, son compatriote Pascal Lino et le sprinter hollandais Jean-Paul Van Poppel, tous trois partis pour la formation «Le Groupement», ainsi que Jean-Claude Bagot (Fr/arrêt), a engagé douze coureurs, soit les deux tiers du nouvel effectif.

Parmi eux, le Suisse Laurent Dufaux, double vainqueur du Dauphiné libéré, sera l'un des chefs de file du groupe, avec le Français Richard Virenque, meilleur grimpeur du Tour de France 1994. Avec Fabian Jeker, transfuge de «Castorama», et l'Italo-Genevois Bruno Boscardin, deux autres Helvètes figurent dans une équipe qui avait fait le malheur de Pascal Richard, le meilleur «pote» de Laurent Dufaux. Mais, l'équipe dirigeante n'est plus la même. Son directeur sportif, Bruno Roussel, ex-adjoint de Paul Köchli chez «Helvetia», a plutôt bonne réputation. /si

### SPRINT

**FOOTBALL** - Diego Maradona, l'ancien capitaine et joueur-vedette de la sélection argentine, a proposé la formation d'un syndicat mondial des joueurs qui leur permettrait de se défendre face aux abus des dirigeants. Selon Maradona, suspendu pour quinze mois en août dernier pour dopage par la FIFA, ce syndicat éviterait que les dirigeants internationaux fassent ce qu'ils veulent avec les joueurs. /si

**GOLF** - Le Sud-Africain Ernie Els a remporté le championnat du monde de golf (tournoi sur invitations doté de 2,7 millions de dollars), à l'issue du 4<sup>me</sup> et dernier tour disputé sur le parcours de Montego Bay (Par 71), à la Jamaïque. Vainqueur de l'US Open en juin dernier, Els, qui a constamment occupé la tête de l'épreuve, devance, avec un total de 268 (16 sous le Par), l'Anglais Nick Faldo et l'Américain Mark McCumber de six coups. /si

HOCKEY SUR GLACE/ A Moscou, battus par la Norvège, ils tenteront d'éviter la dernière place demain

# Les Suisses ont balbutié leur jeu

Norvège - Suisse  
4-0 (1-0 1-0 2-0)

Stade du CSKA. - 200 spectateurs. - Arbitre: Danko (Slq), Himich/Tarakanov (Rus).  
Buts: 10<sup>me</sup> Eriksen (Fjeldstad) 1-0; 22<sup>me</sup> Hoff (Andersen) 2-0; 41<sup>me</sup> Hoff (Paulsen) 3-0; 55<sup>me</sup> Jakobsen (Norstebø) à 4 contre 3) 4-0.  
Pénalités: 9 x 2' contre les 2 équipes.

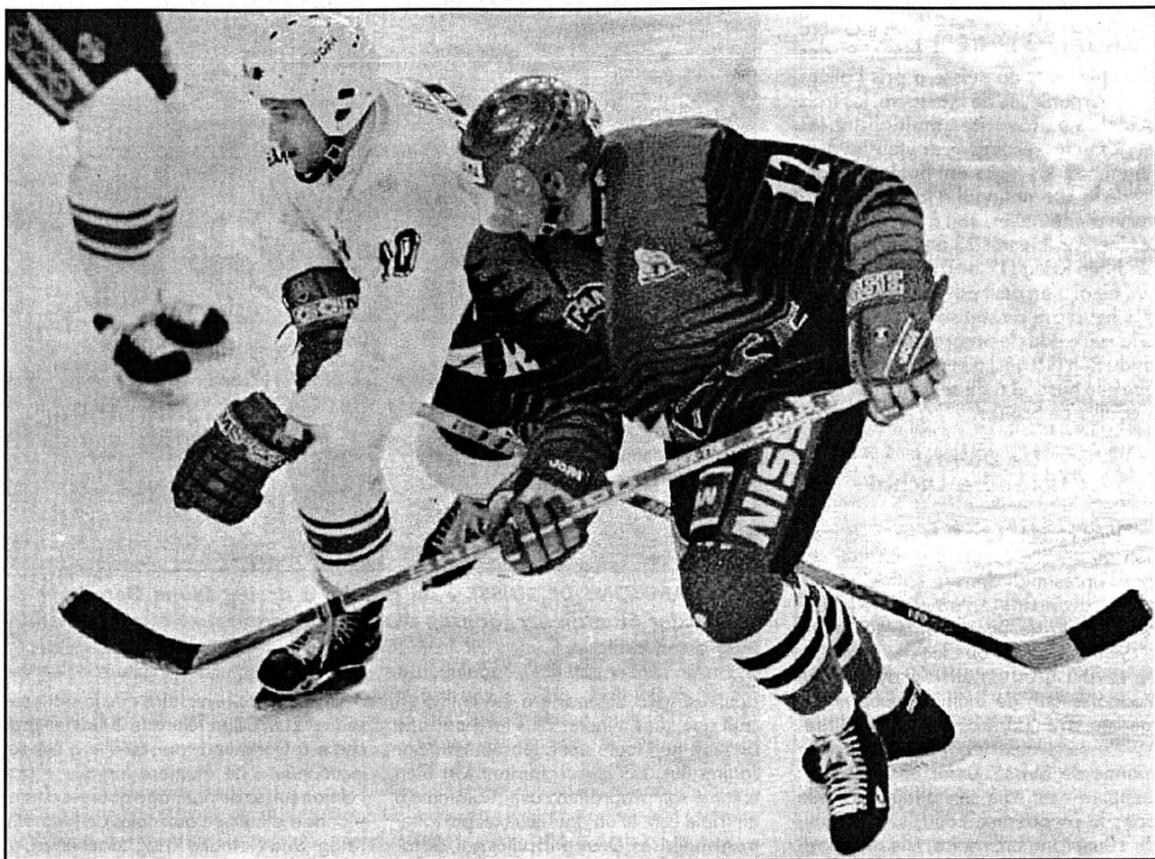
Norvège: Marthinsen; Jakobsen, Norstebø; Eriksen, Andersen; Ellingsen, Hansen; Magnessen, Lövdal, Dahl; Paulsen, Hoff, Nilsen; Fjeldstad, Olsen, Tveten; Aaby, Thoresen, Rath.

Suisse: Tosio; Kout, Zehnder; Nideröst, Kessler; Gianola, Bayer; Aegerter, Kläti; Fischer, Jenni, Fair; Jaks, Heldner, Triulzi; Schaller, Montandon, Howald; Della Rossa, Von Arx, Paterlini; Antisn, Wittmann.

La Suisse est toujours à la recherche de son premier succès au tournoi moscovite des Izvestia. Au lendemain d'une défaite fort honorable face à la République tchèque (6-3), les Suisses ont déçu hier face à la Norvège. Battus 4-0 (1-0 1-0 2-0) par les Scandinaves, ils tenteront demain face à la France d'éviter la dernière place du tournoi.

Face à la Norvège, la formation helvétique a livré son match le plus médiocre sous l'ère de Hardy Nilsson. Sans idée et sans cohésion, elle a balbutié ses fondamentaux pendant 60 minutes face à un adversaire qui n'avait pourtant rien d'un foudre de guerre. Malgré une certaine domination, les Suisses n'ont bénéficié d'aucune occasion réelle devant la cage norvégienne. S'appuyant sur une excellente organisation dans la zone neutre, les Norvégiens ont dévoilé toutes les limites de cette juvénile équipe de Suisse.

Contrainte avant tout de se défendre vendredi face à la Suède et samedi devant les Tchèques, la Suisse a été confrontée à un autre problème hier. Face à la Norvège, c'était à elle de prendre l'initiative. Et malgré toute leur bonne volonté, la jeune garde de Hardy Nilsson n'a pu faire oublier les absences des Eberle, Vrabec, Hollenstein et autres Ton. Face à la



HOFF-TRIULZI - Le Norvégien a marqué deux buts. L'attaque suisse, elle, est restée muette.

epa

France, dans une rencontre où ils seront à nouveau face à une équipe qui refusera de faire le jeu, les Suisses bénéficieront d'une possibilité de rachat.

S'il ne peut pas tirer un enseignement positif à l'issue de ce match contre la Norvège, Hardy Nilsson ne pouvait que féliciter ses protégés après le deuxième match du tournoi contre les Tchèques. Avec un

brin de réussite dans les ruptures et une meilleure organisation dans le jeu en infériorité numérique, les Suisses auraient très bien pu provoquer une petite sensation. Dans cette rencontre face à l'un des finalistes du tournoi, des joueurs comme Marcel Jenni, Patrick Fischer et Marco Bayer ont démontré qu'ils avaient le potentiel pour jouer dans la cour des grands. /si

## Tampere, une trop grosse proie

Malgré cette défaite, la Suisse B gagne le tournoi de Morges

Suisse B - Ilves Tampere 3-5  
(1-1 1-2 1-2)

Morges. Patinoire des Eaux minérales. - 250 spectateurs. Arbitre: Ollier (Fr).

Buts: 8<sup>me</sup> Sinisalo (Measures) à 3 contre 4) 0-1; 12<sup>me</sup> Friedli (Zeiter, Voisard) 1-1; 22<sup>me</sup> Peltonen (Kiviahho) 1-2; 23<sup>me</sup> Lahtinen (Lampinen) 1-3; 33<sup>me</sup> Holzer (Näser) à 5 contre 4) 2-3; 45<sup>me</sup> Weber (Ochsner, Cramer) 3-3; 49<sup>me</sup> Lahtinen (Peltonen) à 5 contre 4) 3-4; 53<sup>me</sup> Lampinen (Määttänen) à 5 contre 4) 3-5. Pénalités: 12 x 2' contre la Suisse B, 10 x 2' plus 1 x 5' (Mikkolainen) plus 2 x 10' (Mikkolainen et Kaipainen) contre Ilves Tampere.

Suisse B: Schöpf; Gianini, Gazzaroli; Horak, Steinegger; Voisard, Schneider; Cramer, Celio, Daniel Meier; Holzer, Stirnimann, Näser; Trevor Meier, Zeiter, Friedli.

Ilves Tampere: Tammi; Niemi, Measures; Henriksson, Lampinen; Ollila, Arvela; Määttänen, Sinisalo, Niittymäki; Peltomaa, Kaipainen, Pekki; Kiviahho, Peltonen, Mikkolainen; Saarinen, Lahtinen, Hirvonen.

La Suisse B a manqué sa sortie lors de la Coupe des Eaux minérales, à Morges. Après avoir épinglé le CSKA Moscou et la République tchèque B à son tableau de chasse, les protégés de l'entraîneur Björn Kinding n'ont pu fourrer Ilves Tampere dans leur gibe-

rière, lors de la dernière journée. Les Finlandais, victorieux 5-3, achèvent ainsi le tournoi vaudois sur une victoire après deux revers.

Déjà assurée d'inscrire son nom au palmarès avant sa dernière rencontre, la Suisse B voulait mettre un point d'honneur à battre les Nordiques pour terminer invaincu. Tampere s'est avéré toutefois une proie bien difficile, malgré deux défaites face aux Russes et Tchèques. Les Helvètes qui ont concédé l'ouverture du score bien qu'évoluant à 4 contre 3 !. Sinisalo, dans un angle fermé, trompait la vigilance d'un Schöpf pas très attentif en la circonstance (8<sup>me</sup>).

Les Suisses n'avaient en effet plus conservé des munitions après les rencontres face aux Russes et aux Tchèques, disputées sur un tempo élevé. La superbe égalisation de René Friedli, à la réception d'un centre parfait de Michael Zeiter, ne fut qu'un feu de paille (12<sup>me</sup>).

En deux minutes, les Nordiques, mieux organisés, inscrivaient deux réussites: Peltonen (22<sup>me</sup>) puis Lahtinen (23<sup>me</sup>), reprenant un envoi sur le poteau de Lampinen.

Holzer réduisait le score alors que Mikkolainen, auteur d'une vilaine agression sur Gianini, se trouvait sur le banc des pénalités (33<sup>me</sup>). Espoir de courte durée. Fatigués, les Suisses multipliaient les fautes et les Finlandais, plus frais, en ont profité pour inscrire deux buts en supériorité numérique - les premiers depuis le début du tournoi -, par Lahtinen (49<sup>me</sup>) et Lampinen (53<sup>me</sup>).

### Point final

Troisième journée: République tchèque B - CSKA Moscou 3-1 (0-0 0-1 3-0), Suisse B - Ilves Tampere 5-3 (1-1 1-2 1-2). - Classement final: 1. Suisse B 4 points; 2. République tchèque B 4; 3. CSKA Moscou 2; 4. Ilves Tampere 2. - En cas d'égalité de points, la confrontation directe départage les équipes. /si



CELIO-TESARIK - La Suisse B a livré deux bons matches, contre le CSKA Moscou et la Tchéquie B (photo), avant d'accuser la fatigue contre Tampere.

### En bref

République tchèque - Suède  
3-2 (0-0 2-0 1-2)

Stade du CSKA. - 2100 spectateurs. - Buts: 26<sup>me</sup> Horak (Vopat) 1-0; 40<sup>me</sup> Veyvoda (Prochazka) 2-0; 44<sup>me</sup> Renberg (Jonsen, Lidström) 2-1; 46<sup>me</sup> Ornskog (Alfredsson) 2-2; 52<sup>me</sup> Straka (Smetak, Gefferd) 3-2.

Finlande - France  
9-0 (2-0 4-0 3-0)

Palais Luchinki. - 3000 spectateurs. - Buts: 9<sup>me</sup> Jutila (Jantunen) 1-0; 14<sup>me</sup> Riihijärvi (Seppo) 2-0; 21<sup>me</sup> Kiprusoff (Koivu, Lehtinen) 3-0; 25<sup>me</sup> Lehtinen 4-0; 37<sup>me</sup> Lehtinen (Virta, Peltonen) 5-0; 40<sup>me</sup> Jutila (Koivu) 6-0; 47<sup>me</sup> Immonen (Jantunen, Jutila) 7-0; 52<sup>me</sup> Jokiharju (Ahola, Lehto) 8-0; 56<sup>me</sup> Jutila (Jokiharju) 9-0.

Russie - Italie  
8-1 (5-0 1-1 2-0)

Palais Luchinki. - 4000 spectateurs. - Buts: 4<sup>me</sup> Sorokin 1-0; 9<sup>me</sup> Tarasenko 2-0; 11<sup>me</sup> Vorobev 3-0; 15<sup>me</sup> Lechtchev 4-0; 19<sup>me</sup> Romanov 5-0; 33<sup>me</sup> Scratini 5-1; 35<sup>me</sup> Schupine 6-1; 43<sup>me</sup> Tarasenko 7-1; 58<sup>me</sup> Korolev 8-1.

### Le point

Groupe A. 3<sup>me</sup> journée: Finlande - France 9-0; Russie - Italie 8-1. Classement final: 1. Russie 5 (17-5); 2. Finlande 5 (13-2); 3. Italie 1 (3-12); 4. France 1 (4-18).

Groupe B. 3<sup>me</sup> journée: République tchèque - Suède 3-2; Norvège - Suisse 4-0. Classement final: 1. République tchèque 6; 2. Suède 4; 3. Norvège 2; 4. Suisse 0.

### Les finales de mardi

Match pour la 7<sup>me</sup> place: Suisse - France (13 heures). Match pour la 5<sup>me</sup> place: Italie - Norvège (17 heures). Match pour la 3<sup>me</sup> place: Finlande - Suède (12 h 30). Finale: Russie - République tchèque (16 h 30). /si

### Samedi

République tchèque - Suisse

6-3 (1-1 4-2 1-0)

Moscou, stade du CSKA. - 150 spectateurs. - Arbitres: Weisfeld, Makarov/Volochin (Rus).

Buts: 6<sup>me</sup> Nedoma (Vopat, Horak) à 5 contre 4) 1-0; 12<sup>me</sup> Schaller (Paterlini) 1-1; 23<sup>me</sup> Veyvoda 2-1; 27<sup>me</sup> Fischer (Howald) à 5 contre 4) 2-2; 33<sup>me</sup> Belohlav 3-2; 34<sup>me</sup> Patera (à 5 contre 4) 4-2; 37<sup>me</sup> Geferd (Straka) à 5 contre 4) 5-2; 40<sup>me</sup> Zehnder (Fischer) 5-3; 58<sup>me</sup> M. Prochazka (L. Prochazka) 6-3. Pénalités: 5 x 2' contre la République tchèque, 8 x 2' contre la Suisse.

République tchèque: Cagas; L. Prochazka, Kaberle; Vykoukal, Vlcek; Nedoma, Vopat; Kuchyna, Tejkl; Veyvoda, Patera, M. Prochazka; Smelak, Straka, Geferd; Okal, Horak, Belohlav; Janku; Alinc, Ujick.

Suisse: Pavoni; Kout, Zehnder; Nideröst, Kessler; Gianola, Bayer; Jaks, Jenni, Fair; Wittmann, Heldner, Antisn; Schaller, Montandon, Paterlini; Fischer, Triulzi, Howald.

Autres résultats: Russie - Finlande 2-2 (0-0 1-1 1-1); Norvège - Suède 2-7 (0-5 2-2 0-0); France - Italie 2-2 (1-1 0-0 1-1).

asl

PATINAGE ARTISTIQUE / Janine Bur sacrée championne de Suisse

# La moins mauvaise a gagné

Quelle hécatombe! Samedi après-midi à Davos, le programme libre de la compétition féminine des championnats de Suisse a pris l'allure d'un véritable jeu de massacre, les trois principales favorites multipliant les chutes et les réceptions douteuses. Magnanimes, les juges ont finalement accordé le titre national à la moins mauvaise d'entre elles, soit à l'« ancienne » Janine Bur (bientôt 23 ans). Deuxième, Nathalie Krieg (17 ans), si elle a perdu son bien, n'en peut pas moins s'estimer très heureuse de son sort. Très brillante la veille dans le programme court, Lucinda Ruh (15 ans) a complètement craqué elle aussi et a dû se contenter de la médaille de bronze.

De Davos:  
Alexandre Lachat

On attendait Nathalie Krieg, Lucinda Ruh ou encore Janine Bur. En fait, samedi après-midi dans la cathédrale de glace davosienne, on a surtout vu la toute jeune Christel Borghi, âgée de 14 ans et demi et licenciée au Club des patineurs de Leysin. C'est en effet la dynamique Vaudoise qui, de manière entièrement méritée, a remporté ce programme libre. Malheureusement pour elle, la championne de Suisse junior en titre avait complètement raté son affaire la veille dans le programme court, si bien que, du 10<sup>me</sup> rang provisoire, elle n'a pu remonter qu'à la 4<sup>me</sup> place finale.

Domage pour elle et pour le patinage helvétique dans son ensemble, car c'est bel et bien un titre au rabais qui a été attribué avant-hier dans la station grisonne. Première des trois prétendantes au titre à s'élancer, Nathalie Krieg a en effet buté à deux reprises sur le double Axel et multiplié les réceptions



LES CHAMPIONS DE SUISSE - De gauche à droite: Diane Gerencser et Alexander Stanislavov (danse), Janine Bur (dames) et Marius Cristian Negrea (messieurs).

Keystone/Balzarini

douteuses. La Biennoise a été imitée en cela quelques minutes plus tard par une Lucinda Ruh toute aussi fébrile. Puis par Janine Bur, qui avait pourtant fort bien entamé son programme avec notamment un triple Lutz et un double Axel parfaitement maîtrisés. Deux difficultés qui, de façon tout à fait logique, ont finalement fait pencher la balance en faveur de l'Argovienne qui disputait à Davos ses... huitièmes championnats nationaux élites. Voilà donc un titre qui vient récompenser la patience et la ténacité d'une patineuse malheureusement bien peu artistique et esthétique et qui est entraînée depuis 15 ans par le même professeur (Katarina Brunner)!

- J'étais 3<sup>me</sup> il y a deux ans à Berne, 2<sup>me</sup> l'an dernier à Neuchâtel: la progression est somme toute logique, s'est réjouie la nouvelle championne de Suisse qui, à bientôt 23 ans, fait un peu partie des meubles dans le monde du patinage helvétique.

Un 23<sup>me</sup> anniversaire que la patineuse de l'ELC Olten fêtera le 5 février prochain à Dortmund, puisqu'elle a été sélectionnée - de manière logique - par l'Union suisse de patinage pour les championnats d'Europe aux côtés de Nathalie Krieg. Une Nathalie Krieg coachée à Davos par la Zurichoise Christina Persico et qui le sera sans doute également le mois prochain dans la Ruhr.

- Il n'est pas impossible en effet que Madame Persico m'entraîne à l'avenir, concède la Seelandaise. Auquel cas elle aurait ainsi le redoutable honneur de devenir le huitième professeur de la reine des pirouettes.

Dépitée, la petite Lucinda Ruh s'est envolée hier vers le Japon, accompagnée de ses parents et de son entraîneur, le très honorable professeur Nobuo Sato. Sans sélection dans ses bagages. Domage pour elle... et pour l'avenir immédiat du patinage suisse!

◇ A. L.

## Lames de fond

■ **ROUMAIN** - S'il a la cote auprès des jeunes filles, le patinage artistique ne compte que très peu d'adeptes masculins dans notre pays. La preuve: les Monod partis, la compétition des couples a dû être annulée cette année, faute de participants. Heureusement, il y a les étrangers prêts à patiner pour la Suisse. Ils étaient ainsi trois couples de danse en lice à Davos. Le titre est revenu à la Genevoise Diane Gerencser, qui était accompagnée de l'Ukrainien Alexander Stanislavov. Deuxièmes: l'Appenzelloise Irma Siradovic et le... Russe Alexei Pospelov! Quant à la compétition masculine, elle a été remportée par le... Roumain Marius Cristian Negrea qui, à l'âge de 30 ans, a démontré de très belles qualités athlétiques.

■ **CHAPPATTE** - Question à cent sous: essayez de deviner le nom du président du comité d'organisation, ici à Davos? Accola, Ledergerber ou encore Kindschi, dites-vous? Vous n'y êtes pas du tout. Le grand patron de ces joutes nationales s'appelait Pierre-Alain Chappatte, tout simplement! Un enfant du Locle, originaire du Noirmont, et qui vit dans la station grisonne depuis 17 ans à présent.

■ **GRAND PRIX** - Roland E. Maillard, président de l'Union suisse de patinage, nous l'a confirmé ce week-end: un Grand Prix suisse (qui pourrait s'appeler «Swiss Trophy» par exemple) verra le jour soit l'hiver prochain soit dans deux ans, sur le modèle des fameux «Skate Canada» et «Skate America». Deux villes sont candidates pour accueillir chaque année les meilleurs patineurs et patineuses de la planète. Parmi elles, Lausanne, qui organisera les championnats du monde en mars 1997.

■ **SÉLECTIONS** - Samedi soir, l'Union suisse de patinage a établi sa sélection pour les championnats d'Europe de Dortmund (29 janvier - 5 février): Janine Bur et Nathalie Krieg ont logiquement été retenues pour la compétition féminine, à l'instar de Patrick Meier (messieurs) et du duo Diane Gerencser/Alexander Stanislavov (danse). La sélection pour les championnats du monde (5-12 mars à Birmingham) sera définie après ces Européens.

◇ A. L.

## Catherine: un bon bilan

Quatrième du programme court, 5<sup>me</sup> du programme libre, Catherine Chammartin a décroché un 5<sup>me</sup> rang final très satisfaisant, même si la Chau-de-Fonnière pourrait avoir de quoi s'estimer lésée en regard des notes accordées samedi aux trois médaillées de ces joutes nationales. Relevons pourtant que, sur les sept juges qui officiaient avant-hier, deux n'ont pas

hésité à placer la Neuchâteloise devant Janine Bur, deux autres devant Nathalie Krieg et deux autres encore devant Lucinda Ruh! Au décompte final, et comme cela est souvent le cas en patinage, la hiérarchie a cependant prévalu face à l'équité sportive.

- Globalement, je suis satisfaite de ma performance accomplie ici, à Davos, nous a déclaré l'élève de Sir Harold Williams. Je pense en effet avoir bien progressé depuis l'hiver dernier, comme mon classement l'indique du reste (ré: il y a douze mois, elle avait pris la 7<sup>me</sup> place à Neuchâtel).

Samedi, toute de bleue vêtue et sur la musique de «Goodbye girl», Catherine Chammartin a notamment réussi un triple toeloop et deux très bons doubles Axel, avant de se réceptionner sur les deux pieds lors du triple Rittberger, une difficulté qu'elle vient d'introduire dans son programme libre. Le métier qui entre, lentement mais sûrement.

- Effectivement, je trouve que Catherine a accompli de gros progrès depuis l'an dernier, nous a confié la Vaudoise Marianne Huguenin, l'un des sept juges de ces championnats. Elle a gagné en assurance et, surtout, j'estime qu'elle a beaucoup plus de présence sur la glace qu'il y a douze mois. Sa marge de progression reste grande. Catherine est en quelque sorte une très bonne élève qui fait bien son travail.

En effet: vendredi et samedi, la patineuse des Mélézes fut la seule, parmi les 17 concurrentes de la compétition féminine, à ne pas connaître la chute!

◇ A. L.



CATHERINE CHAMMARTIN - La Chau-de-Fonnière a terminé 5<sup>me</sup>.

## Les classements

Davos. Championnats de Suisse. Messieurs. Classement final: 1. Marius Negrea (Uzwil/Rou) 2,0; 2. Patrick Meier (Winterthur) 2,5; 3. Nicolas Binz (Zurich) 4,5. Libre: même classement.

Dames. Classement final: 1. Janine Bur (Olten) 3,0; 2. Nathalie Krieg (Bienne) 4,5; 3. Lucinda Ruh (Genève) 4,5; 4. Christel Borghi (Leysin) 6,0; 5. Catherine Chammartin (La

Chaux-de-Fonds) 7,0; 6. Roberta Piazzini (Lugano) 8,5. Libre: 1. Borghi; 2. Bur; 3. Krieg; 4. Ruh; 5. Chammartin; 6. Piazzini.

Danse sur glace. Classement final: 1. Diane Gerencser/Alexander Stanislavov (Genève) 2,0; 2. Irma Siradovic/Alexei Pospelov (Hérisau) 4,0; 3. Laurie-Agnes Pécaud/Fabrice Pécaud (Genève) 6,0. (Libre: même classement. /si

VOLLEYBALL / Ligue B féminine

# Réaction bienvenue

Uni Bâle - NUC 2-3  
(8-15 15-9 15-4 11-15 8-15)

Neuchâtel-Université Club: D. Romano, M.-C. Enrico, C. Greuter, C. Rossel, N. Fior, S. Carbonnier, S. Miserez, M. Rub, F. Meyer Stauffer. Coachs: J.-C. Egger et J.-M. Stauffer.

Dans le cadre de la dernière rencontre du premier tour du championnat de LNB, le NUC se rendait à Bâle affronter la deuxième garniture d'Uni Bâle, dernière au classement. La formation neuchâteloise se devait de gagner l'enjeu de cette partie si elle entendait garder ses chances de se maintenir dans cette ligue. Celles-ci avaient été mises de son côté puisque Doris Romano, en Italie pour des raisons familiales, était rentrée précipitamment pour tenir son rôle-clé de passeuse dans cette partie. Et pourtant... le NUC a évité de justesse la défaite. Pour quelles raisons? Était-ce la peur de gagner ou plutôt le défaut de motivation qui empêche de surpasser un manque de réussite?

Après avoir emporté la première manche relativement facilement, les Neuchâteloises ont entamé le deuxième set au ralenti. Uni Bâle a toujours mené au score grâce notamment à une défense sans faille sans que le NUC parvienne à renverser la vapeur: les imprécisions et la précipitation étaient les ingrédients du jeu neuchâtelois. Le troisième set n'a été qu'une formalité pour les Bâloises qui ont

mangé tout cru leurs hôtes (15-4). A ce stade de la compétition, le doute s'est définitivement emparé des coachs du NUC, car ils ne pouvaient imaginer que la défaite soit la conséquence inéluctable de l'absence de réaction de leurs protégées: comment motiver leur troupe pour que celle-ci soit en mesure de transformer la situation à leur avantage et ainsi gagner les deux manches restantes? Le destin, aussi dur soit-il, leur a alors peut-être fourni la réponse: à la suite de la blessure (cheville) de la joueuse centrale Claudine Rossel, qui a dû quitter le terrain dans le quatrième set, l'équipe neuchâteloise a commencé à se serrer les coudes et à se rendre compte que la victoire ne s'obtiendrait qu'avec la patience comme alliée.

Apprenant cette vertu, elles ont remis l'ouvrage sur le métier et ont forcé la victoire au 4<sup>me</sup> set pour ensuite empocher la dernière manche au tie break. Les «coups de gueule» de l'entraîneur Egger auront probablement donné un coup de fouet à l'équipe, mais la solution au problème posé par la maigre prestation des Neuchâteloises réside bien plutôt dans la confiance en leurs possibilités, tant morales que techniques. Les quatre points glanés en cette fin du premier tour doivent démontrer que seule une confiance scellée à une motivation à toute épreuve est la clé du succès au moment crucial de la compétition. A méditer pendant la pause de Noël. /fms

## Coupe: dur pour Plateau!

Amriswil - Plateau de Diesse 3-0  
(15-13 15-12 15-8)

Sporthalle. - 300 spectateurs. - Arbitres: Mme Tanner et M. Schären.

Plateau: Kolb (Cap.), Balmer, Gamala, Moisseenko, M. Laciga, P. Laciga, D. Nand, Weber. Entraîneur: Wiacek.

Notes: Plateau évolue sans Romain Hermann, blessé.

Trois semaines après s'être tapé le long déplacement d'Amriswil pour le compte du championnat, Plateau est retourné sur les bords du lac de Constance jouer son seizième de finales de Coupe de Suisse. Rageant d'aller si loin, et qui plus est pour affronter une excellente formation de ligue A, lorsque l'on sait qu'il y a encore des équipes régionales de deuxième ligue en lice à ce stade de la compétition... Mais il faut savoir faire contre mauvaise fortune bon cœur; et les gars de Plateau n'ont pas traversé toute la Suisse pour se contenter d'un petit rôle de figurant. Évoluant à un niveau bien supérieur à celui de leur dernière sortie (ils avaient tout de même battu Uni Bâle...), ils ont largement contribué à

rendre cette rencontre animée et palpitante.

Plateau a perdu, c'est vrai, mais de haute lutte. La différence qui existe entre un grand de ligue A et un petit qui se bat pour éviter le tour contre la relégation n'est pas immense, mais toutefois bien réelle.

L'entraîneur Wiacek, pour tenter de créer la surprise, avait décidé de jouer la carte de la continuité en alignant l'Ukrainien Gamala à la passe. Ce choix ne fut pas remis en cause par les événements: Urs Kolb et ses camarades ont abordé ce match en conquérants, menant 4-7 avant de se faire rejoindre à 10-10. Sur leur lancée, les Thurgoviens ont fini par passer l'épau-

Dans la seconde manche, le scénario s'est inversé: les gars de Plateau ont d'abord subi le jeu (10-5) avant de revenir à la hauteur de leurs adversaires (12-12). Malheureusement, des petites fautes individuelles et des mauvais choix tactiques (feinte téléphonée à la place d'une attaque franche) ont sonné le glas de leurs légitimes ambitions.

◇ P. T.

## Résultats

Coupe de Suisse, seizièmes de finale. Messieurs: Amriswil (A) - Plateau de Diesse (A) 3-0 (15-13 15-12 15-8); Aarau (lère L.) - Lausanne UC (A) 0-3 (1-15 6-15 4-15); Laufen (Ile L.) - Servette Star Onex (B) 0-3; Schaan (Ive L.) - Kanti Baden (B) 0-3. Untervaz (lère L.) - Montana Lucerne (Ile L.) 1-3. - Dames: Malters (Ile L.) - Therwil (B) 0-3. Morat (lère L.) - Schlieren (lère L.) 3-1; Artrosia Bâle (Ve L.) - Winterthur (lère L.) 3-0.

LNB, 9<sup>me</sup> tour. Messieurs. Groupe ouest: Uni Berne - Kônig 3-0; Morat - Lavaux 1-3; Gelterkinden - Lausanne UC II 1-3; Meyrin -

Servette Star Onex 3-0; RG Bâle - Fribourg 3-1. Classement (9 matches): 1. Uni Berne 14 (22-9); 2. Lavaux 14 (24-11); 3. Morat 12 (22-13); 4. Meyrin 12 (20-13). - Dames. Groupe ouest: RG Bâle - Fribourg 3-0; Yverdon - VBC Bienne 3-0; Thoue - Ecublens 1-3; Uni Bâle II - Neuchâtel UC 2-3; Franches-Montagnes - Kônig 1-3. Classement: 1. RG Bâle 9/16; 2. Kônig 9/14 (24-11); 3. Ecublens 9/14 (23-13); 5. Franches-Montagnes 9/8 (17-19); 6. Yverdon 9/8 (16-18); 7. VBC Bienne 9/8 (16-19); 8. Thoue 9/6; 9. NATZ Fribourg 2/4; 10. Neuchâtel UC 10/4. 11. Uni Bâle II 10/0. /si

## Suisseuses battues en finale

A Schaffhouse, devant 1150 spectateurs, la Suisse s'est inclinée en finale du tournoi des quatre nations. Les Suisseuses ont été battues 3-1 (3-15 15-9 15-13 15-13) par la Turquie. Les Turques ont ainsi signé leur quatrième succès consécutif dans ce tournoi. Déjà battue par la Turquie lors des matches préliminaires, la Suisse, emmenée par

la Lucernoise Silvia Meier, a perdu toutes ses illusions dans une troisième manche palpitante, remportée par les Turques sur leur... huitième balle de set.

Schaffhouse. Tournoi des quatre nations. Finale: Suisse - Turquie 1-3 (15-3 9-15 13-15 13-15). Match pour la 3<sup>me</sup> place: Roumanie - Grèce 3-1 (8-15 17-15 15-13 15-2). /si

■ **HIPPISME** - Lesley McNaught-Mändli a poursuivi la série de bons résultats suisses en Coupe du monde. A Londres, la cavalière helvétique a pris la troisième place d'une épreuve remportée par le Hollandais Jan Tops. Lesley McNaught-Mändli a ainsi porté son total en Coupe du monde à 42 et se retrouve, tout comme Hansueli Sprunger et Beat Mändli, quasiment qualifiée pour la finale de Goeteborg. /si

■ **NATATION** - La 58<sup>me</sup> édition de la Coupe de Noël, à Genève, a connu son habituel succès populaire. Sur un nouveau parcours de 100 mètres, sur le site du Jardin anglais, la victoire est revenue au Saint-Gallois Richard Schröter chez les messieurs, chez les dames c'est la Genevoise Thalia Graul qui a remporté une magnifique victoire. /si

SKI ALPIN/ Val d'Isère: les Helvètes se rachètent en géant. Trois dans les dix premiers

## L'Autriche rit, la Suisse grimace

La deuxième descente de Coupe du monde de la saison, organisée comme la veille sur la piste «OK» de Val d'Isère, a tourné au triomphe autrichien. Vendredi, les Autrichiens étaient déjà quatre parmi les cinq premiers. Cette fois, ils ont encore fait plus fort puisqu'ils ont pris les quatre premières places d'une course où le meilleur Suisse, Daniel Mahrer, a dû se contenter du vingtième rang! Armin Assinger a en effet devancé de 39 centièmes de seconde Patrick Ortlieb, de 42 centièmes Josef Strobl et de 72 centièmes Günther Mader.

C'est la troisième fois que l'Autriche signe pareil exploit dans une descente messieurs de Coupe du monde, après Saint-Moritz 1973 (Grissmann-Walcher-Klammer-Zwilling) et Wengen 1982 (Weirather-Resch-Wirnsberger-Klammer). La dernière fois qu'une telle domination avait été enregistrée remonte à 1987 et la descente de Mount-Allen, où la Suisse avait classé dans l'ordre Müller, Heinzer, Mahrer et Alpiger.

Pour Armin Assinger, qui a fêté ses trente ans en juin dernier, il s'agit là de la quatrième victoire au plus haut niveau, la troisième en descente. Cette deuxième descente constituait également un test pour Josef Strobl, le surprenant vainqueur de vendredi avec son dossard No 61. Le moins que l'on puisse écrire, c'est que le jeune Autrichien a confirmé le talent qu'on lui prête. Parti cette fois avec le No 23, il a n'a jamais tremblé et est parvenu à se hisser sur le podium.

Les Suisses, par contre, ont sombré. Il faut dire que la formation helvétique a perdu au passage de la «compression» ses deux meilleurs éléments actuels, Xavier Gigandet et William Besse. Avant de connaître la chute, le Vaudois était passé au poste de chronométrage intermédiaire en 1'12''67, c'est-à-dire le même temps exactement que Mader, le futur quatrième de la course.

Mais celui qui pouvait émettre le plus de regrets, c'était bien William Besse. Au passage intermédiaire, le Valaisan était chronométré en 1'11''63. C'est-à-dire qu'il était à ce moment de la course le plus rapide de tous, précédant notamment le futur vainqueur, Assinger, de 44 centièmes de seconde. Mais lui aussi se retrouvait au sol à la compression, après avoir mal pris un choc avec son ski intérieur. Finalement, quatre descendeurs helvétiques ont terminé la course dans les points, mais tous très loin: Daniel Mahrer s'est classé 20me, Urs Lehmann 22me, Heinrich Rupp 23me et Franco Cavegn 30me. C'est là le plus mauvais résultat jamais enregistré par les descendeurs suisses en Coupe du monde! /si

## Strobl, cet inconnu

Déjà qualifié de «nouveau Franz Klammer», le jeune Autrichien Josef Strobl, inconnu au bataillon des chasseurs alpins de la Coupe du monde avant les épreuves de Val d'Isère, a mis deux descentes pour sortir de l'anonymat et terroriser les «gros bras» du Cirque blanc.

— Il est costaud, il est très jeune, ça fait peur, a souligné Luc Alphand, longtemps en tête de la première descente vendredi avant d'être devancé par Strobl, parti avec le dossard 61.

A 20 ans, ce presque néophyte de la Coupe du monde -il participait à sa première descente-, aurait pu se contenter de cette victoire, après avoir signé la veille le meilleur temps du dernier entraînement. Mais alors que d'autres auraient décompressé en célébrant ce sacre précoce qu'Alphand, par exemple, attend depuis 10 ans, Josef Strobl s'est illustré samedi en décrochant la 3me place de la deuxième descente derrière ses compatriotes Armin Assinger et Patrick Ortlieb.

— En Autriche, il y a une demi-douzaine de jeunes qui le valent physiquement. Mais aucun n'a des nerfs solides comme lui, c'est incroyable à cet âge, a remarqué Patrick Ortlieb, spécialiste de la question. En 1992 sur la Face de Bellevarde, Ortlieb était devenu champion olympique de descente, en s'étant élancé avec le dossard 1. Exploit unique! /ap

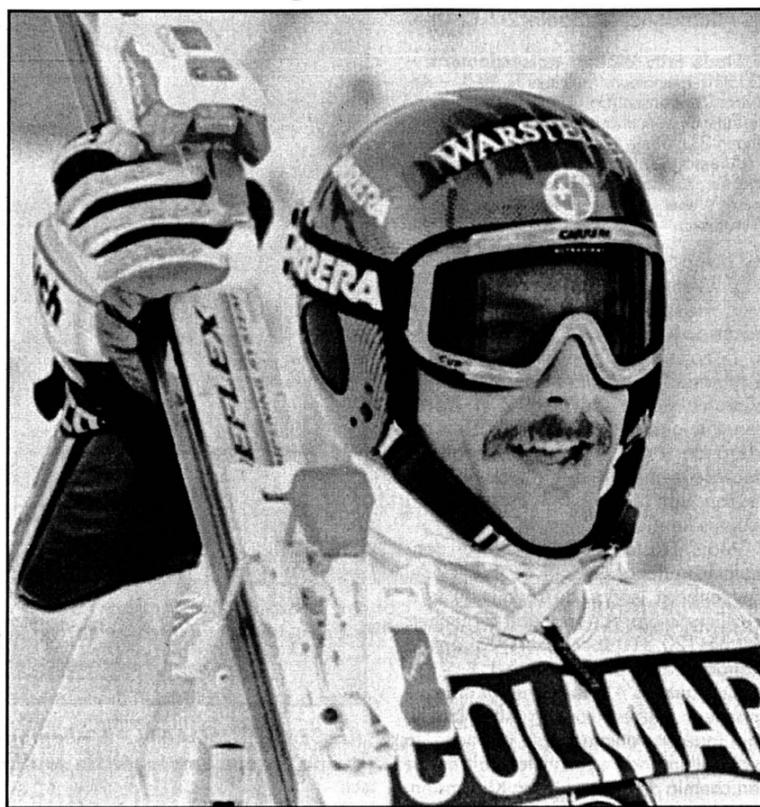
Vingt-quatre heures après avoir reçu la plus belle claque de l'histoire de la Coupe du monde, les skieurs helvétiques ont redressé la tête. A Val d'Isère, Michael von Grünigen a en effet remporté le slalom géant en se montrant impérial. Au terme des deux manches, le Bernois a battu le tenant de la Coupe du monde, le Norvégien Kjetil André Aamodt de 81 centièmes de seconde et l'Autrichien Günther Mader de 1''75.

Déjà vainqueur il y a deux saisons à Veysonnaz, Michael von Grünigen a ainsi signé sa deuxième victoire au plus haut niveau. Un résultat attendu tant le Bernois avait démontré une forme précoce cet hiver. A Tignes, il n'avait été battu en slalom géant que par le skieur de Liechtenstein Achim Vogt avant de terminer cinquième du slalom. Cette fois, euphorique, von Grünigen n'a laissé le soin à personne de monter sur la plus haute marche du podium.

Ce succès ne suffisait pourtant pas à lui seul pour effacer la pénible image laissée la veille par les skieurs suisses en descente. Urs Kälin, en prenant une belle quatrième place, et Steve Locher, très bon sixième, se sont chargés de venir appuyer von Grünigen dans cette opération rachat.

C'est dans la première manche que Michael von Grünigen a jeté les bases de son succès. Parti avec le dossard No 2, le Bernois réussissait un temps de 1'12''24 qui ne devait plus être approché par personne. Il laissait alors Aamodt à 96 centièmes et tous les autres à plus d'une seconde. Fort de cet avantage, von Grünigen pouvait assurer sur le deuxième tracé où il concédait un minimum de terrain à ses plus proches rivaux: 19 centièmes à Mader, qui remontait ainsi de la huitième à la troisième place, et 13 centièmes à Aamodt.

Vainqueur à Tignes pour l'ouverture de la saison, Achim Vogt a cette fois dû rentrer dans le rang (11me). Quant à Alberto Tomba, il n'a pu défendre ses chances dans des conditions normales. Touché à



MICHAEL VON GRÜNIGEN - Le Bernois a remporté sa deuxième victoire en Coupe du monde de manière impériale.

keystone/ap

une côte depuis le slalom de Sestrière, l'Italien avait signé le neuvième temps de la première manche avant de renoncer à prendre le départ de la deuxième. Ce renoncement n'a pas empêché «La Bomba» de conserver la tête du classement général de la Coupe du monde; mais il n'a désormais plus qu'un tout petit point d'avance sur Michael von Grünigen.

Mais Tomba a d'ores et déjà donné rendez-vous à ses rivaux pour demain à Lech, où il entend bien s'aligner au départ

du slalom. Quant à Kjetil André Aamodt, il a enfin fait honneur à son standing. Mais le Norvégien n'est toujours pas rassuré par l'état de son genou et il entend subir une arthroscopie en Norvège, durant les Fêtes de fin d'année. A noter enfin que l'Autrichien Josef Strobl, si brillant en descente (1er et 3me), n'a pas connu la même réussite dans une spécialité où il était pourtant devenu champion du monde juniors la saison dernière: il n'est pas parvenu à se qualifier pour la seconde manche! /si

## La nuit n'arrête pas Vreni

De jour comme de nuit, Vreni Schneider reste la meilleure. Elle a poursuivi sur sa lancée dans le slalom spécial de Coupe du monde en nocturne de Sestrières. Toujours invaincue dans sa spécialité depuis le 23 janvier 1994, elle s'est imposée nettement (84/100mes) devant la Suédoise Pernilla Wiberg et la Française Béatrice Filliol (à 1''19). Une fois n'est pas coutume, c'est dans la première manche que la Glaronaise a construit ce 32me succès de sa prodigieuse carrière en slalom spécial.

Au terme de la première manche, elle devançait la Slovène Katja Koren de 50 centièmes et la Suédoise Pernilla Wiberg de 84. Sur le second parcours, bien que faisant preuve d'une certaine retenue, elle a encore augmenté de trois centièmes son avance sur la Scandinave, laquelle s'est retrouvée sur la deuxième marche du podium à la suite de la disqualification de

Katja Koren, victime d'une chute alors qu'elle était partie pour confirmer au moins son deuxième rang.

Si Pernilla Wiberg s'est confirmée comme devant être cette saison encore la principale adversaire de Vreni Schneider, derrière, de nouveaux visages ont fait leur apparition. Celui de la Française Béatrice Filliol, qui a réussi une remarquable seconde manche qui lui a permis de remonter de la 11me à la 3me place. Celui surtout de la jeune Autrichienne Sabine Egger (17 ans), qui participe à sa première saison en Coupe du monde et qui a obtenu une exceptionnelle quatrième place, à 1''23 de la gagnante, après avoir été créditée du troisième «chrono» du second parcours.

Ce slalom spécial en nocturne, le deuxième de l'histoire de la Coupe du monde, n'a pas connu le même succès que le premier. Une semaine auparavant, le public s'était

déplacé pour voir Alberto Tomba. Cette fois, Deborah Compagnoni avait déclaré forfait et l'on ne trouvait qu'une skieuse italienne dans le premier groupe. Ceci expliquant sans doute cela.

Derrière Vreni Schneider, aucune Suisseuse n'a réussi à tirer véritablement son épingle du jeu. On attendait bien sûr Martina Accola, deuxième à l'ouverture de la saison à Park City. La Davosienne, visiblement mal à l'aise à la lumière des projecteurs, a effectué deux manches médiocres et elle s'est retrouvée 28me et dernière.

Troisième de la première manche, Gabi Zingre-Graf a connu des ennuis avec un piquet sur le deuxième parcours et elle a sérieusement rétrogradé au classement. La seule satisfaction est en définitive venue de la jeune skieuse d'Adelboden Marlies Oester (18 ans) qui, avec le dossard 57, s'est hissée à la 21me place de la première manche. Son deuxième parcours fut moins bon mais sa 24me place finale n'en est pas moins prometteuse. Katrin Neuenschwander, Annick Bonzon et Karin Roten ont toutes trois été disqualifiées dans la première manche. Une sortie de piste regrettable pour Karin Roten qui, au moment de son élimination, pouvait prétendre trouver place parmi les vingt premières: /si

### Débauche d'énergie

Par Stéphane Devaux

**Aucun doute là-dessus, c'est beau, un slalom la nuit. Mais est-ce pour autant une initiative à encourager? A notre avis non. Sous prétexte d'offrir un spectacle hors du commun au public, mais aussi - et surtout - aux chaînes de télévision à une heure de forte écoute, Sestrières, la station chère à Giovanni Agnelli a investi des sommes considérables. Imaginez: rien que la pose cet automne des 300 projecteurs, montés sur 45 piliers, a coûté un million et demi de nos francs! A cela viendra s'ajouter la facture de l'éclairage (1000 kilowatts de puissance, ça se paie) et ... la neige elle-même. Parce qu'à Sestrières, pas question d'attendre les bonnes grâces du ciel. Quand l'or blanc manque, on le fabrique, à coups de canon. On fait même donner la**

*grosse artillerie: la Voie lactée (le domaine skiable de la station du Piémont) s'enorgueillit d'aligner mille canons. Oui, vous avez bien lu, mille... La moitié d'ailleurs servi à l'enneigement de la seule piste de course, celle qui a souri à Tomba lundi et à Vreni Schneider hier soir.*

*Et si cette folle débauche d'énergie avait des conséquences sur l'environnement, là-haut à 2000 mètres? Cette eau et cette électricité, qui permettraient d'alimenter un village de 1600 habitants dans les périodes de plein régime, ne seraient-elles pas plus utiles ailleurs? Et les ballets d'hélicoptères, indispensables au transport du matériel, ne sont-ils pas intempestifs? Autant de questions, que nous souhaitons juste poser. Tout en sachant qu'à côté du spectacle et du prestige - du fric, aussi - elles n'ont que peu de poids.*

*Mais jusqu'à quand?*

◇ S. Dx

## Le point

### Messieurs

● Samedi, Val d'Isère (Fr). Descente (3625 m, 1020 m dén., 45 portes par Sepp Messner): 1. Assinger (Aut) 1'56''07; 2. Ortlieb (Aut) à 0''39; 3. Strobl (Aut) à 0''42; 4. Mader (Aut) à 0''72; 5. Vitalini (It) à 0''80; 6. Trinkl (Aut) à 0''93; 7. Alphand (Fr) à 1''01; 8. Perathoner (It) à 1''19; 9. Crétier (Fr) à 1''26; 10. Kjus (No) 1''34; 11. Krauss (All) à 1''41; 12. Fleischer (EU) à 1''47; 13. Stemmler (Can) à 1''48; 14. Franz (Aut) à 1''61; 15. Rasmussen (EU) à 1''70. **Puis:** 20. Mahrer (S) à 1''94; 22. Lehmann (S) à 2''15; 23. Rupp (S) à 2''17; 30. Cavegn (S) à 2''53; 32. Brunner à 2''60; 37. Kern à 2''75. **Ont notamment été éliminés:** Gigandet (S), Besse (S), Foser (Lie) et Herrmann (S).

● Hier, slalom géant: 1. Von Grünigen (S) 2'25''09; 2. Aamodt (No) à 0''81; 3. Mader (Aut) à 1''75; 4. Kjus (No) et Kälin (S) à 1''94; 6. Locher (S) à 2''37; 7. Kosir (Sln) à 2''73; 8. Barnerssoi (All) à 2''80; 9. Strand-Nilsen (No) à 3''12; 10. Piccard (Fr) à 3''15; 11. Vogt (Lie) à 3''29; 12. Zucchelli (It) à 3''38; 13. Girardelli (Lux) et Mayer (Aut) à 3''41; 15. Hangl (S) à 3''72. **Puis:** 20. Accola (S) à 4''51; 27. Eggenberger (S) à 5''81.

● Coupe du monde. Général: 1. Tomba (It) 250; 2. Von Grünigen (S) 249; 3. Ortlieb (Aut) 230; 4. Mader (Aut) 220; 5. Aamodt (No) 213; 6. Alphand (Fr) 176; 7. Strobl (Aut) 160; 8. Fogdö (Su) et Tritscher (Aut) 140; 10. Assinger (Aut) 132.

● Slalom géant (2 courses): 1. Von Grünigen (S) 180; 2. Aamodt (No) 140; 3. Vogt (Lie) 124; 4. Kälin (S) 95; 5. Mader (Aut) 86.

● Descente (2 courses): 1. Strobl (Aut) 160; 2. Ortlieb (Aut) 130; 3. Alphand (Fr) 116; 4. Mader (Aut) 110; 5. Assinger (Aut) 108.

### Dames

● Sestrières/It. Slalom spécial: 1. V. Schneider (S) 1'38''55; 2. P. Wiberg (Su) à 0''87; 3. B. Filliol (Fr) à 1''19; 4. S. Egger (Aut) à 1''23; 5. A. Coberger (NZ) à 1''24; 6. P. Chauvet (Fr) à 1''25; 7. K. Andersson (Su) à 1''33; 8. E. Eder (Aut) à 1''35; 9. U. Hrovat (Slo) à 1''41; 10. M. Kjørstad (No) à 1''45; 11. S. Pretnar (Slo) à 1''81; 12. M. Gallizio (It) à 1''97; 13. M. Maierhofer (Aut) à 2''37; 14. A. Wächter (Aut) à 2''41; 15. R. Serra (It) à 2''46. **Puis:** 23. M. Oester (S) à 3''46; 25. G. Zingre-Graf (S) à 3''77; 28. M. Accola (S) à 5''26.

● Coupe du monde. Général: 1. H. Zeller-Bähler (S) 445; 2. V. Schneider (S) 357; 3. K. Seizinger (All) 341; 4. H. Lindh (S) 304; 5. P. Wiberg (Su) 300; 6. P. Street (EU) 225; 7. M. Ertl (All) 205; 8. M. Kjørstad (No) 167; 9. B. Perez (It) 165; 10. B. Merlin (It) 154.

● Slalom: 1. V. Schneider (S) 200; 2. P. Wiberg (Su) 130; 3. B. Filliol (Fr) 105; 4. K. Andersson (Su) 96; 5. P. Chauvet (Fr) 85; 6. M. Accola (S) 83.

● Par nations (dames + messieurs): 1. Autriche 2280 (832+1448); 2. Suisse 1941 (1219+722); 3. Italie 1353 (630+723); 4. France 1162 (696+466); 5. Etats-Unis 991 (763+228); 6. Allemagne 968 (821+147); 7. Norvège 922 (309+613); 8. Suède 665 (496+169). /si

## Didier Cuche cinquième

Le Neuchâtelois Didier Cuche (Les Bugnens) a pris le 5me rang d'un slalom géant FIS couru samedi à Zermatt, à 51 centièmes du vainqueur, le Norvégien Are Torpe. Il a échoué à 16 centièmes du meilleur Suisse, Christoph Mätzler.

● Zermatt (VS). Slalom géant FIS. Messieurs: 1. Torpe (No) 2'05''85; 2. Millet (Fr) à 0''16; 3. Vogt (Lie) à 0''30; 4. Mätzler (S) à 0''35; 5. Cuche (S) à 0''51; 6. Plaschy (S) à 0''64. /si-Æ



VRENI SCHNEIDER - Elle est invaincue en slalom depuis le 23 janvier.

ap

## P.M.U.

Samedi

Prix de Moulins (4<sup>me</sup> course, tous partants) couru samedi à Vincennes. Ordre d'arrivée: 18 - 7 - 11 - 1 - 12. Les rapports:

## TIERCÉ - Pour 1 fr.

- Dans l'ordre exact: 827,50  
- Dans un ordre différent: 165,50

## QUARTÉ + - Pour 1 fr.

- Dans l'ordre exact: 11.202,80  
- Dans un ordre différent: 1329,40

- Trio/Bonus (sans ordre): 35,70

## QUINTÉ + - Pour 2 fr.

- Dans l'ordre exact: 199.338,60  
- Dans un ordre différent: 1684,40

- Bonus 4: 308,80

- Bonus 3: 26,80

2/4 - Pour 5 fr.: 79,50

Hier

Prix Radio Nostalgie (3<sup>me</sup> course, tous partants) couru hier à Vincennes. Ordre d'arrivée: 15 - 14 - 2 - 6 - 9. Les rapports:

## TIERCÉ - Pour 1 fr.

- Dans l'ordre exact: 143,50  
- Dans un ordre différent: 28,70

## QUARTÉ + - Pour 1 fr.

- Dans l'ordre exact: 636,80  
- Dans un ordre différent: 79,60

- Trio/Bonus (sans ordre): 9,50

## QUINTÉ + - Pour 2 fr.

- Dans l'ordre exact: 6610,00  
- Dans un ordre différent: 132,20

- Bonus 4: 39,40

- Bonus 3: 8,20

2/4 - Pour 5 fr.: 28,50

## NATATION

## Neuchâtelois en bronze

Le SC Uster a justifié son titre de favori en s'adjugeant les deux titres lors des championnats de Suisse interclubs, à Nottwil (LU). Chez les messieurs, les Zurichois ont obtenu leur quatrième titre d'affilée en devançant Genève/Natation et Red Fish Neuchâtel. Chez les dames, les Zurichoises ont répété leur succès de l'an dernier en prenant le meilleur sur Lausanne/Natation et Genève/Natation.

Messieurs: 1. SC Uster 17.765; 2. Genève/Natation 17.301; 3. Red Fish Neuchâtel 16.621. 12 clubs en lice.

Dames: 1. SC Uster 16.880; 2. Lausanne/Natation 16.578; 3. Genève/Natation 16.232. 12 clubs en lice. /si

## FORMULE 1

## Elle sera prête en janvier

La Benetton-Renault bientôt dans les mains de Schumacher

L'Allemand Michael Schumacher a indiqué que la nouvelle Benetton-Renault, avec laquelle il tentera de conserver son titre de champion du monde de Formule 1, «sera prête à la mi-janvier» et que «les essais commenceront aussitôt».

Schumacher entend mener les essais de sa voiture dans leur intégralité.

- Cela fait partie de mon travail. C'est même indispensable, a-t-il précisé à Paris, où il participait ce week-end à une compétition amicale de kart en compagnie des meilleurs pilotes mondiaux.

Le pilote allemand a déjà pu avoir un aperçu du moteur V10 Renault en version 3,5 litres sur la Ligier qu'il a pilotée, mercredi dernier à Estoril.

- Fabuleux! Si je me doutais de la puissance, de la facilité d'utilisation, j'ai été étonné par sa sobriété.

De quoi donner à Schumacher une belle confiance avant le début d'une saison 1995, qu'il juge «ouverte». /si

## SPRINT

■ BASKETBALL - Grâce notamment à 27 points de Charles Barkley, les Phoenix Suns ont signé une nouvelle victoire dans le championnat de la NBA, aux dépens des Sacramento Kings. Les Suns ont ainsi battu un de leurs records: ils ont en effet remporté les 22 dernières parties disputées dans leur salle. /si

## FOOTBALL/ Euro 96: Espagnols et Allemands victorieux

## La Belgique est en sursis

## Allemagne - Albanie 2-1 (2-0)

Stade Fritz-Walter, Kaiserslautern. - 20.310 spectateurs (guichets fermés). - Arbitre: Christensen (Dan).

Buts: 8<sup>me</sup> Matthäus (pen.) 1-0; 17<sup>me</sup> Klinsmann 2-0; 58<sup>me</sup> Rrakli 2-1.

Allemagne: Köpke; Matthäus; Berthold, Helmer; Hässler (78<sup>me</sup> Strunz), Reuter, Sammer, Weber, Möller; Kirsten (58<sup>me</sup> Kuntz), Klinsmann.

Vingt minutes, puis plus rien. L'Allemagne l'a échappé belle à Kaiserslautern dans son match éliminatoire du championnat d'Europe du groupe 7 face à l'Albanie, en sauvant littéralement la victoire sur le score de 2-1. Après vingt minutes, le score était pourtant déjà de 2-0. Le vice-champion du monde semblait avoir trouvé cette union qui lui fait tellement défaut depuis lurette.

Mais le reste de la partie était un pensum insoutenable pour le public. Au Betzenberg, le «lieu de travail» du Suisse Ciriaco Sforza, on jouait à guichets fermés (20.310 spectateurs, car on n'a vendu que les places assises).

Dès que les Albanais eurent marqué par leur meilleur joueur, Altin Rrakli, qui joue en Allemagne, à Fribourg, la voie allemande se transformait même en chemin de croix. Jürgen Klinsmann, qui jouait son 70<sup>me</sup> match sous le maillot de la «DFB», assistait, comme son collègue de l'attaque, Kirsten, en spectateur à une certaine domination des visiteurs.

En première mi-temps, Klinsmann avait réalisé le 2-0, après 17 minutes de jeu seulement, en reprenant un centre de Helmer. Matthäus, sur penalty, après une faute inexistante sur Kirsten, avait ouvert le score dès la 8<sup>me</sup> minute. Pour Matthäus, il s'agissait du 22<sup>me</sup> but sous le maillot de l'équipe nationale, pour Klinsmann, du 28<sup>me</sup>.

Les Albanais tiraient une toute première fois au but après 32 minutes (un coup franc loin par dessus la cage de Köpke). Mais le match basculait gentiment dans leur camp. En fin de partie, Sammer évoquait le manque de condition physique de son équipe.



JÜRGEN KLINSMANN - L'Allemagne menait 2-0 après 17 minutes. Ce qui ne l'a pas empêchée de souffrir par la suite... keystone/ap

## Belgique - Espagne 1-4 (1-1)

Parc Astrid à Bruxelles. - Arbitre: Cakar (Tur).

Buts: 6<sup>me</sup> Degryse 1-0; 28<sup>me</sup> Hierro 1-1; 55<sup>me</sup> Donato (penalty) 1-2; 68<sup>me</sup> Salinas 1-3; 89<sup>me</sup> Luis Enrique 1-4.

Belgique: Preud'homme; Genaux, Albert, Crassen, Smids; Boffin, Van der Elst, Bettagno (46<sup>me</sup> Verheyen), Staelens; Degryse, De Bilde.

Espagne: Zubizarreta; Alkorta, Nadal, Abelarado; Belsue, Guerrero (57<sup>me</sup> Gonzalez), Hierro, Donato, Luis Enrique, Sergi; Salinas (78<sup>me</sup> Goicoechea).

Après avoir déjà concédé le match nul à Bruxelles face à la Macédoine (1-1), la Belgique a déçu une nouvelle fois le public de la capitale, dans le cadre du tour éliminatoire du championnat d'Europe. L'Espagne, qui caracole en tête du groupe 2, s'est imposée 4-1 (mi-

temps 1-1). En quatre rencontres, les hommes de Clemente ont pris douze points. Leur qualification semble d'ores et déjà acquise.

Les Belges, en revanche, ont singulièrement compromis leurs chances de participer au tour final de l'Euro 96 en Angleterre. Pourtant, tout avait bien commencé avec le but de l'Anderlechtois Degryse qui ouvrait la marque à la 6<sup>me</sup> minute déjà. Mais le Madrilène Hierro égalisait à la 28<sup>me</sup> minute.

Le sociétaire de Deportivo La Corogne, l'ex-Brésilien Donato, battait Preud'homme sur penalty à la 55<sup>me</sup> minute. Ce but sapait le moral d'une équipe bien démunie sur le plan offensif. Salinas et Luis Enrique assuraient définitivement le succès des Espagnols dans la dernière demi-heure. /si

## Quel carton!

## Portugal - Liechtenstein 8-0 (3-0)

Stade de la Luz. - 32.000 spectateurs. - Arbitre: Pucek (Tch).

Buts: 2<sup>me</sup> Domingos; 11<sup>me</sup> Domingos; 45<sup>me</sup> Oceano 3-0; 56<sup>me</sup> Joao V. Pinto; 72<sup>me</sup> Fernando Couto; 74<sup>me</sup> Falha; 75<sup>me</sup> Paulo Alves; 79<sup>me</sup> Paulo Alves.

Au stade de la Luz de Lisbonne, soutenu par 32.000 spectateurs, le Portugal a réalisé un véritable festival devant le Liechtenstein. Victorieux... 8-0, les Lusitaniens ont signé leur quatrième victoire en quatre rencontres dans le groupe 6 du tour préliminaire de l'Euro 96. /si

## COURSE À PIED/ Saint-Sylvestre à Zurich

## Deux vainqueurs souverains

L'Allemand Carsten Eich et la gagnante de l'année précédente, la Kényane Tecla Loroupe, ont remporté la 18<sup>me</sup> édition de la course de la Saint-Sylvestre en ville de Zurich. Les deux ont dominé leur catégorie de A à Z. Eich, 6<sup>me</sup> de la course de l'Escalade genevoise, avait remporté l'épreuve en 1990 et 92. Vainqueur l'an dernier, Markus Graf a dû se contenter de la 3<sup>me</sup> place.

Chez les dames, l'Irlandaise Sonia O'Sullivan a dû laisser s'en aller la Kényane Tecla Loroupe vers la mi-course. «C'était ma première course depuis mi-septembre», expliquait la championne d'Europe du 3000 mètres. Tecla Loroupe, quant à elle, avait remporté le marathon de New York, début novembre.

## Le Kenya à Paris

A Paris, les Kényans ont remporté pour la troisième année d'affilée le Cross du Figaro en réussissant le doublé pour la 34<sup>me</sup> édition, sous une pluie froide, avec la victoire de Shem Kororia devant Eliud Barngetuny. Kororia, 24 ans, parti seul au 8<sup>me</sup> km, s'est imposé détaché en couvrant les 10 kilomètres en 30'55", précédant Barngetuny de 6" et

## Le point

## Groupe 2

Macédoine - Chypre 3-0 (2-0); Belgique - Espagne 1-4 (1-1).

1. Espagne	4	4	0	0	11-2	12
2. Macédoine	4	1	2	1	5-4	5
3. Danemark	3	1	1	1	4-5	4
4. Chypre	4	1	1	2	3-5	4
5. Belgique	4	1	1	2	5-8	4
6. Arménie	3	0	1	2	0-4	1

## Groupe 6

Portugal - Liechtenstein 8-0 (3-0).

1. Portugal	4	4	0	0	14-2	12
2. Eire	3	3	0	0	11-0	9
3. Irlande du N.	4	2	0	2	7-8	6
4. Autriche	3	1	0	2	5-3	3
5. Lettonie	3	1	0	2	2-6	3
6. Liechtenstein	5	0	0	5	1-21	0

## Groupe 7

Allemagne - Albanie 2-1 (2-0).

1. Bulgarie	3	3	0	0	9-1	9
2. Allemagne	3	3	0	0	7-2	9
3. Géorgie	4	2	0	2	6-3	6
4. Moldavie	4	2	0	2	5-9	6
5. Pays de Galles	4	1	0	3	4-11	3
6. Albanie	4	0	0	4	2-7	0

## Groupe 8

Grèce - Ecosse 1-0 (1-0).

1. Grèce	4	4	0	0	12-1	12
2. Ecosse	4	2	1	1	8-3	7
3. Finlande	4	2	0	2	9-7	6
4. Russie	2	1	1	0	5-1	4
5. Saint-Marin	3	0	0	3	1-10	0
6. Îles Féroé	3	0	0	3	2-15	0

## CYCLISME

## Bye bye Kelly

L'Irlandais Sean Kelly, numéro 1 mondial pendant cinq ans, a participé à la toute dernière course, mettant un terme à sa carrière avec sa 194<sup>me</sup> victoire.

A Carrock on Suire, «chez lui», la «Kelly Classic» avait attiré 1200 cyclistes du monde entier, venus rendre hommage au champion d'exception. Il y avait là Eddy Merckx, Bernard Hinault, Laurent Fignon, Roger De Vlaeminck, Stephen Roche et des anonymes en nombre pour saluer les adieux de Sean Kelly. Le 24 mai prochain, il fêtera ses 39 ans. Sa première victoire pro, il l'avait conquise au Tessin (GP de Lugano), il y a bientôt 18 ans.

Sept fois de suite, il avait inscrit Paris - Nice à son palmarès. 12 classiques figurent à son palmarès, des victoires au Tour d'Espagne et au Tour de Suisse (deux fois). Seuls manquent le Tour de France et le championnat du monde.

La course avait été neutralisée sur les 65 premiers kilomètres des 85 que comportait l'épreuve. Finalement, Kelly a devancé l'amateur irlandais Declan Lonergan. /si

## Italie

Bari - Parma 1-2; Cremonese - Torino 3-0; Fiorentina - Foggia 1-1; Inter Milan - Lazio Roma 0-2; Juventus - Genoa 1-1; Reggiana - Padova 3-0; AS Roma - AC Milan 0-0; Sampdoria - Cagliari 5-0; Napoli-Brescia 1-1.

1. Parma	14	9	4	1	25-10	31
2. Juventus	13	9	3	1	22-12	30
3. Fiorentina	14	7	5	2	30-19	26
4. Lazio Roma	14	7	4	3	27-16	25
5. AS Roma	14	6	6	2	19-8	24
6. Bari	14	7	1	6	16-16	22
7. Sampdoria	14	5	6	3	22-11	21
8. Foggia	14	4	6	4	16-15	18
9. AC Milan	12	4	5	3	10-9	17
10. Inter Milan	14	4	5	5	11-12	17
11. Cagliari	14	4	5	5	11-16	17
12. Napoli	14	3	7	4	19-24	16
13. Torino	12	4	3	5	12-15	15
14. Cremonese	14	5	0	9	12-17	15
15. Genoa	14	3	4	7	16-23	13
16. Padova	14	3	2	9	12-32	11
17. Reggiana	13	2	3	8	10-18	9
18. Brescia	14	0	5	9	7-24	5

## France

Montpellier - St-Etienne 3-2; Martigues - Bordeaux 1-0; Rennes - Lens 0-1; Nice - Le Havre 0-2; PSG - Strasbourg 1-0; Lille - Sochaux 1-0; Caen - Nantes 0-2; Auxerre - Monaco 2-2; Lyon - Bastia 0-0; Metz - Cannes 3-2.

1. Nantes	21	12	9	0	38-16	45
2. PSG	21	12	5	4	32-17	41
3. Lyon	21	9	8	4	30-21	35
4. Cannes	21	10	4	7	30-20	34
5. Bordeaux	21	9	6	6	29-25	33
6. Auxerre	21	7	11	3	35-20	32
7. Lens	21	8	5	8	27-20	32
8. Strasbourg	21	9	4	8	27-23	31
9. Martigues	21	8	6	7	26-30	30
10. Metz	21	8	5	8	27-30	29
11. Monaco	21	6	9	6	20-17	27
12. St-Etienne	21	7	5	9	28-25	26
13. Le Havre	21	5	11	5	25-23	26
14. Lille	21	6	6	9	15-24	24
15. Rennes	21	6	6	9	23-35	24
16. Nice	21	5	6	10	18-28	21
17. Bastia	21	5	6	10	19-31	21
18. Caen	21	5	3	13	19-30	18
19. Montpellier	21	3	9	9	19-33	18
20. Sochaux	21	5	3	13	21-40	18

## Angleterre

Ipswich Town - Wimbledon 2-2; Arsenal - Leeds United 1-3; Coventry - Newcastle 0-0; Crystal Palace - Norwich City 0-1; Everton - Tottenham Hotspurs 0-0; Leicester - Blackburn Rovers 0-0; Manchester United - Nottingham Forest 1-2; Sheffield Wednesday - Queen's Park Rangers 0-2; West Ham United - Manchester City 3-0; Chelsea - Liverpool 0-0.

Ce soir: Southampton - Aston Villa.

1. Blackburn R.	19	13	4	2	41-15	43
2. Manchester U.	19	13	2	4	36-14	41
3. Newcastle	19	11	5	3	39-22	38
4. Nottingham Fo.	19	10	5	4	33-20	35
5. Liverpool	19	9	6	4	34-18	33
6. Leeds United	19	9	4	6	29-25	31
7. Norwich City	19	8	6	5	19-15	30
8. Chelsea	19	8	4	7	26-23	28
9. Manchester Ci.	19	8	4	7	30-31	28
10. Tottenham Hot.	19	7	5	7	32-34	26
11. Arsenal	19	6	6	7	23-22	24
12. Coventry	19	6	6	7	20-29	24
13. Queen's Park R.	19	6	4	9	29-35	22
14. Wimbledon	19	6	4	9	21-33	22
15. Southampton	18	5	6	7	25-30	21
16. Crystal Palace	19	5	6	8	15-20	21
17. West Ham United	19	6	3	10	15-21	21
18. Sheffield Wed.	19	5	6	8	19-28	21
19. Everton	19	4	7	8	15-24	19
20. Aston Villa	18	3	7	8	21-29	16
21. Leicester	19	3	5	11	19-33	14
22. Ipswich Town	19	3	3	13	19-39	12

## En bref

■ TRAGIQUE - Un gardien a été tué par la chute de la barre transversale au cours d'un match au Caire. Salama Khalil, un mécanicien, jouait avec ses camarades sur le terrain d'une école secondaire à Guizeh, dans la banlieue sud de la capitale. Un attaquant a tiré et le ballon a heurté violemment la barre transversale qui, semble-t-il, n'avait pas été bien fixée. La barre lui est tombée sur la tête, le tuant sur le coup. /si

■ AMUNIKE - L'international nigérian Emmanuel Amunike a été élu meilleur joueur africain de l'année 1994 par la Confédération africaine (CAF). Le comité technique et des relations extérieures de la CAF a accordé 48 points à Amunike contre 44 points à son compatriote Rashidi Yekini et à l'attaquant libérien du PSG, George Weah. /si

■ STOÏCHKOV - Le Bulgare du FC Barcelone Hristo Stoïchkov est le grand favori pour se voir décerner, aujourd'hui par l'hebdomadaire France-Football, le 39<sup>me</sup> «Ballon d'or» qui récompense le meilleur joueur européen de l'année 1994. /si

## Succès pour André Rey

Le Neuchâtelois André Rey, garde-frontière à Ulrichen (VS), a remporté son premier succès de l'hiver, une course FIS de 15 km en style classique à Ulrichen précisément. Le Loclois Daniel Sandoz a pris le 6<sup>me</sup> rang. /E

**Ulrich (VS). Courses FIS. Messieurs. Fond 15 km (classique):** 1. André Rey (Ulrichen) 44'07"8; 2. Beat Koch (Marbach) à 26"2. 3. Men Rauch (Schuls) à 45"4; 4. Koni Schwarz (Alstetten) à 46"7; 5. Patrick Rölli (Horw) à 49"3; 6. Daniel Sandoz (Le Locle) à 53"3. - **Dames. Fond 10 km (classique):** 1. Franziska Unternährer (Marbach) 34'27"8; 2. Ursina Rauch (Schuls) à 9"5; 3. Natascia Leonardi (Bedretto) à 9"9. /si

### SKI ACROBATIQUE

## Colette Brand sur le podium à Tignes

Colette Brand n'a pas manqué son départ dans la nouvelle saison. A Tignes, la Suisse a en effet pris une très bonne deuxième place dans l'épreuve de saut de Coupe du monde. Dans des conditions idéales, Colette Brand n'a été devancée par la Norvégienne Synnove Hilde Lid. Chez les messieurs, succès du Canadien Lloyd Langlois.

**Tignes. Coupe du monde. Sauts.- Messieurs:** 1. Langlois (Ca) 233,24 points; 2. Foucras (Fr) 214,20; 3. Vorobjov (Biélorus). - **Dames:** 1. S. Hilde Lid (No) 169,44; 2. C. Brand (S) 167,58; 3. N. Orekhova (Rus) 164,98.

**Combiné:** 1. Worthington (EU) 28,28; 2. Moseley (EU) 27,90; 3. Belhumeur (Ca) 27,46. - **Dames:** N. Orekhova (Rus) 28,59; 2. C. Kubenk (Ca) 27,67; 3. M. Schmid (S) 27,60. /si

## SKI DE FOND / Quatre courses de Coupe du monde ont eu lieu en Italie

# Relais suisses satisfaisants

Les relais suisses ont réussi une bonne opération à Sappada (It), dans le cadre de la Coupe du monde. Ils ont en effet saisi la première occasion qui leur était offerte pour obtenir leur qualification pour les championnats du monde, les dames en prenant la septième place, les messieurs la huitième.

Wilhelm Aschwanden, Jeremias Wigger, Hans Diethelm et Isidor Haas ont livré une course tactique. Après les deux premiers relais, la Suisse occupait le septième rang, malgré une chute de Wigger. Diethelm rétablissait la situation en signant le meilleur parcours helvétique et Haas, dans le dernier relais, assurait cette huitième place significative de sélection. Un résultat inespéré au vu du piètre comportement des spécialistes helvétiques la veille dans le 15 km libre.

Chez les dames, Sylvia Honegger (4<sup>me</sup> meilleur temps de son relais) et Brigitte Albrecht (7<sup>me</sup>, mais qui transmettait le témoin en troisième position) ont donné les meilleurs chances à Jasmin Baumann et Nadia Scaruffi. Ces dernières, bien que loin des meilleures, ont tout de même assuré ce septième rang qui était, il est vrai, attendu.

Ces relais disputés en style libre ont par ailleurs été dominés par les nations qui tiennent le haut du pavé: chez les messieurs, la Norvège a laissé la Finlande et la Suède à plus d'une minute tandis que, chez les dames, la Russie n'a jamais été menacée et l'emportait devant la Norvège et la Suède.

### Leaders en forme

Samedi, les leaders de la Coupe du monde, Björn Dählie et Elena Välbe, ont poursuivi leur domination en s'imposant dans les 15 kilomètres disputés en style libre. Le Norvégien a ainsi signé sa 21<sup>me</sup> victoire au plus haut niveau, la



UN PODIUM QUI A DE L'ALLURE - Le vainqueur de la course de samedi, Björn Dählie, au centre, avec ses dauphins, Silvio Fauner (2<sup>me</sup>, à gauche) et Jari Isometsä (3<sup>me</sup>).

Russe son 28<sup>me</sup> triomphe, au terme d'une épreuve que les meilleures Suissesses ont terminée au 18<sup>me</sup> (Sylvia Honegger) et 26<sup>me</sup> rangs (Brigitte Albrecht).

Dans ces 15 kilomètres, disputés sur une boucle de cinq kilomètres aménagée artificiellement et où il fallait prendre de gros risques dans les descentes, Dählie a longtemps fait figure de battu. Mais le Norvégien, qui a beaucoup amélioré sa technique libre, a réussi un final étourdissant pour devancer nettement l'Italien Silvio Fauner, qui courait dans son village, et le Finlandais Jari Isometsä.

Les Italiennes Manuela di Centa

(convalescente) et Stefania Belmondo (fiévreuse) absentes, la route était largement ouverte pour les spécialistes russes. Ces dernières ne devaient pas s'en priver puisqu'elles allaient truster les cinq premières places. Après un départ très rapide, Sylvia Honegger a quelque peu payé ses efforts dans la deuxième partie de la course. De plus, elle a vu son rythme brisé par une chute, ce qui l'a fait rétrograder en dix-huitième position.

Chez les messieurs, les concurrents helvétiques ont une fois de plus été dominés puisque le meilleur d'entre eux, Jeremias Wigger, a dû se contenter de la 59<sup>me</sup> place. /si

## Classements

**Sappada (It). Coupe du monde. Messieurs. Relais 4 x 10 km:** 1. Norvège (Kristiansen, Skjeldal, Dählie, Alsgaard) 1 h 25'46"0; 2. Finlande (Repo, Hartonen, Isometsä, Myllylä) à 1'07"9; 3. Suède (Göransson, Mogren, Majbäck, Forsberg) à 1'42"4; 4. Italie à 2'17"6; 5. Russie à 2'35"9; 6. France à 3'33"4. **Puis:** 8. Suisse (Aschwanden, Wigger, Diethelm, Haas) à 4'02"2.

**Dames. Relais 4 x 5 km (libre):** 1. Russie (O. Danilova, N. Gavriluk, O. Korneieva, E. Välbe) 47'23"9; 2. Norvège (A. Moen-Guidon, E. Nilsen, M. Wold, T. Dybendahl) à 1'21"0; 3. Suède (A. Fanqvist, A. Ordina, A. Evaldsson, M.-H. Oestlund) à 1'52"2. **Puis:** 7. Suisse (S. Honegger, B. Albrecht, J. Baumann, N. Scaruffi) à 3'14"1.

**Messieurs. Fond 15 km (libre):** 1. Dählie (No) 34'55"5; 2. Fauner (It) à 34"3; 3. Isometsä (Fin) à 46"6; 4. Alsgaard (No) à 56"4; 5. Mogren (Su) à 1'06"0; 6. Skjeldal (No) à 1'06"6; 7. Smirnov (Kaz) à 1'12"4; 8. Hartonen (Fin) à 1'16"3; 9. Kristiansen (No) à 1'22"6; 10. Prokurov (Rus) à 1'23"1. **Puis les Suisses:** 59. Wigger à 3'17"7; 78. Diethelm à 5'43"1; 88. Haas à 4'08"7. - A notamment été disqualifié: Aschwanden (S) pour un changement de ski non autorisé.

**Dames. Fond 15 km (libre):** 1. E. Välbe (Rus) 40'43"1; 2. O. Korneieva (Rus) à 41"4; 3. N. Gavriluk (Rus) à 46"8; 4. N. Martinova (Rus) à 1'15"2; 5. O. Danilova (Rus) à 1'17"3. **Puis les Suissesses:** 18. S. Honegger à 3'18"1; 26. B. Albrecht à 4'14"5; 43. J. Baumann à 6'12"3.

### Coupe du monde

**Messieurs (3 courses):** 1. Dählie 280; 2. Smirnov 138; 3. Prokurov 132; 4. Fauner 112; 5. Mogren 110.

**Dames (3 courses):** 1. Välbe 300; 2. Gavriluk 220; 3. Korneieva 136; 4. Danilova 127; 5. Oestlund 116. **Puis:** 14. Honegger 58.

par exemple, un appareil compact NIKON... 194394-110

**UNIPHOT**

Photo AMERICAIN

vis-à-vis de la Poste - Neuchâtel




NIKON AF 210 y.c. étui Fr. 140.- NIKON Zoom 300 y.c. étui Fr. 398.-

**UNIPHOT**

Photo GLOOR

Fbg du Lac 6 - Neuchâtel

**Immobilier**

A vendre à Gorgier rue des Cerisiers 16

**Magnifique appartement de 4 1/2 pièces en duplex de 130 m<sup>2</sup>**

à l'état neuf, y compris une place de parc couverte et une à ciel ouvert. Situation tranquille, vue imprenable.

Tél. (038) 25 30 23.194435-122

**Les Collons (VS)**

A vendre

**STUDIO**

complètement équipé, dans immeuble résidentiel, avec piscine, sauna, etc.

PRIX INTÉRESSANT. Tél. 027 22 38 23 (heures de bureau) ou 027 25 27 16 (privé).

36-224395/4x4

A vendre CHAUMONT maison rustique cachet, 4 1/2 pièces, tout confort, grand terrain clôturé, Fr. 470.000.-

Ecrire à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel, sous chiffres 122-2560. 175853-122

**paci**

A vendre ou à louer

**Surfaces commerciales et bureaux au centre ville**

Avenue Léopold-Robert

**1200 m<sup>2</sup>**

morcelables au gré du preneur avec places de parc privées et publiques. Pour tous renseignements, téléphonez au 039/26 40 40 ou écrivez à l'adresse suivante

**Paci SA**

Rue du Commerce 83, 2300 La Chaux-de-Fonds 191879-122

Donnez de votre sang. Sauvez des vies.

**A LOUER**

A louer à Serrières

**PLACES DE PARC SOUTERRAINES**

Fr. 65.-

Tél. (038) 24 22 45. 175247-126

175698-126

**Gérance Froidevaux**

Diplôme fédéral de Courtier et Régisseur en immobilier

Rue de la Serra 11 2002 Neuchâtel

Tél. 038 / 21 40 80

A louer

**cti**

gestion immobilière sa

Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 20 07

Le Vergy à Cernier 175245-126

**GRAND STUDIO ENVIRON 35 m<sup>2</sup>**

Cuisine entièrement agencée, salle de bains.

**UNPI**

UNION NEUCHÂTELOISE DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

A LOUER

A SAINT-BLAISE

**APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**

Libre tout de suite. Loyer Fr. 700.- + charges. Possibilité de louer un garage.

**UNPI**

UNION NEUCHÂTELOISE DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

**À VENDRE LE LOCLE**

dans ancien immeuble entièrement rénové en 1989

**APPARTEMENTS de 3 1/2, 4, 5 pièces et 5 pièces en duplex**

Surface habitable entre 113 m<sup>2</sup> et 209 m<sup>2</sup>, cuisine très bien agencée, salle de bains/W.-C. et W.-C. séparé. Dépendances. 2<sup>e</sup> salle d'eau avec douche pour les 4 et 5 pièces.

Pour tous renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:

**GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.**

Jardinière 87 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 78 33, fax 039/23 77 42 58736-122

**NEUCHÂTEL-EST**

**3 1/2 pièces, balcon**

Plein sud. Calme. Bus à proximité immédiate. Mensualité dès Fr. 864.- + charges.

Tél. (038) 24 57 31. 58730-122

**VOUS CHERCHEZ À VENDRE VOTRE BIEN IMMOBILIER? (appartements, villa, etc...)**

Je vous offre les services d'une grande société installée à Neuchâtel, spécialisée à tous niveaux dans la vente immobilière.

58729-122

**Tél. (038) 24 57 31.**

**L'EXPRESS pub'** 038/25 65 01

A louer à NEUCHÂTEL Rue des Beaux-Arts

**regimmob sa**

**SURFACES COMMERCIALES**

134 m<sup>2</sup> au rez se composant de 4 pièces avec sanitaires.

159 m<sup>2</sup> au 1<sup>er</sup> étage se composant de 6 pièces avec sanitaires.

Peuvent être loués séparément. Convient pour bureaux, études, cabinets médicaux ou dentaires, etc.

175179-126

Regimmob S.A. Ruelle W.-Mayor 2 2000 Neuchâtel Tél. 038/24 79 24

MEMBRE UNPI

**À LOUER**

A Boudevilliers, rue du Collège 1 dans immeuble ancien entièrement rénové, au centre du village

**2 1/2 pièces 55 m<sup>2</sup>** Fr. 880.- + charges.

**3 1/2 pièces 85 m<sup>2</sup>** Fr. 1260.- + charges.

**3 1/2 pièces 90 m<sup>2</sup>** Fr. 1350.- + charges.

ÉVENTUELLEMENT PETITE CONCIERGERIE À REPOURVOIR avec logement de 3 1/2 pièces.

Libres tout de suite ou pour date à convenir.

Pour tous renseignements: 86488-126

**Régie F. Bernasconi et Cie**

Clos-de-Serrières 31 2003 Neuchâtel.

Tél. (038) 31 90 31

A louer tout de suite ou pour date à convenir à l'avenue du Premier-Mars

**4 PIÈCES RÉNOVÉ**

avec tout confort et cuisine agencée. Loyer Fr. 1200.- + charges.

Etude Ribaux von Kessel, avocats et notaire Promenade-Noire 6 Neuchâtel. Tél. 24 67 41. 175250-126

**Immobilier**

Suite page 26

## ACCIDENTS

## LEPAQUIER

## Embardée mortelle

Un Neuchâtelois de 20 ans s'est tué samedi après-midi au Val-de-Ruz. Son véhicule a fait une embardée et est entré en collision avec une voiture genevoise dont les deux occupants ont été blessés, selon un communiqué de la police cantonale neuchâteloise.

Samedi à 16h10, Sacha Müller, de Dombresson, circulait sur la route du Pâquier en direction de Villiers. Dans la forêt de Chenaux, 300 mètres après le parc du télésiège du Crêt-du-Puy, à la sortie d'un virage à gauche, le conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule, qui a mordu la banquette et s'est retourné, avant de se mettre en travers de la route.

Une collision s'est alors produite avec une voiture conduite par E. A., de Genthod (GE), qui roulait en sens inverse. Blessés, le conducteur de ce véhicule et sa passagère, V. D. de Genève, ont été conduits en ambulance à l'hôpital de Landeyeux.

Le véhicule de désincarcération du SIS a été appelé afin de dégager Sacha Müller. Mais le médecin de la REGA dépêché sur les lieux n'a pu que constater son décès, indique le communiqué de la police.

Le tronçon de route situé entre Villiers et Le Pâquier a été fermé jusqu'à 18h25. /comm

## NEUCHÂTEL

■ CHUTE - Samedi vers 12h30, un accident de travail s'est produit à la poste principale à Neuchâtel. Alors qu'il était juché sur une échelle pour nettoyer les vitres du bâtiment, M. S., de Neuchâtel, a chuté d'une hauteur d'environ 6m50. Blessé, il a été transporté à l'hôpital des Cadolles en ambulance, puis a été transféré au CHUV en hélicoptère. /comm

## LA TOURNE

■ À L'HÔPITAL - Samedi à 9h15, une voiture conduite par C. S., de Neuchâtel, circulait sur la route de La Tourne en direction des Ponts-de-Martel. Au sommet du col, sur le plat du lieu dit «La Sauge», une collision s'est produite avec un véhicule de gendarmerie qui était immobilisé à droite de la route, feu orange et feu blanc enclenchés, suite à un accident qui venait de se produire à cet endroit. Sous l'effet du choc, la voiture termina sa course en contrebas du talus à gauche de la route. Blessés, la conductrice et son époux, A. S. ont été transportés en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

## CORCELLES

■ DEUX BLESSÉS - Vendredi à 19h15, une voiture conduite par P. A. B., de Peseux, circulait de Rochefort en direction de Corcelles. A l'entrée de cette dernière localité, l'automobiliste a perdu la maîtrise de sa machine qui est entrée en collision avec le véhicule conduit par I. S. des Verrières, qui circulait normalement en sens inverse. Blessés I. S. et P. A. B. ont été transportés en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

## BOUDRY

■ QUI A VU? Vendredi à 18h45, une voiture conduite par un automobiliste de Boudry circulait sur l'autoroute N5, de Neuchâtel en direction de Boudry. Peu après la jonction de la Bréna, l'avant du véhicule a heurté l'arrière d'une automobile conduite par une habitante de Neuchâtel. Suite au choc, le premier véhicule cité se déporta à droite et heurta la glissière de sécurité pour ensuite traverser les voies de circulation et terminer sa course contre la glissière centrale. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Boudry, tél: (038) 42 10 21. /comm

## CORNAUX

■ EN FEU - Hier vers 1h45, une voiture conduite par un automobiliste de Granges (SO) circulait sur l'autoroute de Saint-Blaise en direction de Bienne. A la hauteur de Cornaux, son véhicule a pris feu. Le SIS s'est rendu sur place. Le véhicule a été complètement détruit. /comm

D'autres avis de décès  
se trouvent  
en pages 28 et 29

## AVIS MORTUAIRES

## NEUCHÂTEL

Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois.

Monsieur et Madame Gilbert Devenoges-Paratte et leurs filles, à 1020 Renens, Avenue de la Poste 30;  
Madame et Monsieur Cyrille Masselot-Devenoges et leur fils, à 2000 Neuchâtel, Dîme 109;  
Les descendants de feu Hermann Jampen;  
Les descendants de feu Arthur Devenoges,  
ainsi que les familles parentes et alliées,  
ont la douleur de faire part du décès de

Madame

## Denise DEVENOGES

née JAMPEN

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 78me année.

2000 Neuchâtel, le 15 décembre 1994.

Dieu est amour.

L'incinération aura lieu lundi 19 décembre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Domicile mortuaire: Pavillon du cimetière de Beaugard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

200880-78

## NEUCHÂTEL



Monsieur Enrico Piatti, à Genève;  
Madame Laura Piatti, à Genève;  
Les enfants de feu Arthur Piatti,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

## Jane EBERHARD

née PIATTI

leur chère sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 81me année, après une longue maladie.

2000 Neuchâtel, le 17 décembre 1994  
(Avenue de la Gare 1).

La cérémonie religieuse sera célébrée en la chapelle du crématoire, mardi 20 décembre, à 15 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beaugard.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

200879-78

## FLEURIER

Repose en Paix.

Monsieur et Madame Marcel et Béatrice Fahrni-Châtelain à Couvet,  
Monsieur Bernard Fahrni aux Haut-Geneveys,  
Monsieur Claude Fahrni à Peseux,  
Madame et Monsieur Rose et Patrick Barbier-Fahrni à Boudry,  
Madame Marthe Sandoz à Travers,  
Madame et Monsieur Simone et Georges Racine-Sandoz à Bôle et leur fils Florant,  
Monsieur Alfred Hügi et famille à Travers,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies  
ont la grande douleur de faire part du décès de

Madame

## Annette SANDOZ

leur très chère maman, fille, sœur, belle-sœur, belle-maman, marraine, tante, cousine, parente et amie enlevée subitement à leur tendre affection dans sa 57me année.

Fleurier, le 16 décembre 1994.

Il essuiera toute larme de leurs yeux, la mort ne sera plus, et il n'y aura plus ni deuil, ni cri, ni souffrance; car les premières choses auront disparu.

Révélation 21/4

Le culte sera célébré au temple de Travers, mardi 20 décembre, à 14 heures, suivi de l'inhumation au cimetière.

Le corps repose à la chapelle du cimetière de Fleurier.

Domicile de la famille: Madame Marthe Sandoz  
Les Planchettes  
2105 Travers

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part le présent avis en tenant lieu.

200898-78

## AVIS MORTUAIRES

## LES BRENETS

Le livre de la vie est le livre suprême. Que l'on ne peut fermer ni ouvrir à son choix. Le passage attachant ne s'y lit pas deux fois. Mais le feuillet fatal se tourne de lui-même. On voudrait revenir à la page où l'on aime. Et la page où l'on meurt est déjà sous nos doigts.

Madame Irène Tabasso-Maurer:

Monsieur et Madame Alain Tabasso-Grutter, leurs filles Rosanna et Lena,

Monsieur et Madame Yves Tabasso-Pesenti;

Madame Pierrette Tabasso-Pilloud, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

Madame Marguerite Maurer-Aellig, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

## Jacques TABASSO

leur cher époux, père, beau-père, grand-papa, fils, frère, beau-fils, beau-frère, oncle, neveu, parrain, cousin, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection, dans sa 58me année.

Les Brenets, le 17 décembre 1994.

La cérémonie sera célébrée le lundi 19 décembre, à 11 heures, au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds suivie de l'incinération.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: La Crête 94, 2416 Les Brenets.

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt  
peuvent penser à l'Association «Les Perce-Neige»,  
CCP 23-4234-6

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part,  
cet avis en tenant lieu

200894-78

## SAINT-AUBIN

Monsieur et Madame Jean-Louis Alfter à Saint-Aubin, et leurs enfants,

Michèle Alfter et son ami Stephan à Gals,

Jean-Daniel Alfter et son amie Esther à Saint-Aubin,

Pierre Alfter et son amie Priscille à Saint-Aubin,

Les familles Reymond, Haberstich, Forkert en France et aux USA

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

## Théodore-Henri ALFTER

leur très cher frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami enlevé à leur tendre affection dans sa 59me année.

2024 Saint-Aubin, le 18 décembre 1994  
(Avenue du Lac 19).

Le temps qui efface tout,  
n'effacera pas ton souvenir.  
Le soir étant venu, Jésus dit:  
Passons sur l'autre rive.  
Marc 4: 35

La cérémonie religieuse sera célébrée à Saint-Aubin, mercredi 21 décembre.

Culte au temple à 13h30.

L'incinération aura lieu à Neuchâtel sans suite.

Domicile mortuaire: Hôpital de la Béroche.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part,  
le présent avis en tenant lieu

200889-78

## GORGIER

Monsieur Albert Perrenoud, à Yverdon, ses enfants:

Monsieur et Madame Pierre-Claude et Thérèse Perrenoud et famille, à Langnau am Albis;

Monsieur Rémy Perrenoud et famille, à La Chaux-de-Fonds;

Monsieur et Madame Michel et Evelyne Besson et famille, à Carouge;

Monsieur et Madame Urs et May-Suzanne Widmer et famille, à Zurich;

Monsieur et Madame Jean-Paul et Marguerite Perrenoud et famille, au Petit-Lancy;

Monsieur Pierre Perrenoud, à Gorgier;

Mademoiselle Marie Perrenoud, à Gorgier;

Madame Simone Perrenoud, à Serrières;

Monsieur et Madame Philippe et Jane Perrenoud et famille, à Yverdon;

Monsieur et Madame Daniel et Evelyne Perrenoud et famille, à La Conversion sur Lausanne;

Les familles parentes et alliées,

ont le chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle

## May PERRENOUD

notre chère sœur, belle-sœur, tante, grand-tante et amie, que Dieu a reprise à Lui, le 16 décembre 1994, dans sa 80me année.

Ayant donc été justifiés sur le  
principe de la foi, nous avons la paix  
avec Dieu par notre Seigneur Jésus-  
Christ.

Rom. 5, v.1

Lecture de la parole de Dieu, mardi 20 décembre à 13h30, au Temple de Saint-Aubin.

Domicile de la famille: la Foulaz 4, 2023 Gorgier.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

200887-78



Le truc du jour

Des taches sur du cuir, c'est moche. Pour les faire disparaître, enduisez-le de vaseline, laissez agir et retirez le tout.

PAGE SHOWBIZ

# Le cadeau de Lagaf

Lagaf n'a pas attendu les fêtes de fin d'année pour se faire un cadeau: un one-man show aux allures de music-hall. Rien que pour lui. Na! Mais dès l'année prochaine, il s'offrira encore une autre gâterie: le théâtre. Car dans le one-man show, dit-il, il ne peut pas aller plus loin. Hédoniste, Lagaf? Ça ne fait aucun doute...

Par Steve Axentios

– Vous donnez en moyenne 300 spectacles et ne prenez que quinze jours de vacances par année. Qu'est-ce qui vous motive à tourner autant?

– Tout! Les rires, l'obscurité, la lumière, les palaces, les hôtels pourris, les déplacements, les odeurs. Si je reste quinze jours sans monter sur scène, je suis insupportable. Je suis comme un lion en cage.

– Le jour où ça ne marchera plus?

– Je n'insisterai pas. Avant d'être comédien, j'étais mécanicien. Le one-man show m'a permis d'ouvrir un garage et une entreprise de récupération de vieux métaux, qui exporte notamment du fer à béton, ainsi qu'une société de production. Je ne me fais donc pas de soucis pour la reconversion.

– Votre humour n'est jamais méchant et vous ne riez quasiment jamais au détriment des autres. C'est un choix délibéré?

– Je ne vois pas l'intérêt de faire rire en étant méchant quand on peut faire rire en étant gentil. J'ai perdu des copains dans des accidents, de

la famille à cause de la maladie, je n'ai donc pas envie de rire de ces choses-là. La politique ne me fait pas rire non plus. Si c'est triste au départ, pourquoi le tourner en dérision?

– Mais c'est précisément la fonction de l'humour! Et le malheur des uns, c'est bien connu, fait le bonheur des autres!

– Effectivement, certains sont doués pour le faire. Je pense qu'on peut rire de tout, quand on le fait avec talent et sans méchanceté.

Mais certains font rire en étant au fond d'eux-mêmes très méchants. A la télé, le rire méchant marche, parce que c'est gratuit. S'il fallait payer sa place, les gens n'iraient pas au spectacle de ces gens-là? Vous mettriez 50 francs, pour rire du Sida, de la polio, des morts en Bosnie, vous?

– Le plus beau cadeau qu'on puisse me faire, c'est quand des gens me disent qu'ils ont oublié leurs soucis durant deux heures. Ça me ferait chier qu'ils me disent: «Vous avez été dur avec untel».

S'il y a une seule personne dont je me moque, c'est de moi-même.

– Vous êtes entouré de beaucoup de monde sur scène. Est-ce pour parler à l'ennui?

– Je ne me suis jamais ennuyé sur une scène. Mais un jour ou l'autre, les comiques de one-man show ont envie d'avoir une grosse structure et de faire du music-hall. Dans mon spectacle, il y a tout: des musiciens, des danseuses, des choristes, de la déconnade. Il ne manque plus qu'un morceau de dressage avec un singe. C'est un peu mégalomane, mais quel plaisir de donner un tel spectacle.

– Mégalo, vraiment?

– Oui. A partir du moment où on a du succès seul sur scène et qu'on en rajoute, c'est pour se faire plaisir. Donc, c'est de la mégalomanie. Attention, je ne titrerai pas l'article: «Lagaf: je suis mégalomane», mais je me suis fait un beau cadeau. Je ne peux pas aller plus loin dans le one-man show. Dans mon spectacle, il y a un rire toutes les dix secondes, statistiques à l'appui. Je ne peux pas faire rire toutes les cinq secondes, puis un fou rire sans discontinuer pendant deux heures! C'est pour cela que maintenant, après le one-man

show, la télé et le music-hall, j'ai envie de passer au théâtre, dès l'an prochain. J'ai envie qu'on me rende la réplique.

– Dans quel registre allez-vous œuvrer?

– Je ne vais ni faire du Kafka, ni parler de la métaphysique au Moyen-Age, c'est évident. J'ai écrit une pièce comique, assez «speed»,

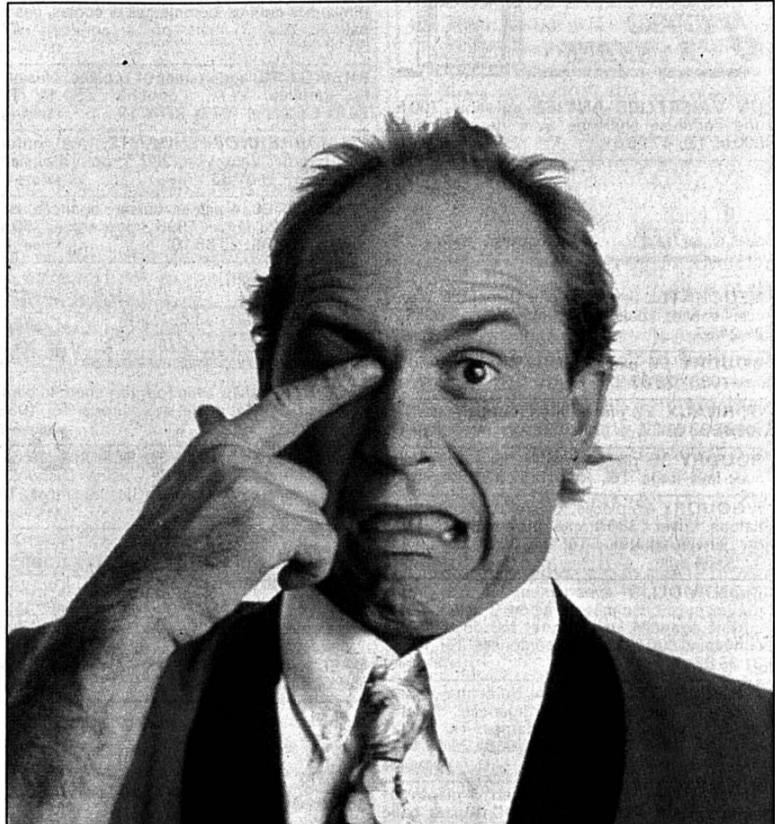


Ce jour-là...

19 décembre 1944

Première parution du journal «Le Monde» dirigé par Hubert Beuve-Méry.

archives



LAGAF – «Je pense que l'on peut rire de tout, quand on le fait avec talent et sans méchanceté...»

show, la télé et le music-hall, j'ai envie de passer au théâtre, dès l'an prochain. J'ai envie qu'on me rende la réplique.

– Dans quel registre allez-vous œuvrer?

– Je ne vais ni faire du Kafka, ni parler de la métaphysique au Moyen-Age, c'est évident. J'ai écrit une pièce comique, assez «speed»,

dans le style vaudeville, avec des portes qui claquent, etc... Je ne veux pas me lancer dans une pièce déjà existante, parce que je n'ai pas envie d'être comparé. J'aurais adoré jouer «Oscar», mais de Funès a épuisé le rôle. Tant qu'à faire quelque chose de nouveau, autant le faire à fond.

◇ S. A.

## BILLY ZE KICK

### Un pétard mouillé

Mangez-moi, mangez-moi, mangez-moi». Ce refrain de Billy Ze Kick avait été innocemment repris comme une comptine durant tout l'été par des milliers de gosses. A mille lieues de se douter que cette chansonnette vantait les mérites d'un champignon hallucinogène: le psylo. Ce n'est qu'à la fin octobre qu'un adulte, en l'occurrence un policier de Nantes, réagissait avec virulence en déposant une plainte au parquet de Paris pour «apologie des produits stupéfiants».

Hallucinant! Bienvenue dans le monde de Billy Ze Kick et les Gamins en Folie, un monde urbain, aliénant et schizo-

phrénique, où les trolls ont plus de pouvoir que les flics, où l'on tire plus sur les pétards qu'avec les flingues. Un monde régi par le Grand Encreaoudeur, personnage imaginaire de la chanteuse Billy rencontre dans ses trips. Bref, le groupe de Rennes, s'il a les pieds sur le plancher des vaches, vit dans un univers parallèle dès qu'il broute, pardon, fume de l'herbe. Tiens, l'autre jour, ces joyeux fanfarons ont flippé pendant une journée entière, parce qu'ils avaient entendu que les douaniers suisses fouillaient systématiquement les rectums!

Le monde de Billy Ze Kick a aussi une forte odeur de «kéék». De joint, si vous préférez. Avec «Mangez-moi» et «OCB», les «dé-cône-urs» ont bravé l'interdit, en chantant tout haut ce que beaucoup avalaient tout bas: le champignon hallucinogène et le pétard. Ce qui a déclenché un véritable feu d'artifice. Une polémique qui a brisé le tabou, délié les langues.

– Même mon père a été raconter à un journaliste qu'il avait fumé un pétard, alors qu'il ne m'avait jamais rien dit, raconte Monsieur Bing, le bigleux du groupe, en se curant les ongles avec le couteau suisse qu'il vient de recevoir de l'attachée de presse.

Une chanson, même de Dorothee, n'a jamais tué personne. Bien que les

tribunaux américains soient persuadés du contraire, lorsqu'ils se prononcent sur certains groupes de heavy-metal ou de rap hardcore. Pourtant, c'est tout juste si Billy Ze Kick n'a pas commis un crime passible de la peine de mort. Une chanson peut-elle faire d'un auditeur clean un consommateur de substances illicites? Les Rennais en doutent:

– Les gens sont assez grands pour savoir ce qu'ils font, affirme Billy. On a simplement banalisé la galère du fumeur moyen, démystifié le truc. Il y a des choses bien plus graves que de parler de psylos ou de pétards. De toute manière, on est tellement nombreux à fumer que la loi devient une ineptie.

Zébra renchérit: – Quand Nirvana chante «Rape me» (viole-moi), c'est bien pire! Une chanson n'est jamais dangereuse, dans la mesure où elle ne fait qu'ouvrir le débat sous une forme de divertissement. On met des jeunes en pri-

son pour un joint. Cette chasse au sorcière est une incohérence.

C'est clair, le groupe est aussi favorable à la légalisation de la drogue douce que Madame Claude à la réouverture des maisons closes:

– Le cannabis ne fait pas de mal. C'est comme boire une bière ou un ricard. On peut tout à fait s'en passer.

Aujourd'hui, à la connaissance du groupe, l'affaire a été classée, étouffée. Comme un cône qu'on écrase, de peur de se faire «choper». Juste de nombreuses plaintes de parents scandalisés, mais aucune action poursuivie en justice. C'est ce qu'on appelle un pétard... mouillé. Alors, finalement, un bon coup de pub? Le combo nie avoir vendu plus de disques ou attiré plus de spectateurs à ses concerts.

– Nous avons par contre atteint notre objectif, qui était d'ouvrir le débat sur la drogue.

◇ S. A.



BILLY ZE KICK – Et les gamins en folie...

J.B. Mondino

## Zoom sur...



### Anita Protti athlète

– Vos disques de chevet?

– Aucun en particulier. J'écoute beaucoup plus la radio que les disques. Mais j'apprécie avant tout les chansons françaises.

– Avant une course, qu'écoutez-vous?

– Rien. Je ne prends même pas mon walkman. Je préfère me concentrer sans musique.

– Une soirée en tête-à-tête?

– Avec Patrick Bruel, même si je vais me faire siffler pour l'avoir avoué. Pas pour ses chansons ou le mythe, mais à chaque fois que je l'ai vu à la télé, j'ai l'impression qu'il est vraiment passionné par son métier. Dans ce sens, je me sens proche de lui.

– Si vous pouviez passer 24 heures dans la peau d'un chanteur?

– Phil Collins. Ses chansons sont si merveilleuses que j'aimerais voir de quelle façon il compose.

– La chanson qui signifie le plus pour vous?

– La chanson de Florent Pagny, sur la presse. Parfois, les médias peuvent être envahissants...

– Le disque idéal pour les ébats amoureux?

– (rires) Pas besoin de musique pour cela! / sa

PAGE PARRAINÉE PAR :



et

winterthur

### BON POUR UNE ENTRÉE GRATUITE

Pour recevoir une entrée gratuite au dancing Fun Club à Thielle, envoyez ce bon avec vos coordonnées à: Winterthur-Assurances, En Plus, Rue St-Honoré 2, 2001 Neuchâtel.



# Annonces EXPRESS



Rubrique réservée aux particuliers, à l'exclusion de toute offre commerciale.

**Tarif:** Fr. 1.- le mot; minimum Fr. 12.- par annonce.

Rubrique «Véhicules»: Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.- par annonce  
Supplément pour annonce sous chiffre: Fr. 15.-

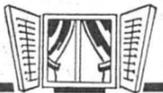
**Délai:** L'avant-veille à 14 h 30. En ligne directe tél. 25 65 01, fax 250 269.

## J'OFFRE À VENDRE



**UN VAISSELIER ANCIEN** en sapin 700 fr., une coiffeuse ancienne avec dessus marbre 200 fr. Tél. 47 25 51. 175855-461

## JE LOUE



**NEUCHÂTEL** bel appartement meublé 2 pièces, cachet, cuisine agencée, confort. Tél. 25 24 57. 175675-463

**BOUDRY** 5 1/2 pièces duplex, avec lave-linge. Tél. (038) 33 63 32. 175755-463

**CORNAUX**, 2 1/2 pièces, libre tout de suite. Tél. (038) 33 63 32. 175754-463

**BOUDRY** 3 1/2 pièces meublé, face arrêt tram, avec lave-linge. Tél. (038) 33 63 32. 175757-463

**À BOUDRY** 4 1/2 pièces, cuisine agencée, grand balcon. Loyer 1380 fr. charges comprises. Mois de janvier gratuit. Tél. 42 30 32, int. 11, 42 30 04 soir. 175838-463

**MONTMOLLIN** appartement de 5 1/2 pièces duplex avec cheminée de salon, 2 salles d'eau, cuisine agencée, une cave et balcon. Entrée à convenir 1800 fr. charges comprises. Tél. (038) 31 38 89. 175851-463

**À NEUCHÂTEL** à 5 minutes du centre, appartement 2 pièces, cuisinette agencée, douche, W.-C., galetas. 840 fr. + charges. Tél. (038) 42 44 14, (077) 37 37 14 ou (038) 24 66 44. 59030-463

**FONTAINEMELON** appartement 3 pièces rénové, cuisine bien agencée, W.-C. séparé, belle vue. Loyer 891 fr. + charges. Libre 1<sup>er</sup> janvier 1995. Possibilité garage. Tél. 53 20 57 le soir. 175884-463

**NEUCHÂTEL**, rue de Bourgogne, joli studio, 669 fr. charges comprises. Libre dès le 1<sup>er</sup> février 1995. Tél. (038) 31 36 53 dès 17 h 30. 175850-463

**À NEUCHÂTEL POUR JEUNE COUPLE**, appartement mansardé 4 pièces; jardin, place de parc et vue sur le lac. 1200 fr. par mois. Tél. (038) 51 15 81 dès 19 h. 194319-463

**HAUTERIVE** 4 1/2 PIÈCES, Lac 7. Libre, 1675 fr. charges comprises. Tél. 33 44 38 repas, 20 71 62 bureau. 194326-463

**1 PIÈCE MEUBLÉE** + cuisine et salle de bains à Montmollin, 620 fr. Tout de suite. Tél. 31 37 83. 131492-463

**GRAND STUDIO** 36 m<sup>2</sup>, Neuchâtel, Chavannes, cuisine agencée, salle de bains avec bainoire, 540 fr. + charges 90 fr. Tél. 33 82 42. 131507-463

**CORMONDRECHE CENTRE**, duplex original 80 m<sup>2</sup>, boisé, poutres, moquette, confort moderne, vue lac. Cachet maison ancienne. Part jardin, piscine. Pour personne seule n'appréciant ni la fumée, ni la musique moderne. Chat accepté. Proximité bus. Loyer 1490 fr. Libre 1<sup>er</sup> février. Tél. (038) 31 75 19. 131519-463

**CORMONDRECHE CENTRE**, grand 1 pièce, 45 m<sup>2</sup>, poutres, pierres apparentes, cuisine séparée, rez-de-jardin. (Mêmes avantages et conditions que duplex). Loyer 980 fr. Tél. (038) 31 75 19. 131520-463

**HAUTS D'AUVERNIER**, beau 5 1/2 pièces, immeuble récent, balcon, vue splendide, confort, cheminée, 1595 fr. + charges. Tél. (038) 31 43 13. 131591-463

**GRAND 4 1/2 EN DUPLEX** à Peseux, proche transports publics, commerces et écoles, pas de balcon, dès 31 mars ou à convenir. Tél. 30 19 66. 131550-463

**PRÈS GARE**, appartement 1 1/2 pièce, cuisinette agencée, W.-C., douche. 750 fr. Tél. 24 21 52, Natel (077) 37 10 19. 131558-463

**CHAMBRE INDÉPENDANTE**, tout confort, vue, quartier Vauseyon, 320 fr. pour monsieur. Tél. (038) 31 39 86. 131573-463

**NEUCHÂTEL**, 4 pièces, cuisine agencée, balcon, dès le 28 février 1995. Loyer actuel 750 fr. + charges. Tél. 25 66 19. 131581-463

## JE CHERCHE EMPLOI



**JEUNE HOMME** avec fourgon cherche livraison régulière Neuchâtel et environs. Tél. (038) 41 26 62. 86544-466

**JEUNE AFRICAINE AVEC PERMIS B** cherche travail comme aide de cuisine. Disponible pour remplacement pendant les vacances. Tél. (039) 23 86 81. 194202-466

## LES VÉHICULES



**OPEL KADET BREAK** 1.3i, expertisée, super état 6'500 fr. Tél. 53 68 67. 58953-467

## EN VACANCES



**VALAIS** Val d'Hérens, à louer dans ravissant chalet de deux appartements: 1 duplex (6 lits), 2 salles d'eau, cuisine moderne équipée, cheminée, TV, téléphone, terrasse, 1 petit mansardé (4 lits) cuisine équipée micro-ondes, balcon. Tout confort, vue panoramique, accès facile toute l'année, place de parc, bus à proximité. Prix raisonnables, tout compris, linge inclus. Des arrangements tout particulièrement avantageux sont proposés hors-saison. Tél. bureau (038) 25 22 40, privé (031) 371 72 65 ou (021) 624 74 68. 175895-470

## ET LES DIVERS



**DES PROBLÈMES ÉDUCATIFS** avec vos enfants? Parents-Information écoute et renseigne. Lundi: 18 h - 22 h; mardi-mercredi: 9 h - 11 h; jeudi: 14 h - 18 h. Tél. (038) 25 56 46. 194200-472

# Sauvez des vies!

Faites un don  
CCP 10-1010-6  
Tél 031 / 381 79 66



# Immobilier



59029-126 **FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL**

**À LOUER**  
Pour date à convenir  
Fbg de l'Hôpital

**STUDIO**  
Avec cuisinette,  
douche/W.-C. - ascenseur.

**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
Rue de l'Hôpital 7 Tél. 24 03 63

MEMBRE **UNPI**

175246-126

**CASTEL REGIE**  
A louer à Couvet  
Pierre-Dubied 18

**APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**

Cuisine agencée.  
Loyer Fr. 410.- + charges.  
Libre tout de suite.

2034 Peseux (038) 31 78 03

**À LOUER** 58989-126

**À HAUTERIVE**  
Rue de l'Abbaye 2  
en dessus du vieux village  
proche des transports  
publics

**5 PIÈCES**

2 salles d'eau, un W.-C.  
séparé, cuisine agencée,  
cheminée, grand balcon,  
garage double, cave.  
Disponible  
dès le 1<sup>er</sup> avril 1995.

**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

**À LOUER à Peseux studio non meublé**  
Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 1995.  
Pour tous renseignements  
tél. (038) 25 32 27.  
175913-126

*Je suis donneur de sang*

**A louer** **ci**  
gestion immobilière sa  
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 20 07

**A Neuchâtel**  
dans ancien immeuble rénové  
Pour le 1<sup>er</sup> janvier, près de la gare

**SPACIEUX 4 PIÈCES**

haut plafond, cuisine agencée, tout confort.  
Fr. 1390.- + charges. 58990-126

**UNPI**  
UNION NEUCHÂTELOISE  
DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

**À LOUER** 175596-126  
**À NEUCHÂTEL**  
Rue des Battieux  
Pour entrée à convenir

**3 1/2 PIÈCES**  
séjour avec cheminée,  
balcon, cuisine agencée.  
Fr. 1390.- + charges.

**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

**À LOUER à CRESSIER**

**villa mitoyenne**

neuve de 5 pièces  
au chemin des Broillets 4c.  
Fr. 1850.- y compris garage et place  
de parc + charges.  
Libre tout de suite.

Fonds de prévoyance en faveur  
du personnel d'ÉMILE EGGER  
& CIE S.A. à Cressier  
Tél. (038) 48 11 22.194424-126

A louer pour date à convenir avec vue  
étendue sur le lac

**SPACIEUX 4 1/2 PIÈCES  
AVEC BALCON**

avec tout confort et cuisine agencée.  
Deux salles d'eau. Préférence sera  
donnée à personnes disposées à as-  
sumer le service de conciergerie.

Etude Ribaux von Kessel,  
avocats et notaire,  
Promenade-Noire 6  
Neuchâtel. Tél. 24 67 41.175781-126

**À LOUER** 175808-126  
**À NEUCHÂTEL et PESEUX**

**STUDIOS**

Dès Fr. 490.-  
+ charges.

**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

**MARIN**

**BUREAUX  
DUPLEX 150 m<sup>2</sup>**

avec places de parc. Fr. 130.-m<sup>2</sup>/an.

Ecrire à L'EXPRESS,  
2001 Neuchâtel, sous chiffres  
126-2558. 175753-126

**À LOUER**  
tout de suite ou à convenir  
Neuchâtel,  
Clos-de-Serrières 18

**1 studio**  
de 29 m<sup>2</sup>, rez

Fr. 406.-, charges comprises  
Places de parc intérieures  
Fr. 100.-

Pour visiter: M. Auret,  
Clos-de-Serrières 20,  
Neuchâtel  
Tél. (038) 30 38 79.

Pour traiter: 58996-126

**À LOUER** 175809-126  
**À SAINT-AUBIN**  
pour entrée à convenir,  
proche du port

**STUDIO  
ET  
3 PIÈCES**  
rénovés.

Dès Fr. 486.-  
+ charges.

**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

**INFORMATION MARGOT-MAZOUT**  
Prix approximatif pour une livraison de 6000 à 10000 l, franco citerne  
% kg

Mois	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
55	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
50	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
45	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
40	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
30	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
25	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
20	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35

1993 — LA DIRECTION ET LE PERSONNEL VOUS PRÉSENTENT — 1994  
LEURS MEILLEURS VŒUX POUR LA NOUVELLE ANNÉE

**MARGOT** Le numéro de téléphone info (038) 42 54 42 vous renseigne sur l'évolution de la situation énergétique 24 heures sur 24

**038 / 44 11 55**

**À LOUER À NEUCHÂTEL, Avenue de la Gare**

**LOCAL COMMERCIAL 140 m<sup>2</sup>**  
convient pour bureaux, cabinets médicaux, etc.  
Tél. 038/31 81 00. 175786-126

Ski 4 Vallées  
**Les Collons/Thyon**  
appartement 5 personnes + studio, piscine, location hebdomadaire.  
Tél. 021 312 23 43  
Logement City. 300 logements vacances!  
022-258953/4x4

**LA CLINIQUE DU DOCTEUR H.**

MARY HIGGINS CLARK ALBIN MICHEL

En se dirigeant vers sa voiture, Katie frissonna. La température était montée jusqu'à moins cinq degrés dans l'après-midi, mais elle redescendait rapidement à nouveau. L'air humide et pénétrant s'infiltrait dans les manches flottantes de son ample manteau en laine rouge, traversait son collant de nylon. Elle eut envie de retrouver sa chambre, son lit. Qu'il serait bon de rentrer chez soi maintenant, de se coucher avec un bon grog et de dormir tout le week-end.

A la clinique, le service de réception avait déjà préparé ses formulaires d'admission. La réceptionniste était vive et enjouée.

« Vraiment, madame DeMaio, on vous traite comme une princesse ! Le docteur Highley vous a octroyé l'appartement numéro un au troisième étage. Une vraie villégiature. Vous n'aurez absolument pas l'impression d'être à l'hôpital.

— Il m'en avait parlé », murmura Katie. Elle n'était pas d'humeur à confier sa peur des hôpitaux à cette femme.

« Vous vous sentirez peut-être un peu isolée là-haut. Il n'y a que trois appartements à cet étage, et les deux autres sont innocués. Et le docteur Highley fait redécorer le salon du vôtre. Je me demande bien pourquoi. On l'a fait refaire il y a moins d'un an. Mais de toute façon, vous n'en aurez pas besoin. Vous ne restez que jusqu'à lundi. Si vous désirez quelque chose, vous n'avez qu'à presser le bouton de l'interphone. L'infirmière de garde du deuxième étage s'occupe aussi du troisième étage. D'ailleurs, ce sont toutes des patientes du docteur Highley. Maintenant, voici votre fauteuil roulant. Si vous voulez bien vous y asseoir, nous allons vous faire monter. »

Katie prit l'air consterné. « Vous voulez dire que je dois utiliser un fauteuil roulant tout de suite ?

— C'est le règlement de la clinique », dit fermement la réceptionniste.

Elle revit John dans un fauteuil roulant, à l'étage de la chimiothérapie. Le corps de John qui s'amenuisait à vue d'œil à l'approche de la mort. Sa voix de plus en plus faible, son humour las, désabusé, tandis qu'on le roulait jusqu'à son lit. « Doux, doux, gentil chariot qui me ramène à la maison. » L'odeur d'antiseptique de l'hôpital.

Katie s'installa dans le fauteuil et ferma les yeux. Impossible de faire machine arrière. Une aide-soignante bénévole, la cinquantaine, bien en chair, poussa le fauteuil dans le couloir vers l'ascenseur.

« Vous avez de la chance d'être soignée par le docteur Highley, expliqua-t-elle à Katie. Ses patientes sont les mieux traitées de la clinique. Vous appuyez sur l'interphone, et vous avez une infirmière à votre disposition dans les trente secondes. Le docteur Highley est sévère. Tout le personnel tremble quand il est dans les parages, mais c'est un bon médecin. »

Elles étaient devant l'ascenseur. L'aide-soignante pressa le bouton. « Ce n'est pas comme dans la plupart des hôpitaux, ici. En général, on préfère ne pas vous voir arriver avant que vous ne soyez prête à accoucher, et ensuite on vous met dehors avec le bébé à peine âgé de deux jours. Mais pas le docteur Highley. Je l'ai vu faire entrer des femmes à la clinique deux mois avant, par simple précaution. C'est pour cette raison qu'il y a des appartements ; ainsi les patientes se sentent comme chez elles. Mme Aldrich en occupe un au deuxième étage. Elle a accouché par césarienne hier et elle n'arrête pas de pleurer, tellement elle est heureuse. Son mari est dans le même état. Il a dormi sur le canapé dans le salon de l'appartement, la nuit dernière. Le docteur Highley encourage beaucoup cela. Bon, voilà l'ascenseur. »

(À SUIVRE)

## Critique d'une critique

Sous la signature de Jean-Michel Pauchard, «L'Express» du 8 décembre 1994 a publié un compte rendu du concert de Noël d'Alain Morisod et Sweet People, compte rendu qui a scandalisé bon nombre des 600 à 700 personnes qui étaient à ce concert.

Sans doute, M. Pauchard, n'avons-nous pas dû assister au même concert. Pourtant, de vos critiques, nous retiendrons les points suivants: «Alain Morisod et ses invités ont complètement rempli l'église Notre-Dame (...). Il faut reconnaître au musicien genevois une intelligence aiguë de ce qu'attend son public. (...) Dans un monde déboussolant et déboussolé, un récital d'Alain Morisod se veut comme un îlot rassurant (...) toujours là avec des musiciens et des arrangements parfaitement équilibrés, plutôt bien sonorisés et sans aucune espèce d'aspérité. Toujours là pour préférer que le public laisse ses petits et grands soucis dehors.» Toujours là dans des salles de concert toujours comblées. Quant à John Starr et Christian Morin, «les gens simples et vrais» comme nous, qui composons le public, ont également su les apprécier.

Nous avons assisté à un merveilleux concert, rempli de chaleur et d'émotion, et si vous avez «bâillé» pendant le concert, vous êtes bien le seul, à en croire l'ovation du nombreux public qui ne voulait plus les laisser partir, car ce sont des artistes, mais de vrais artistes. Alain Morisod et son groupe ont su se démarquer, au fil des années, de ce qu'on appelle «la chanson romande», et c'est tant mieux! Qu'ils poursuivent sur cette voie, et nous serons toujours là, en dépit des réserves «médiatiques», toujours là et surtout toujours plus nombreux.

Alors la prochaine fois qu'Alain nous rendra visite, allez vous coucher de bonne heure et laissez-nous entre «gens simples et vrais», ce qui ne semble pas être votre cas.

Mais n'oubliez pas que «ces gens simples et vrais» sont aussi vos lecteurs, donc votre gagnain.

Sans rancune, M. Pauchard, et bon Noël.

Pour de nombreuses personnes qui n'acceptent pas vos lignes:

◊ Charles Contesse  
Neuchâtel

## Sursis pour Hawkins

Merci d'avoir publié ma lettre sur Samuel Hawkins, un ami qui a été condamné à mort au Texas en 1978 pour meurtre. Il allait être exécuté il y a quelques jours, le 7 décembre.

Aujourd'hui, Sam est en vie. Il a appris qu'il bénéficiait d'un sursis six heures avant l'exécution. Ses avocats bénévoles avaient envoyé un appel à la Cour suprême, à Washington. La Cour va examiner ce document et prendre une décision dans quelques mois, peut-être dans une année ou deux. En d'autres termes, Sam est à l'abri durant ce temps seulement.

J'aimerais remercier tous les lecteurs qui ont pensé à Sam et envoyé une lettre ou un fax, ou exprimé autrement leur indignation face à la peine capitale.

Encore merci!

◊ Andréa Tischhauser  
Genève

Vous voulez donner votre opinion sur l'actualité ou sur le contenu de «L'Express»? Ecrivez-nous! Vos lettres seront publiées en entier, pour autant qu'elles ne dépassent pas une page dactylographiée environ et soient signées de votre prénom et de votre nom. Afin que chacun puisse s'exprimer, «L'Express» reproduit une lettre par lecteur tous les six mois. Cette page paraît chaque lundi. Ses critères d'accueil sont parmi les plus larges de la presse suisse et permettent à toutes les opinions de s'exprimer. «L'Express» veille néanmoins à écarter tout article qui ne respecte pas le droit en vigueur. Les titres et les photos sont de la rédaction; cette dernière assume sa responsabilité juridique à l'égard des textes diffusés.

# Le cantique du berger

C'était en 1875, la nuit de Noël. Ira Sankey, célèbre chanteur qui accompagnait le prédicateur D.L. Moody dans ses tournées d'évangélisation, se trouvait sur un bateau à vapeur remontant la rivière Delaware. La nuit était calme, le ciel étoilé et beaucoup de passagers étaient réunis sur le pont. Certains demandèrent alors à Sankey de chanter un de ses cantiques.

Debout, le chanteur leva les yeux vers le ciel étoilé et fit monter une prière silencieuse. Il avait pensé à un chant de Noël, mais presque contre son gré, il chanta le «Cantique du berger».

Il se fit un profond silence. Une harmonie magnifique se dégageait des paroles et de la mélodie, qui s'élevaient du tréfonds de l'âme du chanteur. Tous les cœurs étaient émus.

Sitôt le chant terminé, un des passagers, dont le visage portait la marque de la souffrance, s'approche du chanteur et lui demande:

– Vous est-il arrivé de servir dans l'armée de l'Union?

– Oui, au printemps 1862.

– Vous souvenez-vous d'une belle nuit de clair de lune où vous étiez de garde?

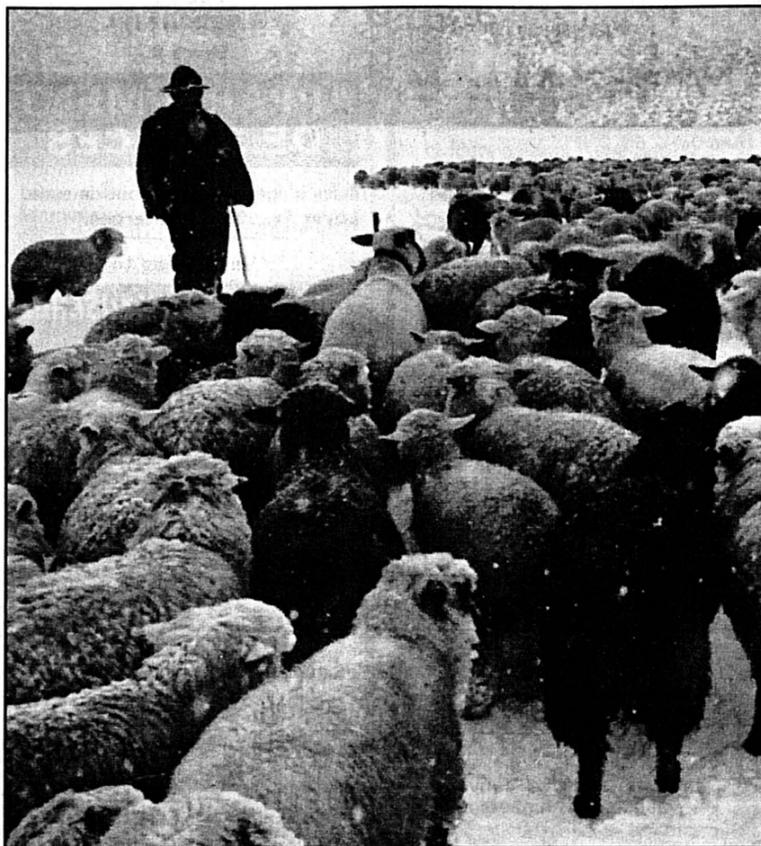
– Oui, répond le chanteur très surpris.

– Moi aussi, répond l'étrange passager, mais j'étais dans l'armée confédérée. Quand je vous ai vu à votre poste de sentinelle, je me suis dit: «Cet homme-là ne sortira pas de là vivant.» J'ai pointé alors sur vous mon fusil.

J'étais dans l'ombre, tout à fait caché, alors que vous étiez parfaitement visible en plein dans le clair de lune.

C'est à ce moment précis que vous avez levé les yeux au ciel, exactement comme vous venez de le faire, et que vous avez commencé à chanter. La musique, et surtout le chant, ont toujours eu sur moi une très grande influence. J'ai donc fini par enlever mon doigt de la gâchette.

Je me suis dit que j'allais vous laisser terminer de chanter, après quoi je pourrais tirer. Le cantique était le même que celui que vous venez de chanter et il commençait ainsi:



BREBIS SOUS BONNE GARDE – Une nuit, un étrange passager trouva en Jésus le Bon Berger. archives

«Guide-moi, mon Bon Berger, dans les dangers tout à l'entour, Si Tu manifestes Ta puissance, rien ne pourra me nuire.»

Ces paroles firent revivre en moi de précieux souvenirs. Je me rappelai mon enfance et ma mère pieuse. Elle m'a souvent chanté ce même cantique. Si elle n'était pas morte si jeune, ma vie aurait été bien différente.

Dans cette nuit de clair de lune, alors que vous finissiez de chanter, j'ai senti qu'il me serait impossible de vous prendre de nouveau pour cible. Je me suis dit que si Dieu était puissant pour sauver cet homme d'une mort certaine, alors Il était le Tout-Puissant... et presque sans le vouloir, je baissai mon arme.

Depuis lors, j'ai couru le monde; mais lorsque je vous ai vu, il y a un moment, debout, priant,

exactement comme je vous avais vu il y a quelques années, je vous ai tout de suite reconnu. Mon cœur s'est ému à l'écoute de votre chant. Je vous demande maintenant de m'aider à trouver paix et guérison pour mon âme malade.

Profondément ému, le chanteur serra dans ses bras l'homme qui, durant la guerre, avait été son ennemi. Cette nuit-là, l'étrange passager trouva en Jésus, le Bon Berger, son Sauveur personnel.

«Je suis le Bon Berger, dit Jésus. Le Bon Berger donne sa vie pour ses brebis.» (Jean 10:11)

«Mes brebis entendent ma voix; je les connais, et elles me suivent.» (Jean 10:27)

◊ Robert Spichiger  
Neuchâtel

## Défense de la vraie fourrure

Dans votre édition du 24 novembre, votre collaboratrice Mme Anne-Marie Jaccard, fait l'apologie de la fausse fourrure en l'opposant à la vraie! Cette démarche n'est pas conforme à la réalité. [...]

Produite à partir de dérivés pétroliers, la fausse fourrure est hautement polluante tant dans sa phase de fabrication industrielle que dans son processus de destruction. Non biodégradable et difficilement réparable, ce matériau a une durée de vie relativement courte et vient encombrer les décharges ou les usines d'incinération où elle engendre force pollution. Au contraire, la vraie fourrure est une ressource naturelle et renouvelable, produite de façon artisanale. Sa durée de vie est exceptionnellement longue puisqu'un vêtement de qualité se répare facilement et/ou peut être transformé au gré des modes. Il n'est pas rare de voir un vieux manteau ou une

vieille jaquette finir comme intérieur dans une pelisse ou comme garniture sur un textile de qualité: huit à dix ans semble être une durée de vie moyenne assez commune pour une fourrure.

Vous affirmez également que la vraie fourrure fait vieux («mamy»). Avez-vous seulement pris la peine de vous renseigner et d'aller voir chez un membre de notre association ce qu'il peut proposer pour des jeunes? En fait, la fausse fourrure produite de façon industrielle demeurera toujours meilleur marché et, par conséquent, bien plus accessible pour un public jeune relativement moins fortuné. Par contre, ce qui aurait dû vous étonner, c'est que la plupart des motifs repris et la texture recherchée tentent d'imiter la nature...

«L'indignation» des enfants est un problème pour notre profession, car les lavages de cerveaux auxquels les soumettent les

défenseurs des animaux les empêchent d'aborder ce sujet avec sérénité et compétence: lesquels d'entre eux savent-ils que la chasse et la trappe sont des activités indispensables pour la régulation et la protection des espèces animales et que si on venait à ne plus porter de fourrure ces activités continueraient et leurs produits (les peaux) seraient détruits? Combien d'entre eux font-ils la relation fourreurs-trappeurs ou fourreurs-fermiers?

En conclusion, il n'y a donc aucune raison de comparer ou d'opposer les fibres de synthèse communément appelées «fourrure artificielle» aux vraies fourrures, les unes étant le fruit des extraordinaires découvertes de notre fin de siècle, les autres appartenant à une tradition millénaire de qualité, de savoir-faire et d'artisanat.

◊ Benjamin Fourrures  
Lausanne

## Respect de la loi ou rentabilité?

Judi soir 15 décembre, soir des nocturnes, affluence dans les commerces de la ville, parkings de la place Pury et du Seyon affichent complet, parking des Jeunes-Rives également, sans parler des zones bleues ou payantes à 1/2 heure débordant de véhicules. En milieu de soirée, alors que tout ce monde est en pleine effervescence, on lâche les patrouilles de la police locale afin de verbaliser les véhicules parkés «illicitement»: c'est-à-dire à la place du Coq-d'Inde et place du Marché, voire la rue du Château ou encore des cases motos – vides

à cette période de l'année – et j'en passe.

Ceci dans quel but? Faire fuir la clientèle dans les centres commerciaux de la périphérie? Racketter une fois de plus les automobilistes? Ou faire respecter la loi sur la circulation routière? La question reste ouverte! Bien sûr, nos Autorités nous répondront avec assurance que c'est avant tout le respect de la loi qui prédomine. Mais alors pourquoi, pendant ces nocturnes, ne pas faire une trêve et ainsi ouvrir certains endroits de la ville au parcage, ce qui contenterait

tout le monde, tant les consommateurs que les commerçants.

Alors aurons-nous peut-être un Noël 1995 sans papillons aux ailes orange – fort désagréables et onéreux pour leurs destinataires – sur les pare-brise des Neuchâtelois qui viennent faire leurs achats dans des commerces de leur ville et non dans de grands centres où l'on trouve, comme le dit la publicité: 1000 places de parc gratuites.

A bon entendre... tous nos vœux!

◊ Pablo Rossetti  
Neuchâtel

## Une médaille qui n'est que commémorative

La presse nous apprend («L'Express» du 8 décembre 1994) la refappe d'une monnaie neuchâteloise émise en 1632 par Henri II d'Orléans-Logeville.

Il s'agit là d'un écu en argent et non pas d'un denier, comme le laisse supposer par deux fois le communiqué, le denier n'étant, au début du XVII<sup>e</sup> siècle, plus frappé depuis longtemps. L'original de cet écu a été exécuté par le Bâlois Nicolas Wittnauer, alors maître de la monnaie à Neuchâtel; il est actuellement très rare dans la mesure où l'émission de monnaies d'argent n'a été pratiquée à cette époque qu'à une échelle très restreinte. Le Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel conserve quelques-uns de ces écus dans ses collections.

Les refappes de ce type jouissent apparemment d'une certaine faveur auprès du grand public: en effet, c'est la deuxième fois en moins de dix ans que la même maison d'édition procède à la frappe de l'écu neuchâtelois!

Il nous semble cependant essentiel de signaler, comme notre prédécesseur au musée, Mme Denise de Rougemont, l'avait déjà fait à l'époque, que ces refappes ne sont que des refappes et ne sauraient en aucun cas être assimilées aux originaux! Mis à part le métal précieux avec lequel ces pièces ont été exécutées, elles n'ont aucune valeur ni historique, ni d'ailleurs artistique. De plus, en raison de leur ressemblance avec l'original, elles risquent de tromper le collectionneur débutant ou trop naïf. A ce titre, les conservateurs des différents cabinets des médailles suisses, ainsi que la Société suisse de numismatique désapprouvent ce genre de procédé qui, si une intention de malversation peut être démontrée (ce qui n'est pas, précisons-le, le cas ici), est amendable par le Code pénal suisse (art. 153).

A nos yeux, il est évident que le plaisir de posséder une monnaie authentique des souverains de Neuchâtel, véritable témoin historique du passé, ne peut être satisfait par l'acquisition d'une telle pièce. Cela dit, l'acheteur potentiel s'ouvrira tout de même une médaille que l'on pourrait qualifier de commémorative, représentant l'un des plus brillants souverains de Neuchâtel.

◊ Marguerite Spoerri  
conservateur du  
Cabinet de numismatique  
au Musée d'art et d'histoire  
de Neuchâtel

## Tolérance en cause

Lamentables, les paroles de notre Eglise catholique romaine.

Les personnes divorcées sont invitées à la messe, mais pas à la table.

Monseigneur, invité à un repas, refusez-vous le bon verre de vin? Refusez-vous le bon café, où se lient les amitiés d'un dernier instant?

Par contre, les protestants, divorcés, remariés ou incroyants ne vous dérangent point quand il s'agit de travailler dans les ventes paroissiales afin d'alimenter les fonds de l'Eglise. Et là, la mesure est à l'échelle d'une petite paroisse, humble communauté. Connaissez-vous le mot respect?

Prenez la serpe et tracez votre chemin dans votre forêt vierge, car pour l'instant, les lianes vous empêchent de respirer.

Quittez votre bureau, prenez votre bâton de pèlerin, et suivez le chemin de Jésus – l'homme du pardon. Ecoutez les paroles du Christ et montez le Golgotha. A vous entendre, qui serait digne de faire partie de cette Eglise?

Grâce au Ciel, de braves gens m'entourent; leur étiquette est transparente à mes yeux et mon cœur.

Jésus, il est temps de t'écouter; tu es toujours d'actualité. Pour toi, je suivrai ta voie; avec mes Amis, exclus ou pas, j'ai la foi, en mon Dieu; en mon Eglise, c'est à voir...

◊ Agnès Domjan  
Neuchâtel

175019-126

A louer à **NEUCHÂTEL**  
Fbg du Lac

**regimmob sa**

**PLACES DE PARC DANS GARAGE COLLECTIF**

Loyer Fr. 150.-

Regimmob S.A.  
Ruelle W.-Mayor 2  
2000 Neuchâtel  
Tél. 038/24 79 24

MEMBRE UNPI

A louer tout de suite ou pour date à convenir avec vue étendue sur le lac

**SPACIEUX 3 1/2 PIÈCES AVEC BALCON**

avec tout confort et cuisine agencée.  
Loyer Fr. 1300.- + charges.  
Place de garage Fr. 90.-

Etude Ribaux von Kessel, avocats et notaire, Promenade-Noire 6, 175545-126 Neuchâtel. Tél. 24 67 41.

A louer à **NEUCHÂTEL**  
Maladière 8-10

**regimmob sa**

**PLACES DE PARC DANS GARAGE COLLECTIF** Fr. 110.-

Regimmob S.A.  
Ruelle W.-Mayor 2  
2000 Neuchâtel  
Tél. 038/24 79 24

MEMBRE UNPI

**Êtes-vous à la recherche d'un studio, d'un appartement, d'une villa, d'un immeuble localif ou d'un terrain?**

Nous avons certainement la solution à vos problèmes.

Notre parc immobilier nous permet de pouvoir vous offrir un vaste choix en accord avec vos exigences.

Alors, contactez-nous vite!

Régie F. Bernasconi et Cie  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

175567-126

**À LOUER À BOUDRY**  
Ph.-Suchard 36  
Entrée à convenir

**GRAND STUDIO**

avec kitchenette agencée, salle de bains.

Fr. 545.- + charges.

CLAUDE MAYOR 038 24 22 52

**STUDIO**

LE LANDERON. Avec douche commune. Fr. 300.- tout compris.

**1 1/2 PIÈCE**

MARIN. Perrelet. Cuisine équipée. Fr. 510.- + charges. Tout de suite.  
BOUDRY. Louis-Favre. Cuisine chêne, voûtes en pierre, environ 50 m<sup>2</sup>. Fr. 750.- + charges.  
Dès 1<sup>er</sup> janvier 1995.  
SAVAGNIER. Dès 1<sup>er</sup> janvier 1995. Immeuble neuf. Fr. 600.- charges incluses.

**3 PIÈCES**

CORCELLES. Sud Grand-Rue. Balcon. Fr. 850.- + charges.  
Dès 1<sup>er</sup> janvier 1995.  
NEUCHÂTEL. Sablons. Tout confort. Fr. 826.- + charges.  
Dès 1<sup>er</sup> février 1995.

**GARAGES + PARCS**

NEUCHÂTEL. Port-Roulant, individuel Fr. 135.-.  
MARIN. Garage collectif, Sugiez Fr. 100.-.  
MARIN. Garage collectif, Chs-Perrier Fr. 95.-.

175898-126

**RÉGICO NEUCHÂTEL SA**  
(MEMBRE DU GROUPE GECO)  
3, RUE SAINT-HONORÉ - 2001 NEUCHÂTEL  
Tél. 038/24 34 88

A louer au centre de Saint-Blaise

**Bureaux de 240 m<sup>2</sup>**

état neuf, y compris 6 places de parc. Loyer avantageux.  
Entrée en jouissance 1<sup>er</sup> janvier 1995 ou à convenir.  
Tél. (038) 25 30 23. 194436-126

175703-126

A louer à **NEUCHÂTEL**  
Chemin des Trois-Portes

**regimmob sa**

**APPARTEMENT 2 PIÈCES**

Hall, cuisine sans appareils, terrasse, part au jardin.  
Fr. 750.- charges comprises.

Regimmob S.A.  
Ruelle W.-Mayor 2  
2000 Neuchâtel  
Tél. 038/24 79 24

MEMBRE UNPI

**À LOUER AU LANDERON** 175557-126

Rue des Condémines

Pour entrée à convenir dans petit immeuble récent

**4 1/2 PIÈCES**

cuisine agencée, séjour avec cheminée, 3 chambres et balcon.  
Places de parc intérieure et extérieure.  
Fr. 1650.- + charges.

CLAUDE MAYOR 038 24 22 52

Chézar - Val-de-Ruz  
Magnifique appartement

**3 pièces**

cuisine agencée, lave-vaisselle, bar, balcon, cheminée de salon, poutres apparentes. Fr. 1100.- + Fr. 120.- charges.

Bel-Air - Neuchâtel

**2 pièces**

cuisine agencée, balcon. Fr. 920.- + Fr. 80.- charges.

**1 studio**

meublé, cuisine agencée, balcon. Fr. 600.- + Fr. 50.- charges.  
Tél. 25 64 29. 131562-126

NEUCHÂTEL

**les Galeries MARVAL**

175592-126

**À LOUER dans galerie marchande**

**SURFACES DIVISIBLES AU GRÉ DU PRENEUR**

Nous cherchons commerçants dynamiques actifs dans l'alimentation, le commerce de détail, la maroquinerie. Accès aisé, par ascenseur. Monte-charge à disposition.  
Tél. (038) 24 22 52.

**Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir:**

**une téléphoniste-réceptionniste**

à plein temps, avec CFC d'employée de commerce ou de bureau, capable de travailler de manière organisée et indépendante. Connaissance de l'informatique indispensable. Nous offrons une place stable au sein d'une entreprise reconnue pour son dynamisme, sa sécurité d'emploi et ses prestations sociales.

Faire offres manuscrites, accompagnées du curriculum vitae, à la Direction du Garage des Falaises Lanthemann SA, 2008 Neuchâtel.

58991-236

**Mercedes Boulevard**  
GARAGE DES FALAISES LANTHEMANN • NEUCHÂTEL • TEL. 21 31 41

175796-126

**Gerance Froidevaux**  
Diplôme fédéral de Courtier et Régisseur en immeubles

Rue de la Sarre 11  
2002 Neuchâtel  
Tél. 038 / 21 40 80

**À LOUER À NEUCHÂTEL**  
Parcs 85

**APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**

cuisine agencée. Libre tout de suite.  
Loyer Fr. 900.- + charges.

Valangines 14

**APPARTEMENT MANSARDÉ DE 3 PIÈCES**

Vue et tranquillité.  
Cuisine non agencée.  
Part au jardin. Libre tout de suite.  
Loyer Fr. 820.- + charges.

UNPI  
UNION NEUCHÂTELOISE DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

59028-126

**FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL**

**À LOUER**

Pour le 1<sup>er</sup> janvier 1995  
Avenue des Alpes

**STUDIO**

Avec cuisinette agencée, douche/W.-C.

**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
Rue de l'Hôpital 7 Tél. 24 03 63

MEMBRE UNPI

**Marché de l'emploi**

Paraît chaque jour, du lundi au vendredi  
Délai: l'avant-veille de la parution à 12h

Nous cherchons

**UN(E) EMPLOYÉ(E) DE BUREAU**

maitrisant parfaitement l'anglais et l'allemand. Date d'entrée janvier 1995.

Faire offres par écrit à GEMINI, Décolletage et mécanique, Crêt-Saint-Tombet 17, 2022 Bevaix. 58965-236

**TRAVAIL À LA CARTE**

Pour services de contrôle de caisse ou de surveillance nous engageons et formons

**AGENTS / HÔTESSES DE SÉCURITÉ**

Si vous:

- êtes disponible en journée, en soirée ou la nuit, la semaine ou le weekend,
- souhaitez réaliser un salaire intéressant, dépendant de votre disponibilité,
- avez 20 ans révolus,
- êtes de nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis C.

CONTACTEZ M. Blanc. 175782-236

**SECURITAS**

Securitas SA  
Succursale de Neuchâtel  
Place Pury 9, Case postale 105  
2000 Neuchâtel 4,  
Tél. 038 24 45 25

Heureusement, il y a Securitas.

**AVIS MORTUAIRES**

**COLOMBIER**

†

Te voilà parti.  
Tu as enfin rattrapé cette paix qui t'échappait depuis si longtemps. Tu vas retrouver pour toujours ces hauteurs jurassiennes que tu aimes tant, et rejoindre leur créateur.  
Tu restes dans mon cœur.  
Ta femme

Madame Marie-Louise Houriet-Wermeille, à Colombier; Madame et Monsieur Josette et Marcellino Carli-Houriet et leurs enfants, à Fleurier; Madame et Monsieur Rose-Marie et Batisto Locatelli-Houriet et leurs enfants, à Couvet; Les descendants de feu Jules Houriet-Huguenin; Les descendants de feu Albert Wermeille-Froidevaux, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**César HOURIET**  
dit «Jérôme»  
ancien restaurateur

enlevé à leur tendre affection, dans sa 78me année.

2013 Colombier, le 17 décembre 1994.  
(Saules 17)

L'incinération aura lieu mardi 20 décembre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la ligue neuchâteloise contre le cancer, CCP 20-6717-9.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

200882-78

**COLOMBIER**

C'est dans le calme et la confiance que sera votre force.  
Es. 30: 15

Monsieur André Duvoisin; Madame et Monsieur Michèle et Michel Septfontaine-Duvoisin et leurs enfants Didier et Xavier, à Froideville; Monsieur Albert Burri, à Chambrilien, ses enfants et petits-enfants, Madame Wilhelmine Bugnon-Burri, à Cormondrèche, ses enfants et petits-enfants, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Adrienne DUVOISIN**  
née BURRI

enlevée à leur tendre affection, dans sa 88me année.

2014 Bôle, le 15 décembre 1994  
(Home La Source).

Le culte suivi de l'incinération a eu lieu dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

200884-78

†

Monsieur Guy Ruedin, ses enfants: Yves et Elsa Ruedin-Placi Philippe et Véronique Ruedin-Tinembart, Maurane et Simon Isabelle et Olivier Walther-Ruedin, Melissa et Renaud Madame et Monsieur Angelo Blarer-Ruedin, leurs enfants: Jacqueline et David Zwick-Blarer et Mélanie Robert

Monsieur et Madame Claude Ruedin-Bandelier, leurs enfants: Corinne et Olivier Madame Brigitte Morgese-Ruedin, ses filles Isabelle et Christine Yannick et Armelle Droval Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Sébastien Frochoux-Vuillemin Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Paul Ruedin-Veillard Les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Brigitte RUEDIN**  
née FROCHAUX

leur très chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine et amie enlevée subitement à leur tendre affection dans sa 84me année, assistée des prières de l'Eglise.

Le Landeron, le 18 décembre 1994.  
(Ville 23)

La messe de sépulture sera célébrée en l'église Saint-Maurice du Landeron, le mercredi 21 décembre 1994, à 14 heures et sera suivie de l'ensevelissement.

Veillée de prières à la chapelle des Dix-Mille Martyrs du Landeron, mardi 20 décembre, à 20 heures.

La défunte repose à la chapelle du cimetière du Landeron.

Visite mardi 20 décembre de 16 à 17 heures.

R.I.P.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à la Fraternité de la Salle, Neuchâtel, CCP 20-7798-0 pour l'action au Pérou de Charles Antoine Evangelista ou à la Paroisse Catholique du Landeron CCP 20-909-0.

200900-78

AVIS MORTUAIRES

DOMBRESSON



Aimez-vous les uns les autres, comme je vous ai aimés.

Monsieur et Madame Willy et Denise Müller-Santini, à Dombresson; Mademoiselle Virginie Müller et son ami Steve, à Fontainemelon; Monsieur Steve Jossi, à La Jonchère, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont l'immense chagrin de faire part du décès de

**Sacha**

leur très cher fils, frère, petit-fils, neveu, cousin, parent et ami, enlevé accidentellement à leur tendre affection, dans sa 21<sup>me</sup> année.

2056 Dombresson, le 17 décembre 1994 (Les Vuarens 7).

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église catholique de Cernier, mardi 20 décembre, à 14 heures, suivie de l'incinération sans suite.

Le corps repose à l'hôpital de Landeyeux.

Prière de ne pas faire de visite.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

200881-78

La direction et le personnel de la maison Codex S.A. décolletage, à Dombresson ont le très grand chagrin de faire part du décès de

**Sacha**

fils de leur collaboratrice dévouée et amie, Madame Denise Müller.

Nous garderons de Sacha un souvenir lumineux.

200883-78

Le ski-club de La Vue-des-Alpes a le regret d'annoncer le décès de

**Sacha**

survenu accidentellement dans sa 21<sup>me</sup> année.

Nous ne t'oublierons jamais.

200895-78

BOVERESSE

Repose en paix.

Madame et Monsieur Jean-Pierre Herminjard-Dreyer à Lausanne et leurs enfants, Mademoiselle Martine Herminjard à Lausanne, Monsieur Olivier Herminjard à Lausanne, Monsieur et Madame René Dreyer-Montandon à Boveresse leurs enfants et petits-enfants, Madame et Monsieur Claude-Alain Brunner-Dreyer et leurs enfants aux Verrières, Monsieur Daniel Dreyer et son amie Elisabeth à Boveresse, ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

**Jean DREYER**

leur cher et regretté père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui dans sa 87<sup>me</sup> année.

Boveresse, le 17 décembre 1994.

Père mon désir est que là ou je suis, ceux que tu m'as donnés soient aussi avec moi. Jean 17/24

Le culte sera célébré au temple de Boveresse, mardi 20 décembre, à 13 heures 30 suivi de l'incinération à Neuchâtel.

Domicile mortuaire: hôpital de Couvet.

Domicile de la famille: Monsieur René Dreyer, 2113 Boveresse

En lieu et place de fleurs veuillez penser à la ligue neuchâteloise contre le cancer CCP 20-6717-9.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part le présent avis en tenant lieu.

200897-78

La fanfare L'Harmonie de Môtiers a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

**Jean DREYER**

père de René membre actif, beau-père d'Eliane membre d'honneur, grand-père de Christiane membre actif et de Claude-Alain président et arrière-grand-père de Giliane membre actif.

200896-78

Le conseil communal et le conseil général de Boveresse ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

**Jean DREYER**

grand-père du conseiller communal Daniel Dreyer.

200878-78

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Dieu a donné à ceux qui le craignent un étendard, Afin qu'ils se lèvent au nom de la vérité. Ps. 60: 6

Malik et France von Allmen-Joray et leurs enfants Karima, Souad et Grégoire; Martine et Yip Wong-von Allmen et leurs filles Mai Lin, Pei An et Seu Yin; Bino et Jean-François Bueche-von Allmen et leurs enfants Anne-Sophie et Jérôme; Laurent et Martine von Allmen-Luginbuhl et leurs enfants Anouk et Manuel;

Ses frères et sœurs: Annie von Allmen; Simone Hausser-von Allmen et famille; Charlotte von Allmen; Lucette et Edouard Guyot-Aubert et famille; François et Arlette von Allmen-Othenin-Girard et famille; Marcelle Stückelberger-Aubert et famille; Ses beaux-frères et belles-sœurs: Madeleine et Arthur Grünholzer-Tissot et famille; Gustave et Maryvonne Tissot-de Montmollin et famille; Ginette et Max Held-Tissot et famille; Suzanne L'Hardy-Tissot et famille, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Jean-Jacques von ALLMEN**

ancien professeur de théologie à l'Université de Neuchâtel

qui, à l'âge de 77 ans, s'est éteint dans la certitude de la Résurrection.

2000 Neuchâtel, le 17 décembre 1994.

Le culte sera célébré à la Collégiale de Neuchâtel, mercredi 21 décembre, à 10 heures, suivi de l'enterrement au cimetière de Beauregard.

Domicile mortuaire: Pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Adresse de la famille: Martine Wong Evole 140, 2006 Neuchâtel.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à l'EPER, Lausanne, CCP 10-1390-5, service des Bourses

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

200885-78

Dans la lumière du Christ venu parmi nous à Noël et dans l'espérance de la résurrection des morts, le conseil paroissial et la paroisse de la Collégiale font part du décès de

Monsieur

**Jean-Jacques von ALLMEN**

père de Madame Martine Wong, leur dévouée présidente.

200891-78

CHEZ-LE-BART

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Monsieur Arthur Vioget, à Chez-le-Bart; Madame Robert Braillard, Home de la Fontanette, à Sauges, et famille, Madame et Monsieur Sasaki Takeshi-Braillard et leur fille Leico, à Meilen, Monsieur et Madame Claude Braillard et leurs enfants Stéphanie et Jérôme, à Assens, Madame Lucien Braillard, à Chez-le-Bart et son fils Monsieur Sylvain Braillard, à Gorgier; Madame Anne-Marie Weber-Vioget, à Courtelary et son fils Gilles; Madame Liliane Vioget, à Neuchâtel, son fils Pierre-André et son amie Anne; Madame Simone Gacond-Vioget, à Chez-le-Bart, et famille; Madame Hilde Vioget, à Triesen (Liechtenstein), et famille; Madame Yvonne Crevoisier, à Bienne, et son fils, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Sylvia VIOGET-BRAILLARD**

leur chère épouse, belle-mère, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 85<sup>me</sup> année.

2025 Chez-le-Bart, le 17 décembre 1994. (Port 8)

J'ai cherché l'Eternel et il m'a répondu; il m'a délivré de toutes mes frayeurs. Ps. 34: 5

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 20 décembre au temple de Saint-Aubin, à 15 heures.

L'incinération aura lieu à Neuchâtel, sans suite.

Domicile mortuaire: Hôpital de la Béroche.

En souvenir de la défunte, vous pouvez penser à l'Hôpital de la Béroche, CCP 20-363-0

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

200888-78

Les membres de la société de laiterie de Boveresse font part du décès de

Monsieur

**Jean DREYER**

ancien membre et père de leur président.

200886-78

ÉTAT-CIVIL

COUVET

**NAISSANCES** - 1.11. Righetti, Cinthia, fille de Righetti, François et de Righetti née Richard, Christine Andrée, domiciliées à Noiraigue. Kocher, Malika, fille de Kocher, Charly Louis et de Kocher née Weissbordt, Sylvie, domiciliés à Buttes. 2. Spichiger, Quentin, fils de Spichiger, Eric et de Spichiger née Minoletti, Fabienne Patricia, domiciliés à Fleurier. Gates, Peter Chasemore Ian, fils de Gates, Barry Chasemore et de Gates née Parvex, Janine Lucie Victorine Marie, domiciliés à Chez-le-Bart. 17. Berger, Jeff Henri, fils de Berger, Pascal et de Berger née Pagotto, Christine Annie, domiciliés à Fleurier. Menétrey, Vincent Grégoire, fils de Menétrey, Philippe Léon et de Menétrey née Visinand, Valentine, domiciliés à Saint-Sulpice. Currit, Romain, fils de Currit, Pierre-André et de Currit née Jeanrenaud, Béatrice, domiciliés à Brot-Plamboz. 21. Jeannin, Manuel, fils de Jeannin, Christian et de Jeannin née Muster, Eliane, domiciliés à Saint-Sulpice. Rosselet-Christ, Melody Venusio, fille de Rosselet-Christ, François et de Rosselet-Christ née Chatton, Ginette Geneviève, domiciliés aux Bayards. 22. Rohner, Cecilia Marie, fille de Rohner, Theophil Anton et de Rohner née Meyer, Claudine Marguerite, domiciliés à Fleurier. 26. Vuille, Gregory, fils de Vuille, Thierry Claude et de Vuille née Rosselet-Jordan, Valérie, domiciliés à La Côte-aux-Fées. 29. Gonzales Posada, Assol, fille de Gonzales Posada, José et de Mamieva, Galina, domiciliés à Couvet.

**DÉCÈS** - 5.11. Läderach, Gerhard, célibataire, né le 10 avril 19964, domicilié à Couvet. 7.11. Quinche, Jeremy, célibataire, né le 11 septembre 1994, domicilié à Saint-Sulpice. Perrinjaquet née Joly, Nelly Eugénie, veuve, née le 21 février 1910, domiciliée à Fleurier. 22. Engel, Marceline Germaine, divorcée, née le 7 juin 1926, domiciliée à Couvet. 23. Kohler née Monducci, Clotilde Pierrina, veuve, née le 3 juin 1912, domiciliée à Fleurier. Juvet, Robert Oscar, célibataire, né le 5 décembre 1921, domicilié à Buttes. 25. Ryter, Alfred, époux de Ryter née Ginesi, Erminia, née le 9 novembre 1906, domicilié à Buttes.



Naissances

Je m'appelle

**Maxime**

et suis né le 18 décembre 1994 à 15h35

pour le plus grand bonheur de mes grands frères Kevin et Yoann

Pascale et Bertrand BURGAT  
Maternité de Reusières 5  
La Béroche 2024 Saint-Aubin  
200890-77

Le 15 décembre 1994

**Jonathan**

est né pour la plus grande joie de ses parents

Alain et Miraille WIMMER-HUNKELER  
et de son frère Matthieu  
Hôpital Beaumont, Bienne  
2534 Orvin 175996-77

Michel et Jocelyne CURRAT-MARTI ont la joie d'annoncer la naissance de

**Lionel**

le 16 décembre 1994

Maternité Pourtalès La route du Lac 9  
200876-77

Pompes funèbres Arrigo

Rue de Neuchâtel 35 2034 Peseux  
Tél. 31 56 88

## CINÉMAS

## NEUCHÂTEL

## APOLLO 1, 2, 3 (252 112)

ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE 15h - 17h45 - 20h30 (v.o. st. fr/all.). 2e semaine. 16 ans. Film de Neil Jordan, avec Tom Cruise, Brad Pitt, Antonio Banderas, Kirsten Dunst et Christian Slater. Louis, un vampire moderne habitant La Nouvelle-Orléans, dévoile à un journaliste comment un nommé Lestat le convertit au vampirisme et fit de lui un mort vivant... il y a deux cents ans.

POUR L'AMOUR D'UNE FEMME 15h - (17h45 v.o. st. fr/all.) - 20h15. 12 ans. 2e semaine. Film de Luis Mandoki, avec Andy Garcia et Meg Ryan. Alice et Michael ont tout pour être heureux: une complicité amoureuse exemplaire et deux fillettes éveillées. Mais après quelques années d'un bonheur sans histoire, une faille s'ouvre dans la vie de ce couple trop parfait. Une histoire d'amour poignante, fascinante.

FORREST GUMP 17h30. 12 ans. 10e semaine. Film de Robert Zemeckis, avec Tom Hanks et Robin Wright.

L'ÉTRANGE NOËL DE MONSIEUR JACK 15h - 20h45. 12 ans. Première suisse. Film d'animation de Henry Selick basée sur une histoire et des personnages créés par Tim Burton. L'honneur et la rude tâche de divertir les concitoyens de la ville d'Halloween revient chaque année à Jack. Mais, Jack se lasse de devoir sacrifier son temps à de telles célébrations, et aspire à de nouvelles expériences. Lorsqu'il découvre accidentellement la ville de Noël, il décide d'en prendre le contrôle. Le plus beau rêve de Jack sera votre pire cauchemar.

## ARCADES (257 878)

LE ROI LION 14h30 - 16h45 - 20h30. Pour tous. 4e semaine. Dessin animé de Roger Allers et Rob Minkoff. Musique d'Elton John. Une production Walt Disney. Les aventures d'un héroïque lionceau qui, se croyant coupable de la mort de son père, le roi, s'enfuit dans la jungle. Jusqu'au jour où les siens viennent le rechercher pour qu'il les débarrasse de son oncle tyrannique qui s'est emparé du trône.

## BIO (258 888)

MILLIARDAIRE MALGRÉ LUI 15h - 20h30. Pour tous. Première suisse. Film de Andrew Bergman, avec Bridget Fonda, Nicolas Cage et Rosie Perez. Charlie, un flic simple et honnête offre la moitié de son billet de loterie à une pauvre sommelière à la place d'un pourboire. Mais lorsque celui-ci gagne le gros lot, sa femme élabore un plan malhonnête afin de s'approprier la totalité de la somme.

CYCLE CHAPLIN/LE CIRQUE (1928) 18h, (v.o. st. fr/all.).

## PALACE (255 666)

MIRACLE SUR LA 34<sup>me</sup> RUE 15h - 20h30. Pour tous. Première suisse. Film de Les Mayfield, avec Richard Attenborough, Elisabeth Perkins, Dylan McDermott. Le film qui va nous donner envie de croire en quelque chose.

TIME COP 18h. 16 ans. 4e semaine. Film de Peter Hyams, avec Jean-Claude Van Damme, Mia Sara, Ron Silver. Dans un film à couper le souffle, Jean-Claude Van Damme s'affirme comme le successeur incontestable de Stallone et Schwarzenegger.

## REX (255 555)

LA MACHINE 15h - 17h45 - 20h15. 16 ans. Grande première suisse. Film de François Dupeyron, avec Gérard Depardieu, Didier Bourdon et Nathalie Baye. Un psychiatre invente une machine qui lui permet d'entrer dans le cerveau d'un autre; il est précipité dans celui d'un dangereux psychopathe... Un thriller fantastique.

## STUDIO (253 000)

LES COMPLICES 15h - 20h15 (v.o. st. fr/all.). 12 ans. 3e semaine. Film de Charles Shyer, avec Julia Roberts et Nick Nolte. Brackett, journaliste et écrivain célèbre se fait piquer un scoop par une apprentie journaliste d'un quotidien concurrent. Ils vont se mener la vie dure... en voulant conserver des informations capitales sur un déraillement suspect d'un train. Une comédie romantique sur fond d'enquête policière.

BAB EL-OUED CITY 18h (v.o. st. fr/all.). 12 ans. 3e semaine. Film de Merzak Allouache, avec Nadia Kaci, Mohamed Ourdache et Hassan Abdou. Grand Prix «un certain regard», et Prix de la critique Internationale Cannes 1994. Portrait d'une jeunesse perdue, à l'avenir obscurci par une crise économique et une montée de l'extrémisme, «Bab el-Oued City» (quartier historique et populaire d'Alger) nous donne une image universelle de toute une génération.

● Les commentaires relatifs aux salles de Neuchâtel sont communiqués par la direction de celles-ci.

## LA CHAUX-DE-FONDS

ABC: 20h30, REGARDER LES HOMMES TOMBER. 14 ans.

CORSO: 18h30, MIRACLE SUR LA 34<sup>me</sup> RUE. Pour tous. 21h, LES COMPLICES, 12 ans.

EDEN: 16h30, 18h45, 20h45, LE ROI LION, pour tous.

PLAZA: 18h15, 21h, ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE. 16 ans.

SCALA: 18h30, 21h, PETIT PAPA BASTON.

## COUVET

COLISÉE: relâche jusqu'au 25 décembre.

## LA NEUVEVILLE

CINÉMA DU MUSÉE: fermé pour cause de rénovation.

## BIENNE

APOLLO: 15h, 20h15, THE MASK, (v.o. st. fr/all.).

LIDO 1, 2: 14h30, 20h, FORREST GUMP, (v.o. st. all.). 17h30 (parlé all.), DER BEWEGTE MANN. 15h, 17h30, 20h15, ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE, (v.o. st. fr/all.).

REX 1, 2: (14h30 all.), (16h30 fr.), (20h15 v.o. st. fr/all.), WALT DISNEY - LE ROI LION - THE LION KING. 15h, (parlé all.), DIE KLEINEN SUPERSTROLCHE. 17h30, 20h30, SALÉ SUCRÉ, (v.o. st. fr/all.).

PALACE: 15h, 17h15, 20h15, JUNIOR, (v.o. st. fr/all.).

STUDIO: 15h, (parlé all.), MIRACLE SUR LA 34<sup>me</sup> RUE. 17h15, 20h15, SPEED, (v.o. st. fr/all.).

## DANCINGS

Neuchâtel - Jusqu'à 2h: Le Vieux-Vapeur, Le Red Club (ve/sa 4h); Jusqu'à 4h: (Danse et attractions) L'ABC, Le George V (di. fermé), La Rotonde, Le Big Ben, L'Escal, Le Frisbee, Le Dauphin (di. fermé), Le Scotch, Le Shakespeare (lu fermé), American Café Liberty's.

Entre-deux-Lacs - Jusqu'à 2h: Le Saloon, Le Landeron (dim. fermé), Jusqu'à 3h30: Cabaret Extasy, Disco Fun-Club, Thielle.

District de Boudry - Boudry's Club Cabaret Boudry (lu/ve dès 17h30 - sa dès 21h30, di. fermé). Jusqu'à 2h: La Bombarde, Chez-le-Bart. Jusqu'à 3h: Dancing de l'Hippocampe (anc. chez Gégène) ve. sa. 3h - di. 1h (lundi fermé).

Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

Val-de-Travers - Jusqu'à 2h: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

Montagnes - Jusqu'à 2h: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé). Jusqu'à 4h: La Boule d'Or, Le Club 55, Le Domino, le Rodéo, Le Scotch, La Chaux-de-Fonds; Le Memphis, Le Locle; Le Butterfly, Les Brenets.

## AGENDA CANTON

AA: Alcooliques Anonymes, jour et nuit ☎ (038) 422352 ou ☎ (039) 23 24 06.

ANSB: (Association neuchâteloise de services bénévoles). Brévards 1a, Neuchâtel (lun/ven. 8h30 - 11h30), ☎ (038) 24 06 00.

Al-Anon: Aide aux familles d'alcooliques; permanence ☎ (039) 24 15 35.

SOS Alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.

Aide aux victimes d'abus sexuels: SAVAS (lundi 8-11h et 16-20h, mardi 8-11h et 14-18h, jeudi 8-11h). ☎ (039) 2879 88.

ANAAP (Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique): aide aux personnes souffrant de troubles psychiques et à leur entourage. Permanence du mardi au vendredi 14-16h. Rencontre: jeudi dès 17h30. ☎ (038) 2110 93.

Anneau blanc: soutien aux victimes de crimes et de violence ☎ (038) 53 51 81.

ASLOCA, information et défense des locataires: (mardi 14h30-19h30) ☎ (038) 24 54 24.

Avivo: permanence: rue du Seyon 2, Neuchâtel (mardi 9-11h) ☎ (038) 2578 60.

Centre «Prévention et Santé»: Colombier, rue Haute 21. Permanence du lundi au vendredi 14-18h. ☎ (038) 41 36 08.

Chômeurs: Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois (ADCN). Bureau social: Ecluse 57, Neuchâtel ☎ (038) 25 99 89 (matin). Permanence-accueil: fbg de l'Hôpital 24 (sous-sol), Neuchâtel (ma/ve. 8h15-10h30).

Consommateurs information: Neuchâtel, fbg Hôpital 19a (mardi 14-17h). ☎ (038) 24 40 55.

Consultations conjugales: ☎ (038) 25 01 78 ou ☎ (039) 28 28 65; service du Centre social protestant: ☎ (038) 2511 55; ☎ (039) 28 37 31.

Diabète: permanence: rue Fleury 22, Neuchâtel. ☎ (038) 24 68 01 (après-midi). Secrétaire: Paix 75, La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 23 13 55 (lu-ve 14-17h).

Femmes information: permanence du Centre de liaison, fbg de l'Hôpital 19a, Neuchâtel (jeudi 14-16h) ☎ (038) 2440 55.

Invalides: Association Suisse des Invalides (ASI): rue de la Côte 76, Neuchâtel permanence-inform. et orientation (mercredi 13h30-17h30) ☎ (038) 24 1234.

Information diabète: Rue Fleury 22, Neuchâtel, 24 68 01, secrétariat lu-ve 14h - 17h.

Jeunes handicapés: service de dépannage ☎ lu/ma ☎ (039) 3141 31 me et ve ☎ (038) 55 14 55 je ☎ (039) 2685 60, (9-11h).

La Main tendue: ☎ 143.

Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lundi au vendredi 8-11h30 ou sur rendez-vous. ☎ (038) 21 23 25.

Maladie menaçant la vie: groupe de soutien, ch. des Rissieux 1 Cressier. ☎ (038) 47 31 84 (18-20h).

Mamans de jour: Neuchâtel ☎ (038) 33 96 44; La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 28 27 48; Boudry ☎ (038) 42 38 39; Val-de-Ruz ☎ (038) 53 24 78.

Médecin de service: en cas d'urgence ☎ 111.

Médiation familiale: ☎ (038) 25 55 28.

Mouvement des Aînés: rue de l'Hôpital 19, ouvert de 8h à 11h30, ☎ (038) 214444.

Mouvement de la condition paternelle de Neuchâtel et environs: soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, 2001 Neuchâtel, ☎ (038) 31 12 76.

Parents informations: ☎ (038) 25 56 46 ou ☎ (039) 2356 16 (lu 18-22h, ma/me 9-11h, jeudi 14-18h).

Planning familial: consultations et informations, fbg du Lac 3, Neuchâtel ☎ (038) 207 435 ou 207 436 (lu, ma et ve 14-18h; me 13-19h ou sur rendez-vous).

Pro Infirmis: Maladière 35, Neuchâtel ☎ (038) 25 3388 (lu au ve 8-12h/14-17h).

Pro Senectute, Fondation pour la vieillesse: service social, activités sportives, vacances: rue de la Côte 48a, Neuchâtel ☎ (038) 24 5656; service animation ☎ (038) 25 46 56, matin; service des repas à domicile ☎ (038) 25 65 65, matin.

Sida: test anonyme, hôpital des Cadolles ☎ (038) 22 91 03 (lu et ve 9-12h; me 9-12h et 14-17h; je 14-17h).

Sida-Info: Peseux (test anonyme sur rendez-vous) ☎ (038) 31 13 13.

Secrétariat ☎ (038) 31 49 24.

Soins infirmiers: ☎ (038) 30 44 00 (heures de bureau).

Aide familiale: ☎ (038) 30 47 00, 30 47 01 (heures de bureau).

Croix-Rouge: service de garde de malades à domicile ☎ (038) 21 28 05 (lu, me et ve de 14-15h).

Service d'ergothérapie ambulatoire: ☎ (038) 24 73 33 (lu au ve 11h30-12h30).

Soins et conseils de santé aux cancéreux: ☎ (038) 30 44 00, aux stomisés ☎ (038) 24 38 34 (heures de bureau).

SOS Futures mères: ☎ (038) 42 62 52.

Sourds: Association suisse pour les sourds démutés: centre d'orthophonie, Jardinière 23, La Chaux-de-Fonds (dernier jeudi du mois 13 à 15h) ☎ (039) 23 1412.

Télébibliothèque: ☎ (038) 46 18 78.

Toxicomanie: Drop-In, Chavannes 11, Neuchâtel ☎ (038) 24 60 10 (8h30-12h/14h30-19h).

Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

## VILLE DE NEUCHÂTEL

Maison du Prussien: 20h, les lundis du Gor: «Namibie et chutes Victoria», par André Aellen.

Pharmacie de service: Winkler, rue de l'Hôpital. Ouvert de 8 à 20h. Hors des heures d'ouverture, le poste de police ☎ 251017 renseigne pour les cas urgents.

Permanence médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin ou du médecin dentiste traitant, le ☎ 251017 renseigne pour les cas urgents.

Office du tourisme: rue de la Place d'Armes 7 (9-12h/13h30-17h30) ☎ 254242.

Bibliothèque publique et universitaire: exposition: «Voltaire imprime tout vif: un choix d'éditions suisses 1723-1778»; fonds d'étude (10-12h/14-18h); salle de lecture (8-22h).

Bibliothèque des Pasteurs: fbg de l'Hôpital 41, ouverte au public (14-17h30).

Bibliothèque Pestalozzi: (14-18h). Fbg du Lac 1. ☎ 251000.

Ludothèque Pestalozzi: (15-18h).

Centre de rencontre et d'accueil: rue du Seyon 2, 3e étage, dès 14h ☎ 245651.

Patinoires du Littoral: (intérieure) 10h15-11h45/13h45-15h30; (extérieure) 10h15-11h45 (+ Hockey libre); 13h45-16h15 + (Hockey libre de 13h45 à 15h30).

Piscines du Nid-du-Crô: (intérieure) 8-22h; (extérieure) fermée.

Musées: Les musées de la ville sont fermés le lundi.

Galerie du Pommier: (10-12h/14-18h) peinture chinoise de Madame Xu-Chen.

Ecole-club Migros: (13h30/20h30) Florence Delamadeleine-Tilbury, huiles et aquarelles.

Passage sous-voie de la place Pury: panneaux peints par Catherine Aeschlimann.

## DISTRICT DE BOUDRY

Pharmacie de service: District de Boudry, contacter le Service des renseignements, ☎ 111.

Médecin de service: Région La Béroche-Bevaix, du mercredi 14 décembre à midi ou mercredi 21 décembre à midi, Doctoresse Greittill centrale d'appel ☎ 24 13 13; Basse-Areuse, centrale d'appel du lundi à 18h au mardi à 8h, ☎ 24 13 13; La Côte, centrale d'appel, ☎ 31 89 31.

Soins à domicile: Boudry ☎ 42 17 23; Bôle ☎ 42 42 35; Colombier-Auvornier ☎ 41 14 24 (du lundi au vendredi de 8h à 11h30 et de 15h à 17h); Cortaillod ☎ 41 40 60; Service d'aide familiale du Littoral neuchâtelois, La Béroche, ☎ 55 29 53, Basse-Areuse, ☎ 30 47 00.

Déchetteries: BOUDRY, sous le viaduc N5 (Ranch), les jours ouvrables, du lundi au vendredi de 7h à 20h, le samedi de 7h à 17h. BEVAIX, Centre Fontanallaz (rue Monchevaux 9), les jours ouvrables de 6h à 20h. CORTAILLOD, chemin de la Roussette, Cor'Agora et hangar des Travaux publics (Courtils 48), les jours ouvrables de 6h à 20h.

Auvornier, bibliothèque pour enfants: 15h30 - 17h.

Bôle, bibliothèque des jeunes (collège): 15h15 - 17h15.

Bôle, STPA: Séance du Conseil général

Corcelles, bibliothèque communale: 19h - 21h.

Peseux, bibliothèque communale: adultes 10h - 12h, jeunesse 11h - 12h.

Vaumarcus, Galerie du château: Exposition de Anni Kupferschmid-Kaesser, tapisseries et tableaux tissés, ouvert tous les jours de 8h - 22h.

## ENTRE-DEUX-LACS

Pharmacie de service: Pharmacie du Landeron, ☎ 51 25 67. Le soir, uniquement sur appel téléphonique.

Soins à domicile: Service de soins à domicile de l'Entre-deux-Lacs, ☎ 33 18 07.

Aides familiales: Service d'aide familiale de l'Entre-deux-Lacs, ☎ 33 25 75.

Service bénévole de l'Entre-deux-Lacs: ☎ 33 23 05 ou ☎ 25 30 23 (demander Evelynne Beljean).

Cornaux: Service bénévole, ☎ 47 23 44 aux heures des repas. Si non réponse, ☎ 47 21 43.

Marin-Epagnier: Association de services bénévoles d'entraide et d'information sociale, ☎ 33 13 62, de 8h30 à 10h.

Cressier: Centre d'animation Cornaux-Cressier, pour tous les jeunes qui ont terminé leur scolarité obligatoire, jusqu'à 20 ans, annexe du château, 1er étage, de 19h à 23h.

Bibliothèque du Landeron: Centre des Deux-Thielles, ouvert de 15h à 17h.

Ludothèque: Marin-Epagnier, de 16h à 18h au sous-sol de la Maison de commune.

Papilorama: Marin-Epagnier, tous les jours de 10h à 17h.

Piscine d'Hauterive: Centre sportif, de 17h à 19h, profondeur 120. De 19h à 20h, profondeur 200.

## VAL-DE-RUZ

Chévard-Saint-Martin, centre communal de La Rebatte: 20h, séance du Conseil général.

Coffrane, collège: 20h, séance du Conseil général.

Le Pâquier, collège: 20h15, séance du Conseil général.

Permanence médicale: votre médecin habituel.

Service de garde des pharmacies du Val-de-Ruz: la gendarmerie renseigne au ☎ 24 24 24.

Soins à domicile: ☎ 53 15 31 entre 11 et 12h et de 17h30 à 18h, du lundi au vendredi.

Aide familiale: ☎ 53 15 31.

Hôpital de Landeueux: ☎ 53 34 44.

Ambulance: ☎ 117.

Cours de sauveteurs: Samaritains Val-de-Ruz Centre, ☎ 53 16 32; Val-de-Ruz Ouest, ☎ 57 14 08.

Consultations pour nourrissons: Les Geneveys-sur-Coffrane: 1er et 3me mardis du mois, Maison de Commune, de 14h15 à 15h30. Cernier: 2me et 4me jeudis du mois, Comble-Emine 1, de 14h15 à 16h. ☎ 25 62 32, de 8h à 9h30.

Office du tourisme: ☎ 53 43 34, bureau de l'Association région Val-de-Ruz, rue de l'Épervier 4, Cernier, du lundi au vendredi, de 8h30 à 11h30.

Cernier: Musée des sapeurs-pompiers - un univers passionnant pour tous les âges. Visites sur rendez-vous, contact Edoardo Paganuzzi, ☎ 53 40 77.

## VAL-DE-TRAVERS

Travers: 20h15, séance du Conseil général.

Couvet, hôpital et maternité: ☎ 63 25 25. Service de planning familial: ouvert chaque mercredi de 14h à 18 heures.

Fleurier, home médicalisé: ☎ 61 10 81.

Couvet, sage-femme: ☎ 63 17 27.

Soins à domicile: du lundi au vendredi de 14h à 16h, ☎ 63 20 80; appel dévié en cas d'absence; service de garde le week-end.

Aide familiale: du lundi au vendredi de 8h à 10h, ☎ 63 20 80.

Môtiers, musée régional: fermé; réouverture au printemps 1994.

Môtiers, musées: Musée d'histoire et d'artisanat; musée Rousseau (Les modes de l'iconographie: l'exemple de Rousseau).

Travers, mines d'asphalte, site de La Presta: ouverture d'hiver: dim. et jours fériés, visites à 14h et 16h. Café ouvert le dimanche dès 10h30. Groupes: visites toute l'année, toute la journée, sur rendez-vous, ☎ 038/63 30 10.

## LA CHAUX-DE-FONDS

Permanences médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin de famille, ☎ 23 10 17.

Pharmacie de service: Forges, Charles-Naine 2a, jusqu'à 19h30. En dehors de ces heures ☎ 23 10 17.

Musée international d'horlogerie: 10h-12h et 14h-17h (sauf lundi), L'Homme et le Temps.

Musée d'histoire et médaillier: 10h-12h et 14h-17h (sauf lundi).

Musée d'histoire naturelle: 14h

**Suisse romande**

7.00 Euronews 8.10 Tell Quel Ordre du temple solaire: la 54me victime 8.35 Le droit d'aimer. Série 9.00 Top models 9.20 Parures animales. 10.05 La quarantaine rugissante Une aventure impossible 11.10 Les feux de l'amour 11.55 Premiers baisers. 12.15 Hélène et les garçons. 12.45 TJ-Midi 13.05 Les femmes de sable 13.35 Pour l'amour du risque. 14.20 Branded. Film américain de Rudolph Maté (1955). Avec Michael Landon, Karen Grassie. 15.55 La petite maison dans la prairie. La foire 16.40 Les Babibouchettes et le kangourou 16.45 Les mille et une nuits 17.10 Alerte à Malibu 18.00 Le cirque de Noël. 18.30 Top models 18.50 TéléDuo. Jeu 19.05 Journal romand Banco Jass 19.30 TJ-soir.

20.00 Météo

**20.10 Spécial cinéma: Indochine**

Film français de Régis Wargnier (1991) Avec Catherine Deneuve, Vincent Perez Les années 30 en Indochine. Superbe et impériale, Eliane Devriès règne sur sa plantation de caoutchouc. Elle tombe amoureuse d'un jeune officier français avec qui Camille, sa fille adoptive, vit son premier amour. L'Asie exotique et fascinante, de beaux personnages pris dans le tourbillon de l'Histoire et la violence de leurs sentiments...

22.50 TJ-Titres  
22.55 Musiques, Musiques Le concert des trois ténors A l'occasion de la Finale de la Coupe du monde de football 1994, à Los Angeles, José Carreras, Plácido Domingo et Luciano Pavarotti se sont produits sur scène. L'orchestre philharmonique de Los Angeles est placé sous la direction de Zubin Mehta.  
0.45 Bulletin du télétexte

**Arte**

17.00 La loi de la route (R). 19.00 Confetti. Magazine. 19.30 Le monde merveilleux des astres (2). Documentaire. 20.00 Germaine et Benjamin. 20.30 Journal. 20.40 Colonel Redl. Film germano-austro-hongrois de Istva Szabo. Avec Klaus-Maria Brandauer, Hans Christian Bloch. 23.05 Macadam: Solo pour Eno. Une rencontre avec le professeur Pop. 0.00 L'important c'est demain: Martin Gray. Documentaire. 0.45 Court-circuit: Comme d'habitude.

**Allemagne 1**

13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.00 Tagesschau. 14.03 Schimpf. 14.30 Die Rückkehr der Märchenbraut (13/26). 15.00 Tagesschau. 15.03 Herzklopfen. 15.30 Blossom. 16.00 Tagesschau. 16.03 Fliege. 17.00 Tagesschau. 17.10 Brisant. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Sterne des Südens. 18.49 Tagesschau-Telegramm. 18.54 Wildbach. 19.54 Das Wetter mit Jörg Kachelmann. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Die verflixte 60. 20.59 Tagesthemens-Telegramm. 21.00 Report. 21.40 Der König von Bärenbach (8). 22.30 Tagesthemens. 23.00 Tatort. 0.35 Tagesschau. 0.45 Die Lady mit dem Trick.

**La Première**

7.21 Classe Affaires. 7.30 Journal. 7.39 Ricochet, jeu. 7.44 L'invité de la rédaction. 7.55 Point de mire. 7.58 Ricochet, résultat. 8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse allemande. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Coup de cœur. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 Micromega. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuners. 10.05 Comédie. 11.05 Vos désirs font désordre! 12.05 Notes de Noël. 12.30 Journal de midi. 13.00 Zapp monde. 13.30 Bons baisers de chez moi. 14.05 Le monde à vos pieds. 14.30 Le monde entre les lignes. 15.05 Notes de voyage. 16.05 Nickel. 17.30 Journal. 17.46 Point de mire. 17.50 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka. 22.05 La ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 0.05-5.00 Programme de nuit.

**France 1**

6.00 Intrigues. Série 6.30 Club Mini Zig-Zag 6.58 Météo 7.00 TF1 matin 7.10 Météo 7.15 Club Dorothée avant l'école 8.28 Météo 8.30 Télé Shopping 9.05 Riviera. Série 10.05 Le destin du docteur Calvet 10.35 Télétrône 10.55 Tribunal. Série 11.25 Jeu: La roue de la fortune 11.55 Jeu: Une famille en or 12.20 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Le journal 13.30 Météo 13.32 Tout compte fait 13.35 Les feux de l'amour. Série 14.30 Côté ouest. Série 16.15 Le miel et les abeilles. Série 16.45 Club Dorothée Noël 17.55 Premiers baisers. Série: Le sit in 18.25 Beverly Hills. Série La révolte 19.20 Les garçons de la plage. Série Surprise 19.50 Le Bébête Show.

20.00 Le journal / Images de la France / Minute hippique  
20.40 Météo

**20.45 Ffiction: La mort au bout des doigts**

Film de Piernico Solinas Avec Martin Sheen, Véronique Jannot Franck, journaliste américain, a été envoyé à Rome pour enquêter sur le passé de Scanzano, d'origine italienne, candidat à la Présidence de la République. Dans le personnage d'une physicienne atomiste, Véronique Jannot tient le premier rôle féminin du film.

23.45 Ex Libris Magazine  
0.45 Le Bébête Show  
0.50 TF1 nuit / Météo  
1.00 7 sur 7 Invité: Alain Juppé  
1.50 TF1 nuit  
2.00 Histoires naturelles Documentaire  
2.50 TF1 nuit  
3.00 Ernest Leardee ou Le roman de la Biguine  
3.55 TF1 nuit  
4.05 Histoires naturelles Documentaire  
4.55 Musique  
5.10 Histoire des inventions Documentaire

**Eurosport**

8.30 Step Reebok (R). 9.00 Golf de la PGA 1994 (R). 10.00 Equitation: Coup du monde (R). 11.00 Patinage artistique (R). 12.00 Ski alpin: Coupe du monde (R). 14.00 Saut à skis: Coupe du monde, Courchevel (R). 15.00 Karting (R). 16.30 Automobile: Championnat américain de Nascar. 17.30 Football: Championnat du Brésil (R). 19.30 EurosportNews. 20.00 Speedworld. 22.00 EuroGoals. 23.30 Kick Boxing. 0.30 EuroGolf. 1.30 Eurosportnews.

**ZDF Allemagne 2**

11.00 Heute. 11.04 Fröhlich eingeschenkt. 12.35 Umschau. 12.55 Presseschau. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 13.45 Infotime. 14.00 Naturwelt. 14.30 Alfred J. Kwak. Zeichentrickserie. 14.55 Geheim-oder was?! 15.20 logo. 15.30 X-Base - Computer Future Club. 16.00 Heute. 16.05 Macht der Leidenschaft. 16.55 ZDF-Glückstelefon. 17.00 Heute - Sport. 17.15 Länderjournal. 17.45 Der Alte. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Fernsehfilm der Woche: Langer Samstag. 21.05 Auslandsjournal. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Montagskino: Auf der Fährte des Todes. 23.45 heute nacht. 0.00 Apropos Film. 0.30 Nachtexpress: Sprachlos.

**Espace 2**

6.10 Matin pluriel. 6.40 Calendrier de l'Avent. 6.50 Perles de culture. 7.30 ...Memento culturel. 8.15 L'oiseau-plume. 9.15 Magellan. 9.30 Classiques. 11.05 Bleu comme une orange. 11.35 Entrée public. La création des arts et spectacles. 12.30 Carnet de notes. 13.00 Dessine-moi une histoire. C'est bientôt Noël. 13.10 Musique d'abord. A grands traits. 17.05 Liaisons dangereuses. 17.30 Carré d'arts. 18.00 Jazz. 19.05 En quête de disques. 20.05 Plein feu. 20.30 Musiques du monde. Concert imaginaire consacré à Per Norgard. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Musiques du monde (suite). 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.

**France 2**

5.55 Dessin animé 6.05 Feuilleton: Les craquants 6.30 Télématin 8.35 Feuilleton: Secrets 9.00 Feuilleton: Amour, gloire et beauté 9.25 Matin bonheur 11.10 Flash info 11.15 Jeu: Motus 11.45 Jeu: Pyramide 12.15 Jeu: Que le meilleur gagne 12.55 Météo 12.59 Journal 13.30 La bourse 13.40 Météo 13.45 INC 13.50 La bataille d'El Alamein. Film franco-italien de Mino Loy et Luciano Martino (1968). Avec Frédéric Stafford, George Hilton. 15.35 La chance aux chansons 16.40 Des chiffres et des lettres 17.10 Le prince de Bel Air 17.40 Les premières fois. Série 18.05 La fête à la maison. Série 18.45 Studio Gabriel 19.20 Flash info 19.25 Studio Gabriel 19.50 Bonne nuit les petits 19.59 Journal.

20.40 Météo

**20.55 Histoires de toujours: Nom de code Missus (1/2)**

Téléfilm d'Alberto Negrin Avec Iain Glen, Catherine Wilkening Amateur de voyages, d'épopées et de découverte, le réalisateur Alberto Negrin est parti sur les traces des agents du Vatican en URSS. Récit d'une fertile exploration cinématographique où la fiction a anticipé la réalité. Le père Pietro Salviati, jeune jésuite, agent du Vatican infiltré en Ukraine, s'apprête en 1974 à rentrer à Rome, rappelé par ses supérieurs...

22.45 Ça se discute (1)  
0.00 Journal  
0.25 Météo  
0.30 Journal des courses  
0.35 Passé composé Film TV de Françoise Roman Avec Laurence Masliah, Feodor Atkine  
2.05 Studio Gabriel (2/R)  
2.35 D'un soleil à l'autre  
3.00 Que le meilleur gagne (R)  
3.30 Dessin animé  
3.40 24 heures d'info  
4.05 Pyramide (R)  
4.30 Le maître de lumière Court-métrage  
4.55 La chance aux chansons (R)

**SPLUS**

10.00 TextVision SPlus. 10.30 Euronews (d/e). 14.00 TextVision SPlus (d/ll/e). 15.00 Euronews (d/e). 17.00 TextVision SPlus (d) (Info Schweiz). 18.00 La Rumantscha: Ischà. 19.10 Star Trek. Série. Anschl.: Programmhinweise. 20.00 Tagesschau/Meteo. 20.25 Spotlights: Internat. VIP-Magazin. 20.50 Starsky + Hutch. 21.40 Presseapéro im Bellevue: Politik im Gespräch. 22.40 City Arte: Kultur im Gespräch. 23.25 Programmorschau/Euronews.

**RTL D.**

8.05 Feuersteins Lachparade (W). 8.30 RTL aktuell. 8.35 Lucky Luke. 9.00 RTL aktuell. 9.05 Kojak. Krimiserie. 10.00 Reich und Schön. 10.30 Zeit der Sehnsucht. 11.00 Der Preis ist heiss. 11.30 Familien Duell. 12.00 Punkt 12. 12.30 Springfield Story. 13.15 California Clan. 14.10 Mord ist ihr Hobby. 15.00 Ilona Christen. 16.00 Hans Meiser. 17.00 Jeopardy! 17.30 Unter uns. 18.00 Reich und Schön. 18.30 Explosiv - Telegramm. 18.45 Aktuell. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Série. 20.15 Notruf. 21.15 Sonntag + Partner. 22.15 Extra - Das RTL-Magazin. 23.00 10 vor 11. Kulturmagazin. 23.30 Gottschalk. 0.00 Nachjournal.

**Suisse alémanique**

7.50 Zum neuen Tag (W). 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.15 Herz ist Trumpf. 10.30 Sprechstunde Tiere. 11.05 Musikwunsch. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.03 Regionaljournal. 12.12 Rendez-vous Service. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Rendez-vous Info. 13.05 Rendez-vous Magazin. 13.30 Rendez-vous Gast/Serie. 14.00 Siesta. 15.00 Hörspiel: Ehe wem Ehe gebührt. 16.15 Siestafon. 16.30 Singen im Advent. 17.00 Welle-1. 17.25 Regionalnachrichten. 17.45 Sport heute. 18.03 Regionaljournal. 18.25 Mittelungen. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.10 Sport-telegramm. 19.15 Platzkonzert. 20.00 Wunschkonzert. 22.00 Persönlich. 23.00 Musikkoffer. 0.00 Nachtclub. 0.03 Musik zum Träumen. 1.03 Nachtclub mit.

**France 3**

6.00 Euronews 7.00 Premier service 7.15 Bonjour Babar 8.10 Les aventures de Tintin 8.25 Continentales 9.35 Génération 3 11.10 Emplois du temps 11.45 La cuisine des mousquetaires 12.00 Le 12/13 13.05 Vincent à l'heure 14.40 La croisière s'amuse 15.35 Magnum. Série 16.30 Les Minikeums 17.40 Une pêche d'enfer 18.20 Questions pour un champion. Jeu Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa si la chanter  
20.35 Tout le sport  
20.50 La dernière séance:  
21.00 Le fils d'Ali Baba Film américain de Kurt Neumann (1952) Avec T. Curtis, P. Laurie  
22.25 Météo  
22.30 Soir 3  
22.50 Tex Avery: «Homesteader Droopy» Dessin animé  
23.05 Les naufrageurs des mers du Sud Film américain de Cecil B. de Mille (1942) Avec R. Milland, J. Wayne  
1.05 Les incorruptibles  
1.55 Cadran lunaire



LES NAUFRAGEURS DES MERS DU SUD - Avec Paulette Goddard, John Wayne.

**Suisse alémanique**

10.50 Auf Achse. Truckerserie. 11.40 Uebriegers... 11.50 amor TAF. 12.10 Golden Girls. Série. 12.35 TAFminigame. 13.00 Tagesschau. 13.10 TAFhoroskop. 13.25 Lindenstrasse. 13.55 Benissimo 15.40 Direktion City. 16.25 rätselTAF. 16.45 Achtung: Streng geheim! 17.15 Kitz. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Macht der Leidenschaft. Familiensaga. 18.50 Telesguard. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Meteo. 20.00 Risiko. 21.05 time out. 21.50 10 vor 10. 22.20 Cash-TV. 22.45 Columbo - Schleichendes Gift. Amerik. Spielfilm (1989). 0.20 Nachtbulletin/Meteo.

**RAI Italie 1**

11.00 Tg 1. 11.35 Utile futile. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale. 14.00 Prisma. 14.20 Prova e provini a scommettiamo che...? 14.50 Sette giorni al Parlamento. 15.20 Gli antenati. 15.45 Solletico. Contenitori. 15.55 Famiglia Addams. 16.25 Ghostbusters. 17.30 Zorro. 18.00 Tg 1. 18.20 Viva Disney. Cartoni animati. 18.50 Luna Park. Rubrica. 19.35 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Sport. 20.40 Un medico, un uomo. 22.25 Tg 1. 0.05 Tg 1 - Notte. 0.10 Che tempo fa. 0.15 Oggi al Parlamento. 0.25 DSE - Sapere. 1.00 Ma la notte... percorsi nella memoria. 1.30 Il signore di Ballantrae. Sceneggiato. 2.35 Tg 1 - Notte (R).

**RTN**

6.00 Journal. 6.15 C'est du propre. 6.30 Flash. 6.45 Star mystère (jeu). 6.50 Sports. 7.00 Journal. 7.20 Des Hauts et des Bas. 7.30 Flash. 7.35 Revue de presse. 7.40 Tintin. 8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.30 Flash. 8.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 8.50 Petites annonces. 9.00 Flash. 9.10 Les naissances. 9.29 Colonne Morris. 10.00 Flash. 10.10 L'invité. 11.00 Flash. 11.10 L'invité. 11.35 C'est du propre. 11.45 Carré d'As (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.00 des Hauts et des Bas. 12.15 Journal. 12.30 Sports-Contacts. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash. 15.00 Flash. 16.00 Flashinfos. 16.03 Francs succès. 17.00 Flash. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Journal. 18.30 Chapiteau (magazine culturel). 19.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).

**TV 5 Europe**

8.30 Météo/Flash Canal Infos 8.35 Paris lumières (R) 9.00 Flash Canal Infos 9.05 7 sur 7 (R) 10.00 Face à la presse (R) 10.50 Kiosk (R) 11.00 L'heure de vérité (R) 12.00 Flash Canal Infos 12.05 La chance au chansons 12.40 Météo internationale 12.45 Journal télévisé suisse 13.05 La maison Deschênes (R) 13.30 Géopolis (R) 15.05 Savoir Plus (R) 16.00 Infos 16.10 La cuisine des mousquetaires 16.30 Bibi et ses amis 17.05 Le jardin des bêtes 17.20 Perfecto 17.50 Questions pour un champion 18.15 Visions d'Amérique 18.30 Journal/Météo 18.55 Revue de presse canadienne 19.00 Paris lumières. Magazine 19.25 Météo des 5 continents 19.30 Journal télévisé belge.

20.00 Enjeux / Le point  
20.55 Météo des 5 continents  
21.00 Journal télévisé de France 2 / Météo  
21.40 Thalassa Magazine de la mer  
22.35 Jours de guerre (10/12)  
23.30 Montagne  
0.00 Le soir sur la 3 / Météo  
0.30 Cercle de minuit  
1.40 L'enjeu international (R)  
2.10 La chance aux chansons (R)  
2.50 Mise au point  
3.50 L'heure de vérité (R)  
4.50 Visions d'Amérique (R)  
5.05 Paris lumières (R)  
5.35 Eurojournal

**M 6**

6.55 Matin express 7.00 M6 express 7.05 Contact 6 manager 7.10 Matin express (suite) 8.00 M6 express 8.05 Matin express (suite) 9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.30 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.45 Infoconso 10.50 M6 express 11.00 Boulevard des clips 11.35 Stars et couronnes 11.40 M6 express 11.50 Papa Schultz. Opération Hercule 12.20 La petite maison dans la prairie. La dernière chance (2) 13.20 Deux flics à Miami. Le piège 14.20 M6 boutique 14.30 Boulevard des clips 16.00 Allo Caue. Emission musicale 17.00 Hit machine 17.30 Rintintin junior. 17.55 Booker. Terrain glissant 19.00 Code quantum. 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Les mamans cool Valse hésitation  
20.35 Ciné 6  
20.45 Les deux séances du lundi:

**20.50 L'arbre de Noël**

Film français de Terence Young (1969) Avec Bourvil, William Holden Le réalisateur Terence Young aborde ici un sujet douloureux: le mal incurable chez un enfant. Fidèle au roman, il refuse un «happy-end». Qui, face à un enfant qui va mourir, n'espère pas un miracle? Le cinéaste a su éviter le mélodrame en présentant des gens courageux. L'interprétation du petit Brook Fuller est exemplaire. Il donne à son personnage profondeur et maturité.

22.50 Adios Sabata Telefilm italien de Frank Kramer (1970) Avec Yul Brynner, Dean Reed  
0.30 6 minutes  
0.40 Culture pub  
1.05 Jazz 6  
1.55 Culture rock La saga  
2.50 Turquie, géants et merveilles Documentaire  
3.45 La mémoire du peuple noir La voix Jamaïcaine  
4.40 E=M6  
5.05 Fax'o

**Autriche 1**

14.50 Soundcheck. 15.00 Kinderprogramm mit: Der Geburtstagsdrache. 15.30 Am dam des. 15.45 Die Schlumpfe. 16.00 Vier gewinnt. 16.30 Twist total. 16.55 Confetti-Adventskalender. 17.00 Mini-Zib. 17.10 Sequest DSV. 17.56 ORF heute. 18.00 Zeit im Bild. 18.05 Wir-vital. 18.27 Meisterkochen. 18.30 Hallo Onkel Doc! Anschl. ORF heute. 19.22 Wissen aktuell. 19.30 Zeit im Bild. 19.53 Wetter. 20.00 Sport. 20.15 Die Sportarena. 21.00 Esprit. 21.07 Seitenblicke. 21.15 Aerzte. 22.45 Anl. des 80. Geburtstages von Richard Widmark: Der Schatz der Geheken. 0.10 Der Richter, den sie Sheriff nannten. 1.55 Text-aktuell. 2.00 1000 Meisterwerke.

**RTP Portugal**

13.00 Jornal da tarde. 17.00 RTPi junior. 17.30 Lá em casa tudo bem. 18.00 Sem limites. Desportos espetaculares. 18.30 Sinais RTPi. Magazine. 19.30 Notas para si. 20.00 Telegiornal. 20.35 Na paz dos anos. Telenovela. 21.10 Com peso e medida. 22.40 Jornal. 23.10 Financial Times. 23.15 Remate. O desporto em resumo. 23.25 Fecho.

**CANAL ALPHA +**

Programme interrompus jusqu'au lundi 2 janvier 1995.

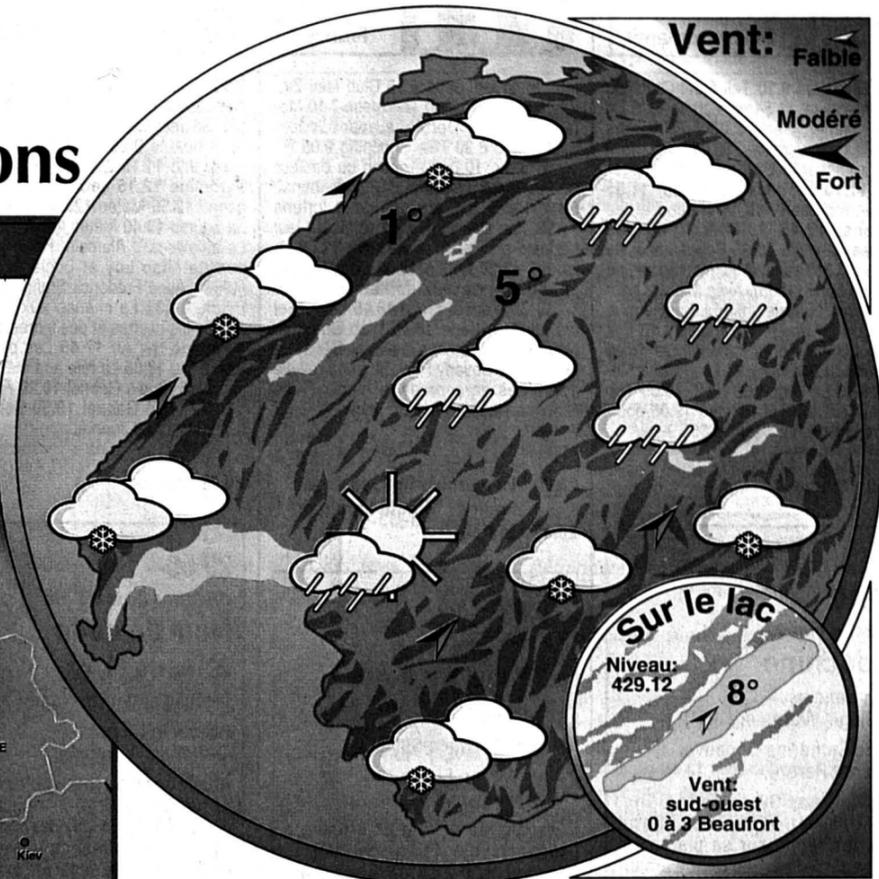
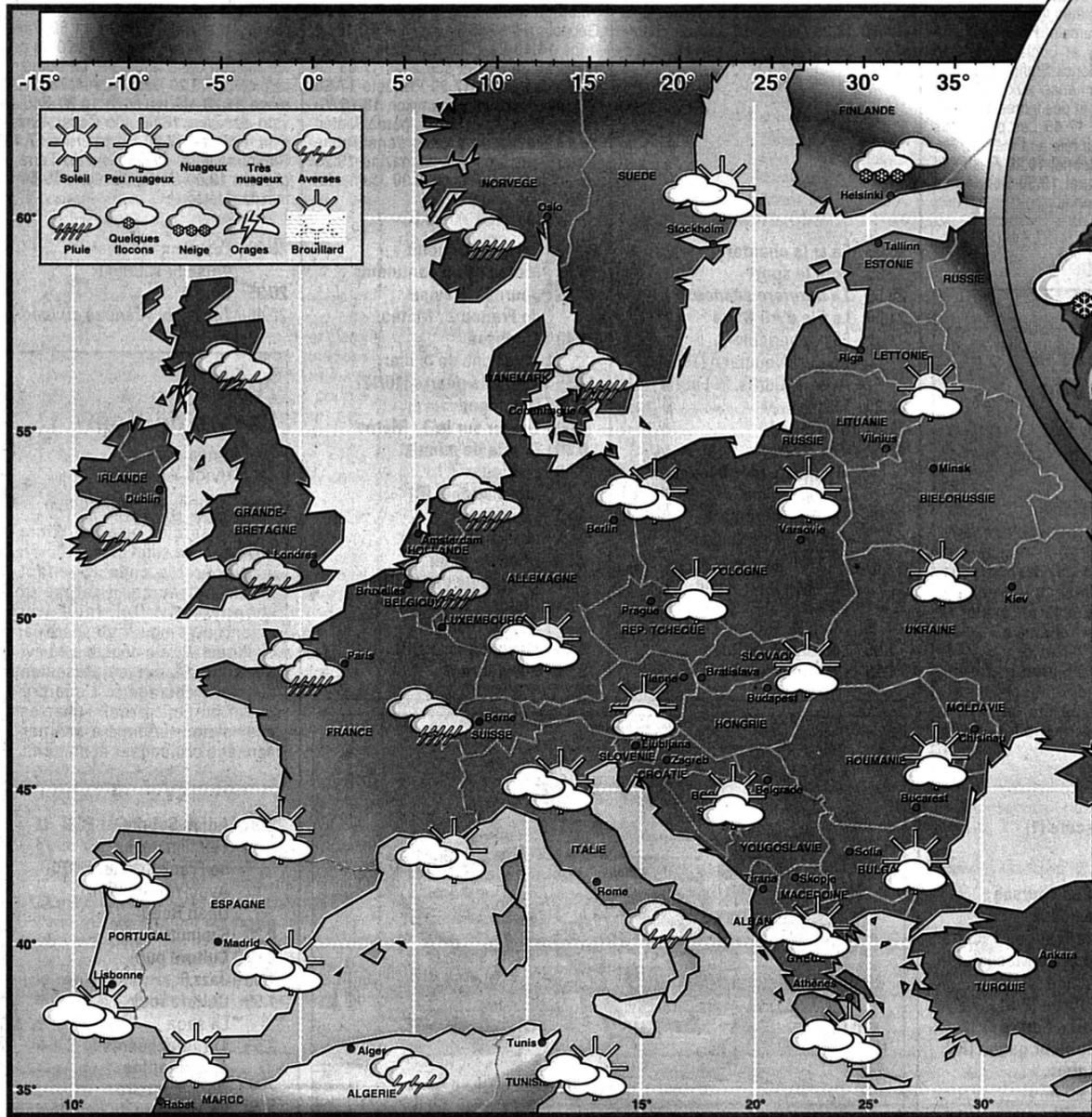
**Radio Jura bernois**

7.00 Journal RSR 1. 7.15 Le téléphone du jour. 7.30 RJB info. 7.35 Amorçe. 7.45 Qui dit quoi? 7.55 Le programme d'RJB Horizon 9. 8.00 Journal RSR 1. 8.15 Amorçe. 8.30 Revue de presse. 8.35 Amorçe. 8.45 Le jeu du matin. 9.00 Journal RSR 1. 9.15 Bariloage. Le saviez-vous?. 9.35 Chronique TV. 9.45 Qui dit quoi. 10.00 Jeu. 10.30 Agenda. 11.00 RJB - magazine - Rendez-vous nature. 11.30 Les dédicaces. 11.45 Qui dit quoi? 12.00 RJB info. 12.15 Activités villageoises. 12.30 Relais RSR 1. 15.00 Music non stop. 16.00 Métro-Music. 16.15 Le CD de la semaine. 16.45 Chronique TV. 17.30 RJB info. 18.00 Journal RSR 1. 18.20 Miroir - Activités villageoises - Agenda. 19.00 Ouverture. 19.00 Jazz rendez-vous. 19.30 Horizons classiques. 20.30 Lectures. 21.00 Relais RSR 1.

Infographies Pascal Tissier **L'EXPRESS**  
Sources: J-F Rumley, Observatoire cantonal,  
Keystone et Météo France.

# LE CIEL AUJOURD'HUI

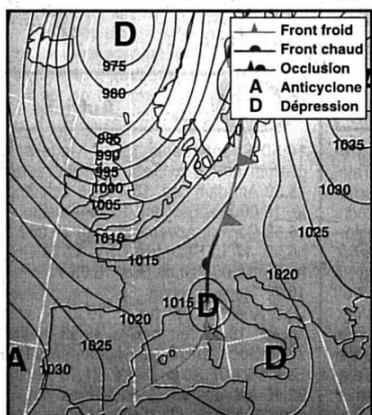
## Par crainte pour sa réputation, l'hiver nous envoie quelques flocons



Situation générale: une perturbation océanique touchera l'ensemble du pays aujourd'hui. Son passage est accompagné d'un afflux d'air polaire. Ce temps humide et froid devrait persister au moins jusqu'à jeudi.

Prévisions jusqu'à ce soir: Nord des Alpes, Valais et Grisons: le ciel se couvre en première partie de nuit. En deuxième partie de nuit, quelques précipitations, limite de la neige vers 800 mètres. Aujourd'hui, souvent très nuageux, quelques précipitations. Limite de la neige vers 900 m s'abaissant vers 600 m le soir. Températures en plaine: en fin de nuit, +1 à +3 degrés sur le Plateau, -2 en Valais. L'après-midi environ 5 degrés dans l'Ouest, 3 dans l'Est. A 2000 m, température passant de -1 à -5 degrés. En montagne vent d'Ouest/Sud-Ouest modéré. Sud des Alpes: le ciel se couvre cette nuit. Demain, dès le matin, quelques chutes

de neige à basse altitude. Température le matin 1 degré, l'après-midi 5 degrés. Evolution probable jusqu'à vendredi: demain, très nuageux, quelques chutes de neige jusqu'en plaine.

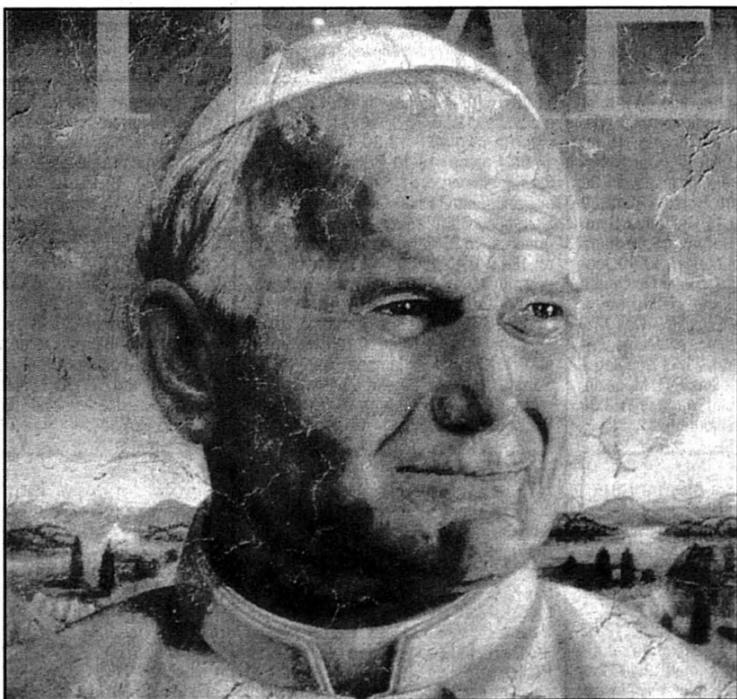


CARTE DE L'EUROPE ET DU PROCHE ATLANTIQUE - Prévisions pour aujourd'hui à midi

Dans la région	Demain	Après-demain	Tendance
Ciel			
Temp.	3° ↓	2° ↓	3° ↑

### LA VIE EN FACES

## L'Homme de l'année



**HOMME DE CONVICTION** - Le pape Jean-Paul II a été élu «Homme de l'année» pour 1994 par le magazine américain Time, pour sa conviction morale et sa capacité à mobiliser les foules autour de son message. «Dans une année où tant de personnes se sont lamentées du déclin des valeurs morales ou ont présenté des prétextes pour les mauvaises conduites, le pape Jean-Paul II a, avec force, mis en avant sa vision du bien et exhorté le monde à le suivre», écrit l'hebdomadaire. «Pour une telle rectitude - ou un tel acharnement, comme le disent ses détracteurs -, il est l'Homme de l'année pour Time». /ap

### CLIN D'OEIL

## Faites vos bagages!

L'humanité doit fuir la terre avant qu'il ne soit trop tard, prédit le célèbre astronome américain Carl Sagan. Dans son dernier livre, «Un point bleu pâle», il se penche sur l'avenir de notre planète et invite les humains à coloniser d'autres mondes.

Il explique que chez les astronomes un consensus s'est fait jour sur les probabilités dangereusement élevées d'une collision entre la Terre et un énorme astéroïde. «La probabilité de voir la Terre être frappée par un petit monde au cours du siècle prochain est un peu inférieure à un pour mille», affirme-t-il. «La probabilité d'un décès lors d'un vol avec une compagnie prise au hasard est de l'ordre d'un pour deux millions».

L'impact que prévoit Carl Sagan risque d'être comparable à la catastrophe qui s'est produite il y a quelque 65 millions d'années et qui a conduit, selon certains scientifiques, à la disparition des dinosaures. Il entraînerait par un refroidissement de la planète la disparition de l'agriculture qui fait vivre l'humanité. /reuter

### TEMPÉRATURES

#### Hier à 13 heures

En Suisse		
Zurich	beau,	5°
Bâle-Mulhouse	beau,	7°
Berne	beau,	2°
Genève-Cointrin	beau,	4°
Sion	beau,	1°
Locarno-Monti	beau,	5°

#### Ailleurs en Europe

Paris	très nuageux,	6°
Londres	peu nuageux,	9°
Dublin	beau,	4°
Amsterdam	très nuageux,	6°
Bruxelles	peu nuageux,	7°
Francfort-Main	très nuageux,	5°
Munich	très nuageux,	0°
Berlin	très nuageux,	2°
Hambourg	peu nuageux,	3°
Copenhague,	pluie,	3°
Stockholm	pluie,	4°
Helsinki	très nuageux,	-4°
Innsbruck	beau,	2°
Vienne	beau,	3°
Prague	beau,	1°
Varsovie	très nuageux,	1°
Moscou	beau,	-22°
Budapest	beau,	4°
Belgrade	beau,	4°
Athènes	nuageux,	10°
Istanbul	pluie,	3°
Rome	très nuageux,	10°
Milan	peu nuageux,	5°
Nice	très nuageux,	11°
Palma	non reçu	
Madrid	nuageux,	8°
Barcelone	nuageux,	13°
Lisbonne	très nuageux,	10°
Las Palmas	beau,	22°

#### Autres continents

Buenos Aires	temps clair,	26°
Chicago	nuageux,	6°
Jérusalem	pluvieux,	7°
Johannesbourg	nuageux,	28°
Los Angeles	temps clair,	27°
Mexico	nuageux,	20°
Miami	nuageux,	28°
Montréal	non reçu	
New York	nuageux,	8°
Pékin	nuageux,	-3°
Rio de Janeiro	nuageux,	34°
San Francisco	nuageux,	12°
Sydney	temps clair,	28°
Tokyo	temps clair,	10°
Tunis	peu nuageux,	16°

### OBSERVATOIRE

#### SAMEDI

Conditions météorologiques du 17 décembre 1994 communiquées par l'Observatoire cantonal de Neuchâtel: températures: moyenne: 4,0°; 6h30: 2,9°; 12h30: 6,5°; 18h30: 3,4°; max: 7,1°; min: 0,9°. Vent dominant: est puis variable, calme à faible. Etat du ciel: couvert de stratus tôt le matin puis ensoleillé dès 9 h 30, forte brume.

#### DIMANCHE

Conditions météorologiques du 18 décembre 1994 communiquées par l'Observatoire cantonal de Neuchâtel: températures: moyenne: 3,6°; 6h30: 3,6°; 12h30: 4,3°; 18h30: 3,1°; max: 6,3°; min: 2,4°. Vent dominant: ouest puis sud, faible. Etat du ciel: ciel nuageux le matin, serein l'après-midi, brume.

### PRESSIION BAROMETRIQUE

(490m)

7h30 13h30 19h30

